



**Zaire** Crise des réfugiés et marasme généralisé

p 17

**Sport et économie**  
Deux disciplines qui font bon ménage

p 18

## Religion Un programme scolaire à convertir?



p 3 et 20

photo Michel Bühler, © ENBIRO

## FTMH L'économie et le SIB sont au centre des débats



Christiane Brunner a appelé les syndicalistes à l'union lors de l'ouverture du congrès 1996 de la FTMH.

photo Keystone-Lehmann

p 13

Une manifestation réunissant 35 000 personnes à Berne, deux grands syndicats projetant un rapprochement inédit, ceci en l'espace de deux semaines: fruit du hasard? Même sans relation directe de cause à effet, il est difficile de ne pas s'interroger sur cette coïncidence. Mais les conflits sociaux qui s'annoncent risquent de prendre de vitesse la mue du mouvement syndical.

### Opinion Syndicalisme en mutation

Il faudra attendre samedi après-midi pour voir si la FTMH répond avec le même enthousiasme que le SIB au projet de confédération, ou de «grande maison syndicale», selon le terme déjà consacré. Mais le mouvement est amorcé. Il frappe parce qu'il concerne un effectif de 250 000 affiliés, mais il fait école ailleurs: entre les syndicats des PTT, ceux du secteur public, les cheminots.

Parallèlement, l'Union syndicale suisse devrait bénéficier des fruits de ces regroupements de forces. Son rôle consistera encore à relayer, au niveau politique et national, les fédérations dans l'expression de leurs revendications. Mais ce rôle peut s'accroître sous l'effet de nouvelles impulsions. Il y a, en tout cas, peu de risques que l'USS disparaisse.

Le débat politique a d'ailleurs tout à y gagner. Si la

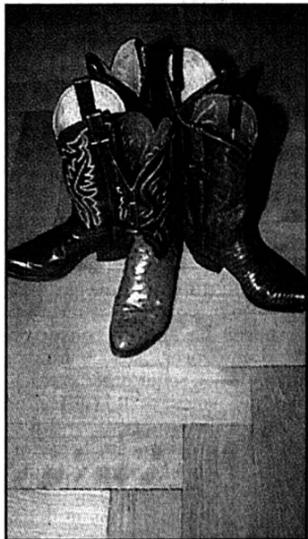
révision de la loi sur l'assurance chômage a pris une tournure résolument novatrice, c'est grâce à l'entrée en scène des organes faitiers du patronat (en l'occurrence Heinz Alenspach) et des syndicats (Christiane Brunner). C'était une première et, même si l'exercice a moins bien réussi dans la loi sur le travail, il serait dommage d'y renoncer.

Selon Daniel Nordmann, secrétaire dirigeant à l'USS, il serait même bon d'étendre au niveau cantonal l'idée des «maisons syndicales»: grâce à une coordination du travail entre syndicats sectoriels (recrutement, négociations), les unions syndicales cantonales pourraient renforcer leur rôle politique.

Mais toute cette mutation syndicale est lente. Or celle de l'économie et du marché du travail s'effectue à un rythme beaucoup plus rapide. Trop rapide aux yeux des gens: comment intégrer dans un même raisonnement les bénéfices des grandes banques et des multinationales (ou de leurs actionnaires) avec les licenciements massifs qui en découlent?

Tant que chaque licenciement se traduira, de manière cynique, par une cotation boursière à la hausse, on continuera de grignoter ce bien inestimable qu'est le capital confiance. Il n'y a qu'une manière de contrer ce phénomène: la concertation entre partenaires sociaux. A condition que le patronat le veuille et que les syndicats y soient préparés.

François Nussbaum



### Le Locle Les bottes, quel pied!

Le Loclois Charles Grosbéty est un fana des belles bottes western: Rio of Mercedes, Tony Lama, Ray Jones Boots, et surtout la reine des bottes, la Lucchese made in Texas.

p 11

### Neuchâtel Les tunnels qui énervent

p 5

Canton p 2  
Grand Angle p 3  
Régions p 5-13  
Le Fait du Jour p 15  
Suisse et Monde p 16-17  
Economie p 18  
Réflexion p 20

Sports p 21-26  
Magazine p 29-32  
Radio/Télévision p 34-35  
Mémento p 38  
Carnet p 39  
La Der/Météo p 40



Votre journal s'est refait une jeunesse. L'appréciez-vous? Vous pouvez le dire en appelant le 157 1240 une ligne téléphonique ouverte pour vous 24 heures sur 24 (86 centimes la minute) Sélection 7500

# Archéologie Déjà 2,4 millions pour le musée cantonal

**Le site archéologique du Petit-Ruz, à Cortaillod, ressemblait hier aux hauts de Hurlevant. C'est pourtant à cet endroit que la fondation La Tène avait convié quelques importants donateurs en faveur du futur Musée cantonal d'archéologie. Pour leur faire part de sa gratitude, mais aussi pour leur dévoiler la plus ancienne route conservée dans le canton.**

Pensez, rien qu'entre Boudry et Vaumarcus, on dénombre un site archéologique tous les 120 mètres. C'est qu'il faut fouiller ce secteur avant que la future N5 ne vienne s'y installer. Ironie de l'histoire, c'est une route préromaine qui a été découverte au Petit-Ruz, à Cortaillod. Si une partie de celle-ci sera déplacée sur l'emplacement du futur musée (voir encadré), une autre «découverte» a, hier, enthousiasmé les archéologues. La fondation La Tène a déjà réuni 2,4 millions de francs pour le Musée cantonal d'archéologie - d'un coût total de 32,5 millions.

Chargée de rechercher des fonds privés pour le musée qui sera érigé à Hauterive-Champréveyres, la fondation ne chôme pas. Depuis le début de l'année, a expliqué son président René Fel-

ber, ce sont quelque 200 entreprises du canton et de Suisse qui ont été consultées. A ce jour, une quarantaine d'entre elles ont déjà donné une réponse affirmative.

## Renommée internationale

Parmi les principaux donateurs, présents hier à Cortaillod, il faut citer les FTR, qui ont offert 200 000 francs. Un beau geste, d'autant que la direction de Ser-

rières a dû convaincre la direction générale aux Etats-Unis. L'entreprise Laesser Klebstoffe, dans le canton de Soleure, a fait un don identique et le groupe d'assurances Winterthour a «déboursé» 100 000 francs. Les trois mécènes ont voulu manifester leur soutien à cette réalisation, dont la renommée dépassera les frontières cantonales et nationales.

Ces «offrandes» ont été appréciées à leur juste valeur par René Felber. L'ancien conseiller fédéral n'a toutefois pas caché que la période était morose: «Nous n'avions peut-être pas mesuré les effets de la crise, qui se répercutent jusque dans les budgets des entreprises». Mais la recherche de fonds se poursuivra, sous d'autres formes encore, qui restent à définir. Rappelons que le

montant récolté sera affecté à la muséographie et à la muséologie.

La réalisation du musée se poursuivra selon un planning désormais arrêté: la première pierre devrait être posée fin 97 début 98, l'ouverture au public étant prévue pour le printemps de l'an 2000.

Sandra Spagnol



Datant de l'âge du fer, elle est la plus ancienne route conservée dans le canton.

photo Galley

## Une route sous la route

Une route préromaine - datant de l'âge du fer - a été découverte par les archéologues à Cortaillod. Longue de quelque 80m, elle reliait grosso modo les actuels villages de Bevaix et de Cortaillod, jusqu'au lac. Elle est la plus ancienne route conservée dans le canton, a relevé hier l'archéologue cantonal Michel Egloff.

L'«âge» de la route a pu être défini grâce aux tessons de vase trouvés sur ledit chemin de pierres. Mais dès lors que celui-ci traverse le futur tracé de la N5, il sera voué à disparaître. Pas intégralement. Une dizaine de mètres seront «déplacés» sur l'emplacement du futur musée d'archéologie. Comment? Selon un procédé consistant en la pose d'une nappe de silicone sur la partie à prélever, le tout étant ensuite dé-moulu.

Avec les découvertes déjà faites - et celles à faire! - cette route sera donc visible par le public à Hauterive-Champréveyres. Car le musée ne devra pas seulement servir à transmettre des connaissances, il devra aussi servir à «montrer», a rappelé Béal Arnold, archéologue cantonal adjoint.

SSP

## Castor Les scientifiques sont sur les dents

**Après plus d'un siècle d'absence, le castor est de retour en Suisse depuis les années cinquante. Quelques familles vivent dans la région des Trois-Lacs. Mais les biologistes sont sur les dents: le sauvetage définitif de cet animal impose le maintien de biotopes aquatiques.**



Pas encore sauvé photo a

Chassé pour sa fourrure, pour sa chair et pour sa sécrétion de castoréum (un onguent musqué ayant valeur curative), le castor avait disparu de Suisse au début du XIXe siècle. Une campagne de réintroduction avait été menée entre 1957 et 1977 et la Suisse recense aujourd'hui quelque 350 castors. Mais pour assurer la survie de l'espèce, il s'agit de conserver et d'améliorer ses habitats, ainsi que de relier entre eux les biotopes isolés, écrit l'Office fédéral de l'environnement qui a édité une brochure sur le castor et qui lui consacre un colloque aujourd'hui à Neuchâtel.

Dans notre pays, les milieux convenant au castor sont des cours d'eau moyens avec des bras morts, des mares, des

étangs et des lacs bordés d'arbustes. Et ce rongeur de plaine, précise le spécialiste bâlois Urs Rahm, a impérativement besoin d'essences à bois tendre, en particulier de saules. Ces biotopes sont devenus peu communs. Et, surtout, les échanges nécessaires entre populations de castors sont entravés par des ouvrages hydroélectriques, des barrages ou les agglomérations bordant les rivières.

Les plus grosses densités de castors se trouvent d'une part

sur le Rhône et les affluents du Léman et d'autre part sur le bassin rhénan du nord-est de la Suisse. Mais une troisième population est liée à l'extrémité est du lac de Neuchâtel, avec la Thielle, la Broye et l'Aar moyen. On se souvient qu'une femelle de 20 kilos avait erré jusque dans le ruau de la rue du Seyon, en mai 1995, à Neuchâtel. Quelques spécimens avaient été réintroduits à l'époque dans l'Areuse, mais l'espèce n'y est plus observée.

Claude Mermod, professeur à l'Institut de zoologie de Neuchâtel, précise que les castors neuchâtelois du Bas-Lac et de La Thielle se limitent à quelques petites familles isolées, toujours menacées de disparition.

Aucune colonie de castors n'est officiellement recensée dans le Jura et le Jura bernois. Et les scientifiques ne cachent pas que l'espèce ne pourra bientôt plus se développer dans les conditions actuellement offertes par l'environnement en Suisse.

Alexandre Bardet

## Code postal Des villages changent de numéro

Douze localités neuchâteloises et jurassiennes changeront de numéro postal, samedi, en même temps que la numérotation téléphonique. Les habitants concernés étaient informés de longue date. Le dernier bottin contient d'ailleurs les numéros postaux modifiés, même si la nouvelle commune jurassienne de Vellerat est toujours suivie de l'abréviation cantonale BE!

Les changements de numéros postaux correspondent à une réorganisation du courrier, précise la direction d'arrondissement de Neuchâtel, avec notamment passage du rail à la route. Par exemple, quatre villages et hameaux de la vallée de La Brévine passent à un numéro postal commençant par 24, comme Le Locle (2400). C'est en effet par cette ville que transite désormais leur courrier jusqu'ici acheminé via Fleurier. De même, des localités des Franches-Montagnes jusqu'ici desservies depuis Tramelan le sont sous le nouveau système depuis La Chaux-de-Fonds (2300) et prennent un code postal débutant par 23.

Ancien no postal	Localités	Nouveau no postal
2125	La Brévine (NE)	2406
2125	Les Taillères (NE)	2406
2128	Le Brouillet (NE)	2408
2724	Les Breuleux (JU)	2345
2724	La Chaux-des-Breuleux (JU)	2345
2724	Le Cerneux-Veusil (JU)	2345
2725	Le Noirmont (JU)	2340
2726	Saignelégier (JU)	2350
2727	Les Pommerats (JU)	2353
2728	Goumois (JU)	2354
2764	Courrendlin (JU)	2830
2764	Vellerat (JU)	2830
2764	Choindez (JU)	2830
2765	Rebeuvelier (JU)	2832
2892	Courgenay (JU)	2950

Les offices de poste concernés auront bien sûr de nouveaux cachets d'oblitération dès samedi. Le service philatélique de la direction d'arrondissement postal de Neuchâtel tient à disposition des collec-

tionneurs d'empreinte des sets de douze enveloppes oblitérées du dernier jour avec l'ancien code postal et douze du premier jour avec le nouveau numéro.

AXB

## Partenariat pour la paix «Un mensonge politiquement correct!»

Le Partenariat pour la paix est un «mensonge politiquement correct», selon la conseillère nationale Suzette Sandoz. Elle l'a dit mercredi à Auvernier devant les membres de l'association Libertas et de la Fédération civique et militaire. De l'avis de la libérale vaudoise, ce Partenariat pour la paix (PPP) serait plus transparent s'il s'appelait «truc pour étendre l'influence de la Russie et de l'Otan au détriment de l'Europe».

En 1988, Gorbatchev avait dit à l'Occident: «Nous allons vous faire un cadeau empoisonné: vous priver d'ennemi». Avec la chute du Mur de Berlin, «nous avons perdu la guerre froide», assure Suzette Sandoz. Pourquoi? Parce que le vocabulaire communiste a triomphé. Le Partenariat pour la paix est en effet présenté comme

le garant de «l'amitié entre les peuples». Il est censé assurer «le contrôle démocratique sur les forces armées», tout en renforçant la démocratie dans les anciens satellites de l'URSS.

Après «l'homme nouveau», voilà qu'on nous annonce «la nouvelle Europe», ironise la conseillère nationale. «Personne dans ce PPP n'a un bon sentiment!» Dans les revues de l'Otan, on peut lire que Boris Eltsine invite l'Ouest à participer à la conversion des entreprises encore liées à la défense... Selon Suzette Sandoz, le Conseil fédéral a «fait preuve d'angélisme» en donnant son feu vert à l'adhésion de la Suisse à ce PPP sans même la monnayer. Mais peut-être le pays serait-il fou de se priver des informations mises à disposition dans

ce que la libérale qualifie de «plus fantastique centre d'espionnage jamais mis sur pied».

CHG



Suzette Sandoz: «Un fantastique centre d'espionnage».

photo a-sil

## Expo 2001 Dialogue sur l'environnement

Parfois tendues, les relations entre les responsables d'Expo 2001 et les organisations écologistes sont à l'ouverture et au dialogue. Mercredi à Neuchâtel, des membres du comité stratégique, dont Francis Matthey, ont rencontré les représentants de la Ligue suisse pour la protection de la nature, du WWF, de l'ATE (association transports et environnement), et de la Société pour la protection de l'environnement.

Le comité stratégique a confirmé sa volonté de placer les exigences en matière d'environnement au-delà des exigences légales minimales. Il adoptera une Charte environnementale et fera appel aux organisations reçues en tant que groupe de référence. Celles-ci, selon le communiqué d'Expo 2001, se sont déclarées satisfaites de cette attitude d'ouverture et de dialogue.

RGT

## RTN La radio neuchâteloise ouvre ses portes

RTN ouvre ses portes au public ce week-end. La radio neuchâteloise entend ainsi offrir à chacun la possibilité de découvrir ses locaux et ses installations techniques, à Marin, aux Champs-Montants 16a. Les portes seront ouvertes demain de 9h à 20h et dimanche de 10h à 17 heures. Toutes les visites de la station seront commentées, et des jeux et concours égayeront ces deux journées. Cette initiative est la première du genre depuis la création de RTN en 1984. Elle s'inscrit, selon un communiqué de la radio, dans un contexte de transparence vis-à-vis des auditeurs, «toujours plus nombreux». Avant de s'installer à Marin, à fin 1990, RTN avait connu deux adresses en ville de Neuchâtel, à la rue de l'Hôpital puis à la rue du Château. /comm-axb

**PUBLICITÉ**

27<sup>e</sup> SALON DES ANTIQUAIRES LAUSANNE BEAULIEU 9-17 NOVEMBRE 1996

PALEIS DE BEAULIEU LAUSANNE LUNDI - VENDREDI 14 H - 21 H 30 SAMEDI ET DIMANCHE 10 H - 20 H

**LE RENDEZ-VOUS ANNUEL**

Une fabuleuse exposition! Tapisseries anglaises des XVII<sup>e</sup> et XVIII<sup>e</sup> siècles: la collection Toms.

Des milliers d'objets d'art et parmi les pièces de haute ébénisterie, les objets précieux et de collection, tout un florilège de raretés, telle une toile de la tradition flamande signée de Gillis van Tilborgh. Un salon de 6000 m<sup>2</sup> pour les passionnés de découvertes.

22-446408/ROC

# Ecole En matière de religion, l'ignorance progresse. Jusqu'à quand?

La plupart des élèves ignorent jusqu'au b-a ba des grandes religions et des phénomènes qui y sont associés. Faut-il envisager d'introduire un enseignement comparatif des religions dans le programme de la scolarité obligatoire? Comme à Genève, l'idée fait son chemin à Neuchâtel. A gauche comme à droite, on y voit une contribution marquante à l'esprit critique et à la tolérance.

Christian Georges

Cela se passait au milieu des années quatre-vingt. En plein cours, le prof agacé avait lancé aux futurs bacheliers interloqués: «Il est plus que temps de réintroduire un enseignement religieux obligatoire». Venant d'un agnostique bon teint, la remarque avait surpris.

Aujourd'hui, elle n'étonnerait plus grand monde. Car le constat est unanime dans le corps enseignant. La plupart des élèves ignorent jusqu'au b-a ba des grandes religions et des phénomènes qui y sont associés. C'est là un handicap majeur pour une compréhension de l'art, de la littérature, de l'histoire et de l'évolution des sociétés.

«La connaissance du monde passe aussi par la reconnaissance du pluralisme religieux. Le manque total de culture et de

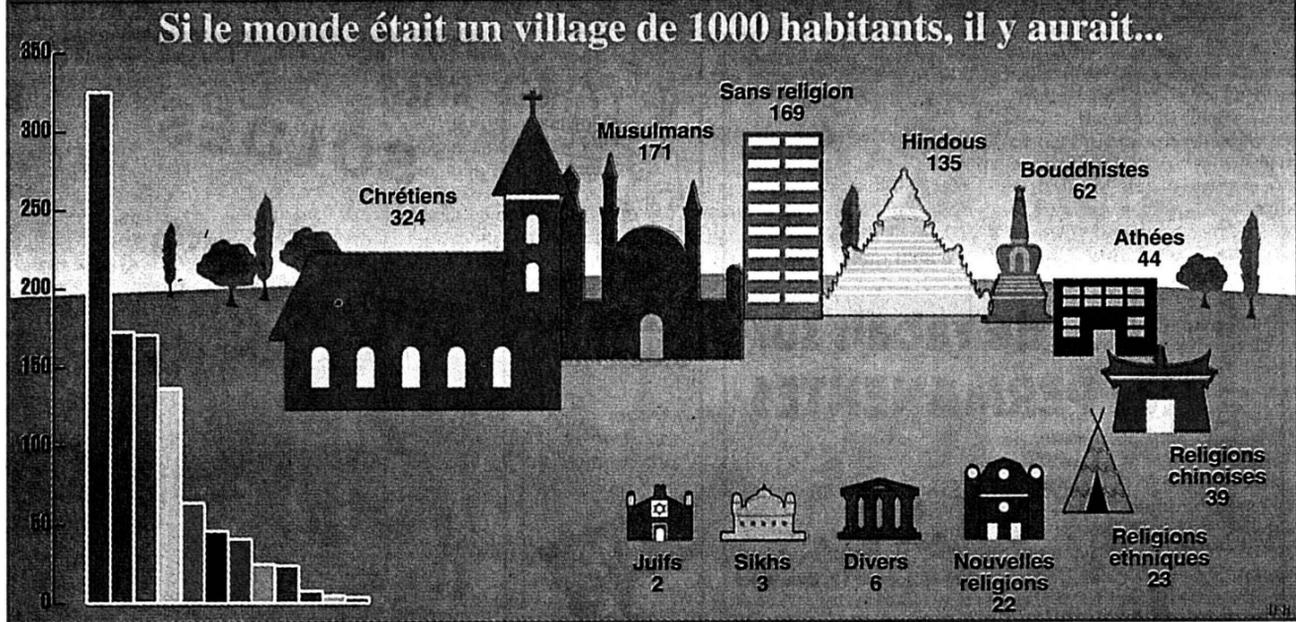
références religieuses laisse les gens démunis, exposés aux pires», s'alarmait récemment la députée radicale Michèle Berger-Wildhaber dans une question adressée au gouvernement. Après le drame de l'Ordre du temple solaire et à l'heure du «harcèlement sectuel», un Etat laïc devrait selon elle se soucier d'aider les jeunes à mieux se situer, «afin de les rendre plus critiques et responsables dans leurs choix».

Est-il pour autant envisageable d'introduire un enseignement comparatif des religions dans le programme scolaire neuchâtelois? C'est ce que demandait la députée avec le soutien de collègues tant libéraux que socialistes.

## Identifier les signes

«Il n'est pas question d'introduire la religion à l'école», confirme Jean-Jacques Delémont, qui se qualifie lui-même d'agnostique. «Mais nous vivons l'époque du «just in time». On ne voit que la surface des choses, pas leur profondeur. Qu'on le veuille ou non, l'homme et la femme du XXe siècle sont marqués par la culture judéo-chrétienne. Comment pourrions-nous comprendre qui nous sommes si nous n'avons aucune idée de ce qu'est la Réforme par exemple?».

«Notre société connaît mal ses racines chrétiennes», constate Jean-Jacques Beljean,



Enbriro, Lausanne & Plate-forme interreligieuse, Genève.

président du Conseil synodal de l'Eglise réformée évangélique neuchâteloise. «Elle est très mal préparée à affronter les questions d'identité. On ignore souvent les causes religieuses des conflits».

L'éveil à la foi? Le vicaire épiscopal André Duruz considère que c'est une toute autre question. On ne le suscitera pas sur les bancs d'école. Mais à l'heure où la famille n'est plus en mesure d'aiguiller les jeunes

dans le labyrinthe des signes, l'école pourrait, par une information généralisée, assurer au moins une égalité de traitement. Les pays du Conseil de l'Europe ont du reste été invités à adopter «un programme du système général d'éducation devant comprendre une information concrète et objective sur les religions majeures et leurs principales variantes, sur les principes de l'étude comparative des religions et sur l'éthique et

les droits personnels et sociaux».

A Genève, les députés écologistes ont proposé l'introduction dans les écoles de cours sur l'histoire des religions. Ils voient dans cet enseignement un premier rempart contre les fanatismes de demain, une contribution marquante à plus de tolérance et d'esprit critique.

CHG

## La réponse du Conseil d'Etat neuchâtelois

Le Conseil d'Etat neuchâtelois partage les préoccupations de Michèle Berger-Wildhaber. Il vient du reste d'apporter une réponse écrite à sa question. «L'école doit éduquer les élèves de tous les degrés au respect du prochain, à la tolérance à l'égard des autres groupes religieux, ethniques et sociaux, ainsi qu'à la paix entre les nations», rappelle en préambule le gouvernement.

Le Conseil d'Etat attend «avec intérêt» le projet d'ensei-

gnement des cultures religieuses que lui soumettront les Eglises reconnues (lire ci-dessous). Il estime néanmoins que «le défi posé pour le maintien d'un climat de tolérance dans la société impose la mise en place de plusieurs moyens convergents devant concourir au respect mutuel».

Pour parer au plus pressé, le Conseil d'Etat s'engage à «apporter l'appui nécessaire aux enseignants afin de permettre aux jeunes d'acquérir une vi-

sion globale du monde». La Conférence suisse des directeurs de l'instruction publique envisage de créer en 1998 une fondation «Education et développement». En lien avec les Affaires étrangères et des organisations privées (Swissaid, Helvetas, Unicef, etc), elle mettrait information et services à disposition des écoles.

«Dans la scolarité obligatoire, le développement de la culture religieuse peut s'intégrer à l'enseignement de l'his-

toire», estime néanmoins le gouvernement neuchâtelois. Au degré secondaire inférieur, les programmes d'histoire et d'éducation civique comportent déjà des chapitres relatifs à la connaissance de diverses religions, à leurs apports et au respect des diversités, rappelle-t-il.

Le Département de l'instruction publique et des affaires culturelles examinera la possibilité de prendre en compte l'enseignement des religions comme un module possible de

la philosophie, retenue en tant que branche cantonale de maturité. «Nous restons en effet persuadés que dans une société multireligieuse, multiculturelle telle que nous la connaissons particulièrement dans notre canton, une sensibilité à l'enseignement des religions permettra un dialogue entre des enfants et des adultes de cultures et d'appartenances religieuses différentes», conclut le Conseil d'Etat.

CHG

## L'exemple du Jura

«L'enseignement religieux est librement donné dans les écoles publiques par les soins des Eglises reconnues; à cet effet, les locaux scolaires sont fournis gratuitement par les communes et des heures favorables leur sont réservées», dit la Constitution neuchâteloise actuelle. Résultat: des cours facultatifs, peu suivis et jugés «sans avenir» côté protestant.

En marge de la révision complète de la charte cantonale, deux groupes de travail émanant des trois Eglises reconnues planchent sur des suggestions en passe d'être mises en forme pour la fin de l'année. Avec l'assentiment de

mouvements pacifistes et humanistes, la prochaine constitution pourrait par exemple prévoir un article selon lequel «l'Etat assure dans les écoles publiques une formation aux phénomènes religieux et à l'humanisme».

## Optique de tolérance

Dans le canton du Jura, le programme scolaire prévoit déjà une leçon hebdomadaire d'«histoire biblique» au degré primaire et une leçon hebdomadaire d'«histoire religieuse» au degré secondaire inférieur. Sur simple demande des parents, les enfants peuvent être dispensés de ces cours donnés par des enseignants généralistes. Les leçons d'histoire religieuse ne sont pas sanctionnées par des notes. Elles n'ont rien à voir avec la catéchèse. Elles informent les adolescents sur l'histoire des grandes religions, dans une optique de tolérance.

Dans le canton de Berne, le programme prévoit une heure hebdomadaire de «religion et éthique», de la première à la sixième année. Les notes interviennent dès la 3e année. Cet enseignement est donné par les instituteurs généralistes. Ceux-ci s'avouent parfois empruntés, voire démunis, en abordant ces cours. L'intérêt que les élèves y prennent s'en ressent. Au degré secondaire, religion et éthique sont intégrés à l'enseignement de l'histoire (2 heures par semaine selon le plan d'études révisé). L'ambition de ce programme? Définir le rôle de la tradition judéo-chrétienne sans velléité d'endoctrinement.

CHG

## Yom Kippour, c'est quoi?



Le calendrier «Fêtes sans frontières» invite maîtres et écoliers à découvrir des traditions souvent millénaires. Enbriro, Lausanne & Plate-forme interreligieuse, Genève.

La question de l'apprenti avait déridé tout le monde à l'heure du café: «La semaine prochaine, on a bien congé pour le lundi des jeunes?» Le 16 septembre dernier était en effet férié. Mais à quoi correspond ce fameux lundi du Jeûne? Est-ce d'ailleurs une fête religieuse?

Pour en avoir le cœur net, autant se pencher sur le calendrier interreligieux 96/97 «Fêtes sans frontières». Jugant original ce moyen nouveau d'apporter une information objective aux maîtres et aux élèves, le Département de l'instruction publique en a remis un exemplaire à chaque école primaire et secondaire du

canton. Ce document présente succinctement les fêtes qui rythment chaque année la vie des communautés religieuses. On peut le commander aux éditions Enbriro à Lausanne (021/312 27 94).

Très condensé, bien illustré, le calendrier a le mérite de mettre sur un pied d'égalité le dimanche de la Réformation, la naissance de Krishna, Yom Kippour, le Nouvel-An japonais, la Nuit du Destin musulmane, Pentecôte et la Saint-Valentin (entre autres fêtes).

Seules les grandes traditions historiques de l'Orient et de l'Occident ont été retenues. Elles suffisent à elles seules à

jalonner l'année scolaire d'une multitude de dates marquantes, sans qu'il soit possible de distinguer quelle résonance elles ont vraiment pour les bouddhistes, juifs, musulmans, catholiques, protestants, orthodoxes, hindouïstes, sikhs et autres shintoïstes... Engageant, mais lapidaire, ce répertoire n'a rien d'un «religion: mode d'emploi». Il met à nu notre ignorance des traditions d'un monde pas aussi homogène que MTV le prétend. C'est une invitation à aller plus loin, à suivre Lao Tseu quand il dit: «Qui connaît les autres a l'intelligence».

CHG

L'analphabétisme religieux peut avoir des conséquences cocasses. Qui sait? Des potaches surpris apprendront peut-être un jour que les orthodoxes ne cherchent pas à «cliquer» sur l'icône de Vladimir... Il se doutent déjà que la «Mecque des fans de techno» n'a pas la même signification que la Mecque de leurs copains Hassan et Fatima. Mais au-delà? Jean-Jacques Delémont a raison de souligner que l'ignorance des grandes traditions de la foi peut susciter des «quiproquos extraordinaires». Pour le moins...

## Commentaire Désamorcer les quiproquos

Quand une enseignante genevoise brave les mises en garde en arborant le foulard islamique, l'école laïque ne peut plus considérer la religion comme une stricte affaire privée. La société se recompose et les croyances évoluent sur des territoires laissés en friche. Si l'école n'y prend pas garde, elle s'apercevra qu'elle laisse le champ libre à des idéologies religieuses tranquillement en opposition avec les valeurs démocratiques qu'elle professe.

A bout de souffle dans sa forme actuelle, l'enseignement des religions à l'école mérite d'être repensé et remis en valeur. L'Etat laïc semble éprouver quelque embarras à en définir les contours. Mais pourquoi laisserait-il à Canal Alpha + le monopole de donner publiquement des repères en matière religieuse?

Christian Georges

## Religions en chiffres

D'après le recensement cantonal 1995, Neuchâtel compterait 77 544 protestants, 66 063 catholiques romains, 644 catholiques chrétiens et 314 israélites. Ces chiffres se basent sur les indications fournies par les particuliers lors de leur enregistrement dans une commune. Autant dire que ces données datent parfois de plusieurs dizaines d'années et ne sont pas actualisées... L'office cantonal de statistique n'est pas en mesure de préciser à quoi correspondent les 21 567 personnes recensées dans les «divers». Selon une estimation récente, Neuchâtel abriterait environ 3000 musulmans (dont le taux de pratique est comparable à celui des chrétiens...) et quelque 360 bouddhistes.

CHG

## PUBLICITÉ

NOUVELLE BOUTIQUE



LACOSTE Rue du Seyon 5

92035-328

**ACAB**

Association  
des commerçants  
et artisans de Boudry

**Plus de 50 participants**

Judi 7 novembre de 18 h à 24 h  
Vendredi 8 novembre de 17 h à 2 h  
Samedi 9 novembre de 10 h à 2 h  
Dimanche 10 novembre de 10 h à 18 h

ANIMATION

APÉRO EN MUSIQUE  
par les Sociétés locales

TOMBOLA

CHAQUE SOIR  
dès 22 h DANSE  
avec l'orchestre COSAN

BARS

RESTAURANT

249060-110

249948-110



avant après

**20% de rabais sur les PERMANENTES**

Exemple (cheveux courts):  
Perm+coupe+soin+coiff  
**75.20** ~~94.-~~

COIFFURE

Rue St-Honoré 12, Neuchâtel  
038/24 66 88 dès 09.11 : 032/724 66 88  
Rue de Nidau 8, Bienne  
032/23 52 70 dès 09.11 : 032/393 52 70

**L'ORÉAL**  
TECHNIQUE PROFESSIONNELLE

Shamp - coupe - self séchage 30.-  
Shamp - coupe - coiffure 47.-

du 8 au 23 novembre 1996



Votre centre:

**Miele**  
Electrolux

Appareils ménagers libres, encastrables et professionnels

**STEIGER**

STEIGER  
Pierre-à-Mazel 4,6  
Neuchâtel  
Tél. 038 252914  
234789-110

**INTER SOLDES**

SKIS  
SNOWBOARDS  
TEXTILES  
VTT

**LE PLUS GRAND « SOLDEUR »  
DES GRANDES MARQUES  
EN SUISSE!**



Plus de  
2000 m<sup>2</sup> à votre  
disposition

SANTA-CRUZ - BURTON - SIMS -  
NIDECKER - SALOMON - ROSSIGNOL -  
VÖLKL - EVOL - WILD-DUCK  
AIRWALK - OXBOW - QUIKSILVER  
O-NEIL - MARLBORO - LEVIS - NIKE  
SCOTT - GT - K2 - HOOGER - LEVEL  
CHIEMSEE - DEGRE 7 - DOG + DOG

Location snowboard  
Nidecker neuf avec fixation  
pour la saison **249.-**

**SNOWBOARDS de marque dès 299.- avec fixations**

**BOOTS (Wild-Duck) ~~229.-~~ 99.-**

**FIXATIONS SOFT ~~189.-~~ 99.-**

**VTT dès 299.- !!!**  
(haut de gamme)  
jusqu'à **40%**  
moins cher!

**1000 chaussures AIRWALK ~~129.-~~ 69.-**

Tout à prix fous...  
Vente par des pro...

**INTER SOLDES S.A.**



**YVERDON**

sortie autoroute YVERDON-OUEST  
ZI « CHAMARD » 024/446 20 36

**INCROYABLE !!!**

Stock limité **CUISINES CHÊNE OU CHÂTAIGNIER**  
cédées à **Fr. 8650.-**  
très beaux appareils inclus  
+ **LAVE-VAISSELLE GRATUIT**  
faisable encore sur mesure  
salles de bains de couleurs  
**Fr. 1350.-**

SANICUISINES - 1907 SAXON  
Téléphoner avant de venir (027) 744 19 19  
TAVANNES - Grand-Rue 8 (032) 481 32 44  
Ouvert que le samedi 36-362522/4x4

ENSEIGNEMENT

**ECOLE panorama**  
Lausanne, rue de la Tour 8 bis  
021/323 69 07

**ASSISTANTE MEDICALE AVEC CFC**  
Métier passion...  
**SECRETARIE ASSISTANTE**  
en milieu médical  
Cours le samedi  
RENTREE mars 97

276981-111

**APPRENDRE LES LANGUES LA OÙ ON LES VIT**



Notre nouveau prospectus vous en apprendra plus sur nos cours de langues à l'étranger. Téléphonnez au 021-312 47 45.

**EUROCENTRES**  
7 LANGUES DANS LE MONDE ENTIER.

**SEJOURS LINGUISTIQUES**

**AGENCE JULIA STEINER**  
Conseillère indépendante en écoles de langues

- Plusieurs pays à choix
- Cours généraux ou spécialisés
- Placement de jeunes gens au pair
- Conseils et documentation gratuits

Vers-chez-Cochard 12' Tél: 021 943 42 68  
1807 Blonay Fax: 021 943 29 50

22-455423/4x4

**BLAUSEE/LAC BLEU (OBERLAND BERNOIS)**

45 minutes de Berne, 5 minutes de Kandersteg  
**Du 25 octobre au 24 novembre 1996**

tous les jours de 8 à 17 h, vous pouvez pêcher

- patente non nécessaire,
- apporter votre matériel,
- prix Fr. 16.50 par kilo (dépôt Fr. 100.-),
- restaurant self-service.

**BLAUSEE AG, 3717 Blausee**  
Tél. 033/71 16 41; dès 9 novembre 276430-110  
033/671 16 41.

**CSP MARCHÉ AUX PUCES**

CENTRE SOCIAL PROTESTANT

**À NEUCHÂTEL** 272137-110

- La Puce Savante, rue des Moulins 35 du mardi au samedi 9 h 30 - 11 h 30, 14 h 30 - 17 h 30.
- L'Annexe, rue des Sablons 48, meubles, vêtements, bibelots, vaisselle, livres. Mardi et jeudi 17 h - 18 h 30, samedi 14 h - 16 h 30.
- LA JONCHÈRE (près de Boudevillers) ouverte samedi de 9 h 30 à 12 h.

**EPIDAURE**

Ecole professionnelle de MASSAGE

Formation complète aux techniques corporelles de massage et de réflexologie.

Durée du cours: 3 mois, 2 x par semaine.

Cours en groupe mixte, maximum 8 personnes.

EPIDAURE, rue de la Plaine 23, 1400 Yverdon.  
Tél.-Fax: 024/426 28 94. 249920-111

**ÉTUDES D'ÉCONOMISTE ESCEA-HES SOIRÉES D'INFORMATION**

En août 1997 s'ouvriront de nouveaux cycles d'études:

- à plein temps (3 ans) à l'ESCEA de Neuchâtel et à l'ESC de Delémont
- en emploi (4 ans) à l'ESCEA de Neuchâtel et au CIP de Tramelan

Les soirées d'information suivantes vous permettront d'obtenir tous les renseignements nécessaires:

11 novembre - Delémont, Ecole supérieure de commerce, Avenir 33

14 novembre - Tramelan, Auditorium du CIP

18 novembre - Bienne, bâtiment du Gymnase français, salle M 68 rue du Débarcadère 8 (bord du lac)

28 novembre - Neuchâtel, ESCEA, rue de Sainte-Hélène 50

Les séances débutent à 20 heures.

Documentation écrite disponible auprès des institutions suivantes:

ESCEA Neuchâtel, tél. 032 717 4000

CIP Tramelan, tél. 032 486 0606

ESC Delémont, tél. 032 422 1387

(numéros valables dès le 11.11.1996).

Directions ESCEA, CIP et ESC

06-137670/4x4

**ECOLE ROMANDE DE LA CHAMBRE FIDUCIAIRE**

Vous travaillez dans les domaines révision interne ou externe, fiduciaire ou fiscalité et souhaitez suivre une formation supérieure.

➔ **Brevet fédéral d'agent(e) fiduciaire 1997-1999**

concerne: titulaires d'un CFC d'employé(e) de commerce, d'une maturité ou d'un diplôme d'une école de commerce reconnue par la Confédération.

➔ **Cours introductif de comptabilité 1997**

pour l'obtention du diplôme fédéral d'expert(e)-comptable, d'expert(e) fiscal(e) ou d'expert(e) fiduciaire en 2000. Concerne: personnes dispensées du brevet fédéral d'agent fiduciaire mais n'ayant pas suivi 200 heures de comptabilité lors de leurs études.

Inscriptions: jusqu'au 12 janvier 1997.  
Début des cours: 24 janvier 1997.

N'hésitez pas à demander la documentation y relative au:  
Secrétariat de l'Ecole romande de la Chambre Fiduciaire  
Rue Centrale 10, CP 2670, 1003 Lausanne  
Tél. 021/320 59 30. Fax 021/323 56 46. 277008-111

**DONNER DU SANG SAUVER DES VIES**

**LE 4x4 FAMILIAL FRONTERA**



5 portes  
2.2i 16V  
dès Fr. 41'600.-

249900-110

Centre **OPEL**

**Lanthemann**

Corailled 847 42 20 - Saint-Blaise 853 11 53

## Téléphone Les secours à l'heure de la coupure

Le passage au 032 coupe momentanément votre téléphone, alors que vous voulez parler aux pompiers ou à la police? Pour les atteindre, il faudra soit attendre un peu, soit sortir de chez vous.

Cette prochaine nuit de 2 h à 2 h 05 si tout va bien, jusqu'à 2 h 10 dans le «scénario catastrophe» de Télécom PTT, toute la zone du nouveau 032, donc également la ville de Neuchâtel, sera privée de communications téléphoniques par câble («L'Express» de mercredi) pour cause de changement d'indicatif et de passage au régime des sept chiffres. Que faire si l'on doit malgré tout joindre des pompiers, des ambulanciers ou la police?

D'abord, il faut savoir que la coupure sera pratiquement nulle pour les services de police et de secours. Mais évidemment, ça fait une belle jambe à l'abonné si lui-même doit les atteindre pendant que son téléphone ne fonctionne plus. Dans ce cas, pas d'autre choix qu'attendre si c'est possible ou se déplacer vers une permanence si nécessaire.

Le Service d'incendie et de secours (SIS) installera quatre permanences pour l'ensemble de la ville: à sa caserne, 5, faubourg du Lac bien sûr, au hangar du Verger-Rond (rue du Plan), au terminus TN de Serrières (rue du Clos), enfin au carrefour entre la rue de Monruz et celle de Champréveyres. «En chacun de ces endroits, nous aurons une personne et un véhicule, qui feront office de point de ralliement et nous transmettront les informations nécessaires. Mais nos moyens d'intervention restent concentrés à la caserne», indique l'adjoint du commandant du SIS Alain Spitznagel.

### (Tous azimuts)

Et pour les autres communes de la zone d'intervention du SIS? Si les sapeurs-pompiers de ces localités veulent appeler leurs collègues de Neuchâtel au secours, ils peuvent le faire par radio ou bip. «Si nécessaire, nous emploierons le Natel», explique encore Alain Spitznagel.

Si l'on ne voit pas de sapeurs-pompiers à l'horizon de son quartier, on pourra toujours s'adresser à la police de la Ville. Elle va en effet disperser «tous azimuts» les membres de la brigade qui sera de service ce soir-là, indique le premier-lieutenant Maurice Perriard. L'objectif consiste en particulier à assurer une présence dans les quartiers éloignés des permanences du SIS. «Mais nos gens ne resteront pas comme des piquets», assure le remplaçant du commandant. «Ils patrouilleront, certains en voiture, d'autres à pied».

Pour assurer une présence aussi bien répartie que possible, la police n'aura en principe pas besoin d'augmenter l'effectif global des agents en mission dans la rue. «Au lieu de mettre trois personnes dans une même patrouille, nous ferons trois patrouilles d'une personne. Mais nous pourrions toujours opérer les regroupements commandés par les circonstances.» Ouf!

JMP

## Troc amical Sacré Elio!

Non, le premier client du Troc amical ne s'est pas présenté à 3 h 20 du matin, ainsi que le croyaient les organisateurs de cette vente qui s'est déroulée samedi passé au collège de la Promenade, à Neuchâtel («L'Express» de mardi). Elio Sebastiani, puisque c'est de lui qu'il s'agit, a appelé notre journal pour corriger le tir: «Je me suis présenté à 2 h 02. C'est la quatrième fois que je suis le premier! J'ai même mis une casquette sur laquelle j'ai écrit: Troc amical. 2.11.96. Arrivée 2h02».

Dont acte.

PHO

# Tunnels Voyage sans fin pour cause d'essais



Les Ponts et chaussées testent le système de commande des tunnels en instaurant un trafic bidirectionnel. Hier c'était à la hauteur de la sortie de la Maladière. photo Galley

Les changements de signalisation, de trajectoire et la fermeture de deux sorties à l'est de Neuchâtel ont surpris plus d'un automobiliste, hier et avant-hier, dans les tunnels sous la ville. Et ont obligé certains à faire un détour par Marin pour aller de Serrières à Neuchâtel... Mieux vaut être averti: la semaine prochaine encore, les Ponts et chaussées continueront à tester le système de commande des tunnels.

«Attention, ceci est un train direct sans arrêt jusqu'à Marin; il ne dessert pas la sortie de La Maladière, ni celle de Monruz», aurait-on indiqué aux voyageurs des CFF. Mais les automobilistes qui se lançaient innocemment hier dans les tunnels sous Neuchâtel depuis l'entrée de Serrières ou avant-hier depuis Marin n'ont, eux, pas été avertis. Et tout le monde

est tombé dans le panneau... de déviation inexistant. De l'ouest, il a fallu alors aller tourner à Marin pour revenir en ville. Dans l'autre sens, le jour d'avant, on devait pousser jusqu'à Vauseyon alors même qu'on voulait sortir à l'est de Neuchâtel. Durant ces deux jours, les Ponts et chaussées testaient le système de commande des tunnels et de sa signalisation directement sur le terrain, en instaurant des tronçons en trafic bidirectionnel. Et si aucun panneau dissuasif n'a effectivement été posé à l'entrée de l'échangeur de Serrières, par exemple, les déviations par Neuchâtel-Centre étaient, elles, indiquées sur les axes principaux venant de Lausanne et de La Chaux-de-Fonds.

### Automobilistes cobayes

Le système de commande des tunnels n'avait jusqu'à présent pas été expérimenté dans son intégralité et dans la réa-

lité, sauf l'année passée, mais de nuit et sur une durée restreinte. Un brin cruelles pour les conducteurs, «ces journées permettent de se rendre compte de leur attitude, et par là de ce qui ne joue pas du point de vue technique. Les points négatifs constatés sur le terrain seront ensuite indiqués aux concepteurs du système et au maître d'œuvre, pour qu'on puisse corriger le tir», explique Léandre Schmied, voyer-chef à l'entretien des Ponts et chaussées.

Ainsi, tôt hier matin, le service cantonal s'est rendu compte qu'en cas de trafic bidirectionnel à la hauteur de la sortie de la Maladière, la configuration de la signalisation en place n'était pas claire. Résultat: «cafouillage» entre les conducteurs qui voulaient sortir et ceux qui continuaient en direction de Bienne, certains se rabattant à la dernière minute à gauche ou à droite. «Nous avons alors décidé de bloquer

totallement la sortie Maladière - ce qui n'était pas prévu au départ - pour éviter des accidents», note Léandre Schmied.

Et comme un automobiliste averti en vaut deux: de lundi à jeudi prochain, des tests du même genre se poursuivront sur d'autres secteurs des tunnels sous Neuchâtel: de Saint-Blaise-Champ-préveyres, une journée dans un sens et une dans l'autre, jusqu'à Champ-Coco-Serrières. Dans la foulée, les Ponts et chaussées profitent de ces manœuvres expérimentales pour effectuer des travaux d'entretien.

Fin de la petite histoire: pour ceux qui, hier, ont préféré revenir de leur détour en prenant la route cantonale, craignant que l'autoroute ne les kidnappât dans l'autre sens jusqu'à Vauseyon, il s'agissait encore d'éviter de se faire pincer par le radar qui, comme par hasard, était placé à Marin...

Isabelle Kottelat

## Trafic Qu'est-ce que ça grouille!

Bon, d'accord, ce n'est pas encore la banlieue de Los Angeles. Reste qu'aux heures de pointe, le trafic dans le haut de la ville de Neuchâtel est considérable: ça roule beaucoup et dans tous les sens. Une vraie fourmillière. La faute à la fermeture des gorges du Seyon, bien sûr. Petit tour de giratoires.

Impressionnant. Tôt le matin, un peu moins à mi-journée et dès la fin de l'après-midi, les rues du haut de la ville Neuchâtel sont inondées de voitures. Inondées, parfois, jusqu'à la formation de bouchons. Ce sac de nœuds s'explique évidemment par le fait que les gorges du Seyon débordent de toutes parts, si l'on peut dire, elles qui interdisent tout trafic dans les deux sens (certes, ces gorges avaient déjà été complètement fermées, mais la première fois, c'était en période de vacances scolaires). Cette situation durera jusqu'à lundi soir, moment à partir duquel les gorges ne seront plus fermées qu'à la descente, et cela jusqu'au samedi 16 novembre.

Résultat: ça roule tant et plus. Ou plutôt tant et moins. Car quand, venant du centre-ville, vous vous retrouvez derrière un énorme camion en direction de Valangin, vous avez le temps de profiter des couleurs de l'automne... Dans l'autre sens, ce n'est pas forcément plus rapide. Tout commence au giratoire de Pierre-à-Bot, suivi - puisqu'il y en a de plus en plus - d'un autre giratoire, celui des Cadolles. En ces deux lieux stratégiques, ça passe ou ça coince.

### Pas de parking

Ça passe? Tant mieux pour vous! Vous continuez dès lors votre route soit via la rue de la Cassarde, pour vous retrouver (surprise!) à un autre giratoire, celui du Rocher, soit en empruntant l'avenue des Alpes. Où ça roule parfois fort - et même trop fort dans un quartier d'habitation -, les places de parc ayant été supprimées. «Heureusement», la situation se calme très sérieusement au niveau de la rue des Parcs et des feux du carrefour de Vauseyon, où c'est reparti pour un séjour en salle d'attente.

Sans oublier les tunnels sous la ville, tunnels qui, ces derniers jours, avaient leurs humeurs, passant très discrètement du vert au rouge, à moins que ça soit un orange qui cache son jeu.

Et puis bien sûr, tout dépend de l'heure à laquelle vous vous lancez dans ce labyrinthe. A la minute près. Prenez l'exemple de cette pendulaire valanginoise (non, ce n'est pas une ma-

ladie): «Si je pars de mon domicile à 7 h 05, ça va, car ceux qui ont commencé le travail à 7 heures ne sont plus sur les routes. Mais si je pars à 7 h 10, alors il me faut une demi-heure pour arriver sur mon lieu de travail, car je tombe dans la vague de ceux qui commencent à 7 h 30 ou 8 heures».

Bref, comme dirait Madame Pahud (alias François Silvant): «Pis à part ça, ça va?» PHO



A certains moments de la journée, le giratoire des Cadolles ne sait plus où donner de la tête. photo Galley

## AGENDA

**CASE** Après l'ambiance irlandaise distillée par les Valaisans de Glen of Guinness ce soir, la Case à chocs propose demain un concert des X-Ray Eyes (free noise untraditional jazz mad rock fusion). En prélude à une prestation qui s'annonce décoiffante, projection d'une série de films destructo-trash réalisé par un membre du groupe, Martha Colburn (batterie, percussions, jouets). Portes 22 h, 10 francs. Dimanche dès 21 heures, Different Colours (Stephan Rigert's Talking Drums) proposeront d'explorer les rencontres entre diverses cultures, mentalités d'artistes. Entrée 15 francs.

**CIRQUE** Ce soir à 20 h 30, demain à 15 h et 20 h 30, enfin dimanche à 14 h, le cirque Olympia se donne en spectacle aux Jeunes-Rives. Ménagerie ouverte de 10 h à 21 heures.

**SCÈNE** Le théâtre de la Passerelle joue «Les caprices de Marianne» ce soir à 20 h 30 au théâtre. Entre 12 et 30 francs.

**NATATION** Les piscines du Nid-du-Cro sont fermées au public demain et dimanche en raison du challenge Red-Fish.

**KERMESSE** La traditionnelle vente kermesse brocante de la paroisse catholique Notre-Dame commence demain à 9 h par la brocante, ouvre ses stands à 15 h et se continue par un souper animé par le quintet de cuivre Scherzo. La manifestation reprend dimanche à 11 heures.

**VOYAGE** «Migrations et sites d'escalade», c'est le thème de la soirée récréative organisée demain à 20 h à l'aula de la faculté des lettres, espace Agassiz. Entrée libre.

**THÉÂTRE** Le théâtre des Gens joue «Les marchands de lumière», une pièce du Neuchâtelois Patrice de Montmolin, à la salle de la Brasserie, 18, quai Godet, demain à 20 h 30. Entre 10 et 20 francs.

**FLÛTE DE PAN** Le temple du Bas résonnera des douces sonorités de la flûte de Pan, demain soir à 20 heures, avec le Pan Show.

**LOUANGES** Soirée de louanges au temple du Bas avec la Jeunesse en mission, dimanche à 19 h 30, qui accueillera Philippe Joret, pasteur au sein des églises apostoliques. /réd.

## AVIS TARDIFS

**RTN, la radio neuchâteloise** vous convie à ses journées

### PORTES OUVERTES

samedi 9 novembre (de 9h à 20h) et dimanche 10 novembre (10h à 17h). Bienvenue à toutes et à tous. Un verre de l'amitié vous sera offert. RTN, Champs-Montants 16a, 2074 Marin 249995-376

**CE SOIR À VALANGIN** AU RESTAURANT DES PONTINS à 20h00 précises la F.S.G. vous propose son

### MATCH AUX CARTES

PAR ÉQUIPES (avec atout imposé) Finance d'inscription par pers. Fr. 25.- SOUPER inclus 249753-376

**Ce soir à 20 heures** Collège de Vigner à Saint-Blaise

### GRAND LOTO

Système fibrougeois 23 tours + 1 tour gratuit Valeur des passes Fr. 40.- 60.- et 100.- 1-Royale, valeur totale des lots 5700 fr. 1 abonnement 10 fr. Organisateur: Tennis club St-Blaise 143920-376

**La Tarentule** Tous les vendredis et samedis

de novembre à 20h30 Théâtre de La Tarentule à St-Aubin

### «COUP DE THÉÂTRE»

de Michel Bory «Spectacle maison»

Réservation: Magasin Ribaux, St-Aubin 55 28 38 ou 835 28 38 de 8h à 12h et de 14h à 18h30 (fermé le lundi) et dès 19h30 le jour du spectacle, 55 21 41 ou 835 21 41 143924-376

Le confort,  
la légèreté  
de vos  
lunettes  
sur mesure  
grâce à

**EYEMETRICS**



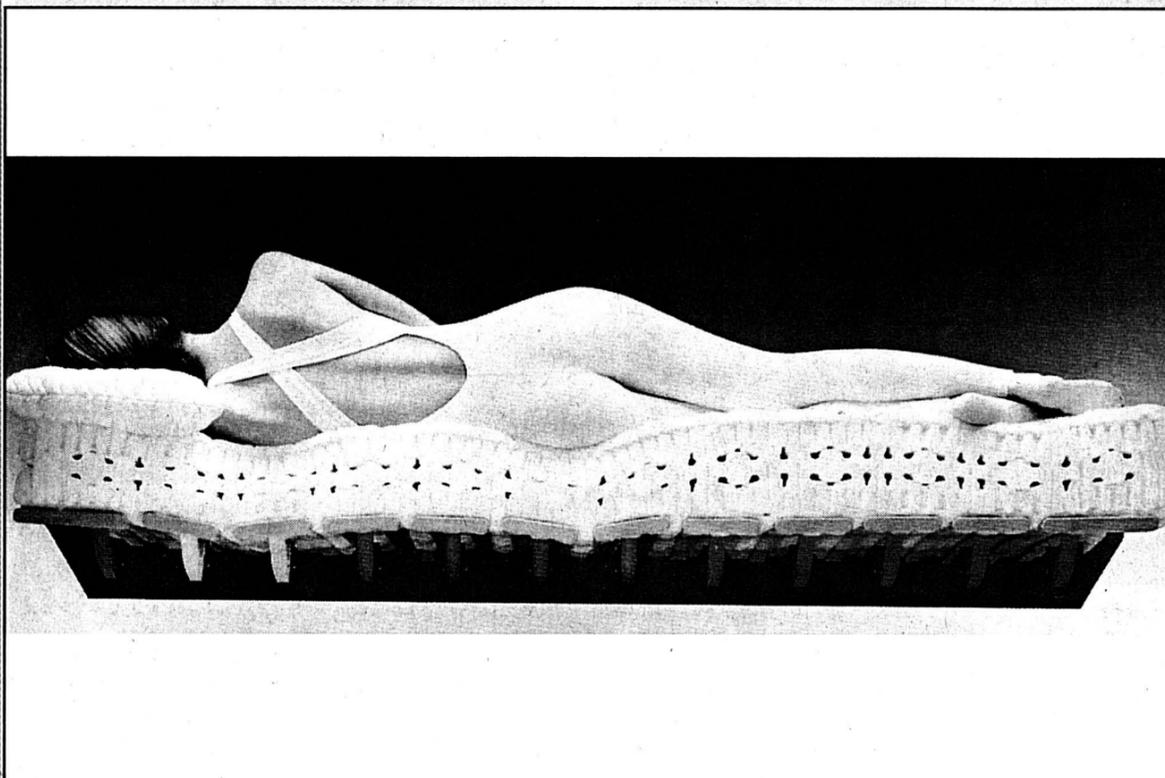
**MARTIN LUTHER**  
MAÎTRE OPTICIEN

Place Pury 7 NEUCHÂTEL  
Téléphone: 25 13 67

20 ANS  
Nouveau! Jeudi ouvert jusqu'à 20 h  
OFFRE DU MOIS  
Coiffure Création  
**OSIMO** masculin-féminin  
Flandres 5 Neuchâtel 25.55.50  
Moins 20% pour colorations, mèches  
242429-590

240101-590  
CAISSE CANTONALE D'ASSURANCE POPULAIRE  
La vie en toute confiance  
Direction générale :  
Rue du Môle 3, 2001 Neuchâtel  
Tél. 038 / 25 49 92, Fax 038 / 21 47 38

Portail  
**La maison du dormir**  
Rue du Seyon 23  
Neuchâtel



À DÉCOUVRIR - Une innovation révolutionnaire, le sommier sans cadre.  
**Nouveaux procédés**  
La maison du dormir ne se préoccupe pas uniquement de l'esthétique d'une chambre à coucher, mais recherche également constamment de nouveaux procédés visant au confort de la literie. Pour avoir un repos de qualité, il est en effet indispensable de choisir un matelas ni trop ferme, ni trop mou, car l'un comme l'autre annoncent des lendemains douloureux. L'entreprise neuchâteloise propose depuis peu un concept de sommier sans cadre révolutionnaire, le SF III de Swissflex. Livrable dans toutes les dimensions habituelles ou même sur mesure, il est composé d'une ossature en lattes inférieures de forme ondulée, sur laquelle viennent s'articuler des doubles lattes porteuses du matelas. Cette combinaison sans cadre fixe procure ainsi une flexibilité totale sur l'intégralité de la surface du lit et une contre-pression progressive en chaque point du sommier. Ce système épouse les formes du corps et absorbe la colonne vertébrale de manière naturelle. Fameux, non? /paf

**SOMNIFERE SANS RISQUES NI EFFETS SECONDAIRES**

Les trois meilleurs arguments pour un sommeil sain: 1. le sommier sans cadre, 2. le matelas en pure écume de latex, 3. l'oreiller à coussin d'air. Venez les essayer.

249581-590  
**La maison du dormir**  
Un choix, une qualité, un service  
Neuchâtel, Seyon 23, tél. 24 66 76  
Somniers-Matelas-Lits-Duvets-Linges de lit-Couvertures-Eponges  
**SWISSFLEX**

249579-590  
**baettig**  
2000 Neuchâtel  
Rue de la Serre 11  
(Av. de la Gare)  
Tél. 038/25 74 74

240107-590  
**JEAN BOTTINELLI**  
LITERIE complète  
y compris toute la gamme **BICO**  
ÉPURATION DES PLUMES  
Neubourg 5 NEUCHÂTEL  
Tél. 038 / 25 26 43  
SERVICE À DOMICILE

242433-590  
D'excellentes performances! avec la Bernina 1070  
Seulement sFr. 1798.-  
au lieu de sFr. 1998.-  
Economisez sFr. 200.-!  
**LOUIS CARRARD & FILS S.A.**  
Centre de couture Bernina Epancheurs 9  
Tél. 25 20 25 NEUCHÂTEL  
**BERNINA**

240104-590  
**Gérance Froidevaux**  
Diplôme fédéral de Courtier et Régisseur en immobilier  
Rue de la Serre 11  
2002 Neuchâtel  
Tél. 038 / 21 40 80  
Fax 038 / 24 34 17  
**Votre partenaire**  
Gérance d'immeubles  
Administration de PPE  
Courtage et conseils immobiliers

239286-590  
**Des lunettes divines...**  
**LAZAL**  
Consultez-nous!  
**COMMINOT**  
MAÎTRES OPTICIENS  
NEUCHÂTEL  
TÉL. 25 18 91  
LITTORAL CENTRE CORTAILLOD - TÉL. 42 32 32

238925-590  
**CARMELO**  
COIFFEUR  
MESSIEURS - ENFANTS  
Tous les styles de coiffure Artistique, simple ou moderne  
3, rue des Moulins  
Tél. 24 62 62 - Neuchâtel  
Ouverture du mardi au vendredi de 8 h à 11 h 45 et de 13 h 15 à 18 h 30  
Samedi, non-stop de 7 h à 15 h.

242431-590  
**Mode masculine**  
**garcin** CHAPELIER - CHEMISIER  
**Borsalino**  
**MAYSER BOTTA RUGBY**  
Le service personnalisé du spécialiste en chapellerie, chapeaux dames Kangol, chemiserie, pulls, pyjamas, robes de chambre, homedress, cravates, écharpes, nœuds, gavroches, ceintures, bretelles, chaussettes, gants, sous-vêtements, etc.  
**Terreaux 1 - Neuchâtel**

242436-590  
**HASSLER**  
depuis 100 ans  
Tapis d'orient  
Parquets - Tapis  
Décoration d'intérieur  
Meubles  
Rue Saint-Honoré 12  
2001 NEUCHÂTEL

240106-590  
**BOUTIQUE ROTIN**  
CHAUSSEE DE LA BOINE 2 • NEUCHÂTEL • TÉL. 24 14 00  
● Meubles rotin de qualité  
● Créations italiennes  
● Vaste assortiment  
● Prix attractifs  
● Riche palette de couleurs, etc.  
Chambres à coucher, salons, salles à manger, bibelots, miroirs, étagères, petits meubles, etc.

242432-590  
**PIERRE WALTER**  
ELECTRICITE SA  
2000 NEUCHÂTEL  
Rue Ed. de Reynier 8  
Tél. 25 90 50 - Fax 25 45 07

# Cressier Enfants en difficulté et chômeurs nettoient le ruisseau

Dans le lit du Mortruz, un petit ruisseau de Cressier, chômeurs et enfants en difficulté participent ensemble à un grand nettoyage. Une expérience nouvelle pour un tel chantier d'utilité publique, où tout le monde apprend à se côtoyer.

Le Mortruz, ruisseau des hauteurs de Cressier, est aux petits soins. Le nettoyage de son lit se poursuit chaque mercredi. Une équipe de chômeurs au bénéfice de mesures de crise y participe, mais depuis peu, des gosses aussi.

Rien ne semble les distinguer d'autres enfants. Pourtant ils ne sont pas comme les autres. Ils viennent de Clos-Rousseau, le centre pédagogique-thérapeutique de Cressier. Ils sont autistes ou psychotiques. Même s'il prend part au chantier, Cédric Vuille, leur éducateur, ne les quitte guère des yeux.

Les trois garçons ne manquent pas d'ardeur à la tâche. Ils libèrent avec conscience le ruisseau des branchages qui obstruent son cours. Le travail est simple, mais il leur permet de connaître la satisfaction de mener une mission jusqu'au bout. «C'est en tout cas intéressant pour eux de sortir des murs de l'institution et de rencontrer d'autres gens que leurs enseignants», note Cédric Vuille. Et de plus, les enfants sont fiers de travailler. L'éducateur confie d'ailleurs que l'un des garçons dort même avec ses gants de travail, tant il est heureux de prendre part au chantier...

Cet essai est réalisé en accord avec la commune. «Cela nous avait semblé intéressant de concilier ces deux équipes différentes en un même chantier d'utilité publique», explique Gilles Miserez,



Le nettoyage du Mortruz permet aux adultes et aux enfants d'apprendre à se côtoyer photo Di Lenardo

membre du bureau Biol-conseil mandaté pour coordonner les travaux.

A voir ce groupe hétérogène à l'œuvre, l'expérience ne semble pas problématique. Cependant, tous doivent apprendre à se côtoyer. En outre, les enfants peuvent avoir des réactions parfois imprévisibles. L'éducateur est là et il sait anticiper les moments difficiles.

Ce que cette expérience apportera aux enfants? «Mais c'est encore trop tôt pour juger des effets», explique prudemment Cédric Vuille. A ce moment sur une pente glissante de la forêt un peu à l'écart du

ruisseau, un des enfants est en difficulté. Il glisse et se raccroche tant bien que mal à un buisson. Son camarade s'approche et lui tend la main.

L'éducateur étonné observe la scène. «C'est très rare de voir cela. Ils s'entraident!»

Patrick Di Lenardo

## Cours d'eau capricieux

Sillonnant la forêt dans les hauts de Cressier depuis Frochoux, le Mortruz est un capricieux. Il n'en a pas l'air pourtant, lui qui est pratiquement toujours à sec. «Mais il peut se gonfler très rapidement. Il a un peu les caractéristiques d'un oued», note Gilles Miserez.

Un nettoyage de son lit permet d'éviter la formation de bouchon. En cas de crue, il peut alors se créer des poches d'eau qui pourraient provoquer des inondations locales. Ce nettoyage va se poursuivre jusqu'au au terrain de football de Cressier.

PDL

## Eglise rénovée Saint Martin fêté demain

Sous l'enveloppe métallique qui recouvrait l'église Saint-Martin de Cressier pendant de longues semaines, la deuxième étape de la rénovation suivait son cours. La semaine dernière, un à un, les échafaudages ont été retirés pour laisser apparaître l'église dans toute sa splendeur. Plus gaie et plus accueillante qu'auparavant, elle est prête pour fêter dignement la Saint-Martin demain.

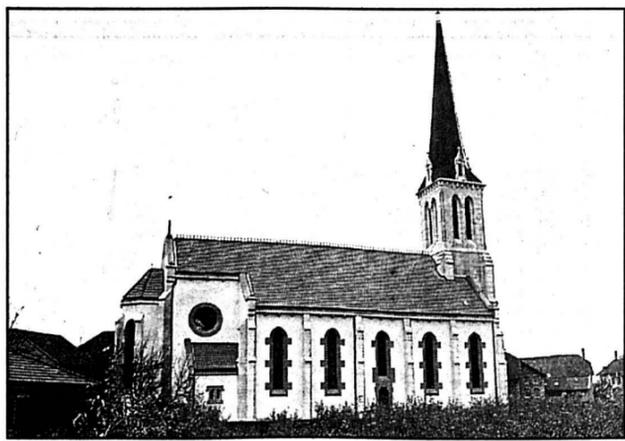
Dès 9h du matin s'ouvrira un marché aux fruits et légumes sur la place du village, complété de stands de boulangerie-pâtisserie, d'un marché artisanal et d'un minimarché aux puces. Il sera possible de venir y prendre un café accompagné d'un croissant ou alors, vers 10h30, de passer à l'apéritif et de se réchauffer avec un bol de soupe aux pois. Durant toute la matinée, les petits dessinateurs en herbe auront la possibilité de faire des dessins sur le thème «La fête»,

dessins qui seront exposés dans la salle Vallier dans la soirée.

Les chœurs mixtes catholiques de Cressier et du Landeron participeront à la messe célébrée à 17h15 à l'église Saint-Martin. Dès 18h, un apéritif, agrémenté de quelques morceaux interprétés par la Bandelle, sera servi à la maison Vallier, puis un repas préparé par une nouvelle «brigade» de cuisine ravira les convives à l'heure du souper.

Quant à la soirée, outre de nombreuses animations, telles que tombola, jeux, tir à la carabine, pêche miraculeuse, elle verra la participation notamment des Microstars, d'un accordéoniste et d'un organiste. Bref, tout ce qu'il faut pour passer des moments chaleureux d'échange et de fraternité. En cas de mauvais temps, le marché et les animations du matin auront lieu au Cellier de la maison Vallier.

SHI



L'église Saint-Martin est prête pour la fête photo Leuenberger

## Saint-Blaise Le FC se relève

Bonne surprise lors de la toute récente assemblée générale du FC Saint-Blaise. Les comptes ont bouclé avec un bénéfice de 2704fr.10. Un signe encourageant pour le nouveau comité en place depuis environ une année, suite à un coup de gueule de l'assemblée générale. Après que les vérificateurs de comptes aient refusé ces derniers, l'assemblée avait prié l'ancien comité de faire ses valises.

Le nouvel organe s'est donné pour tâche de redorer le blason et surtout le porte-monnaie du club. Rigueur extrême dans la comptabilité, règles de gestion à suivre strictement. «Il nous faudra encore une bonne saison pour être vrai-

ment tirés d'affaire. Mais nous sommes sûrs de nous en sortir», note Bernard Monnet, membre du nouveau comité.

Car si l'exercice est bénéficiaire, l'ardoise n'est pas effacée pour autant. Des factures sont en attente. Les mesures d'austérité sont encore de mise pour le club qui rogne sur les dépenses. Les manifestations annuelles et lucratives seront de nouveau organisées: loto, football, tournoi villageois ou foire du village. En outre, le comité caresse le souhait de mettre sur pied une grande soirée cabaret-théâtre.

Un président pour l'identité

Le comité fonctionne de manière collégiale. Une secré-

taire et une caissière sont nommées, les autres membres se partageant les tâches restantes. Cependant, un président manque à l'appel. «Nous chercherons encore. Car nous aimerions pouvoir donner une véritable identité au club», ajoute Bernard Monnet. Mais parmi les sept membres du comité, personne ne peut ou ne veut s'en charger. Divers contacts avec des personnalités du village n'ont pas abouti.

Renflouer le club n'est pas tout, il faut penser aussi au sport. La première équipe est en fâcheuse posture, avant-dernière du classement de 2me ligue. Mais ce qui préoccupe le comité, c'est la jeu-

nesse. «Notre objectif est d'avoir de plus en plus de juniors, et surtout des jeunes de Saint-Blaise. Nous voulons pouvoir regarnir notre équipe-junior avec des enfants du village. Car actuellement, beaucoup de joueurs viennent de l'extérieur», explique le membre du comité.

Les piou-pious c'est une chose, mais il ne faut pas oublier les anciens non plus. C'est ainsi que s'est créée au sein du FC Saint-Blaise un groupe d'une quinzaine de vétérans pour venir taquiner le ballon de temps en temps. Et l'on raconte qu'ils le taquent autant sur le terrain qu'à la cantine...

PDL

## Vaumarcus Non à une taxe sur les spectacles

Le Conseil général de Vaumarcus ne veut pas d'une taxe sur les spectacles. En tout cas pas sous la forme de celle que souhaitait introduire le Conseil communal, correspondant au 10% du prix des entrées aux manifestations organisées sur le territoire communal. Trop de frais et de complications administratives, pour une rentrée d'à peine quelques centaines de francs, ont estimé les membres du législatif, réunis mardi soir au collège. «On se coupe le nez pour se faire beau», s'est exclamé un conseiller général, qui estimait inopportune l'introduction d'une telle taxe à l'heure où Vaumarcus commençait à se faire un peu connaître. Sur tout qu'elle n'aurait eu aucun effet sur les manifestations organisées au Camp, situé pour une grande part sur le territoire de la commune voisine (et vaudoise) de Concise. A la majorité, le Conseil général a renvoyé l'objet à l'exécutif, qui peut désormais réfléchir à l'instauration d'une taxe perçue

auprès des organisateurs, couvrant les frais de mobilisation des pompiers, par exemple, lors d'événements de grande envergure.

Les autres objets, en revanche, ont été acceptés. C'est ainsi que dès l'an prochain, Vaumarcus aura un nouveau règlement relatif au service des eaux, qui remplacera celui de... 1955. Dans la foulée, le Conseil général a dit oui à un nouveau tarif, qui prévoit une taxe de base de 50 fr., une location de compteur s'élevant à 15 fr. et un prix au mètre cube fixé à 1 franc. Des montants qui devraient permettre de rééquilibrer le compte de l'eau, déficitaire depuis quelques années. La taxe d'épuration, elle, a été augmentée de 50 à 60 centimes par mètre cube vendu au compteur. Enfin, le Conseil communal a reçu le feu vert pour poursuivre l'étude de l'aménagement intérieur de l'abri de protection civile. Il va maintenant préparer un arrêté, assorti d'une demande de crédit.

Stéphane Devaux

## Cortailod Trait d'union entre policiers

La conférence des présidents suisses de l'International Police Association (IPA) aura lieu aujourd'hui au Petit-Cortailod. L'IPA a été créée en 1950 en Grande-Bretagne pour encourager les relations amicales entre les fonctionnaires de police du monde entier. Il s'agit d'un trait d'union amical et international entre policiers. L'IPA ne poursuit aucun but lucratif ou syndical; elle est apolitique. Sa devise est «servir par l'amitié». La section suisse compte quatorze régions et près de 10 000 membres, et la région Neuchâtel-Jura-Jura bernoise, organisatrice de la rencontre,

en compte environ 800. Presque 90% des policiers en font partie.

La conférence débutera à 10h par la réunion du bureau national et se poursuivra l'après-midi par la conférence des présidents. Ils seront, avec leurs collaborateurs, une quarantaine, bureau national compris. En fin de journée, ils seront accueillis par le Conseil communal de Cortailod, en présence de Laurent Krügel, commandant de la police cantonale. La rencontre s'achèvera demain par deux visites et un repas d'au revoir.

PAS

### BRÈVES

## Boudry Des précisions à propos d'une audience

Suite à l'article consacré au Tribunal de police de Boudry, paru dans notre édition de mercredi sous le titre «La commune paie la casse!», les services sociaux de la ville de Boudry apportent les précisions suivantes relatives à la cause N. N.

L'engagement, pris par les services sociaux auprès de l'avocate de N. N., de payer les dégâts causés par ce dernier correspond en réalité à une

avance. Elle a pour but de faire exécuter les réparations au plus vite.

N. N. n'ayant pas droit aux indemnités chômage, il est donc aidé à cent pour cent par les services sociaux, le remboursement de ces frais se fera par l'assurance RC, d'une part, par des pénalités mensuelles sur le revenu d'assistance de l'accusé, d'autre part.

Dont acte!

MBT

## Bevaix Deux crédits au Conseil général

Le Conseil général de Bevaix devra se prononcer ce soir sur deux demandes de crédit. La première, de 96 000 francs, concerne une étude relative à des travaux communaux dans le cadre de la traversée de Bevaix par la route cantonale 5. Après l'aménagement du passage du château, d'autres interventions devront avoir lieu sur la route menant du garage Apollo au carrefour de Treytel. Ces travaux seront à la charge de la N5, mais les travaux sur les infrastructures communales contenues dans la chaussée doivent être financés par la commune. L'étude permettra

donc de répertorier et deviser les travaux à effectuer. La seconde demande, de 203 000 francs celle-là, représente la part communale au capital d'une société anonyme à créer pour la construction du théâtre régional de Neuchâtel.

Les conseillers généraux prendront aussi connaissance d'une information du Conseil communal, qui a interrogé le Conseil d'Etat sur les problèmes posés par l'érosion et la dégradation des rives à la Pointe du Grin. En vingt ans, la plage a reculé d'environ cinq mètres et la Pointe, de dix.

PAS

# Ing. dipl. FUST 30 ANS

# SEMAINE SPECIAL JUBILE!

Le spécialiste des grandes marques en  
APPAREILS ELECTROMENAGERS/CUISINES/BAINS  
TV/HIFI/VIDEO/PHOTO/PC/NATEL/CD

Profitez de nos rabais exceptionnels du 9 au 16 novembre 96!

**Saeco.**  
**Saeco Family**  
Machine à café espresso entièrement automatique avec moulin intégré à prix très économique.  
• Réservoir d'eau amovible  
• Buse pivotante pour eau chaude et vapeur • Dosage de l'eau réglable en continu  
Location 54.-/m. abo service inclus

Rabais Jubilé  
244.-  
~~299.-~~  
**555.-**

3 ans de garantie FUST

**BOSCH**  
Bosch MUM 4500  
Robot de cuisine avancé avec récipient mélangeur pour 1 kg de farine.  
• Crochet pétrisseur, fouets batteurs et mélangeurs  
• Indicateur de fonctionnement LCD • 500 W  
• Accessoires supplémentaires disponibles en permanence • 3 ans de garantie

Rabais Jubilé  
120.-  
318.-  
**198.-**

**NOVAMATIC**  
Novamatic MW 1800  
• 800 W  
• Contenance 18 litres • 5 niveaux de puissance, minuterie 35 min, plateau tournant

Rabais Jubilé  
205.-  
380.-  
**175.-**

**V-Zug Adora 12 SL**  
Le plus performant des lave-vaisselle encastrables V-Zug. • Très silencieux (seulement 49 dB)  
• Programme économique  
• Pré-programmation  
• Facile consommation d'eau et d'énergie  
• H/L/P 76/54,6/57,1 cm  
Location 85.-/m. abo service inclus

Rabais Jubilé  
420.-  
2210.-  
**1790.-**

**Miele**  
Miele W 900-33  
Le lave-linge performant à un prix imbattable. • Capacité 5 kg  
• 400-1600 tours/min • 17 programmes • Consommation d'eau 60 l • Consommation d'électricité 1,1 kWh • Durée des programmes 105 min • Pré-programmation  
• Identification de la vitesse d'essorage • H/L/P 85/59,5/60 cm  
Location 157.-/m. abo service inclus

Rabais Jubilé  
500.-  
3550.-  
**3050.-**

**SIEMENS NIXDORF**  
Siemens Scenic PT 121  
Multimédia avec écran 15".  
• Pentium Intel 120 MHz  
• Disque dur 1,2 Gb  
• Lecteur CD-ROM octuple vitesse • Ecran 15"/Boîtes incl. • Carte son  
• Windows 95; Works  
• 36 mois de garantie

Rabais Jubilé  
430.-  
2720.-  
**2290.-**

**SABA**  
Saba VR-6027 MS  
Magnétoscope avec Show View et VPS. • Magnétoscope HQ-VHS • Pré-programmation facilitée grâce au Show View  
• Commande par menus sur écran  
• 49 programmes/Tuner hyperbandes • Pal/Secam L/Télécommande

Rabais Jubilé  
100.-  
399.-  
**299.-**

Je suis à louer!

**SONY**  
Sony KV-X 2183 B  
Téléviseur d'une grande puissance musicale!  
• Tube cathodique Hi Black Trinitron 54 cm • 100 programmes/Tuner hyperbandes  
• Télétexte/Pal/Secam  
• Commande par menus en différentes langues  
• Son 2x30 W Full Spectrum  
• Télécommande utilisable des deux côtés

Rabais Jubilé  
400.-  
1198.-  
**798.-**

**JVC** JVC MX-D 4 T  
Un prix génial pour cette chaîne stéréo mini avec chargeur 3 CD.  
• Amplificateur 2x90 W de puissance musicale • Son Live Surround avec 3 effets acoustiques • Radio avec 40 stations programmables • Minuterie avec 3 possibilités de programmation • Double cassette autoreverse avec Dolby B  
• Télécommande

Je suis à louer!

Rabais Jubilé  
300.-  
898.-  
**598.-**

**Panasonic**  
Panasonic G 350 GSM  
Petit à l'extérieur mais performant à l'intérieur.  
• Affichage d'appel optique  
• Seulement 198 g

Je suis à louer!

Rabais Jubilé  
100.-  
598.-  
**498.-**

**MEUBLES DE SALLES DE BAINS VITESSE - Qualité soignée**

Prix spécial Jubilé  
3990.-  
(hors livraison et installation)

Armoire à glaces  
• Armoire 1 porte avec miroir intérieur et extérieur • Étagères à droite et à gauche  
• Support pour luminaires blanc avec bords bleus, verts ou blancs • Fixations du miroir à droite ou à gauche • Prise • 4 lampes halogènes 20 W • Qualité FUST réputée  
• Livrable sous 3 semaines • Possibilité de montage par nos menuisiers • Montage par vous-même  
• 5 ans de garantie sur les meubles

Lavabo  
• 2 armoires à tablettes, 1 et 2 portes • Façade blanche, parties latérales extérieures bleues, vertes ou blanches • Plateau de lavabo blanc, bleu ou vert avec bords blancs • Poignées argent brillant en forme de prisme • 1 niche ouverte avec tablette • Lavabo Laufen "Fiora" blanche  
• Armature Similor "Milor", chrome/blanc

**FUST**

Garantie 5 étoiles

- Garantie des prix les plus bas (remboursement si vous trouvez ailleurs, dans les 5 jours, le même appareil à un prix officiel plus bas)
- Garantie du service (livraison et raccordement par nos spécialistes)
- Service de réparation garanti, prolongation de la garantie jusqu'à 10 ans
- Garantie du conseil spécialisé
- Choix important garanti dans les meilleures marques

**Rabais exceptionnel spécial Jubilé sur les modèles Venice et Arosa.**

**Venice**  
Très moderne, cette cuisine se distingue par ses façades en imitation poirier, particulièrement faciles à entretenir. Disponible en divers coloris, Venice confère à votre environnement une douce harmonie, ton sur ton. Tous nos modèles sont conçus avec des éléments collants très résistants qui vous offriront, année après année, le même confort d'utilisation qu'au premier jour. Grâce à ses multiples possibilités de combinaison, laissez libre cours à votre imagination.

Venez visiter nos grandes expositions de cuisines et de salles de bains. N'oubliez surtout pas vos mesures.

Bienne, Hyper-Fust, route de Soleure 122 (Vendredi, ouverture nocturne jusqu'à 21 h) 032 344 16 00 E TV (PC) C

Bienne, rue Centrale 36 032 322 85 25 E  
La Chaux-de-Fonds, Hyper-Fust, bd des Eplatures 44 032 926 11 50 E TV (PC) C

Marin, Fleur-de-Lys 26 032 753 48 48 E  
Neuchâtel, Fust/Torre rue des Terraux 7 032 725 51 51 E TV  
Neuchâtel, rue des Terraux 5 032 725 53 70 C  
Bienne, chez Jelmoli 032 323 16 26 TV (PC) C

Neuchâtel, chez Globus (Armourins) 032 724 16 00 E TV (PC)  
Service de commande par téléphone 155 56 66  
Réparation rapide toutes marques 155 91 11  
HOTLINE pour ordinateurs et fax (Fr. 2.-/minute) 157 50 30  
E = Appareils électroménagers • C = Cuisines et salles de bains • TV = TV/VIDEO/HIFI • PC = Informatique 05-363690/44

## Un crédit - une adresse

Service gratuit 24 heures sur 24  
**0 800 800 100**  
Taux d'intérêt annuel effectif 12,9% - comparez, vous avez tout à y gagner!  
**Votre crédit privé BPS**

Appelez-nous, ou envoyez le coupon à la Banque Populaire Suisse, Rue du Seyon 12, 2000 Neuchâtel, fax 038/20 98 95

Exemple de tarif: montant net fr. 5000.-, frais totaux pour 12 mois = fr. 336.40

Crédit désiré fr.: \_\_\_\_\_  
Mensualités env. fr.: \_\_\_\_\_  
Nom: \_\_\_\_\_  
Prénom: \_\_\_\_\_  
Rue/N°: \_\_\_\_\_  
NPA/Localité: \_\_\_\_\_  
Domicilié ici depuis: \_\_\_\_\_  
Tél. privé: \_\_\_\_\_  
Tél. prof.: \_\_\_\_\_  
Date de naissance: \_\_\_\_\_  
Etat civil: \_\_\_\_\_  
Nationalité: \_\_\_\_\_  
Revenu net: \_\_\_\_\_  
Loyer: \_\_\_\_\_  
Date: \_\_\_\_\_  
Signature: \_\_\_\_\_

La banque est autorisée à s'adresser à la centrale d'informations des crédits ou à d'autres services de renseignements. Le crédit à la consommation est interdit lorsqu'il a pour effet de provoquer le surendettement de l'emprunteur (Loi sur la police du commerce du Canton de Neuchâtel). 00/34E



**Action d'automne**  
Grand choix de **MOBILHOMES** Location et vente de **CARAVANES** et **CAMPING-CARS** Accessoires

**Dethleffs**  
**CARAVANES TREYVAUD**  
1580 Avenches - Rte de Berne 21  
Tél. 026/675 14 49 Fax 026/675 38 57

Places de camping à disposition à Chessel, Avenches et Grandson

**Ne Changez pas d'assureur sans demander une offre de la**

**CONCORDIA**  
Assurance suisse de maladie et accidents

**Colombier**  
Glauser Yvonne  
032/841 21 26

**Hauterive**  
Mäder Ginette  
032/753 12 05

**La Chaux-de-fonds**  
Benoit Patricia  
032/913 04 82

**Le Landeron**  
Pillionnel Claudine  
032/751 26 24

**Neuchâtel 1**  
Scanio Josiane  
032/753 43 49

**Neuchâtel 2**  
Züger Katharina  
032/725 80 65

**Peseux**  
Beguin Marianne  
032/731 43 53

**Val-de-Ruz**  
Bissat Beatrice  
032/857 10 77

**Val-de-Travers**  
Panchaud Arlette  
032/863 16 01

**Collective FCOM**  
Case postale 585  
2301 La Chaux-de-Fonds

**AIDEZ CELUI QUI A BESOIN DONNEZ DE VOTRE SANG SAUVEZ DES VIES!**

**PRÈS DE CHEZ VOUS**

Pour la 5<sup>e</sup> année consécutive, les bénévoles de La Soupe du Cœur se préparent à lancer leur action. Comme d'habitude et durant tout l'hiver, vous les trouverez un samedi sur deux, à la rue de l'Hôpital, en pleine zone piétonne. Pour ceux qui l'ignorent encore, l'action de la Soupe du Cœur, touche un nombre sans cesse croissant de personnes. Le but ne consiste pas uniquement à remplir les estomacs, mais aussi à dire aux démunis, aux solitaires, aux chômeurs en fin d'allocations, bref à tous ceux qui se sentent désemparés que l'entraide n'est pas un vain mot, surtout par les temps qui courent.



Avec leur marmite de soupe fraîchement préparée, du pain et de la pâtisserie aimablement offerts par les boulangers de la région, ainsi que des cabas de provisions pour les plus démunis, nul doute que les bénévoles auront fort à faire. Nous qui sommes des privilégiés, donnons-leur un coup de main en offrant une tarte aux fruits, un cake, quelques sous pour acheter les cornets de provisions et les légumes. Merci d'avance. CCP 20-946-8, La Soupe du Cœur, Neuchâtel

**L'EXPRESS pub'**  
92064-159 038 25 65 01

# Soins à domicile Concurrence pour le service de l'infirmière visiteuse

**L'assemblée de la Fondation d'aide et de soins à domicile du Val-de-Ruz, tenue mercredi soir à Cernier, a tiré un trait sur la polémique née du départ de quatre infirmières visiteuses. Ces dernières avaient préféré quitter un navire qui connaît depuis quelques années la contrainte de coûts administratifs élevés, pour se lancer dans le privé. C'est donc la concurrence qui va désormais jouer dans le district en matière de soins infirmiers.**

Philippe Chopard

La Fondation d'aide et de soins à domicile du Val-de-Ruz, qui regroupe les services de l'infirmière visiteuse et de l'aide familiale, a vécu un été tourmenté. En particulier, les soins infirmiers ont connu une hémorragie interne causée par

quatre départs, et se trouvent désormais confrontés à la concurrence du secteur privé. Pourtant, cette crise n'a pas provoqué le séisme attendu par les polémistes. Tout au plus les communes membres de la fondation ont-elles été mieux sensibilisées aux contraintes de fonctionnement d'une prestation dont l'utilité publique ne se discutait pas par le passé.

Toutefois, le comité directeur de la fondation, présidé par Anne-Catherine Pétremand Berger, a tenu mercredi soir, devant les délégués réunis, à faire une mise au point relative aux conséquences des départs de ces quatre infirmières, qui ont choisi d'exercer en privé. Depuis plusieurs années, ce comité est préoccupé par le fonctionnement des services dont il a la responsabilité. L'un de ses membres, Roland Zimmermann, a tenu à expliquer, avec force graphiques montrés de manière fulgurante au rétro-

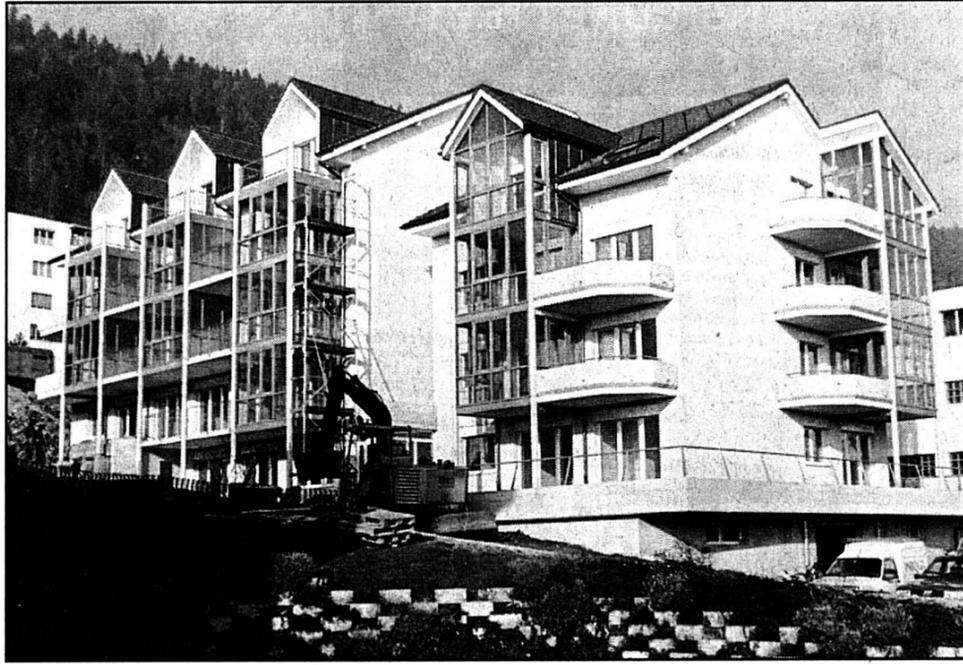
projecteur, que le Val-de-Ruz devait faire face à des coûts administratifs élevés, et que les efforts de rationalisation tentés par le comité auprès des infirmières s'étaient heurtés à un mur d'incompréhension. Sans vouloir raviver la polémique ni jeter l'anathème sur qui que ce soit, certains délégués ont dénoncé cette incommunicabilité, d'autant plus regrettable qu'elle sévit dans une institution qui privilégie la relation humaine.

## Redéfinir les objectifs

Dans ces conditions, la fondation se devait de redéfinir ses objectifs, tous tournés autour du confort de ses utilisateurs. Après le départ des quatre infirmières visiteuses, le service a envoyé une lettre circulaire à ses patients, leur demandant s'ils voulaient continuer à bénéficier de ses prestations. Cette missive a été parfois mal vécue, d'où le lancement de la polémique. Quoi qu'il en soit, la fondation entend maintenir l'excellente qualité des soins qu'elle prodigue. Elle est aussi responsable devant les communes en ce qui concerne la maîtrise des coûts de ces soins. Cependant, la présence de quatre infirmières indépendantes, dont la compétence est reconnue au Val-de-Ruz, va introduire une concurrence.

Par ailleurs, des annonces pour ses soins à domicile assurés en privé paraissent déjà dans les journaux. A la fondation de trouver son chemin par rapport à cette nouvelle situation, comme l'a affirmé le comité et quelques délégués. Le Conseil de fondation a, après cette discussion franche, renouvelé sa confiance pour que le service retrouve la sérénité dont il a besoin.

PHC



Le service des soins à domicile du district est installé à La Pomologie.

photo a

## Un budget pour 1997 sans données fiables

La Fondation d'aide et de soins à domicile du Val-de-Ruz a décidé de la peine à présenter à temps aux communes membres un budget pour 1997 fiable. La faute ne lui saurait être imputée, puisque la participation communale réelle dépend de ce que les caisses-maladie vont verser.

Mercredi soir par conséquent, les délégués n'ont pas pu voter de budget définitif, se contentant de reconduire provisoirement la contribution de 14fr. par habitant demandée à chaque village du district.

Ainsi, les communes pourront élaborer leur propre budget et le présenter à leur Conseil général ces deux prochains mois. Roland Zimmermann, du comité de direction, a précisé que la Fédération neuchâteloise des caisses-maladie avait fait des propositions de tarifs à la commission paritaire cantonale, mais que ses affiliés n'étaient pas encore tous d'accord. Le résultat mentionné dans le budget pour 1997 de la fondation est donc soumis à la réserve d'usage.

PHC

## A long terme, il est possible de réduire le coût par habitant

La création d'une Fédération faïtière cantonale des soins à domicile, décidée en septembre dernier à Cernier, modifiera vraisemblablement l'organisation du partenariat multiple instauré par la Convention neuchâteloise. Cette dernière est en effet dénoncée par les caisses-maladie pour le 31 décembre prochain. L'ensemble du système passera dès cette date progressive sous le régime de la nouvelle Loi sur l'assurance maladie (LAMal). Roland Zimmermann a cependant invité les

délégués du Val-de-Ruz à la patience en ce qui concerne ce changement de législation. « C'est le merdier à la Confédération », a-t-il lancé. « Mais les patients continueront à être soignés avec la compétence qui nous caractérise ».

La création de cette fédération faïtière a notamment pour intention, à long terme, de contenir les coûts de la santé, et de réduire la contribution communale par habitant. Le montant visé est de 10 francs, soit 4fr. de moins qu'actuellement au Val-de-

Ruz. Pour cela, la fédération propose d'améliorer le fonctionnement de la centrale d'encaissement de l'Etat en créant un quart de poste supplémentaire. Les fondations régionales s'acquitteront d'une cotisation modique auprès du faîte, et peuvent augurer à long terme une rationalisation de leurs coûts administratifs. Le Val-de-Ruz a décidé mercredi soir de soutenir l'action de la nouvelle fédération faïtière, en votant le budget de cette dernière.

PHC

## Savagnier La Tarentelle adorée par son public

Présidée depuis sa fondation par Claude Cattin, la chorale mixte de La Tarentelle de Savagnier a à nouveau fait le plein samedi pour sa soirée au centre communal de La Corbière.

L'ensemble fort d'une cinquantaine de membres unis par l'amitié et le plaisir de chanter interprète essentiellement des œuvres de compositeurs contemporains, dans un style qui lui est propre. Elle a présenté samedi un spectacle de deux heures, imaginé et mis au point par son directeur Yvan Deschenaux, assisté par le pianiste Christophe Haug. Mêlant chants, mouvements et gags, jouant avec les costumes colorés des chanteuses et les noirs

vêtements des hommes, la soirée a ravi les auditeurs et ne les a pas fait ménager leurs applaudissements.

Le succès populaire de cette chorale est tel qu'elle envisage d'organiser son prochain concert annuel sur deux soirées consécutives. Samedi, tous les auditeurs intéressés par La Tarentelle n'ont en effet pas trouvé une place dans la salle surpeuplée de La Corbière. Il sera néanmoins possible d'écouter la société à Travers, le 30 novembre, lors de la soirée des accordéonistes de L'Echo du Vallon. La Tarentelle a également été invitée à chanter en France et en Allemagne, l'an prochain.

MWA

## Boveresse Le premier numéro du «Grenouillard» vient de sortir

**Les Traversins ont leur journal communal depuis cinq ans. Au tour des Boveressans maintenant de posséder leur publication. Baptisé «Le Grenouillard», le premier numéro de ce canard local vient de sortir de presse.**

Les relations entre une administration communale et la population? Elle ne résume de loin pas à l'expédition de factures et à la parution d'austères annonces payantes dans l'un ou l'autre des nombreux tous ménages existant! Et pourtant...

Faut-il dire que les communes jouent les grandes muettes, passant sous silence moult réalisations, laissant le citoyen décrypter seul les changements mineurs intervenus dans la vie et l'organisation du village. La presse quotidienne est là pour cela, rétorquera-t-on! Non, il ne lui appartient de relater la pose d'un banc public, de bacs de fleurs ou d'indiquer les heures d'ouverture d'un service communal.

A Travers, le journal « A travers le pont » fut lancé alors

que les autorités étaient empêtrées dans d'importantes difficultés. Il répondait à un besoin urgent de communiquer. A Boveresse, la pression des événements n'y est pour rien. La motivation réside dans la volonté du Conseil communal d'aller à la rencontre de la population, « Le Grenouillard » devant servir de trait d'union. Le journal de Boveresse devrait paraître trois à quatre fois l'an.

Le premier numéro du Grenouillard comporte quatre pages A4, illustrées de plusieurs photographies, et avec

un éditorial à la Une. Nouvelle législature oblige, le feuillet est principalement consacré à la présentation des cinq membres de l'exécutif. Le journal rappelle en outre à la population les principales réalisations de la législature 1992-1996.

On trouve encore dans «Le Grenouillard» un portrait du nouveau cantonnier de la commune et une rubrique baptisée Le crieur public, traitant des problèmes des permis de construction et de l'élimination des déchets.

Mariano De Cristofano

## BRÈVES

### Dombresson Gastronomie et diapositives

La paroisse réformée de Dombresson-Villiers-Le Pâquier propose demain dès 20h à la salle de gymnastique de Dombresson son souper annuel. Cette manifestation annuelle attire régulièrement une centaine de convives, pour une soirée amicale et animée. Après le souper, ce sera aussi l'occasion pour la population de découvrir les diapositives réalisées par Gilbert Eppner sur les moments forts de la reconstruction du temple incendié le 2 août 1994. La rénovation de cet édifice se termine ces jours et les trois villages sentent déjà monter la fièvre de la dédicace. Il n'est pas nécessaire de s'inscrire pour le souper de samedi. /comm

MHA

### Les Geneveys-sur-Coffrane Enthousiasme à la fanfare

La fanfare L'Harmonie des Geneveys-sur-Coffrane vit actuellement une période faste avec son directeur Jean-François Riedo. L'invitation faite aux jeunes musiciens a porté ses fruits, ce qui fait que l'école de musique compte actuellement 27 élèves. De quoi assurer l'avenir d'une société dont les musiciens allient plaisir et enthousiasme au cours de leurs répétitions. La formation a animé la semaine dernière la seconde partie du concert des accordéonistes du village et prépare activement le programme de sa prochaine soirée annuelle, prévue le 26 avril 1997.

**Comment réagit une personne licenciée? A quels processus psychologiques est-elle confrontée? Vaste, très vaste, sujet. Jeudi soir, une centaine de personnes ont pris part à la conférence débat donnée à Couvet par Jean-Marie Fragnière, psychologue, et organisée par l'Association pour la défense des chômeurs du Val-de-Travers.**

Perdre son emploi est, pour beaucoup de personnes, un traumatisme. « Chacun y réagit à sa façon », explique Jean-Marie Fragnière. « Certains sont incapables de surmonter ce cataclysme, alors que d'autres n'ont pas de problèmes ».

Très schématiquement, les personnes licenciées passent par différents stades psychologiques. Il y a d'abord le choc de

recevoir une lettre de congé. Mais cela peut-être aussi parfois un soulagement. Un sentiment de culpabilité se développe ensuite. Pour l'évacuer, il est nécessaire de faire le deuil de la perte de son emploi. Suit une phase de colère, une phase de repli sur soi, de déprime, et une phase de doutes et de peurs qui débouche soit sur un chômage d'exclusion soit sur un renouveau. Ces phases varient en durée et en intensité selon les personnes. Elles peuvent être aggravées par une séparation conjugale ou si la personne travaillait dans la même entreprise depuis longtemps.

La nouvelle loi sur le chômage, et notamment la création au début 1997 d'offices régionaux de placement (ORP), ont suscité quelques remarques et questions. Laurent

Kurth, chef de l'Office de l'emploi, a voulu avoir une avis sur les structures qui seront mises en place. Elles sont globalement bonnes, a répondu le conférencier, tout en soulignant un paradoxe. La personne qui sera l'interlocuteur des chômeurs aura pour tâche de les aider mais aussi de les sanctionner.

### Autre paradoxe

Jean-Marie Fragnière a mis le doigt sur un autre paradoxe: l'aide proposée peut être inefficace en fonction du stade du processus psychologique auquel se trouve un chômeur, surtout dans la phase de culpabilisation. Or, les futurs responsables des ORP, même s'ils recevront une formation de base dans ce sens, ne pourront déterminer l'état psychologique du demandeur d'emploi. D'au-

tant que les employés des ORP rencontreront quelque 120 chômeurs par mois. Et, comme l'a souligné Laurent Kurth, il n'est pas envisageable pour des questions financières notamment de faire passer tous les chômeurs devant un psychologue. Ce qui reviendrait à médicaliser le chômage. Les ORP devront donc prendre garde à leurs limites.

MDC

## PUBLICITÉ

Qui pense chauffage dit

**Hoval**

Info - Tél. 0848 811 920

276984-337

"PRESBYTES,  
RETROUVEZ ENFIN  
LE GOÛT DE LIRE...  
SANS LUNETTES!"

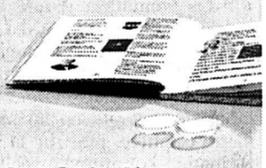


# Lentilles de Contact Variations®

Pour bien lire  
et bien voir,  
en toute  
facilité.

Du 8 Novembre  
au 15 Décembre :  
**testez gratuitement**  
les lentilles de contact  
Variations®

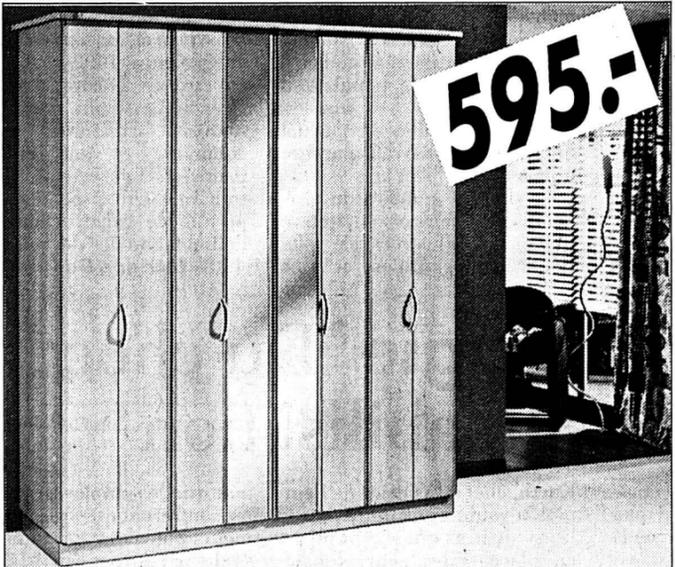
Consultez  
votre Opticien Spécialiste



276982-110

## meublorama SUPERMARCHÉ DU MEUBLE

**UNE OFFRE  
EXCEPTIONNELLE!**



**595.-**

Armoire 8 portes « accordéon » avec deux miroirs,  
ton hêtre nature, largeur 200 cm. **Inouï Fr. 595.-.**



Venez comparer...  
Un choix gigantesque...  
Des prix révolutionnaires

Vente directe du dépôt (8500 m<sup>2</sup>)  
Exposition sur 2 étages  
Sur demande, livraison à domicile

OUVERT de 9 à 12 h et de 13 h 45 à 18 h 30  
Samedi de 9 à 12 h et de 13 h 30 à 17 h. Lundi matin fermé.

GRAND P GRATUIT

AUTOMOBILISTES : dès le centre de Bôle,  
suivez les flèches « MEUBLORAMA »

## meublorama BÔLE (près de la Gare CFF de Boudry)

PLACEMENT FR. 50.000.-  
**Rendement net 5,5%**  
Garantie par hypothèque 1<sup>er</sup> rang.  
Renseignements à case postale 190  
2525 Le Landeron. 249848-110

### VENUS CABARET

(anciennement bar du XVII<sup>e</sup>)

du lundi au vendredi de  
18 h à 4 h non-stop

### APÉRO-SHOW

(Samedi de 22 à 4 h  
(dimanche fermé).

Rue Fleury 1, Neuchâtel

(au-dessus du restaurant  
du Banneret). 249824-110



249679-110

### ACTION

Petits filets de perche  
surgelés séparément

1 kg Fr. 22.- le kg  
3 kg Fr. 21.- le kg  
5 kg Fr. 20.- le kg

### ARRIVAGE CHASSE FRAÎCHE ET MARINÉE

CHEVREUIL - LIÈVRE  
SANGLIER - ANTILOPE  
CERF - CIVETS divers

#### LA PLUME

Terrines de chasse  
Gibier fumé  
Foies de canards gavés

Huîtres de Bretagne  
Moules de Bouchot

Saumon entier Fr. 11.50 le kg  
Escalope saumon Fr. 18.- le kg

**Lehnherr SA**  
VOLAILLES - GIBIER - POISSONS - CRUSTACÉS  
RUE FLEURY 7 NEUCHÂTEL (038) 25 30 92

## Cherchez le mot caché !

Un appui, un mot de 9 lettres

La solution de la grille paraîtra demain  
dans l'édition de **L'EXPRESS**

Les mots cachés paraissent chaque lundi, mercredi et vendredi

A	C	C	O	B	D	A	E	N	A	N	A	B	B	
E	M	O	N	O	M	R	U	B	E	O	I	S	B	A
I	D	N	U	L	E	U	L	G	S	L	T	R	O	N
E	U	G	I	G	E	O	A	I	O	E	E	E	U	C
E	E	E	A	V	E	L	V	E	E	N	N	U	R	E
G	C	V	E	L	P	M	I	S	I	S	G	T	D	B
A	A	A	U	E	U	L	G	P	E	A	I	R	O	R
R	U	L	T	L	L	O	O	I	M	L	U	O	N	E
E	I	I	A	E	A	L	G	N	I	O	C	T	N	B
P	T	T	T	N	C	I	E	E	G	T	P	U	E	M
R	R	I	O	V	T	S	T	D	F	E	E	A	O	O
E	L	G	N	A	I	R	T	E	N	N	R	R	L	B
E	R	E	N	E	V	V	R	D	R	O	D	E	O	E
R	D	E	E	R	E	M	R	O	F	R	B	O	I	R
C	L	A	T	R	E	E	C	E	E	T	E	V	A	N

- |                                      |   |   |  |   |  |   |   |  |  |  |   |  |  |   |
|--------------------------------------|---|---|--|---|--|---|---|--|--|--|---|--|--|---|
| <b>A</b> Absent<br>Active<br>Amnésie | <b>B</b> Banane<br>Banc<br>Bomber<br>Bondelle<br>Boucle<br>Bouge<br>Bourdon<br>Breton<br>Cétacé<br>Clopinier<br>Congé<br>Coing<br>Corne | <b>C</b> Cétacé<br>Clopinier<br>Congé<br>Coing<br>Corne | <b>D</b> Donne<br>Duel<br>Egaré<br>Ferme<br>Former<br>Gigant<br>Gitane<br>Gong<br>Goulag<br>Gourde<br>Isba<br>Litige<br>Lourd<br>Lundi | <b>E</b> Egare<br>Ferme<br>Former<br>Gigant<br>Gitane<br>Gong<br>Goulag<br>Gourde<br>Isba<br>Litige<br>Lourd<br>Lundi | <b>F</b> Ferme<br>Former<br>Gigant<br>Gitane<br>Gong<br>Goulag<br>Gourde<br>Isba<br>Litige<br>Lourd<br>Lundi | <b>G</b> Gigant<br>Gitane<br>Gong<br>Goulag<br>Gourde<br>Isba<br>Litige<br>Lourd<br>Lundi | <b>M</b> Monôme<br>Mordre<br>Mulâtre<br>Navet<br>Noise<br>Oeillet<br>Ogival<br>Opale<br>Petit<br>Pilule<br>Pinède<br>Plage<br>Plonger<br>Pompile<br>Ravager | <b>N</b> Navet<br>Noise<br>Oeillet<br>Ogival<br>Opale<br>Petit<br>Pilule<br>Pinède<br>Plage<br>Plonger<br>Pompile<br>Ravager | <b>O</b> Oeillet<br>Ogival<br>Opale<br>Petit<br>Pilule<br>Pinède<br>Plage<br>Plonger<br>Pompile<br>Ravager | <b>P</b> Pendre<br>Petit<br>Pilule<br>Pinède<br>Plage<br>Plonger<br>Pompile<br>Ravager | <b>R</b> Réel<br>Rodéo<br>Simple<br>Talc<br>Ténor<br>Terre<br>Tonne<br>Tortue<br>Triangle<br>Veau<br>Vénére<br>Vison<br>Vivre | <b>S</b> Simple<br>Talc<br>Ténor<br>Terre<br>Tonne<br>Tortue<br>Triangle<br>Veau<br>Vénére<br>Vison<br>Vivre | <b>T</b> Talc<br>Ténor<br>Terre<br>Tonne<br>Tortue<br>Triangle<br>Veau<br>Vénére<br>Vison<br>Vivre | <b>V</b> Veau<br>Vénére<br>Vison<br>Vivre |
|--------------------------------------|---|---|--|---|--|---|---|--|--|--|---|--|--|---|

**L'EXPRESS**

038 25 65 01 pub'

# Cuir américain Le Loclois Charles Grosbéty amateur des belles bottes western

«On a vécu une incroyable expérience: marcher avec des «Justin» dans la ville de Tombstone, Arizona, sur des trottoirs en bois de l'époque. Marcher discrètement, là il faut oublier. On vous entend arriver...» Règlement de comptes à OK Corral, attention, on tourne! Le Loclois Charles «Tchelet» Grosbéty est un fana des belles bottes western. Il est intarissable sur les mérites respectifs des Rio de Mercedes, Tony Lama, mythiques Ray Jones Boots, et, surtout, la reine des bottes, la Lucchese made in El Paso, Texas. Yeah!

Dans la posture de Lucky Luke en train de dégainer, «Tchelet» fait une démonstration parlante. «Avec ces bottes, c'est clair que vous ne pouvez pas tenir debout!» Aux pieds, il porte des San Diego mexicaines, aux talons super-biseautés. C'est étudié pour. Les cow-boys sautent en selle à la volée, il ne faut pas loucher les étrières (ce qui explique ces bottes aux bouts pointus). Puis ils attrapent le taurillon par le cou, tordent un bon coup, sautent et «plantent» par terre. Il faut que ça glisse, sinon gare à la cheville... Pendant qu'on y est, notons que les fameux «tours de bottes» ont eux aussi un but autre que de faire son malin: comme une botte bien ajustée doit avoir du jeu, mieux vaudrait éviter

de les faire gicler dans le public lors d'un rodéo. Donc, il faut les arrimer solidement.

Il aime bien les bottes mexicaines, Charles Grosbéty, très ornées, un peu fofolles. Mais les stars des bottes western sont américaines, rien à faire! Ne parlons pas des mythiques Ray Jones Boots, on ne les fabrique plus. Par contre, les Lucchese...

Un jour, «Tchelet» va en faire ressemeler une paire au Locle, chez Pasquale Colagrossi, qui en a quasiment eu les larmes aux yeux. Pour un cordonnier amoureux de son art, c'était un travail de roi!

### Un cow-boy aux yeux bleus...

Cette passion est tellement partagée que Charles Grosbéty et sa compagne ont fait des rencontres inédites aux USA. On leur tapait sur l'épaule en reconnaissant la marque de leurs bottes. Un soir, dans un

restaurant-bar du Texas, ils se lient d'amitié avec un vrai cow-boy, nommé Tex Houston, ça ne s'invente pas. «Un look d'enfer, cheveux blonds-blancs, yeux métallisés...» Ouah, c'est vrai? «Aux USA, ce n'est pas compliqué, la pub. Ils n'ont qu'à regarder autour d'eux et photographier».

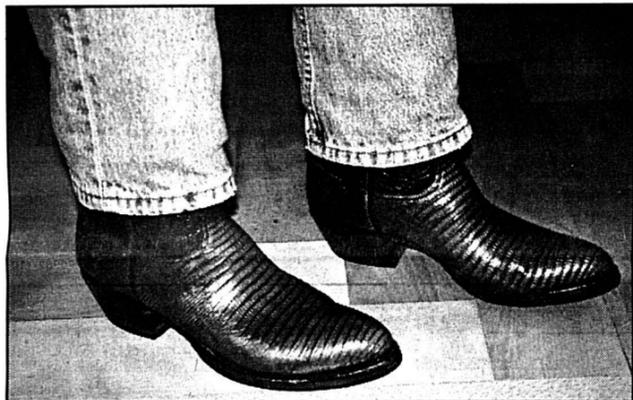
### La police et les loubards

Charles Grosbéty possède également des «Chippewa», ces



Du beau cuir, des belles bottes, une belle légende.

photo Leuenberger



Et une paire de Lucchese, une!

photo Leuenberger

bottes chères aussi bien aux gendarmes motorisés des USA «qui fourrent dedans les cartes de géo, les tournevis, tout le commerce...» qu'aux Hells Angels, et qui, comble d'hérésie, se font souvent prendre pour des «Harley Davidson» alors que c'est le contraire!

Tous les passionnés s'exposent à la critique. «Tchelet» entend souvent des réflexions lorsqu'il se balade chaussé comme Gary Cooper. «Je réponds: elles coûtent mille dollars, oubliez!»

Les porteurs de bottes de légende n'ont que faire de la bave du crapaud. D'ailleurs, ne dit-on pas: «Il est mort les bottes aux pieds?»

Claire-Lise Droz

## La légende Lucchese

Les Lucchese, il ne faut pas rêver. On les trouve à Genève, point final, et encore, elles viennent directement du Texas. «Tchelet» en a acheté une paire pour le prix, disons, d'une croisière aux Antilles. Aux Etats-Unis, il est courant de voir débarquer une paire de Lucchese d'une Cadillac: pour les businessmen, c'est une tenue des plus chics. Les Lucchese sont elles-mêmes les Rolls des bottes. Elles sont fabriquées artisanalement, en

cuir précieux: lézard ou plus scientifiquement «gila monster», requin, alligator, anguille ou python. Avec triple semelle assortie d'un cambriion en acier forgé à la main et ajusté avec des chevilles en bois de citronnier.

Elles requièrent 175 opérations au total. Les puristes déplorent qu'on utilise pour certaines desdites opérations des machines des années trente: trop modernes! «C'est clair que si je voulais des bottes en

monstre du Loch Ness... On peut toujours aller plus loin, mais il faut arrêter une fois!»

Les bottes western ont d'illustres ambassadeurs. Hughes Aufray ou Dick Rivers vont se les faire faire sur mesure à Nogales, Arizona. Tony Lama a créé une paire de bottes dorées à la feuille pour Ronald Reagan. Elvis, Henri Ford, Robert Redford, Johnny Cash, ils ont - ou avaient - tous le pied pointu.

CLD

## Club 44 Cellule d'information Internet boudée par les PME

Légère déception chez les promoteurs de la cellule d'information Internet en fonction depuis mai au Club 44. Apparemment, les entreprises de la région ont d'autres chats à fouetter, mutations économiques obligent. Une quinzaine d'entre elles seulement ont répondu à l'offre de la ville, de l'Association industrielle et patronale et de 3Dplus.

Les PME industrielles de la région sont-elles en train de manquer le rendez-vous des nouvelles technologies de la communication? C'est sans doute aller un peu vite en besogne.

Pierre-François Besson

Il n'empêche, l'accueil réservé à la cellule d'information Internet installée depuis mai au Club industriel (locaux du Club 44, rue de la

Serre 64) indique une certaine retenue. Jusqu'ici, seules une quinzaine d'entreprises ont poussé la porte de la rue de la Serre. En cinq mois, la récolte apparaît maigre, ce d'autant que le service proposé par la ville, l'Association industrielle et patronale et le spécialiste 3Dplus est gratuit.

Yves Salus, l'un des initiateurs, se dit inquiet. «Alors que l'Amérique tire son optimisme actuel des nouvelles technologies de la communication, j'ai l'impression que l'on vit ici sur l'acquis. Ces nouveaux outils continuent à faire peur».

Autre son de cloche chez Jean-Philippe Kernén, secrétaire général de l'AIP. «Quinze entreprises, ce n'est pas énorme, mais de loin pas catastrophique. Cela correspond assez à ce que j'attendais. Les entreprises se battent actuellement pour leur survie, elles cherchent à résoudre leurs problèmes im-

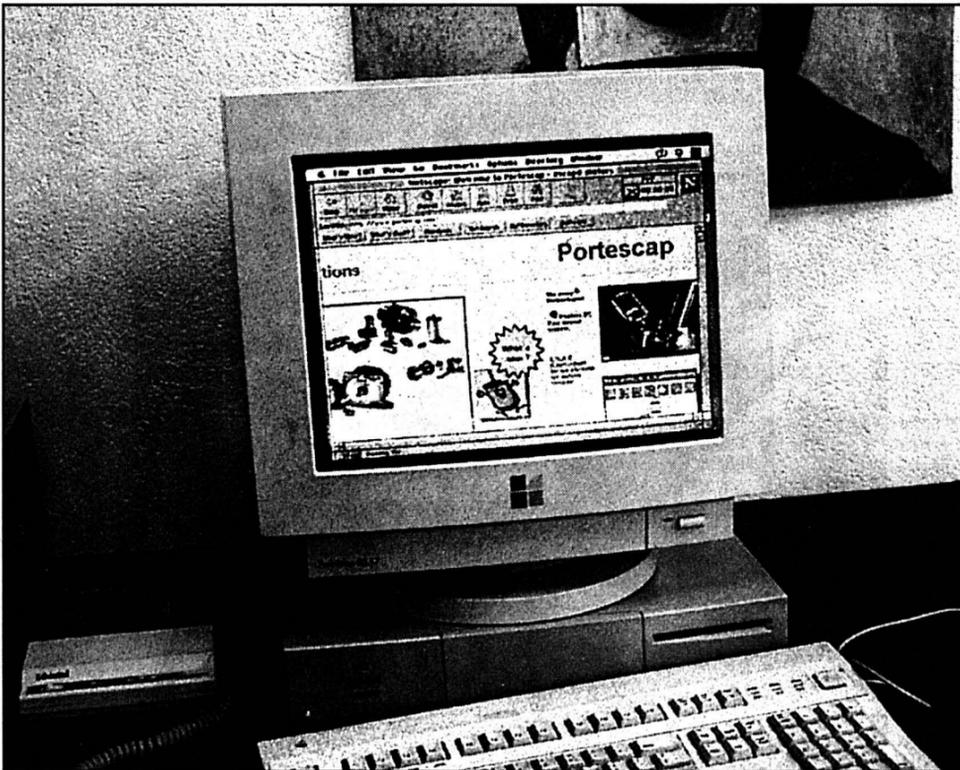
médiats, qui sont nombreux, et savent bien que ce n'est pas avec Internet qu'elles peuvent le faire!»

L'AIP table sur un travail de longue haleine. «De toute manière, il faut du temps pour convaincre», souligne Jean-Philippe Kernén, rappé-

lant que l'AIP vise à susciter une réflexion portant au-delà de «vital à court terme» au sein des entreprises. La cellule d'information Internet y participe, «mais nous devons éviter de culpabiliser les gens, elle doit rester un service à leur disposition», aver-

tit Jean-Philippe Kernén. Hors de question donc de remettre en cause l'utilité, voire l'existence de la cellule. L'AIP prévoit du reste de relancer ses membres lors de sa prochaine assemblée générale de la fin novembre.

PFB



Le rush sur Internet ne concerne encore guère les entreprises de la région.

photo Leuenberger

### Un outil fort utile

Depuis mai dernier, une cellule d'information promet les joies du Net aux PME de la région. Appréhender les champs du possible, s'initier en compagnie d'un spécialiste, opter ou non pour l'établissement d'un serveur à l'aune de ceux de la concurrence, c'est là ce que permet

sur rendez-vous la cellule financée à part égale par la commune et l'AIP. «Il faut bien voir qu'Internet n'est pas uniquement un gadget où le sexe est omniprésent. C'est un outil facilement accessible et parfois fort utile!», souligne Yves Salus, de 3Dplus.

PFB

### MIH Symposium national

Les professionnels de la transfusion sanguine se retrouvent aujourd'hui et samedi, pour la première fois à la Chaux-de-Fonds, à l'occasion de leur symposium national. Parmi leurs préoccupations, les prions et la maladie de la vache folle.

C'est la première fois que ce symposium traditionnel se tient à La Chaux-de-Fonds. Il s'adresse aux collaborateurs des services de transfusion sanguine de tout le pays. Ce symposium d'automne qui s'ouvre aujourd'hui au MIH aura rencontré un gros succès de participation, puisque le comité d'organisation, qui tablait sur 150 à 200 inscriptions, en comptait hier 259. Du coup, tous les hôtels de la ville sont remplis par les congressistes pour lesquels 130 chambres ont été retenues pour ce soir. Les participants viennent pour moitié de Suisse alémanique, un succès qui tient sans doute à l'installation d'un service de traduction simultanée, une autre première.

Sa cheville ouvrière, le médecin-directeur du centre de transfusion régional (Neuchâtel, Jura, Jura bernois) de La Chaux-de-Fonds Pierre Kocher, voit surtout dans ce symposium l'occasion de faire le point en matière de médecine transfusionnelle et d'échanger les expériences. Aujourd'hui vendredi, les congressistes se pencheront principalement sur les problèmes découlant de l'informatisation en réseau des centres de transfusion. Demain, leur programme scientifique traitera

On ne devrait pas trop parler sida, après la vague de conséquences de l'affaire du sang contaminé.

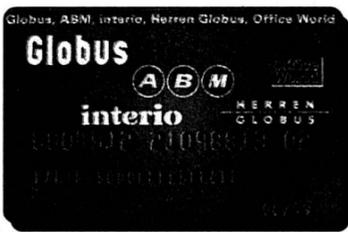
RON

**Après 100 jours, nous pouvons dire tout haut: Nous sommes bien à Neuchâtel !**

Le 5 août 1996, Globus-AUX ARMOURINS fêtait son ouverture. Depuis cette date, nous comptons chaque jour plus de neuchâteloises et neuchâtelois parmi notre fidèle clientèle. C'est une excellente raison de vous remercier et de vous faire une double surprise.

**Après 100 jours: 100 fois Fr. 100.- à gagner en bons cadeaux.**

Ces bons cadeaux-de-Noël seront remis aux gagnants d'un tirage au sort. Ce dernier s'effectuera avec les coupons remplis et glissés dans l'urne prévue à cet effet à notre Marché de Noël. Ne perdez pas de temps! Dernier délai de remise des coupons: le 122e jour ou le 30 novembre 1996.



**Après 100 jours, le temps est à la fidèle clientèle chez Globus.**

Maintenant c'est le bon moment, de demander une carte client. Vous pourrez ainsi faire vos achats aujourd'hui chez Globus et dans les magasins affiliés et payer le mois suivant à réception de la facture. Cette carte vous permettra également de profiter des offres spéciales. A ne pas négliger: elle est gratuite. Vous trouverez des formulaires d'inscription aux caisses ou au service clients de nos magasins.

**Globus fête bien Noël.**

Une visite chez nous vous récompensera de la découverte d'une spécialité typiquement Globus: les décorations de Noël pour sapins et intérieurs garantis premier choix.

Par exemple:

- Arbres et branches..... dès 9.50
- Boules de Noël, verre soufflé.....dès 1.20
- Fruits décoratifs, faits main dès 1.70
- Bougies pour sapins 20 pces dès 1.30
- Guirlande lumineuse..... dès 4.90



**Coupon gagnant.**

Je prends part au tirage au sort des 100 bons cadeaux de Globus, d'une valeur de 100.- chacun.

Prénom \_\_\_\_\_

Nom \_\_\_\_\_

Rue, no \_\_\_\_\_

NPA, Localité \_\_\_\_\_

Remplir, découper et glisser ce coupon dans l'urne prévue à cet effet au Marché de Noël. Dernier délai: 30 novembre 1996. Bonne chance!

**Globus**  
AUX ARMOURINS



**CENT FOIS MERCI.**

# Elections neuvevilloises

## Cinq questions pour quatre champions

**Le développement d'un tourisme doux, la protection des chômeurs et la satisfaction des besoins en logements figurent au centre des préoccupations des quatre politiciens invités mardi soir à s'exprimer lors d'un débat organisé à La Neuveville par le «Journal du Jura». Les représentants des quatre partis constituant la scène politique neuvevilloise partagent un certain nombre de mêmes intentions pour l'avenir de la cité des bords du lac.**

Françoise Tschanz

La rue du Marché accueille depuis avril 1995 l'Office régional du tourisme Chasseral-La Neuveville (ORTCN). Quel bilan peut-on tirer de ses activités? A-t-il répondu à leurs attentes? Comment peut-on envisager le développement touristique de La Neuveville?

**Raymonde Bourquin,** conseillère municipale radicale, donne le ton en s'enthousiasmant pour «la qualité et la diversité des activités dirigées par une professionnelle du tourisme». Tout aussi réjoui, ne manquant d'ailleurs pas d'évoquer les beautés de la région, le conseiller municipal agrarien **Jean-Pierre Graber** relève: «Dans les questions de tourisme, les clivages politiques sont relativement peu opérants. Il peut certes exister des gens plus ou moins favorables à ce type de développement. A La Neuveville, tous les partis s'y sont ralliés depuis longtemps.»

Songeant à l'avenir, **Jean-Pierre Graber** poursuit: «Je considère que le district de La Neuveville est probablement le plus beau du Jura bernois. Il faut tirer parti de cet atout en promouvant un tourisme relativement doux. Presque tous les Neuvevillois partagent cette opinion. Dans la perspective de l'expo 2001, il faudrait bien sûr penser à l'infrastructure hôtelière. La Neuveville n'a pas assez de lits. Il a jadis été question de construire un hôtel au sud de la Migros. Certaines dispositions d'aménagement du territoire, qui me semblent souvent trop rigoureuses, s'y opposaient alors.»

Le conseiller de ville socialiste **Jean Stoeffer** clame lui aussi sa satisfaction: «Les vitrines sont agencées d'une manière originale pour un office du tourisme, elles mettent toujours l'accent sur un thème. Les activités proposées, à l'image du Festival du vent, ne peuvent que plaire. Dans cette lignée, je crois également qu'il est préférable de maintenir l'idée d'un tourisme doux.»

Pour **Patrick Turuvani**, conseiller de ville représentant le parti Forum, «Le sujet fait l'unanimité. La Neuveville a tout pour plaire, il faut veiller à ce que quelque chose se passe! On peut peut-être juste regretter que l'horaire soit parfois un peu réduit». Un office ouvert à plein temps? **Raymonde Bourquin** n'y songe pas: «Marion Duriez n'est employée qu'à 60 pour cent. Des raisons financières empêchent pour l'instant son engagement à 100 pour

cent. L'office ne peut donc pas être ouvert davantage. Si on souhaite être performant, il faut avoir de l'argent.»

«Il faut s'adapter à la demande», revendique alors **Patrick Turuvani**. **Jean Stoeffer** imagine alors une solution: «On pourrait peut-être un jour envisager de conjuguer ce bureau avec un autre service, comme par exemple le guichet de la gare.»

### Le nombre de chômeurs au centre des préoccupations

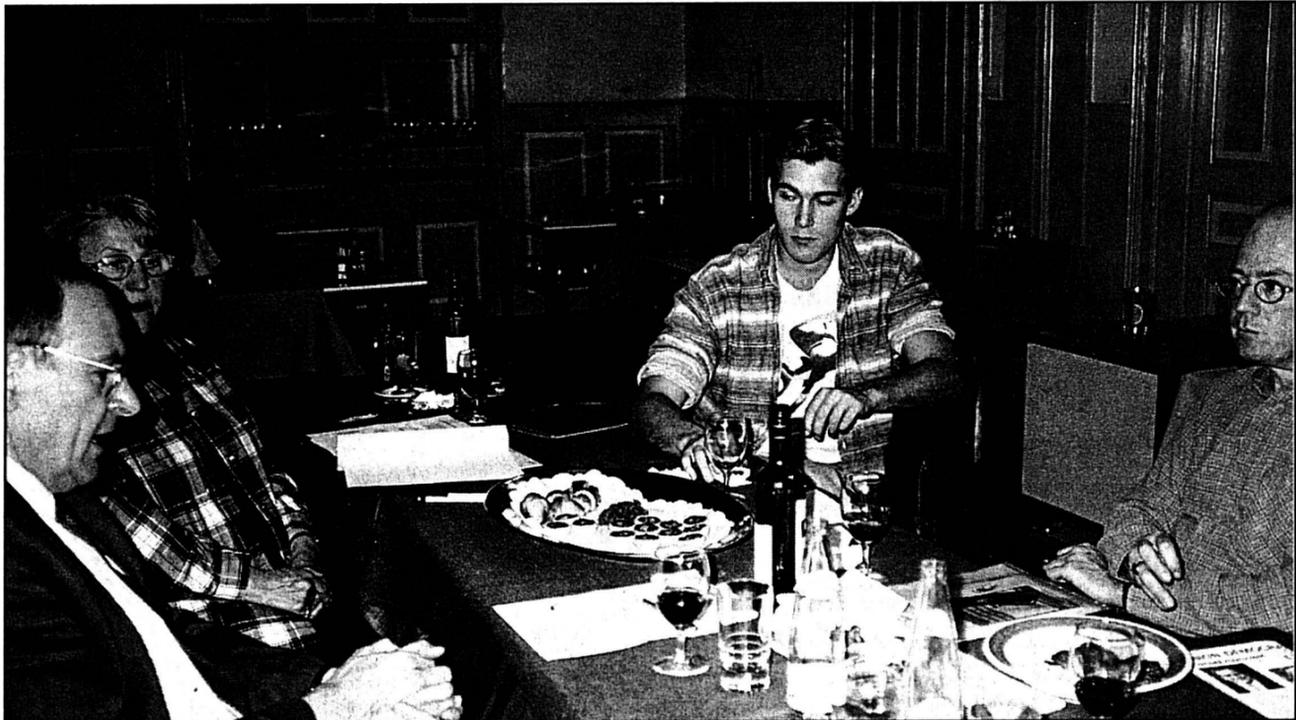
Au vu de la nouvelle réglementation de la loi sur l'assurance chômage (LACI), quels problèmes concrets peuvent se poser dans une ville commune comme La Neuveville? Comment pensez-vous que la situation va évoluer dans le district?

Responsable du dicastère des œuvres sociales, **Raymonde Bourquin** se souvient: «Lorsque j'ai entamé mon mandat, il n'y avait pratiquement pas de chômage. Nous avons dû travailler intensément pour placer nos chômeurs, et créer une commission paritaire pour le district. Nous avons engagé une coordinatrice pour les travaux d'occupation, qui regroupent actuellement 26 personnes.»

Elle présente les perspectives futures: «Nous ne pourrions plus placer les chômeurs en fin de droit, mais élaborons des projets. Je ne peux pas en parler, car ils sont encore trop vagues. Ce qui est sûr, c'est que la commune ne peut pas monter une entreprise sans connaître de forts risques d'entrer en concurrence avec les privés.» Les sans-emploi pourront toutefois bénéficier d'une antenne de l'Office régional de placement à La Neuveville: «Les chômeurs n'auront plus qu'à venir s'annoncer à la commune. Ils seront alors dirigés vers des placeurs professionnels.»

Manifestement passionné, **Jean-Pierre Graber** tient à souligner: «Le succès de cette entreprise, qui est, avec la politique culturelle et le tourisme, une des plus notables réussites de la législature qui se termine». Il remarque que «la politique suisse est à ce sujet tout à fait remarquable.»

Préoccupé par la situation des chômeurs neuvevillois, **Patrick Turuvani** esquisse une solution: «La commune ne pourrait-elle pas s'occuper des travailleurs avant même qu'ils soient au chômage? En s'approchant des branches à risque, notamment les secteurs de la construction et de l'administration, et en les encourageant, elle



A l'heure du débat: Jean-Pierre Graber, Raymonde Bourquin, Patrick Turuvani et Jean Stoeffer (de gauche à droite). photo jdi

pourrait éviter ce sentiment d'échec à plusieurs Neuvevillois.» **Jean Stoeffer** enchaîne: «Nous assistons à une démission systématique de l'Etat, qui essaie par tous les moyens de faire passer la commune à la caisse. Tout cela va très bien tant qu'on a les moyens. J'imagine par exemple l'occupation sociale de chômeurs, qui pourraient s'approcher des personnes âgées...»

Attentif à ces remarques, **Jean-Pierre Graber** estime que «le traitement du chômage en amont est extrêmement difficile, que les possibilités juridiques le permettant sont assez minces». Comparant la situation du district de La Neuveville à celle de la vallée de Tavannes, il remarque: «La population s'active de notre district est plus élevée que le nombre de places de travail.» En ce qui concerne l'encouragement à la construction, **Jean-Pierre Graber** rejoint **Patrick Turuvani**: «La population du Landeron a pratiquement doublé en 20 ans. Chez nous, pas grand chose ne s'est construit.»

**Patrick Turuvani** reste convaincu de la possibilité d'une prévention communale. Il évoque l'implantation d'une entreprise dans la zone de Prapion: «Ne serait-il pas possible d'encourager la venue d'un entrepreneur en lui de-

mandant d'employer au moins deux Neuvevillois? Chaque année, il faut penser à ceux qui suivent. Cet agissement ne coûterait que quelques avantages à la commune...»

### Hémorragie démographique

C'est un fait connu: La Neuveville manque cruellement d'appartements à loyer modéré, et plus spécifiquement de 45 pièces. Encouragez-vous la construction de tels logements? Si oui quel(s) quartier(s) s'y prêterait plus particulièrement? La Neuveville dispose-t-elle d'infrastructures suffisantes pour digérer cette hypothétique croissance?

Tout commence par une question soulevée par **Patrick Turuvani**: «La Neuveville a perdu ces dernières années 400 à 500 habitants. Où sont les logements qui les abritaient?» Réponse de **Jean-Pierre Graber**: «Aujourd'hui, chaque appartement est peuplé en moyenne par 2,7 personnes, alors qu'il y en avait, il y a quelques années, plus de trois par logement.»

Mais avant de construire, ne pourrait-on pas commencer par rénover? **Jean-Pierre Graber** argumente: «Cela mettrait en cause le règlement de la vieille ville. Il est admissible que les espaces extérieurs sont protégés, puisqu'il en

va du coup d'œil. Mais à l'intérieur! Je m'étais battu à l'époque de l'élaboration du règlement! Rendez-vous compte qu'il est interdit d'abattre un mur... Je suis déçu qu'on ait accepté certaines dispositions. Il faut accorder une marge de manœuvre. Les gens qui ont édifié ces principes vivent dans une autre décennie, lors de laquelle on aurait les moyens de s'adonner à l'esthétisme...»

**Jean Stoeffer** partage cette opinion, tout comme **Patrick Turuvani**. «Il y a atteinte à la liberté privée. Ce n'est plus vraiment chez soi.» Et construire? **Patrick Turuvani** rappelle, entre autres, le cas de la Réclie: «Du terrain, il y en a; et la volonté communale existe, mais les investisseurs privés n'ont plus les moyens.»

En partisane d'une vieille ville vivante, **Raymonde Bourquin** y prône le maintien d'appartements: «Ce site ne doit pas devenir un décor; ce serait néfaste pour une ville comme la nôtre. Il faut encourager la venue de familles avec enfants.» **Patrick Turuvani** considère en ce centre les problèmes de circulation: «Le passage est désormais interdit au trafic la nuit, mais les places de parc demeurent à la place de la Liberté. On pourrait imaginer une zone sans voitures mais, à ce moment-là, les commerçants seraient lésés. On ne peut

pas concilier habitat et commerce. La vitesse maximale autorisée à la rue principale est de 50 km/h. Si on pense à la limitation à 60 à l'heure de Tüscherz, pourquoi ne pas prendre de mesure à La Neuveville?»

La Neuveville a des atouts, et **Jean-Pierre Graber** se plaint à le répéter: «La Neuveville a tout pour attirer des habitants, mais certaines personnes la quittent faute d'avoir trouvé un appartement leur convenant.» Et **Raymonde Bourquin** de constater: «L'infrastructure est là pour au moins 4000 habitants.»

**Jean Stoeffer** va plus loin: «Il faudrait faire connaître La Neuveville à l'étranger, vendre la région comme l'a été l'Arc lémanique.» **Patrick Turuvani** doute: «Je ne suis pas sûr que les Neuvevillois aient envie d'être connus. J'en veux pour preuve la décision du législatif de ne pas louer la plage au TCS.»

**Jean Pierre Graber** justifie ce choix par une préséance donnée aux personnes, ce qui selon **Raymonde Bourquin**: «est typiquement neuvevillois». **Patrick Turuvani** a son idée: «Le choix du Conseil de ville a certainement été influencé par les élections. La population aurait sans doute voté pour le TCS.»

FTZ

# L'Expo 2001 laisse des miettes

Pour tenter de résoudre ses problèmes financiers, le canton reporte toujours davantage ses charges sur les communes. Jusqu'où cette «solidarité» peut-elle aller?

Cette question fait bondir l'agrarien **Jean-Pierre Graber**: «J'y suis opposé à 100%, voire davantage, et ce pour des raisons de principe. C'est une question de responsabilité propre. Le canton est à l'origine de ses problèmes, c'est donc à lui de les assumer!»

Le conseiller municipal de l'UDC s'insurge contre la loi sur la contribution des communes à l'assainissement des finances (LCAF), en vertu de laquelle le canton demande aux municipalités de lui rétrocéder 2% de leur rendement fiscal pendant cinq ans. Selon ce texte, il apparaît que les communes de centre sont déchargées de cet effort-là. Le politicien trouve cela «prodigieusement injuste». Il avertit que si l'on ne trouve pas d'autres solutions, les communes seront contraintes d'augmenter leur quotité d'impôt pour faire face à cette nouvelle ponction.

Poursuivant sa réflexion, **Jean-Pierre Graber** critique l'invéraisemblable enchevêtrement de compétences existant dans tous

les cantons. Pour lui, un nouveau partage de compétences entre les cantons et les communes permettrait une économie considérable de frais administratifs. Il conclut en jugeant par exemple logique que le canton soit seul compétent dans le domaine des transports.

«Pas d'accord», réplique **Jean Stoeffer**. «Les besoins en ce domaine sont définis par les communs. Et qui paie commande! Ce qui se passe, en réalité, c'est que l'argent se trouve au niveau de la Confédération...» Revenant à la question posée, le champion du PS s'offusque de voir que l'Etat en est actuellement à son quatrième plan de mesures. Pour des raisons de principe, ce dernier s'oppose à toute nouvelle ponction aussi longtemps qu'on ne voit pas clairement ce qu'ont donné les plans précédents. **Jean Stoeffer** voit une solution à ces problèmes par le truchement de la péréquation financière.

**Patrick Turuvani**, au nom de Forum, avoue ne pas disposer de grandes connaissances dans le domaine des finances publiques. Cela ne l'empêche nullement de s'insurger contre cette «solidarité» dont il estime qu'elle ne va que dans un sens. Il constate que le canton se décharge sur les com-

munes, en particulier dans les domaines de l'eau et des déchets. «Tout ceci pèse sur les budgets des communes. La conséquence est que celles-ci sont alors contraintes d'augmenter leur quotité. Tout cela m'inquiète. On doit assumer les erreurs des autres. Ce procédé est choquant.»

Reprenant la parole, **Jean-Pierre Graber** constate qu'un dixième de quotité représente à La Neuveville environ 300 000 francs. «Si on additionne les 120000 fr. que verse la commune pour l'abonnement ZigZag et les 145000 fr. que coûteraient la nouvelle ponction cantonale, on arrive ainsi presque à une dixième de quotité, et sans qu'on puisse en bénéficier directement! Politiquement il est bien difficile de faire passer cela.»

**Raymonde Bourquin**, pour le PRD, n'est pas certaine que les choses vont se passer ainsi, dans la mesure où le projet du canton passe très mal dans le Jura bernois. «Au niveau social, jugé-elle, cela fait quand même un peu peur.» Si la répartition venait à tomber, la conseillère municipale craindrait alors le pire.

**Jean-Pierre Graber** se dit choqué de voir que la commune doit s'acquitter chaque année d'une

facture de 105 000 fr. au titre de subventionnement de l'AVS. «C'est trop pour moi. C'est une tâche fédérale! Il existe bon nombre d'autres exemples. A mon avis, on peut encore diminuer le nombre de fonctionnaires de 3 à 4 pour cent.»

**Jean Stoeffer** ne se fait guère d'illusions. Le canton va poursuivre dans cette voie. Les communes devraient ainsi être amenées à terme à participer aux frais d'entretien des routes, à l'éclairage public, etc.

### Un projet flou

Le maire de la cité, **Jacques Hirt**, affirme être en tractations depuis deux ans avec les concepteurs de l'Expo 2001 pour que la commune obtienne un rôle dans ce cadre-là. Approuvez-vous cette démarche? Que peut-on attendre d'une telle manifestation?

**Patrick Turuvani** enchaîne sur ce thème en constatant que les contours de l'Expo sont encore bien flous. Il est acquis à l'idée que La Neuveville puisse jouer le rôle de porte d'entrée de la manifestation pour le Jura bernois et le Jura. «Sans collaboration au niveau des transports, au tourisme, rien ne pourra se faire. La Neuveville doit être présente, mais pas à

n'importe quel prix. Si on pouvait construire un ou deux hôtels d'ici là, ce serait bien.»

Porte-parole des radicaux, **Raymonde Bourquin** considère que ce serait «un objectif formidable si on pouvait arriver à l'expo avec un bon projet. Nous devons travailler pour réaliser quelque chose de valable, et voir ce que cela peut rapporter à la région. On pourrait faire une boîte à idées.»

L'agrarien **Jean-Pierre Graber** voit dans cette manifestation une chance unique pour la région, ne serait-ce que du point de vue économique. «Mais ne nous gargarisons pas avec des mots. Il existe dans le monde une tendance au centralisme. Neuchâtel, Morat, Bienna et Yverdon vont tout ramasser. Nous devons faire preuve d'imagination pour toucher quelques miettes... Il nous faudra des réalisations concrètes, comme un hôtel, une passerelle pour accéder au lac ou encore inaugurer une télécabine entre Nods et Chasseral.» L'amélioration des relations routières entre La Neuveville et Saint-Imier constitue par ailleurs pour lui une priorité.

Jean-François Krähenbühl

### PUBLICITÉ

**Region** **NEUCHÂTEL** **4**

Le Journal Neuchâtel-Région est diffusé tous les soirs, du lundi au vendredi, sur Suisse 4, entre 18 h 45 et 19 h 30, en boucle. Avec la collaboration de

**L'EXPRESS**

**M<sup>me</sup> S. Lambert Juillard**  
 a le plaisir de vous annoncer l'ouverture de son  
**cabinet de physiothérapie**  
 pour  
**bébés, enfants et adolescents**  
 Grand-Rue 18a  
 2036 Cormondrèche  
 Tél. fax : 032/731 17 50 143874-151

**OFFICE DES FAILLITES**  
 Arrondissement d'Echallens  
**MACHINES D'ATELIER POUR FER ET ALUMINIUM**  
**MATÉRIEL DE BUREAU**  
 Mercredi 13 novembre 1996, dès 9 h, dans les locaux de BRIDY CHAMOREL BOLOMEY S.A. en faillite, Rte de Cossonay 36 A, à Echallens, il sera vendu aux enchères publiques, les biens suivants :  
 - scies double têtes, acier fixe et circulaire, poste à souder, perceuses, compresseurs, groupe électrogène, nettoyeur Kärcher, meuleuse, tours colchester et pistolet, fraiseuses, appareils de soudage, lunettes de chantier, palan Demag 1 tonne et palan Demag 250-500 kg, établis pliants, outillage personnel ouvriers, profils aluminium, visserie inox, quincaillerie pour fenêtres et portes, joints d'étanchéité divers, cartouches silicone, outillage de consommation courant, etc.  
 - armoires métalliques, bureaux à corps, rayonnages, tables, chaises, ordinateur « Compaq Deskpro » 386 s/20 avec imprimante Laser « Brother HL 4 », meubles à plans, photocopieurs, coupeuse à plan, etc.  
 Paiement comptant, chèques pas admis.  
 Vente sans garantie, enlèvement immédiat ou selon entente.  
 Biens visibles 1/2 heure avant la vente.  
 Echallens, le 18 octobre 1996  
 Office des faillites d'Echallens  
 H. Despont, préposé  
 276867-120

**GARAGE CARROSSERIE H. Jeanneret & Fils**  
**JEANNERET**  
 2205 MONTMOLLIN Agent principal  
 038/31 20 20  
**TOYOTA**  
 OUVERT SAMEDI TOUTE LA JOURNÉE  
 1990 9.000.-  
 1993 11.900.-  
 1990 13.800.-  
 1991 23.000.-  
 1987 14.500.-  
 1993 13.500.-  
 1996 14.900.-  
 Corolla 1.6 GLI Sedan  
 Starlet 1.3 Dino aut., t.o.  
 Celica 2.0 GTI L.o.  
 Previa 2.4, 4 x 4, clim.  
 Jeep Cherokee turbo diesel  
 Seat Ibiza 2.0 GTI, L.o.  
 Ford Fiesta 1.2 Fun, toutes opt.  
 Voiture GRATUITE à disposition lors de vos services ou travaux de carrosserie  
 249821-142

**Automobiles Ryser S.A.**  
 offre un grand choix de voitures d'occasion soignées et expertisées

Marques/Types	Année	Prix
Alfa 164 2.0 I. Twin Spark, T.O., jites alu	93	16.500.-
ALFA 164 2.0 T.S. bleu foncé	89	10.500.-
Alfa 164 2.0 Super-24V automatique	94	25.500.-
Audi 80 2.0 E	88	7.900.-
Audi 80 2.0 toit ouvrant	92	13.500.-
Audi 80 2.0 16V Sport	91	13.500.-
Audi 80 2.6 Avant, climat.	94	31.500.-
Audi 80 2.6 E Avant Quattro	92	28.500.-
Audi 90 2.3 E anthracite	88	12.500.-
Audi 100 2.3 E, climat., automatique	92	17.800.-
Audi V8, automatique, toutes options	89	16.500.-
Bentley Mulsanne S, 33.000 km	90	59.500.-
BMW 318 i Touring, Servo	90	10.500.-
BMW 318 i E-36, rouge	91	18.500.-
BMW 318 iS Coupé, 65.000 km	92	22.800.-
BMW 320 i coupé, climat., 65.000 km	94	29.900.-
BMW 320 i Touring, options	95	38.500.-
BMW 325 i Coupé, cuir, etc.	92	26.500.-
BMW 325 i E-36, climat., cuir	91	24.500.-
BMW 325 i E-36	91	22.500.-
BMW 520 i 24V, automatique, climat.	92	20.500.-
BMW 520 i 24V, automatique, climat.	91	18.500.-
BMW 525 i 5 vitesses, cuir	89	15.500.-
BMW 525 i, autom., cuir, climat.	92	19.500.-
BMW 525 TDS, automatique, climat.	93	25.500.-
BMW 525 i Touring, climat., toit ouvrant	94	29.500.-
BMW 735 i, cuir, climat.	91	18.500.-
BMW 735 i aut., climat., cuir	88	16.500.-
Chevrolet Corvette Cabrio	89	29.500.-
Chevrolet Corvette Jubilé, 85.000 km	78	18.800.-
Chevrolet Corvette Targa, noir	80	22.500.-
Chrysler 3.3 LE Voyager, climat.	92	19.500.-
Chrysler Le Baron Cabrio V-8	92	18.500.-
Citroën XM V6 3.0 i., 52.000 km	90	12.500.-
Fiat Croma 2.0 IE Turbo	87	4.800.-
Fiat Uno 70 i.e., 25.000 km	92	6.900.-
Fiat Uno 1.1 i.e., 33.000 km	93	6.900.-
Ford Escort 1.6 Diesel break	87	4.500.-
Ford Mondeo 2.5 i Exec., break	95	29.500.-
Ford Sierra Turbo Cosworth 4x4	92	22.500.-
Ford Sierra 2.0 i CLX	87	4.900.-
Honda Civic CRX 1.6 i 16V	90	6.900.-
Isuzu Trooper 2.6, automatique	89	10.800.-
Isuzu Trooper 2.6 SE, 5 portes, 59.000 km	92	15.500.-
Jaguar 4.0 i Sovereign, ABS	90	19.500.-
Jaguar 4.0 i Sovereign	92	24.500.-
Jeep Cherokee 4.0 Ltd	91	19.500.-
Jeep 4.0 Wrangler, blanche	91	20.500.-
Land Rover Discovery 3.5 i, 5 portes	92	19.500.-
Lancia Delta Intégrale Evo i	92	18.500.-
Mazda 121 1.3 GLX C-Top, ABS, 26.000 km	95	12.800.-
Mercedes C 180, 5 vitesses, 34.000 km	94	27.500.-
Mercedes 190 D 2.5 5 vitesses	86	15.500.-
Mercedes 190 E 1.8 Avantgarde	92	18.500.-
Mercedes 190 E 2.3 16V, 99.000 km	86	19.500.-
Mercedes 190 E 2.3 Sport Line, climat.	91	19.500.-
Mercedes 200 Diesel, 5 vitesses	92	22.500.-
Mercedes 200 TE, 76.000 km	91	26.500.-
Mercedes 230 E, 57.000 km	93	28.500.-
Mercedes 250 TD break	86	17.500.-
Mercedes 280 SLC, soignée	81	9.800.-
Mercedes 300 CE, options, kit	88	29.500.-
Mercedes 300 CE 24-V cabrio, complet.	94	59.800.-
Mercedes 300 SL, cuir, climat.	87	28.500.-
Mercedes 300 TE, climat., cuir, ABS	92	38.500.-
Mercedes 300 SE W-140, 83.000 km	91	43.500.-
Mercedes 300 TE 4-Matic, climat., cuir, etc.	91	29.500.-
Mercedes 500 SE W-140, toutes options	91	42.500.-
Mercedes 500 SL, 20.000 km, toutes options	92	75.500.-
Mercedes 560 SEC, toutes options	86	26.500.-
Mini Cooper British Open 1.3	95	12.500.-
Mitsubishi Galant GLS 4x4	94	18.500.-
Nissan Micra 1.3, 5 portes	94	10.800.-
Opel Astra 1.8 i, automatique, 59.000 km	92	12.500.-
Opel Kadett 2.0 GSi 16V	88	8.500.-
Opel Omega 3.0 i 24V, climat.	90	9.500.-
Opel Tigra 16V, climat., 8000 km	96	19.500.-
Opel Vectra 2.0 i 16V, climat.	90	13.500.-
Opel Vectra 2.0 i Frisco, 71.000 km	92	11.800.-
Opel Vectra 2.0 i GLS, 5 portes	89	9.800.-
Peugeot 205 Elegance, 5 portes	93	9.500.-
Peugeot 205 CTI, Cabrio, anthracite	93	16.900.-
Peugeot 205 GTI, 33.000 km	92	12.800.-
Peugeot 306 X 5 portes	93	13.800.-
Peugeot 405 GLI, break	90	7.800.-
Peugeot 405 SRI, autom., cuir, climat.	89	8.900.-
Peugeot 806 SV Turbo, climat.	94	33.500.-
Porsche 911 3.2 Carrera Targa	86	24.500.-
Porsche 911 3.0 SC Targa	78	14.900.-
Porsche 911 SC, rouge, T.O.	82	22.500.-
Porsche 928 S-4 Gemballa	90	29.500.-
Porsche 928 S4 autom., cuir	82	14.500.-
Porsche 930 Turbo 3.3	86	39.500.-
Range Rover 3.9 SEI, 81.000 km	90	23.500.-
Range Rover 3.9 SEI, noire	90	22.500.-
Renault Clio 1.4 Spec.	91	12.500.-
Renault 2.2 Espace Alizé, 35.000 km	94	24.500.-
Rover 623 i, automatique, climat, 18.000 km	94	26.500.-
Saab 9000 16V Turbo, 85.000 km	88	12.500.-
Subaru Justy 4WD 1.2 GLI, ECVT, 23.000 km	94	12.800.-
Toyota Celica 2.0 i GTI	87	6.800.-
Toyota Corolla 1.6 GLI, 5 portes	90	6.900.-
Toyota Corolla 1.6 GLI, ABS, 36.000 km	93	15.500.-
Toyota 4-Runner V6 climat.	91	19.500.-
Toyota 4-Runner V-6 toit ouvrant	90	16.500.-
Volvo 480 ES cuir, blanche	90	8.500.-
Volvo 850 GLT, climat.	92	18.500.-
VW Golf 1.8 Swiss Champion	89	7.800.-
VW Golf 1.8 III, 5 portes, toit ouvrant	92	13.500.-
VW Golf III 1.8i, cabrio, 3900 km	96	24.500.-
VW Golf GTD III, toit ouvrant	93	14.800.-
VW Polo G40, T.O., anthracite	91	11.800.-
VW Passat GT break, automatique	93	16.500.-

**VILLE DU LOCLE**  
**AVIS IMPORTANT**  
 Dans le courant de la nuit du 8 au 9 novembre 1996, de 02h00 à 03h00, l'ensemble du réseau téléphonique du canton de Neuchâtel sera interrompu pour permettre l'introduction des numéros à 7 chiffres.  
 Durant ce laps de temps, les services :  
 - Police locale - police secours.  
 - Service des ambulances.  
 - Service du feu.  
 - Renseignements médecins de service, pharmacies  
 seront atteignables, soit au numéro de Natel 079/2137568, soit aux endroits suivants :  
 - Poste de police.  
 - Collège des Girardet.  
 - Parc de la patinoire.  
 - La Claire, menuiserie Conti.  
 - Parc de la Combe-Jeanneret.  
 - Les Jeanneret, carrosserie Oes.  
 - Les Monts, carrefour du Soleil d'Or.  
 - Château des Monts.  
 - Gare du Col-des-Roches.  
 - Poste du Prévoux  
 où des sapeurs-pompiers assureront la liaison avec les services mentionnés ci-dessus.  
 276873-120

**OCCASIONS**  
 249941-142  

Modèle	Année	km	Fr.
Renault Express 1.4 RT, RC	1995	17.800	14.800
Renault Express 1.4 RL	1993	65.000	9.900
Renault Espace V6 RT, ABS, clim., RK7	1993	140.000	17.800
Safrane RT V6 ABS, clim., RC	1994	67.000	25.900
Renault Safrane RT 2.2, ABS, clim., RC	1993	107.000	17.800
Renault Laguna Business, clim., ABS, RK7	1994	54.000	19.900
Renault Nevada BK, clim., aut.	1993	99.000	13.900
Renault 19 RT, 1.8i, RC, 5 portes	1993	60.000	13.800
Renault 19 RSI, 1.8i, 5 portes	1993	39.000	12.900
Renault 19 TXE, 4 portes, ABS, RC, j. alu	1990	88.000	9.900
Renault 19 GTX, 4 portes, dir. ass., RK7	1991	65.000	8.900
Renault 21 TXT, 140cv, ABS, RK7, t.o.	1990	100.000	8.900
Renault 25 V6, ABS, RC	1989	150.000	7.800
Renault Clio 1.4 RT, 5 portes, RC, vitres élect.	1993	70.000	10.900
Renault Clio 1.4 Oasis, 5 p., RC, Dir. ass., vitres élect.	1996	31.000	14.700
Renault Twingo 1.2 toit ouvrant	1994	39.000	9.900

**OUVERT LE SAMEDI**  
 Ford Escort break 1.6i, RC, vitres élect. 1989 88.000 7.500  
 Ford Escort 1.6 i CLX, 5 portes, ABS, J. alu, TO 1992 77.000 11.900  
 Opel Vectra GLS 2.0 aut., clim., ABS, 5 p. 1993 68.000 15.900  
**GARAGE ROBERT** TÉL. 038/30 40 40 NEUCHÂTEL  
 Echange-Acomptes-Leasing Heures d'ouverture  
 Lundi-vendredi 8 h 30-12 h et 13 h 30-19 h  
**Samedi 9 h-12 h et 13 h 30-17 h 30**  
**Dimanche 13 h 30 - 17 h 30**  
 A côté des Meubles Schwarz  
 A Montilier près de Morat  
 Tél. (037) 71 51 33 ou (037) 71 51 37.  
 249917-142

**VOYAGEZ FUTÉ... PRENEZ L'EXPRESS**  
 Tout le mois, entre le café du matin et le « pain quotidien », les nouvelles fraîches « à l'œil ».  
 A bord des véhicules TN, VR (Val-de-Ruz), RVT (Val-de-Travers), BBB (Autotransports de la Béroche) votre quotidien, et les cartes de souscription pour un abonnement...  
**+ 1 mois gratuit à L'EXPRESS**  
 trn  
 TRANSPORTS PUBLICS NEUCHÂTELOIS

**OPEL OMEGA B**  
 MV6 3.0i 24 V, 210 CV, toutes options, grise, 1994, 57.000 km, garantie 1 année.  
 Tél. 038/33 90 33 079/240 53 75.  
 249897-142

**Achète au plus haut prix VOITURES**  
 bus, camionnettes, kilométrage, état sans importance.  
 Paiement comptant.  
 ☎ 077/31 51 28  
 275141-142

**Expo et vente de bijoux fantaisie**  
 samedi 9 novembre de 10 h à 13 h chez  
**Coiffure Doman, Terreaux 2, 2000 Neuchâtel**  
 Tél. 25 84 24.  
 249903-110

**MENUISERIE ÉBÉNISTERIE COLETTE & ASSOCIÉS S.A.R.L.**  
 Toutes vos transformations  
 Escaliers  
 Meubles anciens  
 Vitrerie  
 274674-110  
 MATTHIAS-HIPP 1  
 CASE POSTALE 142  
 2008 NEUCHÂTEL  
 TÉL. 038 / 24 66 00  
 FAX 038 / 25 24 95

**AUX 3 ROIS... DE VÉRITABLES SOLDES...!**  
**SOLDES - SOLDES - SOLDES**  

	km			PRIX EURO TAX	PRIX SOLDE
LANCIA DELTA HF TURBO	1994	25.000	bleu	clima. Recaro	24.800 = 22.500.-
VOLVO 850 GLT 20V	1992		blanche	TO.autom.	18.800 = 16.500.-
TOYOTA CELICA 2.0 GTI	1991		noire	climat.	12.800 = 10.500.-
PEUGEOT 309 GTI 1.9 3 p.	1992	55.000	rouge	TO.K7	11.800 = 9.800.-
FORD FIESTA 1.3 FASHION 3 p.	1994	67.000	bordeaux	SD.K7	10.800 = 9.500.-
HYUNDAI 1.5 PONY GSI	1993	33.000	noire	TO.SD.K7	10.800 = 9.500.-
FORD SCORPIO 2.0i GL 5 p.	1992	33.000	blanche	radio	9.800 = 8.800.-
MITSUBISHI GALANT 2.0 GTI	1991	87.000	blanche	TO.SD.	9.800 = 8.500.-
PEUGEOT 309 GTI 3 p.	1989	81.000	gris		9.800 = 8.500.-
SEAT IBIZA 1.5 GLX 5 p.	1992	32.000	bleu		8.800 = 7.500.-
FORD SIERRA 2.0i CL 5 p.	1990	71.000	bleu		8.800 = 7.500.-
FORD SIERRA 2.0i CL 5 p.	1990	75.000	bordeaux	TO.K7	8.800 = 7.200.-
FORD SIERRA 2.0i LEADER 4 p.	1988	93.000	blanche	K7	6.800 = 5.500.-
FORD SIERRA 2.0i GL 5 p.	1990	96.000	gold	SD.K7	6.800 = 5.500.-
LANCIA PRISMA SYMBOL 1.6	1989	72.000	gris foncé	spoiler	6.800 = 5.200.-
RENAULT 21 SYMPHONIE 2.2	1988		grise	K7	5.800 = 4.500.-
<b>4 x 4</b>					
FORD SIERRA XR-4x4	1992	65.000	bleue	TO.	16.500 = 14.800.-
OPEL VECTRA 2.0 GL 4x4	1989		grise	ABS.SD.K7	9.800 = 7.500.-
FORD SIERRA 2.0i CLX 4x4 4 p.	1991		rouge		9.500 = 7.500.-
TOYOTA CAMRY GLI 2.0 4x4	1989		blanche		6.800 = 5.200.-
<b>BREAKS</b>					
LANCIA THEMA 2.0ie 16V LS	1993	33.000	bordeaux	clima.K7	25.800 = 23.900.-
FORD MONDEO 2.0i GHIA	1993		bleu	automatique	17.800 = 15.900.-
FIAT TEMPRA 2.0ie 4x4	1992	45.000	blanc	CD	13.800 = 12.500.-
FORD ESCORT 1.8 16V CLX	1992	82.000	bordeaux	TO.K7	11.500 = 10.800.-
FORD SIERRA 2.0i CLX LEADER	1992		gris	SD.K7	9.800 = 6.800.-

 ● Ouvert le samedi toute la journée ● Facilités de paiement leasing-crédit  
**LA CHAUX-DE-FONDS** 032 / 926 81 81  
**LE LOCLE** 032 / 931 24 31  
**NEUCHÂTEL** 032 / 721 21 11

**GARAGE DES 3 ROIS SA**  
 Ford Crédit  
**NISSAN SERENA 8 pl.** 1996  
**NISSAN SUNNY 1.6 4 x 4** 1995  
**NISSAN MICRA 1.2** 1991  
**NISSAN MICRA 1.2** 1988  
**OPEL KADETT Caravan** 1987  
**OPEL REKORD Caravan** 1986  
**RENAULT SUPER 5** 1988  
**ALFA ROMEO 33 4 x 4** 1988  
**SUBARU 1800 4 x 4 Caravan** 1986  
**GARAGE DUC 2518 Nods**  
 Tél. 038/51 26 17. 73411-142

**SOUPE DU CŒUR**  
**SAMEDI PROCHAIN**  
 Rue de l'Hôpital 8 • Neuchâtel

**MARIAGES**  
**AMASIS**  
 Jeunes femmes russes, cultivées et ravissantes souhaitent rencontrer messieurs sérieux et gentils, pour fonder foyers heureux et durables.  
 Bon pour recevoir gracieusement et sans engagement notre documentation.  
 Nom: \_\_\_\_\_  
 Prénom: \_\_\_\_\_  
 Rue et N°: \_\_\_\_\_  
 NP/Lieu: \_\_\_\_\_  
 Tél.: \_\_\_\_\_ Age: \_\_\_\_\_  
 Discretion assurée  
**AMASIS, CP 43, 1400 YVERDON 3**  
 Tél. 024 423 03 34  
 Fax 024 423 03 04  
 196-795087/ROC

**BEAULIEU Home Medical**  
 Rue des Longschamps 36 2068 HAUTERIVE  
 Suite aux transformations (vérandas - aménagements extérieurs, chambres individuelles avec téléphone et TV), il reste encore quelques places.  
 L'établissement est reconnu par les caisses-maladie.  
 Pour les cas médicalisés le prix est d'environ Fr. 130.- par jour + participations des caisses.  
**Renseignements au 038/33 85 75.**  
**Dès 9 novembre : 032/753 85 75.**  
 143894-110

Les cheminots n'excluent pas une grève

Le syndicat du personnel des transports (SEV) rejette en bloc les dernières propositions d'économie du Conseil fédéral. Il n'exclut aucune mesure de lutte, y compris une grève d'avertissement.

Après la démission soudaine de Charly Pasche à mi-octobre dernier, le Comité fédératif du SEV propose le conseiller national Ernst Leuenberger (PS/SO) à la présidence. Ce dernier, qui dirige déjà le syndicat par intérim, devrait être élu lors du congrès de juin 1997.

«Notre détermination reste totale. Nous n'acceptons pas qu'on pique 50 millions dans la poche des cheminots. Nous ne voulons pas que les CFF se mettent un autogol de cette importance», a déclaré hier à Fribourg Michel Béguelin, représentant romand à la direction de la SEV, à l'issue de la réunion du comité fédératif. Pour le comité, ces mesures qui touchent les salaires ne sont pas négociables et sont une mauvaise solution. Le troisième employeur du pays donne un signe inflationniste en réduisant ou en supprimant des allocations. Les CFF seront alors les premiers à en subir les effets négatifs en situation de déflation. Face à l'échéance de la libéralisation économique de 1998, toute baisse de salaire est une démotivation pour le personnel.

Michel Béguelin explique encore le refus du SEV en dénonçant les «incohérences politiques» entre les offices chargés de mettre en application la taxe poids lourds, les «couacs de gestion» comme celui de Cargo-Domicile, ainsi que «l'autre autogol» d'une TVA à 6,5% pour les transports publics.

Maintenir la pression

Après examen, aucune initiative ou aucun référendum ne sont possibles pour s'opposer à ces économies. Le comité fédératif envisage donc d'autres actions de protestation pouvant aller jusqu'à une grève d'avertissement. Des questionnaires seront envoyés aux cheminots pour voir jusqu'où ils sont prêts à aller. Ils doivent se prononcer d'ici à mi-décembre.

Les mesures envisagées «côteront quelque chose à l'entreprise, mais seront toujours raisonnables, constructives et lui laisseront surtout une porte de sortie», a précisé Michel Béguelin. Les cheminots veulent maintenir la pression, mais en mettant les usagers de leur côté. Il n'y aura donc pas de grève sur la durée. Le syndicat s'est par ailleurs engagé dans des pourparlers avec la direction des CFF, afin de trouver des économies hors du budget du personnel. «Il y a là quelques millions à récupérer», a estimé Michel Béguelin, en citant l'exemple de transformateurs achetés et non utilisés ou de certains nettoyages qui sont au triple du coût possible.

Le comité fédératif a par ailleurs débattu d'un nouveau modèle d'horaire de travail. Les propositions vont d'une réduction générale du temps de travail à une augmentation de la durée des vacances et jusqu'à la généralisation du temps partiel./ap

FTMH L'économie au centre des débats du congrès 1996

Le congrès 1996 du Syndicat de l'industrie, de la construction et des services (FTMH) a été ouvert hier à Berne par sa présidente, la conseillère aux Etats Christiane Brunner. Dénonçant l'actuelle détérioration de la situation des travailleurs en Suisse, elle a appelé à un rapprochement avec le SIB.

Quelque 500 délégués, dont la moitié investis du droit de vote, prennent part au congrès qui dure jusqu'à demain. Ruth Dreifuss est attendue lors de ce dernier jour, où aura également lieu le débat sur un rapprochement avec le Syndicat industrie et bâtiment (SIB), présidé par Vasco Pedrina avec qui Christiane Brunner partage la présidence de l'Union syndicale suisse (USS). Le syndicat FTMH regroupait fin 1995 103 000 personnes, le SIB 121 500, selon leurs propres indications.

Peur pour l'emploi

Dans son allocution d'ouverture, Christiane Brunner a souligné le jour sombre sous lequel se présente le contexte social et économique actuel. Les suppressions d'emplois se multi-



Les délégués de la FTMH sont réunis à Berne jusqu'à demain. Ils se pencheront sur des thèmes économiques. photo Keystone-Lehmann

plient et les gens disposant encore d'un emploi sont guettés par la peur. Sur cet arrière-plan, «c'est avec consternation que nous constatons que la paix sociale est mise en péril par certains employeurs et

leurs représentants sous la coupole fédérale», a dit la présidente du syndicat FTMH.

Vidée de sa substance

Christiane Brunner a toutefois relevé que dans les

branches encadrées par son syndicat, les conventions collectives sont moins remises en cause que dans d'autres secteurs.

Mais la loi fédérale sur le travail soumise au vote le 1er dé-

cembre «a été vidée de sa substance par la majorité de droite du Parlement, et les assurances sociales sont régulièrement l'objet d'attaques de cette même droite», a-t-elle encore dénoncé./ats

Capital contre production?

L'essentiel du congrès de la FTMH est consacré à la politique économique. Les propositions qu'elle formule découlent d'un constat: la primauté du capital financier sur la production. Ses débats d'aujourd'hui porteront notamment sur la promotion des petites et moyennes entreprises (PME), créatrices d'emplois, et sur une réduction du temps de travail.

Le vrai problème, dit la FTMH, ce n'est pas tant la globalisation de l'économie, mais plutôt le fait que les surplus de richesses créés sont aujourd'hui accaparés par le capital financier, les entreprises et leurs actionnaires. Cette plus-value ne sert plus à améliorer le pouvoir d'achat, ni même la croissance économique.

Face à cette situation, le syndicat estime que le capital doit avoir un rendement «normal» (6% environ) et non «maximal» (10 ou 15%). En outre, il faut trouver le moyen de taxer les transferts de capitaux, du moins ceux qui ne sont pas liés à de réels échanges de biens et de services.

Dans le domaine des échanges internationaux, la FTMH réclame la prise en compte, par l'Organisation mondiale du commerce (ex-Gatt), des propositions de l'Organisation internationale du travail (OIT). L'économie est au service de l'homme, dit-elle, et non l'inverse.

La création d'emplois dépend beaucoup, en Suisse, de la vitalité des PME. Or, selon la FTMH, les banques ont tendance à s'en désintéresser, pour une question de rentabilité. La nécessaire garantie contre les risques à l'innovation et à l'investissement doit donc être trouvée ailleurs: en-

treprises plus grandes, pouvoirs publics (promotion économique, allègements fiscaux).

Enfin, le congrès devra se prononcer sur une proposition des sections neuchâteloises concernant la réduction du temps de travail. Consciente qu'un tel vœu se heurte souvent à un refus des travailleurs eux-mêmes (pour des raisons salariales), la FTMH étudiera divers modèles portant sur l'horaire quotidien, hebdomadaire, mensuel, annuel, y compris le temps partiel.

François Nussbaum

«Grande maison»

La FTMH se prononcera, demain, sur la proposition d'un rapprochement avec le syndicat SIB (bois et bâtiment). Pas question de fusionner, mais d'éviter des doublons dans certaines activités analogues. Ce projet de «grande maison syndicale» serait d'ailleurs ouvert à d'autres formations.

Il y a dix jours, le congrès du SIB (120 000 affiliés) réuni à Locarno a approuvé à l'unanimité ce rapprochement. Malgré certaines réticences de la base, la FTMH (130 000) devrait suivre. A eux deux, ils regrouperaient donc environ 250 000 affiliés.

Les promoteurs de cette future confédération syndicale ne sont autres que leurs présidents respectifs, Christiane Brunner (FTMH) et Vasco Pedrina (SIB), qui, parallèlement, coprésident l'Union syndicale suisse. Cette dernière devrait d'ailleurs subsister, en tant qu'organe faitier subsidiaire.

S'il n'est pas question de fusion, c'est que, dans la tradition syndicale helvétique, on préfère développer des structures propres aux branches économiques plutôt qu'au sommet. Les négociations salariales ont toujours été considérées comme plus efficaces dans cette configuration-là.

Il s'agit, aujourd'hui, de regrouper certaines structures, activités et services communs aux deux formations (protection juridique, caisses de chômage, formation, animations culturelles). On recherche donc des synergies. Mais les dirigeants ne cachent pas qu'un tel regroupement doit favoriser la réflexion sur l'avenir du mouvement syndical.

FNU

Dans le canton de Neuchâtel, le dialogue existe encore

Les syndicats neuchâtelois sont nettement moins virulents que dans le reste de la Suisse. La raison? Peu d'entreprises ne jouent pas la carte du partenariat, et les principaux groupes du canton négocient de manière plutôt harmonieuse, à quelques exceptions près, avec les syndicats qui représentent leurs employés. Dans l'horlogerie, la compensation intégrale du renchérissement est d'ailleurs déjà acquise pour l'an prochain.

Les conflits portent donc sur quelques cas particuliers: telle entreprise a licencié sans tenter de réorganiser son mode de travail, telle autre n'a pas respecté les clauses concernant le licen-

cement collectif... Les affaires récentes ayant mobilisé les forces syndicales? La fermeture de Calida à La Chaux-de-Fonds (c'était le SIB) et la grève chez Piersa, à Marin (toujours le SIB). Du côté de la FCTA, qui négocie notamment avec Migros, Coop et les Fabriques de Tabac Réunies, c'est également le dialogue qui prime. Reste à savoir, si un coup dur devait être porté à l'économie neuchâteloise - le syndrome du départ des FTR est toujours là - si ce syndicat saurait batailler pour défendre le personnel.

Par ailleurs, et c'est l'un des soucis de l'Union syndicale cantonale neuchâteloise (USCN), les entreprises étrangères ins-

tallées dans le canton ne se soucient souvent guère d'adhérer à une convention collective de travail. Mais il est vrai que dans une société comme Silicon Graphics, qui emploie du personnel hautement qualifié, les problèmes de minimums salariaux ou de droits aux vacances sont très relatifs. Mais si un jour les syndicats neuchâtelois devaient se mobiliser pour une cause supérieure, ils pourraient apparaître un brin divisés: certes, l'USCN chapeaute les différentes fédérations. Mais avec une Union ouvrière dans les Montagnes, une Union syndicale des districts de Neuchâtel et de Boudry dans le Bas, il manque une certaine cohé-

rence. Sans compter que le président de l'USCN ne bénéficie toujours pas d'un temps partiel pour exercer son mandat: Eric Thévenaz concilie tant bien que mal cette fonction avec celle de secrétaire FTMH.

Reste que le combat contre la nouvelle loi sur le travail a été lancé très tôt dans le canton de Neuchâtel: des débats ont déjà eu lieu et le point fort de la campagne devrait avoir lieu le 22 novembre à La Chaux-de-Fonds, où une manifestation sera organisée. L'affluence permettra de dire si, oui ou non, les Neuchâtelois sont combattifs lorsqu'on touche à leurs acquis sociaux.

Françoise Kuenzi

Le chef économiste de l'UBS réclame plus de flexibilité des salaires

Pour surmonter le problème du chômage, la Suisse a besoin de plus de flexibilité dans les salaires et d'une plus grande mobilité des forces de travail à l'intérieur du pays et en Europe. C'est ce qu'a réclamé hier à Zurich Peter Buomberger, chef économiste de l'Union de Banques Suisses (UBS).

La flexibilité du salaire - l'ajustement du salaire à la situation du marché du travail -

est la solution aux problèmes d'emploi. Elle permettrait d'augmenter la croissance économique, a déclaré M. Buomberger lors d'un exposé devant la Chambre de commerce Suisse-Etats-Unis.

Plus de mobilité

Selon une étude de l'Organisation pour la coopération et le développement économiques (OCDE), la flexibilité est certainement plus grande en Suisse que dans beaucoup de pays eu-

ropéens, mais significativement plus petite qu'aux Etats-Unis.

L'accroissement des différences salariales entre les employés, le transfert des négociations salariales au niveau de l'entreprise et l'abandon de la compensation automatique du renchérissement illustrent ce besoin de flexibilité accrue en Suisse. Cependant, d'autres mesures sont nécessaires, selon M. Buomberger, comme le salaire au mérite et au rendement, une plus grande mobilité

des forces de travail, aussi bien à l'intérieur de la Suisse qu'avec nos voisins européens.

Les entreprises suisses doivent actuellement payer des salaires largement plus élevés que le standard international, pour attirer des spécialistes étrangers. Une ouverture du marché du travail entraînerait plus de concurrence dans ce domaine et ferait baisser les coûts. En tant que place économique d'un haut niveau, la Suisse dépend des spécialistes

étrangers. C'est seulement ainsi que le haut niveau de vie sera maintenu à long terme.

Quand les entreprises sont interrogées sur les propositions visant à améliorer la place économique suisse, elles placent l'octroi de permis de travail pour les personnes fortement qualifiées en tête de liste de leurs priorités, a précisé M. Buomberger. Environ 20% des employeurs se plaignent du manque de personnes à haut degré de qualification./ats



Le Soleurois Ernst Leuenberger a été proposé à la présidence. photo -a

**Agriculture**  
L'UDC veut une loi

L'Union démocratique du centre (UDC) propose deux remèdes pour sortir l'agriculture et l'économie de la crise. Le parti demande la tenue d'une session extraordinaire sur la relance économique fin avril prochain. Parallèlement, il exige du Conseil fédéral qu'il élabore au plus vite une «lex agriculture».

Pour faire face à la récession qui s'incruste, l'UDC en appelle à la tenue d'une session sur l'économie du 28 avril au 2 mai prochain. Le Conseil fédéral et les partis devraient préparer d'ici là un programme d'impulsion économique. L'UDC mettra sa proposition sur la table lors des entretiens entre les partis et le gouvernement, a déclaré son président Ueli Maurer hier.

Autre cheval de bataille du parti, l'agriculture doit elle aussi bénéficier de nouvelles impulsions pour sortir du marasme actuel. Pour l'UDC, il faut assouplir rapidement les dispositions légales afin de permettre aux paysans de réduire les coûts de production. On pourrait ainsi adapter certaines réglementations trop strictes dans les lois sur la protection des eaux, sur les denrées alimentaires ou sur la protection des animaux.

Il faudrait aussi adapter certaines normes techniques, comme celles sur les tracteurs, les machines ou les engrais, à celles de l'Union européenne. L'UDC attend du Conseil fédéral qu'il prépare une «lex agriculture» pour la session de printemps du Parlement et qu'il prenne toutes les mesures qui sont de sa compétence d'ici là, a affirmé M. Maurer./ats

# Loi sur le travail «Oui» des femmes bourgeoises

Il faut mettre un terme à la mise sous tutelle des femmes et dire oui à la révision de la loi sur le travail. Le comité des femmes «oui à la loi sur le travail», qui rassemble plus de 300 femmes bourgeoises de toute la Suisse, a présenté ses arguments hier à Berne.

La révision de la loi sur le travail constitue un grand pas en direction de l'égalité des sexes. L'interdiction actuelle du travail de nuit des femmes dans l'industrie, destinée initialement à protéger les femmes, les pénalise depuis longtemps, a déclaré la députée du Grand conseil bernois, la démocrate du centre Ursula Haller.

Cela oblige les femmes qui veulent travailler de nuit et le dimanche à prendre un emploi de type non industriel. Elles peuvent servir dans un bar, faire des veilles à l'hôpital ou conduire un taxi, mais pas travailler à la production de puces électroniques, a expliqué Mme Haller. La réglementation actuelle restreint le choix professionnel, l'organisation du temps de travail et réduit les perspectives de carrières des femmes actives dans l'industrie.

**Protection des travailleurs améliorée**

Concernant les mesures de protection des travailleurs, Monika Marty, présidente du PDC Femmes du canton de Saint-Gall, a en particulier relevé les améliorations en matière de protection de la maternité. Celles-ci profiteront aux femmes actives dans l'industrie et aux femmes qui travaillent depuis longtemps et continueront de travailler de nuit dans le domaine des services. Elle a estimé justifié que le Parlement renonce à une compensation obligatoire en temps de 10 %: le dédommagement doit être réglé par les contrats.



Les femmes bourgeoises espèrent mettre un terme à une «tutelle». photo Keystone-Lehmann

La conseillère nationale Suzette Sandoz (PLS/VD), qui a dit qu'elle allait chaque dimanche au culte, a critiqué les milieux religieux qui voient dans la révision une menace pour le principe du repos dominical. Le travail du dimanche - et de nuit - reste soumis à autorisation. La possibilité donnée aux magasins

d'ouvrir six dimanches au plus par an dépend des prescriptions cantonales. Les représentants des Eglises n'ont pas ouvert la nouvelle loi ou l'ont mal lue, a dit Mme Sandoz, qui a espéré qu'ils n'utilisent pas leur bible avec autant de désinvolture./ats

## Cardinal Fribourg est décidé à mousser

Près de 10 000 personnes ont participé mercredi soir à Fribourg à la manifestation de soutien des employés de la brasserie Cardinal. Par ailleurs, le Conseil d'Etat vaudois a écrit hier à son homologue fribourgeois pour manifester son soutien et sa solidarité.

«Fribourg sait se remuer quand c'est nécessaire», a lancé le syndic Dominique de Buman à la foule massée sur la place Georges-Python au centre du chef-lieu. «Cette manifestation va très certainement influencer la direction de Feldschlösschen», a déclaré André Clément, de la Fédération suisse des travailleurs du commerce, des transports et de l'alimentation (FCTA). Quant au conseiller d'Etat Pierre Aeby, il a estimé que les prochaines semaines seront cruciales pour faire revenir le groupe argovien sur sa décision de licencier d'ici à 1998 les 200 employés de la brasserie.

Feldschlösschen a indiqué mercredi soir dans un communiqué que ne pas prendre les mesures qui s'imposent «reviendrait pour le groupe à mettre sa propre survie en danger». Le conseil d'administration, après réexamen de la situation, maintient les décisions annoncées le 29 octobre. Il faut éviter de mettre en danger les 2800 emplois que comptera le groupe après le plan de restructuration. Le groupe a indiqué qu'un plan social, dont l'enveloppe se monte à 28 millions de francs, a été mis sur pied.

Par ailleurs, le gouvernement vaudois s'est dit hier prêt à appuyer le gouvernement fribourgeois dans ses démarches. Dans sa lettre à son homologue fribourgeois, il écrit que la décision de Feldschlösschen montre «une tendance dommageable de certains milieux économiques à privilégier leurs intérêts propres sans souci des intérêts économiques généraux»./ats

## Expo 2001 Important crédit pour Morat accepté hier

Le Grand Conseil fribourgeois a accepté hier une participation de trois millions de francs à un crédit d'étude pour améliorer l'infrastructure routière dans la région de Morat (FR). Ce site accueillera l'une des arteplices de l'Expo nationale 2001.

L'axe Guin-Morat-Neuchâtel sera sollicité en moyenne par 19 000 véhicules par jour lors de la manifestation. Le crédit d'étude global de sept millions de francs, dont 57% sera pris en charge par la Confédération, a été longuement discuté. Un député a estimé ce tracé routier «luxueux et démesuré».

**Subventions de Berne attendues**

Une proposition de renvoi a été rejetée par 57 voix contre 41 (17 abstentions). Au vote final, les députés ont accepté par 71 voix contre 17 une

somme de 2,95 millions de francs, soit la part cantonale à cette étude.

Le coût global des travaux devrait se monter à 60 millions de francs. Si la Confédération n'accorde pas la subvention attendue de 57%, le décret accepté hier par le Grand Conseil devient caduc.

Les 100 000 visiteurs qui viendront chaque jour à Morat emprunteront pour la moitié la route, estime le Conseil d'Etat dans son message. Les visiteurs du Valais, ceux venant du sud fribourgeois et d'une partie de canton de Berne passeront par la N 12, avant d'emprunter l'axe Guin-Morat.

**Décision importante aujourd'hui**

Le Grand Conseil fribourgeois se prononcera aujourd'hui sur la participation de

l'Etat à l'Exposition nationale. Si le crédit de 5,557 millions de francs est accepté, il sera versé en 1997, 1998, 1999, 2000 et 2001. Au total, cantons et villes organisateurs assumeront un financement représentant plus de 62 millions de francs. Le budget global de l'Expo nationale atteint 1,3 milliard de francs.

**Les cheminots aussi**

Le syndicat des cheminots veut être associé à l'Expo 2001. Dans une résolution, le comité du SEV demande que des représentants des transports publics soient associés au comité stratégique et aux comités régionaux des cantons participants. Il réclame également la création de points d'arrêts à proximité immédiate des sites, ainsi que des mesures tarifaires telles que des billets combinés./ats-ap

## Négociations La Suisse reste ferme avec l'Union

La Suisse est entrée en matière sur la dernière proposition de l'UE en matière de libre circulation des personnes. Elle maintient toutefois son refus de s'engager dès maintenant à lever à une date fixe son système de contingents de main-d'œuvre étrangère. Les négociateurs cherchent un compromis.

Les délégations de la Suisse et de l'Union européenne (UE) se sont retrouvées hier après-midi à Bruxelles, pour la première fois depuis le mois de juin. Cette séance a permis d'aplanir une bonne vingtaine de divergences entre les deux positions, a indiqué à la presse Dieter Grosse, vice-directeur de l'Ofiamt et chef de la délégation suisse.

Les négociations se basent désormais sur l'offre de l'UE, présentée il y a près d'un mois en réponse aux nouvelles propositions faites par le Conseil fédéral début avril. Les deux parties sont largement d'accord sur les premières étapes de mise en œuvre de l'accord, qui introduiraient en cinq ans des améliorations des conditions de travail de part et d'autre.

Bruxelles demande toutefois que la Suisse abolisse - après cette période transitoire - les contingents de main-d'œuvre pour les ressortissants de l'UE. Une clause de sauvegarde mettrait en place un mécanisme de protection contre un éventuel afflux de travailleurs européens.

**Automatisme exclu**

La Suisse reste fermement opposée à l'idée d'un passage automatique à la libre circulation des personnes, même après une période transitoire, a expliqué Dieter Grosse. Dans son offre d'avril, le Conseil fédéral avait simplement accepté de s'engager à ouvrir de nouvelles négociations sur l'abolition des contingents cinq ans après l'entrée en vigueur de l'accord.

Les négociateurs examinent maintenant si une solution alternative existe entre les deux positions. Les deux parties ont par ailleurs renoncé à l'idée d'intégrer la libéralisation des prestations de service dans l'accord sur la libre circulation des personnes.

Enfin, la Suisse a maintenu son refus de supprimer la zone frontalière qui limite le rayon d'action des travailleurs frontaliers. Lever ce dernier obstacle reviendrait à introduire la libre circulation des personnes par la bande, a expliqué Dieter Grosse.

Pour le chef du Bureau de l'intégration Bruno Spinner, les négociations «sont dans la dernière ligne droite, mais tout risque d'échec n'est pas écarté», a-t-il averti.

Le Conseil fédéral fera le point sur les négociations bilatérales Suisse-UE avec les partis gouvernementaux aujourd'hui, lors des entretiens de Wattenville./ats

**BRÈVES**

### DFAE Le chargé d'affaires Benoît Junod est jugé indésirable

Le DFAE ne veut plus de l'ancien chargé d'affaires suisse à Belgrade Benoît Junod. Il s'oppose à sa réélection en qualité de fonctionnaire pour la période administrative 1997-2000. Il lui est reproché d'avoir établi de fausses attestations qui avaient permis d'importer du matériel en Serbie, en infraction avec l'ordonnance du Conseil fédéral sur les mesures à l'encontre de l'ex-Yougoslavie. Il est de plus accusé d'avoir fourni une fausse attestation à une traductrice colombienne alors qu'il était en poste à Bogota en 1988./ats

### Oscars Marcel Schuepbach candidat

Le film de Marcel Schuepbach «Les Agneaux» sera candidat aux Oscars 1997 dans la catégorie du «meilleur film étranger». Le Département fédéral de l'intérieur a annoncé hier qu'il avait choisi son film en suivant la recommandation du jury des primes. Dans l'histoire du cinéma, seuls deux réalisateurs suisses ont gagné le célèbre Oscar dans la catégorie du «meilleur film étranger», décerné chaque année en février-mars. Le réalisateur Xavier Koller l'avait remporté en 1991 pour son «Voyage vers l'espoir»; Richard Dembo

l'avait obtenu en 1985 pour «La diagonale du fou». Le réalisateur Marcel Schuepbach, né en 1950 à Zurich, est établi à Lausanne. Plusieurs de ses films ont été tournés dans ce canton. On peut citer «L'allègement» adapté de l'œuvre de l'écrivain Jean-Pierre Monnier ou encore le film consacré au peintre Lhermite. Dans son film «Les Agneaux», Marcel Schuepbach raconte l'histoire d'une famille hors du commun. Richard Berri, en père vulgaire et brutal, y joue le rôle principal face aux enfants Daniel et Marie, les «Agneaux»./ap

### Genève Meurtier pervers aux assises

Le procès d'un maçon français de 39 ans accusé d'assassinat s'est ouvert hier devant la Cour d'assises de Genève. Le 9 septembre 1995, il avait abusé sexuellement d'une femme de 39 ans avant de la tuer. Agée de 15 ans, la fille de la victime a également subi des sévices sexuels. Le jugement tombera aujourd'hui. Le drame s'est déroulé dans l'appartement de la victime. Islandaise, biologiste de profession, la jeune femme avait fait la connaissance de l'accusé dans un établissement public. Déprimée par un récent divorce, elle l'avait invité chez

elle pour prendre un dernier verre. La malheureuse a été retrouvée gisant sur son lit à demi-nue un sac poubelle ficelé autour de la tête. Elle est morte asphyxiée, selon les médecins légistes. Avant de lui enfouir la tête dans le sac poubelle, l'accusé lui a serré la gorge et mis son collant dans la bouche pour l'empêcher de crier. C'est la fille de la victime qui a donné l'alerte. Avant de s'enfuir l'accusé a abusé d'elle après l'avoir ligotée avec le fil du téléphone. L'adolescente a déposé à huis clos devant les jurés de la Cour d'assises./ats

### Crash Sept Suisses perdent la vie en France

Un avion privé de type Cessna 421, assurant la liaison Genève-Bordeaux, s'est écrasé hier matin près de Guéret (Creuse), provoquant la mort de ses sept occupants suisses, parmi lesquels figurent quatre ingénieurs de la région de Morges (VD). Un problème technique serait à l'origine de l'accident. L'appareil s'est écrasé sur une hauteur boisée du département située près du village de Donzeil, entre Guéret et Aubusson. Selon la préfecture, lorsque les sauveteurs sont arrivés sur les lieux, l'avion était encore en flammes./ap

# Zaire Le conflit avec le Rwanda canalise la colère populaire

Le Zaire n'est pas en ébullition seulement à ses frontières. Le conflit avec les rebelles banyamulenges, soutenus par le Rwanda, est le moyen idéal pour détourner une profonde colère populaire. « Cinq fois plus grand que la France, le pays est assis sur un lingot d'or et nous n'avons pas assez à manger », s'insurge Roger Mutanda, professeur d'université qui a touché son dernier salaire en décembre 1995.

La prise d'Uvira, de Bukavu et de Goma par les insurgés donne lieu à une montée du nationalisme. Ce sentiment est exacerbé par l'incapacité de l'armée à reprendre les territoires occupés. Les Zaïrois réclament le départ du premier ministre Léon Kengo qu'ils considèrent comme un traître à la patrie à cause de ses origines tutsie et polonaise. Surtout, ils espèrent que le prochain gouvernement, après avoir maté la rébellion, sortira le pays de l'ornière.



Les troubles qui secouent la région des Grands Lacs (ici un camp de réfugiés en Ouganda à quelques encablures de la frontière zairoise) donnent un coup de fouet au nationalisme zairois. photo Keystone-ap

## Préparatifs suisses

Le Département fédéral des affaires étrangères (DFAE) a mis en place un état-major de crise pour le Zaire. Celui-ci est en contact permanent avec les organisations internationales. Il évalue les divers scénarios et possibilités d'aide et coordonne une éventuelle intervention de membres du Corps suisse d'aide en cas de catastrophe, a indiqué hier le DFAE. Dans les jours à venir, deux représentants de l'aide humanitaire suisse et du Corps suisse d'aide en cas de catastrophe se rendront sur place pour évaluer les possibilités d'une intervention./ap

Comme toute autre grande ville africaine, Kinshasa, la capitale, a son lot d'enfants de la rue, de mendiants, de marchands ambulants, de changeurs de monnaies, de prostituées et d'autres survivants de la magouille ou de la débrouille. Mais il y a pire. A tour de rôle, chaque nuit, différents quartiers sont sans électricité alors que le Zaire est un exportateur d'énergie hydraulique. Des buildings abandonnés en cours de construction témoignent qu'à une autre époque, l'économie était en verve. Les traces des pillages de l'armée en 1990 et en 1993 font partie du décor:

partout des maisons, des magasins, des entrepôts vides, des carcasses des véhicules au bord des rues.

La plupart des écoles sont fermées. Les enseignants et autres fonctionnaires, sans salaire depuis plusieurs mois, se recyclent dans de petits boulots. Gaëtan, comptable au Ministère des finances, vend des journaux. Les hôpitaux manquent tellement de tout que les malades hésitent à s'y rendre. Les cimetières sont bien fréquentés. L'espérance de vie est de moins de 50 ans. Phénomène nouveau: par millions les Zaïrois se réfugient dans des

Lumumbashi, la capitale minière. Ce centre du cuivre, du cobalt, du zinc, de l'or, de l'uranium fait du Zaire potentiellement le pays le plus riche du continent noir. Dans les années 70, l'exportation des minerais constituait la principale source de devises. Aujourd'hui, la plupart des équipements vétustes attendent des investissements étrangers pour redémarrer. Le chômage atteint toute la jeunesse qui ne rêve que de partir à Kinshasa, premier jalon avant d'émigrer en France, en Belgique ou en Suisse.

A la campagne, les Zaïrois ne meurent pas de faim. Le pays est immense. Le sol est fertile

et la pluie généreuse. Mais il y a plusieurs régions où la monnaie n'a plus cours. Le troc s'installe. L'école, la santé, la police n'existent plus depuis belle lurette.

Voilà un peu l'ambiance dans laquelle se joue le drame du Zaire. L'absence de son guide, le maréchal Mobutu, en convalescence en Europe, n'arrange rien. Autre élément complexe: la géopolitique internationale. Paris entend contenir l'influence anglo-saxonne qui se déploie dans la région des Grands Lacs, encouragée par les Etats-Unis avec la complicité du Rwanda et de l'Ouganda. **Ram Etwareea/InfoSud**

Les quinze membres de l'Union européenne ont une nouvelle fois, hier, donné la mesure de leur impuissance à définir une position commune sur un problème crucial de politique étrangère. Il ne faut cependant pas prendre l'UE pour ce qu'elle n'est pas. Puisse l'économie, elle compte quasiment autant de politiques étrangères que d'Etats membres.

Son attitude minimaliste devant la tragédie du Kivu zairois confirme un état de fait qui s'était douloureusement vérifié dans les Bal-

## Commentaire

### L'alibi humanitaire

kans. A un degré bien moindre, on a vu récemment lors de la visite de Jacques Chirac au Proche-Orient que sa démarche volontariste ne recueillait pas l'adhésion de tous les partenaires européens. Alors, a fortiori s'agissant de l'Afrique et de cette région des Grands Lacs, il serait illusoire d'attendre de l'Europe une unité de doctrine et une stratégie commune.

Péniblement, les Quinze sont convenus d'intervenir auprès du Conseil de sécurité de l'Onu afin que soient créés des couloirs humanitaires sous protection militaire. Sans toutefois préciser la nature et l'ampleur de leur propre engagement dans cette éventuelle opération. A l'évidence, les Européens tempèrent en attendant que l'administration américaine, libérée des contingences électorales, veuille bien arrêter sa position.

L'ennui est que la région des Grands Lacs ne souffre pas seulement de féroces affrontements ethniques ou tribaux; elle se trouve sur une ligne de faille où depuis peu s'opposent l'Afrique francophone et l'Afrique anglophone. Autrement dit des intérêts français et américains, la récente tournée africaine de Warren Christopher ayant suscité pas mal d'agrèment à Paris.

D'où aujourd'hui l'alibi humanitaire qui permet aux Quinze de rester en dehors de la controverse. Certes, ce n'est pas brillant. Mais, au fait, pourquoi les Africains ne prendraient-ils pas leurs responsabilités? Il existe une Organisation de l'unité africaine qui trouverait là une occasion de sortir de sa léthargie, et peut-être de se réhabiliter.

Guy C. Menusier

PUBLICITÉ

Life Pension®

LA SOLUTION DE LA FLEXIBILITE

Souvent, les rentes de la prévoyance professionnelle et de l'AVS ne suffisent pas à maintenir, à l'heure de la retraite, le niveau de vie habituel. LifePension, l'assurance privée de rente offerte par CS Life, comble les lacunes existantes et vous offre la garantie d'un revenu régulier, votre vie durant.



Prévoyez à temps, et vous jouirez de la sécurité, du confort et des prestations garanties élevées de LifePension. Appelez votre conseiller BPS. Il vous montrera volontiers à quel point LifePension est une solution flexible.

Banque Populaire Suisse

# Roumanie Le joker des élections opte pour Emil Constantinescu

Les résultats du premier tour des élections présidentielles roumaines de dimanche dernier ont amené Petre Roman en troisième position, derrière Ion Iliescu et Emil Constantinescu. Le sort de la confrontation entre le président Iliescu et le candidat de l'opposition au deuxième tour, le 17 novembre, dépendra du report de votes de Petre Roman. L'ancien premier ministre s'est engagé hier à soutenir Emil Constantinescu.

Interview: Mirel Bran

- Etes-vous satisfait du score obtenu lors du premier tour des élections présidentielles?

Petre Roman - J'ai le sentiment que j'aurais pu avoir de meilleurs résultats si les rouages de l'Etat n'étaient pas intervenus dans la campagne électorale pour intimider les électeurs. Mais la chose la plus importante qui se dégage de ces élections est la victoire d'une véritable volonté de changement. Une forte majorité de Roumains a voté pour l'élimination du régime d'Ion Iliescu. Le résultat est porteur d'espoir.

En ce moment, l'opposition est obligée de former un gouvernement capable de renouveau. L'économie roumaine doit sortir de son enlèvement. Sur le plan social, il faut prendre des mesures très urgentes, surtout au sujet des en-

fants. Nous voulons démontrer que la Roumanie peut monter dans le train du développement économique, comme la Pologne, la République tchèque ou la Hongrie l'ont déjà fait.

- Sur qui allez-vous reporter, au deuxième tour, les 22% de votes qui vous ont été accordés?

- Toute la logique électorale nous pousse à soutenir au deuxième tour des élections présidentielles le candidat de l'opposition. J'estime qu'il n'y a pas de problèmes dans mes rapports avec Emil Constantinescu. L'Union social-démocrate (USD) reste à l'origine des mots clefs de la campagne électorale: « Une opposition unie ».

- L'intégration de la Roumanie à l'Union européenne et à

l'Otan est devenue une obsession pour la classe politique roumaine. Quels seraient les effets de la victoire de l'opposition sur ce processus?

- Un gouvernement composé de la CDR et de l'USD peut réellement accélérer l'approche de l'intégration. Je crois que la confiance va croître des deux côtés et le dialogue sera plus sincère. Nous sommes certainement plus décidés à créer un climat d'ouverture pour les investissements étrangers en Roumanie en privilégiant nos partenaires européens. Nous espérons éliminer assez vite les verrous administratifs inutiles de la bureaucratie. C'est un minimum pour montrer notre volonté d'intégration européenne. **MIB**

## BRÈVES

### Cyclone Le sud de l'Inde ravagé pleure ses morts

Le passage d'un cyclone dans la région d'Andhra Pradesh, dans le sud-est de l'Inde, a fait au moins 400 morts et provoqué la destruction de 10 000 habitations, a déclaré hier Chandrababu Naidu, gouverneur de l'Etat. Le bilan, a-t-il dit, pourrait en définitive atteindre 2000 morts. Accompagné de vents de 160 km/h, l'ouragan a ravagé la région dans la nuit de mercredi à hier. Les opérations de secours sont rendues difficiles par les fortes pluies. De nombreux secteurs sont encore coupés du monde./ap

### Paris L'épouse du maire est en mauvaise posture

Une information judiciaire contre Xavière Tiberi, épouse du maire de Paris, a été ouverte mercredi soir sur décision du Parquet d'Evry (Essonne) pour « détournement de fonds publics, abus de confiance et recel » dans le cadre d'une étude facturée 200.000 FF au Conseil général de l'Essonne et dont la sincérité est mise en doute, a-t-on appris hier de sources judiciaires. Cette ouverture d'information judiciaire nominative devrait entraîner de fait la mise en examen de l'intéressée dans les prochains jours./ap

### Genève Sanctions de l'Onu en question

Une conférence organisée par le Forum de Crans-Montana sur les sanctions économiques de l'Onu a commencé hier à Genève. Elle réunit plus de 200 participants de 40 pays. Les Etats-Unis n'ont envoyé aucun représentant à cette conférence, qu'ils jugent inopportune et déséquilibrée. La conférence doit examiner pendant deux jours les conséquences politiques, juridiques, économiques et humanitaires des sanctions imposées par l'Onu, notamment à l'encontre de l'Iran, de la Libye et de la Yougoslavie./ats

### Clinton Réorganisation après la réélection

La fête est finie pour Bill Clinton. Après un retour triomphal à Washington mercredi soir, il s'est attelé à la réorganisation de son gouvernement. Celle-ci est rendue nécessaire par les démissions en cascade de ses principaux collaborateurs. Le président pourrait avoir à remplacer quatre, voire six de ses plus proches collaborateurs.

Les premières nominations pourraient être annoncées dès aujourd'hui. Il devrait à cette occasion annoncer le nom du successeur de Leon Panetta,

l'actuel secrétaire général de la Maison-Blanche. Ce dernier a l'intention de retourner en Californie, où il pourrait briguer le poste de gouverneur. Pour le poste de secrétaire d'Etat, les noms de Madeleine Albright, l'actuelle représentante permanente de Washington auprès des Nations Unies, et de l'ancien sénateur George Mitchell, ont été avancés. Pour le Pentagone, le successeur de William Perry considéré comme le plus probable est John Deutch, l'actuel patron de la CIA./ats-reuter

## SBS Un bénéfice moins gros que prévu

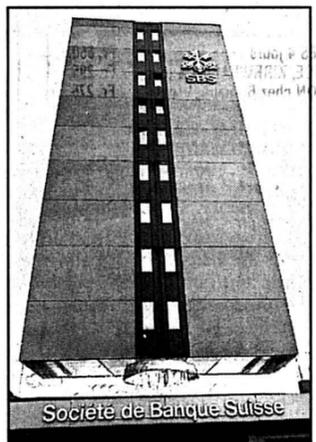
La croissance du bénéfice de la Société de banque suisse (SBS) s'est ralentie au 3<sup>me</sup> trimestre 1996. Sur neuf mois, le bénéfice net après impôts est toutefois supérieur de 27% à celui de la même période de 1995, a indiqué hier la SBS. Le bénéfice annuel sera moins élevé que prévu, mais supérieur à celui de 1995 (1,05 milliard).

De janvier à septembre, les produits d'exploitation ont progressé de 17% par rapport aux neuf premiers mois de 1995. Comme ce fut le cas pour l'Union de banques suisses (UBS), la SBS a enregistré une baisse des chiffres d'affaires sur les marchés financiers au 3<sup>me</sup> trimestre, qui a affecté le résultat du négoce. Malgré tout, celui-ci était à la fin septembre, en valeur cumulée, presque aussi élevé que pour toute l'année 1995.

Le résultat des opérations de commissions et des prestations de service est aussi en légère baisse par rapport aux deux trimestres précédents. Sur neuf mois, il dépasse toutefois de 30% la valeur correspondante de 1995.

### Provisions importantes

Les provisions pour risques de crédit ont concerné presque exclusivement la Suisse, a indiqué à l'ATS Evelyn Müller, porte-parole de la SBS. Au vu de la situation économique, avec la relance qui se fait attendre, cet important besoin en amortissements et en corrections de valeurs n'est «pas étonnant», a-t-elle ajouté. /ats



Les provisions concernent surtout la Suisse. photo a

# Sport Une contribution à l'économie régionale

Avoir une équipe en ligue nationale A, qu'il s'agisse de hockey sur glace ou de football, deux sports très populaires, a des retombées évidentes sur l'économie d'une région. A l'extrême, organiser des Jeux olympiques permet à un pays tout entier de revitaliser son tissu économique et touristique. Lors d'une soirée à Neuchâtel, le Club économique libéral a tenté, mercredi soir, de mieux comprendre comment rendre explosif le cocktail sport-économie.

Françoise Kuenzi

Un club sportif, c'est aussi une entreprise. Qui verse des salaires, paie des fournisseurs et contribue à la vie économique de sa région. Et plus le club gravit les échelons nationaux, voire internationaux, plus l'entreprise se développe et plus son rayonnement dans le tissu économique devient important. Un exemple? Volontiers. Celui du HCC, Hockey club de La Chaux-de-Fonds, qui a pris une importance considérable en cinq ans.

Marc Monnat, président du HCC, est devenu en quelques années un véritable chef d'entreprise. La première équipe du club est en effet montée de la première ligue à la LNA en cinq petites années, et l'entreprise

est passée de 800 000 francs à 4 millions de chiffre d'affaires. Avec 25 salariés, il s'agit donc d'une PME, autrement plus connue cependant que n'importe quelle entreprise de cette taille. «Dans la même période, notre dette a été ramenée de 780 000 à 270 000 francs», précise Marc Monnat. Un projet, à l'étude auprès des instances de la ligue nationale, prévoit d'ailleurs de modifier en société anonyme la forme juridique des clubs de LNA, qui doivent déjà présenter bilan et comptes de résultats dûment révisés.

Les retombées du HCC sur l'économie locale? Plus ou moins comparables à celles de Neuchâtel Xamax, qui fait lui aussi rayonner le canton à travers toute la Suisse. «Et croyez-moi: grâce à ces deux clubs, La Chaux-de-Fonds et Neuchâtel ont leur nom deux à trois fois par semaine en bonne place dans le «Blick». Quel autre canton romand peut s'en vanter?», glisse Marc Monnat.

### Masse salariale de deux millions

Le HCC, plus directement, verse chaque année deux millions de francs de salaires - qui sont donc réinjectés dans l'économie locale, puisque les joueurs ont l'obligation d'habiter la région -, loue et meuble six appartements, a acheté cinq véhicules pour ses joueurs, paie



Marc Monnat, président du HCC, est désormais un véritable chef d'entreprise, avec 25 salariés et un chiffre d'affaires de 4 millions. photo Leuenberger

400.000 francs de primes d'assurances et verse environ 90.000 francs par année pour la taxe des pauvres de La Chaux-de-Fonds. Sans compter les déplacements en car - environ 8000 kilomètres la saison passée -, tous effectués par des caristes de la région, ou les litres de bière (20.000 la saison passée) consommés par les spectateurs. Il y a donc deux façons de contribuer à l'essor

économique régional: directement, comme n'importe quelle entreprise qui recourt aux services d'autres entreprises voisines, et indirectement, puisque La Chaux-de-Fonds (et Neuchâtel pour Xamax) rayonne en Suisse et fera certainement revenir dans la région des supporters qui se sont déplacés pour un match. C'est bon pour l'image!

FKP

## Sion 2006: sponsors et TV à contribution

Qui paiera les Jeux olympiques d'hiver de 2006, si Sion l'emporte devant le Comité international olympique en 1999? Les visiteurs? Vous voulez rire! Les sponsors? Certes, mais ce n'est pas déterminant. Les chaînes de télévision? Gagné! Selon le budget qui a été présenté mercredi soir à Neuchâtel, en avant-première, par le secrétaire général du comité d'organisation de Sion 2006, les droits TV atteindront 490 millions de francs, sur des recettes totales de 930 millions. Le reste? 200 millions à charge des sponsors, 100 millions de la part des collectivités publiques et... 30 millions provenant de la vente de quelque 600 000 billets.

On le voit, les JO sont aujourd'hui un véritable business. Atlanta l'a démontré de manière presque caricaturale, mais si Sion décroche le jackpot, il faudra bien passer par là: vendre des droits de télévision et laisser les sponsors incruster leurs logos à tout moment, au milieu d'une compétition ou sous un classement.

### Etats-Unis en tête

Du côté des TV, la chaîne NBC versera 360 millions de francs pour diffuser les images des JO de Sion. L'Europe, via l'Union européenne de rediffusion (UER), offrira 79 millions et le Japon 24.

Pour les sponsors, les «tops», c'est-à-dire les ma-

housses de la publicité, comme Coca ou IBM, contribueront pour 60 millions de francs à l'organisation des JO. Cent millions entreront dans les caisses des organisateurs grâce à des contrats de licences, des parrainages et diverses autres prestations. A noter toutefois que pour la campagne, avant la décision par le CIO, un budget de 13,6 millions prévoit déjà une contribution de 9,2 millions de la part des sponsors. La Poste, les Télécom, l'UBS, Manor, Zurich Assurances, Olivetti, Ascom et Publicitas seront les principaux financiers.

Et comme l'a rappelé Jean-Jacques Girard, directeur du

siège régional de la Winterthur Assurances, à Neuchâtel, un sponsor attend toujours une contrepartie bien claire de sa contribution.

C'est par là, souvent, que les organisateurs d'une manifestation pêchent souvent: il ne s'agit pas seulement d'apposer des banderoles sur le site de la manifestation, mais bien d'associer le sponsor à l'événement, pour que l'entreprise puisse en profiter elle aussi.

On l'a bien vu à Atlanta: Swatch ne s'est pas contentée de chronométrer: elle a organisé une multitude d'événements dans le cadre des JO.

FKP

## BRÈVES

### Sony Bénéfice mirobolant

Le groupe japonais d'électronique grand public Sony a accru de 128% son bénéfice consolidé avant impôts et éléments extraordinaires au premier semestre de son exercice 1996-97 (avril-septembre). Celui-ci a atteint 109,4 milliards de yens (environ 1,25 milliard de francs). Le bénéfice net a bondi de 222%, passant à 600 millions de francs. Le groupe versera néanmoins à ses actionnaires un acompte sur dividende inchangé. Le chiffre d'affaires du groupe a progressé de 23% pendant les six mois sous revue pour atteindre 29 milliards de francs. /ats

### Airbus Contrat historique

La compagnie américaine USAir et le constructeur européen Airbus Industrie ont annoncé mercredi un accord pour une commande ferme de 120 appareils. La compagnie a aussi pris des options sur 280 autres. Les deux parties n'ont pas souhaité révéler le montant de cet accord. Cette commande historique pour le consortium européen va se traduire par une augmentation des cadences de production sur les chaînes d'assemblage d'Airbus à Toulouse et à Hambourg. USAir, client traditionnel du Boeing 737 a indiqué de son côté que cette commande était destinée à rationaliser sa flotte et à réduire ses coûts. /afp

### Allemagne Toujours plus de chômeurs

Le nombre de chômeurs en Allemagne a encore progressé en octobre. 41 000 personnes supplémentaires recherchaient un emploi le mois passé, selon des données corrigées des variations saisonnières (CVS) communiquées hier par l'Office fédéral du travail. En données brutes, l'Allemagne comptait en octobre 3,867 millions de demandeurs d'emploi, c'est-à-dire 18 400 de plus qu'en septembre. Le taux de chômage, à 10,1% de la population active, est toutefois resté inchangé par rapport à septembre, selon l'Office. «La reprise économique observée jusqu'à maintenant est insuffisante pour apporter une amélioration», a déploré le vice-président de l'Office du travail, Klaus Leven. /afp

## Nouveaux nos de téléphone dès le 9 novembre 1996

ADMINISTRATION : TÉL. 032/755 96 96 - FAX 032/753 63 74	MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION	CARRELAGE	BOIS	COUVERTURE	ACIERS SANITAIRES	ACIERS D'ARMATURE	SANITAIRE	CUISINES
2072 SAINT-BLAISE Tél. 032/755 96 96 - Fax 032/753 53 55 Route de Soleure 14		Expo					Expo	
2072 SAINT-BLAISE Tél. 032/755 96 96 - Fax 032/753 53 56 Route de Soleure 14					Vente	Vente		Expo
2088 CRESSIER Tél. 032/758 73 73 - Fax 032/757 36 37 Chemin des Malpierrez 1	Dépôt-vente	Dépôt-vente	Dépôt-vente	Dépôt-vente				
2074 MARIN Tél. 032/755 96 96 - Fax 032/753 33 39 Sous-le-Mousson 6						Halle de façonnage		
2000 NEUCHÂTEL Tél. 032/755 96 96 - Fax 032/724 60 70 Crêt-Taconnet 9			Dépôt		Dépôt-vente		Dépôt-vente	
2300 LA CHAUX-DE-FONDS Tél. 032/926 04 26 - Fax 032/926 04 51 Rue des Champs 15					Dépôt-vente		Dépôt-vente	
2300 LA CHAUX-DE-FONDS Tél. 032/926 47 47 - Fax 032/926 52 01 Rue des Entrepôts 29	Dépôt-vente	Dépôt-vente	Dépôt-vente					
2300 LA CHAUX-DE-FONDS Tél. 032/926 27 28 - Fax 032/926 26 27 Allée du Quartz 3		Expo					Expo	Expo
2114 FLEURIER Tél. 032/861 17 80 - Fax 032/861 24 06 Rue des Petits-Clos 19	Dépôt-vente							

**HK Matériaux**

**DuBois Jeanrenaud**

# VOLVO

La nouvelle Volvo V40 allie à la perfection plaisir au volant, confort, sport et sécurité. Dotée du système de protection latérale SIPS avec SIPS-Bags, elle est la star de sa catégorie. Ses atouts majeurs: force motrice dès les bas régimes, stabilité et souplesse sur les tronçons difficiles. Telle est la définition du «nouveau feeling Volvo». Avec moteur 2,0 l de 140 CV ou 1,8 l de 115 CV, à partir de Fr. 32'500.-. Essayez-la et redécouvrez la conduite sport.



## LA VOLVO V40 RÉINVENTE LA CONDUITE SPORT.

Garage Hauterive · Neuchâtel

Serge Antifora, Garage Touring · Travers

Blanc & Paiche Garages SA. 53, Rouges-Terres, 2068 Hauterive · 038 33 13 45

Tél. 038 63 13 32

275629-110

### L'EXPRESS

**Editeur:**  
Fabien Wolfrath  
**Rédacteur en chef:**  
Stéphane Sieber

Tirage contrôlé: 30.011 exemplaires (REMP, mai 1996)  
Lecteurs 69.000 (Mach Basic 96)

**RÉCEPTION:**  
4, rue Saint-Maurice, 2001 Neuchâtel  
Tél. (038) 25 65 01  
Téléfax 247736

**Ouverture:** du lundi au vendredi, de 8 h à 12 h et de 13 h 35 à 17 h 55 (vendredi: 17 h).

Nos bureaux peuvent être atteints par téléphone de 7 h 50 à 12 h et de 13 h 55 à 18 h.

En dehors de ces heures, une permanence est ouverte du dimanche au vendredi de 18 h à 24 h.

**ABONNEMENTS 1996**  
*Tarifs pour la Suisse*

3 mois	6 mois	12 mois
Fr. 74.-	Fr. 140.-	Fr. 263.-

Y compris 2% taxe TVA.  
Souscription par téléphone, par bulletin d'abonnement ou à notre réception, rue Saint-Maurice.

**CHANGEMENTS D'ADRESSE**  
Les ordres de changement d'adresse, pour une durée de 6 jours ouvrables, au minimum, doivent parvenir par écrit cinq jours ouvrables à l'avance.  
Les frais seront facturés avec le renouvellement de l'abonnement.

**PUBLICITÉ**  
Délai: 2 jours avant la parution à 12 h, édition du lundi: jeudi à 12 h.

**Avis mortuaires, naissances et tardifs:** la veille jusqu'à 21 h.  
Le courrier concernant cet avis est à déposer rue de la Pierre-à-Mazel 39 en dehors des heures d'ouverture de la réception.

**Couleurs:** 4 jours ouvrables, 8 h.

Tél. 038 25 65 01  
Fax 038 250 269

**INDE:** Etes-vous à la recherche de 900 mios de NOUVEAUX CLIENTS ? L'Inde peut vous les apporter: partenariat - joint-ventures - import-export - agences. Bureaux en Suisse et à NEW DELHI à votre disposition. Participez à notre voyage d'étude en janvier 1997. Nous vous faxons volontiers notre proposition: GCI-NET Switzerland, Vosges 9 CH-2926 BONCOURT  
Fax. 066 755 610 (dès le 9.11.96: 032 475 5610)  
165-741459/ROC

Nouvelle agence de  
**caravanes KNAUS**  
chez Walthert & Fasel  
Caravanes - Entretien  
Av. de la Plage à YVERDON  
Tél. (024) 426 44 00.  
276865-110

**secours AIDE**  
**DETTEES efficace**  
**HARIEL**  
répond à vos questions tous les soirs et lundi et mardi.  
**156 95 58**  
Fr. 2.13/min. 249943-110

**TRANSCAR** Jean-Paul MAIRE  
2416 Les Brenets  
vous propose

**Jeudi 14 novembre**  
**Musée Tinguely - Bâle**  
Entrée - Car - Goûter - Fr. 48.-

**Dimanche 17 novembre**  
**Pays de la Grotte - Fougerolles (F)**  
Musée - Distillerie - Possibilité d'achat + repas - Fr. 69.-

**Lundi 25 novembre**  
**Foire Sainte Catherine - Vesoul (F)**  
Car + Entrée - Fr. 38.-

**Dimanche 1<sup>er</sup> décembre**  
**Marché de Noël - Montbéliard (F)**  
(Défilés des Lumières) - Fr. 32.-

**Samedi 13 décembre**  
**Marché de Noël - Strasbourg (F)**  
Fr. 45.-

**Jeudi 19 décembre**  
**Beatenberg (Oberland)**  
Car + Goûter - Fr. 39.-

Réservez votre  
**Nouvel-An au Tyrol (3 jours) !!!**  
249945-117  
Renseignements - Inscriptions:  
Tél. 032 / 931 26 88 - 032 / 932 19 67

### VOYAGES

**2024 Saint-Aubin**  
032 835 13 13 / 842 14 66

**NOS VOYAGES DE FIN D'ANNÉE**

**FOIRE DE ST-ANDRÉ ANNECY**  
3 décembre - 1 jour - Fr. 42.-

**MARCHÉ DE NOËL À MULHOUSE**  
7 décembre - 1 jour - Fr. 40.-

**MARCHÉ DE NOËL À STRASBOURG**  
7 et 8 décembre - 2 jours - Fr. 164.-  
chambre et petit déjeuner buffet

**RÉVEILLON À NÎMES**  
30 décembre - 2 janvier  
4 jours pension complète, hôtel\*\*\* Fr. 710.-  
Animateur durant le voyage  
Repas de réveillon, bal, boissons incluses

**COURSE DU JOUR DE L'AN - FARVAGNY**  
1<sup>er</sup> janvier 1997 - 1 jour - Fr. 95.-  
ORCHESTRE «SOLEIL»  
TVA INCLUSE 276869-117  
Programmes détaillés à disposition

### Nos prochains voyages

**Balades d'un jour:**

**SPECIAL FLORALIES INTERNATIONALES DE GENÈVE**  
**SAMEDI 9 et MERCREDI 13 NOVEMBRE**  
Car et entrée (entrée valable également pour la Foire de Genève) **Fr. 37.-**

Dimanche 17 novembre Course surprise d'après-midi  
Lundi 25 novembre FOIRE AUX OIGNONS à Berne  
Jeudi 28 novembre FOIRE SAINTE-CATHERINE à Altkirch

**Fr. 25.-**  
**Fr. 23.-**  
**Fr. 23.-**

**SPECIAL PARIS**  
Du 6 au 8 décembre / 3 jours  
**Fr. 270.-**

Du 13 au 15 décembre MARCHÉS DE NOËL à Nuremberg et Munich 3 jours **Fr. 360.-**  
Du 17 au 19 décembre MARCHÉS DE NOËL à Innsbruck - Salzbourg - Augsbourg 3 jours **Fr. 360.-**  
Du 19 au 22 décembre NOËL EN PROVENCE 4 jours **Fr. 430.-**  
Les 21 et 22 décembre MARCHÉS DE NOËL à Kaysersberg et Strasbourg 2 jours **Fr. 160.-**

Du 30 décembre 1996 au 2 janvier 1997 Fin d'année à CANNES 4 jours **Fr. 650.-**  
Du 31 décembre 1996 au 1<sup>er</sup> janvier 1997 Fin d'année en ALSACE, KIRRWILLER 1½ jour **Fr. 295.-**  
Mardi 31 décembre 1996 Fin d'année à SERVION chez Barnabé. 1 jour **Fr. 275.-**

**TOUS NOS DÉPARTS PARTENT DE NEUCHÂTEL**

**autocars voyager giger sa**  
Av. Léopold-Robert 114  
2300 La Chaux-de-Fonds  
Tél. 039/23 75 24

**C'est le moment de mettre à jour tous vos imprimés**

Demandez notre offre exceptionnelle pour l'impression groupée de vos imprimés:  
en-têtes de lettres, enveloppes, factures, cartes de visite, prospectus, etc.

**ICN**  
IMPRIMERIES CENTRALES NEUCHÂTEL SA  
4, rue St-Maurice - NEUCHÂTEL

Des le 9 novembre: nouveaux numéros de téléphone et de fax  
Renseignements **Tél. 038/25 11 03**

**Banque Cantonale Neuchâtoise**  
Votre partenaire et conseiller en matière de placements

1.275	83.925	15475.	<b>SWISS M. INDEX</b> (INDICE GENERAL) 3797.4	<b>DOW JONES</b> (INDUSTRIES AMERICAINES) 6206,04
-------	--------	--------	---	---

**INDICES**

	précédent	7/11
Zürich, SMI	3814.9	3797.4
Zürich, SPI	2437.17	2430.9
New-York, DJI	6177.71	
Tokio, Nikkei 225	20771.1	
Paris, CAC 40	2206.09	2199.48
Frankfurt, DAX	2713.22	
Londres, FT-SE100	3935.7	3901.4
Londres, Gold Mines	193.5	
Amsterdam, EOE Index	586.99	
Ares-Serono p	1265.	1269.
Ascom Holding	1250.	1242.
Atel n	860.	
Attisholz n	520.	520.
Julius Baer Holding p	1331.	1331.
BK Vision	520.	520.
Bâloise n	2655.	2685.
Biber n	4.4	4.2
Bobst p	1670.	1665.
Ciba-Geigy n	1608.	1598.
Ciba-Geigy p	1604.	1592.

**TAUX DE REFERENCE**  
Emprunt Confédération 3.78

**BOURSE SUISSE**

	précédent	7/11
Cie Fin. Michelin p	568.	569.
C.O.S. p	25.5	
Ciment Portland	7250.	
Clariant	447.	446.
Crédit Suisse Hold. n	129.25	
Crossair p	821.	830.
Danzas n	1442.	1448.
Elektrowatt	2095.	2080.
Dätwyler	16.8	16.4
Distefora	253.	253.
El. Laufenbourg	492.	492.
Elektron	5020.	5045.
Ems-Chemie p	480.	472.
Feldschlössen-Hürlim. p	519.	511.
Forbo n	495.	485.
Galenica n	257.	254.
Generali n	1248.	1241.
Georg Fischer	750.	737.
Globus n	545.	550.
Helvetia Patria n	589.	599.
Hero	840.	838.
Hilti b	895.	897.
Holderbank	668.	670.
Jelmoli	665.	665.
Keramik Holding p	280.	280.
Lem	195.	
Loeb Holding b	168.	168.
Logitech n	202.5	201.
Maag Holding p	1060.	1050.
Mikron n	141.5	
Motor-Colombus	2655.	
Mövenpick	339.	333.
Nestlé n	1396.	
OZ Holding	527.	530.
Oerlikon Buehrle	125.	123.

**CERTIFICATS SUISSES**

**NEW-YORK**

	précédent	7/11
Alcan	40.5	42.
AMR	106.5	
ATT	43.8	45.
Alcoa	75.	
Atl. Richfield	167.	163.5
Boeing	120.	115.5
Broken Hill	17.2	16.7
Chrysler	42.75	41.75
Citicorp	129.25	127.
Coca Cola	66.1	65.4
Dow Chemical	101.75	
Du Pont	120.75	121.75
Echo Bay Mines Ltd	10.15	10.
Ford	40.	
Genelec	127.75	128.5
General Motors	71.75	70.
Gillette	96.	95.75
IBM	168.25	170.
Intl Paper	55.	52.9
Mac Donald's	58.5	58.8
Mobil	145.	146.25
PepsiCo	38.85	38.9
Philip Morris	122.5	124.25
WMX Technologies	44.05	
Zenith	16.8	16.8

**LONDRES**

	précédent	7/11
Amgold	110.	109.5
BAT	8.85	8.8
British Petroleum	13.5	13.4
ICI	16.	15.6

**FRANCFORT**

	précédent	7/11
Allianz AG Holding n	2360.	2333.
Basf AG	43.	42.8
Bayer AG	49.5	49.25

**TOKYO**

	précédent	7/11
Fujitsu	11.4	11.3
NEC	14.3	14.4
Sakura Bank	11.75	
Sony	76.7	77.35
Toshiba	8.1	8.2

**FONDS PLACEM OBLIG**

Swissca Bond SFR	99.55
Swissca Bond INTL	95.55
Swissca Bond AUD	1170.32
Swissca Bond CAD	1183.43
Swissca Bond CHF	1062.09
Swissca Bond DEM	1096.02
Swissca Bond FRF	5694.71
Swissca Bond GBP	1120.84
Swissca Bond IFL	1126990.
Swissca Bond NLG	1086.14
Swissca Bond USD	1031.19
Swissca Bond XEU	1195.61

**FONDS PLACEM ACTIONS**

Swissca Switzerland	148.85
Swissca Europe	112.
Swissca Small Caps	141.35
Swissca America	138.
Swissca Asia	106.6
Swissca France	115.1
Swissca Germany	145.75
Swissca Great-Britain	140.9

**DEVISES**

Etats-Unis 1 USD	Achat	Vente
	1.25	1.2815
Allemagne 100 DM	83.1	84.75
Angleterre 1 GBP	2.0515	2.1035
Japon 100 JPY	1.1175	1.146
Canada 1 CAD	0.9375	0.961
Hollande 100 NLG	74.1	75.55
Italie 100 ITL	0.0824	0.0845

France 100 FRF	24.6	25.05
Belgique 100 BEF	4.0325	4.114
Suède 100 SEK	18.9	19.45
Ecu européen 1 XEU	1.59	1.622
Espagne 100 ESP	0.9815	1.0115
Portugal 100 PTE	0.817	0.842

**BILLETS**

	Achat	Vente
Etats-Unis 1 USD	1.22	1.31
Allemagne 100 DM	82.85	85.35
France 100 FRF	24.25	25.55
Italie 100 IFL	0.079	0.087
Angleterre 1 GBP	2.02	2.17
Espagne 100 ESP	0.96	1.06
Portugal 100 PTE	0.78	0.88
Hollande 100 NLG	72.95	76.95
Belgique 100 BEF	3.96	4.21
Suède 100 SEK	18.4	20.15
Canada 1 CAD	0.91	1.
Japon 100 JPY	1.075	1.175

**PIECES**

(CHF 10) Vreneli	64.95	115.
(FR 20) Vreneli	86.95	94.
(FF 20) Napoléon	86.95	94.
(RD 1) Kruger Rand	478.7	487.8
(USD 20) Double Eagle	490.95	560.7

**OR-ARGENT**

Or USD/Oz	377.5	380.5
Or FS/Kg	15350.	15600.
Argent USD/Oz	4.65	4.85
Argent FR/Kg	189.3	197.6

**CONVENTION OR**

plage	Fr. 15'600
achat	Fr. 15'250
base argent	Fr. 230

# Les religions et l'Etat L'école, relais de l'enseignement religieux au sens large

Les médias font souvent allusion à des dérapages religieux, des phénomènes paranormaux, des pressions miraculeuses. Au moment où le canton de Neuchâtel prépare la révision de sa Constitution, il est judicieux de se demander quels sont, dans ce contexte, les rôles respectifs de l'Etat et des Eglises à la veille du XXI<sup>e</sup> siècle, que l'on qualifie rapidement de «religieux»?

Jean-Jacques Beljean et André Duruz

En Occident tout au moins, les XIX<sup>e</sup> et XX<sup>e</sup> siècles ont été marqués par la toute puissance de la raison. Les croyances religieuses ont souvent et sans discernement été traitées de phénomènes sentimentaux et rétrogrades. Les sciences allaient, pensait-on, donner la clé de l'origine de l'univers et permettre aux hommes d'entrer peu à peu dans un avenir radieux. Marxisme, capitalisme et scientisme participaient d'un cœur unanime à l'édification du bonheur humain. Cela était partiellement vrai par les progrès en physique, chimie, médecine comme en agriculture et par un développement qui présageait l'éradication de la famine et des situations de précarité. Mais cela n'était pas entièrement vrai non plus.

## Le choc de l'holocauste

La Deuxième Guerre mondiale, tant sur les continents européen et américain qu'en Asie, allait mettre un doute fondamental sur la capacité de l'être humain à résoudre ses problèmes par la raison seule. L'holocauste allait ouvrir une brèche dans la croyance au progrès capable de mener l'humani-



Bouddha. A Nara, la cité qui fut la première capitale du Japon. photo sp

nité à des solutions porteuses d'avenir. Il allait aussi profondément ébranler les notions rationnelles de Dieu. Comment se faisait-il que les nazis allemands puissent proposer l'idée d'une race inférieure, et introduire la funeste «solution finale» ou encore les militaristes japonais massacrer en deux semaines la moitié de la population de Nankin? Ces folles pensées et abominations pouvaient-elles être le produit du XX<sup>e</sup> siècle assoiffé de progrès?

Ces tragédies montraient que l'esprit humain n'obéit pas seulement à la raison, mais à des forces en lui bien plus profondes que généralement supposées.

## La revanche de l'irrationnel

La raison a fait faillite, vive les sentiments, en particulier le sentiment religieux avec ses réactions irrationnelles! Dès les années cinquante, et après des siècles d'édification patiente de systèmes philosophiques et rationnels, le nouveau paganisme surgissait des étouffoirs où il avait été confiné. La raison avait oublié qu'elle ne peut se contenter de ne tenir compte que d'elle-même et qu'elle doit faire avec le déraisonnable et l'irrationnel. Les vieux fonds païens préchrétiens, mâtinés d'influence orientale et parés d'un usage moderne et avenant suintaient à travers les vêtements, tout à coup craquant sous toutes les coutures de la raison mise en doute.

Au sein de la religion chrétienne, et après de longues années de démythologisation, d'interprétation scientifique des textes, l'irrationnel et la lecture directe des textes sacrés, sans le détour d'une interprétation fondée scientifiquement, faisaient leur réapparition.

Autant la raison était apparue comme la solution aux pro-

blèmes du monde, autant elle semble aujourd'hui l'empêcheuse de tourner en rond de l'expression profonde de l'humanité. Le religieux irrationnel semble prendre le dessus sans règle si ce n'est celle de la consommation immédiate et la satisfaction primaire des besoins spirituels. Et cela se constate tant dans les positions éthiques de la nouvelle majorité morale américaine que dans la montée de l'intégrisme chrétien ou musulman ou encore la prolifération des sectes ésotériques ou orientalistes.

## Attention, danger!

Autant la primauté absolue de la raison refoulait le sentiment, religieux en particulier, dans des zones interdites et méprisées de la personnalité, autant le primat du sentiment écarte la raison des débats d'aujourd'hui au profit de la satisfaction des besoins immédiats. Il en va de même en politique ou en économie, quand le nationalisme étroit, voire les fusions d'entreprises au profit de groupes restreints n'obéissent aucunement à une vision raisonnable de l'avenir de l'humanité. Il y a danger de mort chaude quand l'inverse se produit. Tout l'édifice patiemment mis en place depuis quelques siècles s'effrite peu à peu.

## Interdire?

Devant la montée de phénomènes religieux inquiétants, des intégrismes et des sectes, la première pensée qui vient à l'esprit est de se tourner vers l'Etat pour qu'il surveille et interdise. Ce n'est pas une bonne solution. Ces phénomènes, nous venons de le voir, ne sont que des épiphénomènes d'une lutte sournoise qui se joue entre raison et sentiment et qui a des conséquences dans bien d'autres domaines de la vie que



Mosquée. Lieu d'étude du Coran. photo sp

## Informer et former

Si l'Etat donne une formation scientifique, historique, linguistique, sportive, à la santé, au civisme, il doit aussi veiller à donner une formation aux phénomènes religieux et à l'humanisme. Non pas pour convertir, ce n'est pas son rôle, mais pour permettre à chacun de prendre des décisions en équilibre entre sentiment et raison. Si l'Etat doit se charger de cette tâche, c'est justement parce qu'il est laïc ou confessionnellement neutre. La neutralité confessionnelle de l'Etat est comme celle de la Suisse: active, dans un domaine qui touche la grande majorité des citoyens.

Il appartient donc à l'Etat, en collaboration avec les Eglises reconnues, de veiller à la formation religieuse, au sens large, de tous les citoyens. Et cela par le cadre scolaire principalement. Pourquoi est-ce le rôle de l'Etat? Il est le seul à pouvoir le faire de manière objective, justement en mettant les choses à leur place et équilibrant sentiment et raison. Pourquoi associer les Eglises reconnues à cette tâche? Parce qu'elles ont une haute conscience de leur responsabilité sociale et parce qu'elles distinguent la foi du sentiment religieux irrationnel. Et la famille? La famille, aujourd'hui, est souvent démunie. Elle a besoin d'aide.

JJB/ADU

dans la religion elle-même. En politique, les enjeux sont ceux du nationalisme, de l'intégrisme des partis et du primat de l'émotionnel sur le rationnel, si importants dans les démocraties. En économie, ou plutôt en finance, il s'agit de satisfaire les besoins immédiats des actionnaires plutôt que de songer à l'avenir de l'humanité. Vues à très court terme que cela.

Toute la mentalité occidentale moderne est maintenant imprégnée de la mentalité du tout, tout de suite. En économie et finance cela conduit à l'injus-

tice sociale - qui renforce les exclusions - et donc les intégrismes religieux. Au niveau de la religion, ce primat du sentiment irraisonné conduit souvent à des débordements incontrôlés. Alors, faut-il interdire? Faut-il mettre en prison les «fusionneurs» dont l'argent est la seule religion et les sectaires de tout poil? Nous ne le pensons pas. Cela ne ferait que créer des revanchards prêts à se venger de la société par sentiment de persécution.

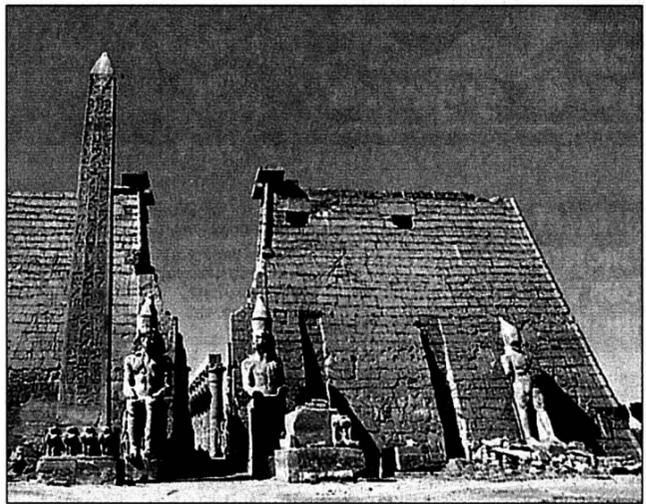
JJB/ADU

## Sectes

Si la majorité de ces points sont remplis, méfiez-vous, votre liberté est en danger. On propose une chose, on vous en impose une autre! La transparence juridique n'existe pas. La transparence financière n'existe pas. Il y a des degrés d'initiation cachés. Les diri-

geants sont autoritaires, sans processus démocratiques. On empêche de quitter par des pressions. Le style de vie des dirigeants n'est pas conforme aux buts. On fait des menaces pour recevoir de l'argent.

JJB/ADU



Temple égyptien à Louxor. Centre du rituel, «usine cosmique». photo sp

## Enseignement

L'enseignement public sur les religions, en bref, pourrait avoir le contenu suivant: les phénomènes religieux; quelques éléments de psychologie et de sociologie religieuses; les Droits de l'homme, connaissance et pratique; l'héritage chrétien occidental; les grandes religions (christianisme, judaïsme, hindouisme, islam, bouddhisme, taoïsme) les religions populaires; les nouveaux mouvements religieux, les sectes, leur histoire, leurs méthodes, les phénomènes sectaires dans les grandes religions. La pédagogie à mettre en jeu comprendrait des enquêtes et contacts, des travaux de groupes, l'élaboration de dossiers et un enseignement systématique. Le niveau scolaire visé serait le degré secondaire (12-16 ans) et la maturité fédérale (15-20 ans).

## Position du Conseil de l'Europe

Dans sa recommandation de 1992 concernant les sectes et les nouveaux mouvements religieux, l'Assemblée parlementaire du Conseil de l'Europe recommande en particulier:

«... Le programme du système général d'éducation devrait comprendre une information concrète et objective sur les religions majeures et leurs principales variantes, sur les principes de l'étude comparative des religions et sur l'éthique et les droits personnels et sociaux... »

L'Assemblée recommande encore une information publique sur les sectes et les nouveaux mouvements religieux, l'attribution d'une personnalité juridique aux mouvements religieux, la protection des membres et une protection sociale accrue pour ceux qui quittent les sectes.

## Lectures

«Quand les sectes affolent», R. Campiche, Editions Labor et Fides, Genève.

«La culture religieuse à l'école», F. Messmer, Editions Le Cerf, Paris.

«Laïcité et République», G. Coq, Editions Du Félin, Paris.

«Les mythes du Temple solaire», Jean-François Mayer, Editions Georg, Chêne-Bourg.

Jean-François Mayer, chercheur, s'est intéressé au Temple solaire avant les événements d'octobre 1994 de sinistre mémoire. Il a également participé à l'enquête judiciaire suisse et en livre dans cet opuscule sa propre interprétation.

«Juifs et Chrétiens, La Shoah en héritage», Alexandre Safran, Editions Labor et Fides, Genève.

Grand Rabbin de Genève depuis 1948, Alexandre Safran a

réuni dans un ouvrage ses principaux textes, écrits depuis quatre décennies à l'enseignement du dialogue entre juifs et chrétiens après la Shoah. Grand Rabbin de Roumanie pendant la Deuxième Guerre mondiale, ce spécialiste de la kabbale est particulièrement qualifié pour rappeler les vertus essentielles du dialogue interreligieux. En filigrane, les lecteurs mesureront les tentatives entreprises pour rapprocher les communautés chrétiennes et juives, comme la conférence de Seelisberg de 1947, dont l'auteur est l'un des rares participants encore en vie.

«Le grand atlas des religions», Encyclopaedia Universalis France.

Une somme d'histoire des religions, leurs spécificités, analogies et rivalités, leurs pratiques, leurs traditions, des cartes et tableaux pour une connaissance sûre et rapide.

## EN MARGE

## IMPRESSUM

Société éditrice: L'Express SA. Editeur: Fabien Wolfrath.

Directeur des rédactions: Gil Baillod. Rédacteurs en chef: Stéphane Sieber, Roland Graf. Rédacteur en chef adjoint: Jacques Girard.

Canton: Alexandre Bardet (resp.), Rémy Gogniat (adj.), Pascale Béguin, Christian Georges, Blaise Nussbaum, Sandra Spagnol.

Rubriques locales: Neuchâtel: Pascal Hofer (resp.), Jean-Michel Pauchard (adj.), Isabelle Kottelat. La Chaux de Fonds: Robert Nussbaum (resp.), Irène Brossard (adj.), Pierre-François Besson, Christiane Meroni. Le Locle: Jean-Claude Perrin (resp.), Claire-Lise Droz (adj.). Val-de-Ruz: Philippe Chopard. Val-de-Travers: Mariano De Cristofano. Boudry: Stéphane Devaux. Entre-Deux-Lacs: Patrick Di Lenardo. Littoral: Philippe Racine, Ivan Radja. Canton du Jura: Michel Gogniat. Jura bernois: Dominique Egger (resp.), Nicolas Chiesa (adj.). La Neuveville: Françoise Tschanz. Haut-Doubs: Alain Prêtre.

Suisse / Monde: Guy C. Menusier (resp.), Daniel Droz (adj.), Léo Bysaeth, François Nussbaum (à Berne).

Economie: Françoise Kuenzi.

Sports: Jean-François Berdot (resp.), François Pahud (adj.), Alexandre Lachat, Renaud Tschoumy, Gérard Stegmüller, Fabrice Zwahlen.

Magazine: Sonia Graf (resp.), Dominique Bosshard (adj.), Laurence Carducci, Corinne Tschanz.

Secrétariat de rédaction: Anne-Marie Cuttat (resp.), Michel Deruns (adj.), Julian Cervino, Michel Merz, François Treuthardt.

Photographes: Christian Galley, Richard Leuenberger, Pierre Treuthardt. Infographiste: Pascal Tissier. Dessinateur: Tony Marchand.

Services des abonnements: rue St-Maurice 4, 2001 Neuchâtel. Tél. 038/25 65 01

Publicité: rue St-Maurice 4, 2001 Neuchâtel. Tél. 038/25 65 01. Fax 038/25 02 69

Impression: Centre Presse, Neuchâtel

**Football** Les destins opposés de Vogel et Wicky



Raphaël Wicky évoluera la saison prochaine en Bundesliga. Son camarade de l'équipe nationale Johan Vogel préfère pour sa part demeurer en Suisse quelque temps encore.

photo ela

**Hippisme** Melliger achète «Calvaro»

Willi Melliger (43 ans), médaillé d'argent du concours de sauts d'obstacle des Jeux olympiques d'Atlanta, a acheté à Ernst Bänzinger, propriétaire de «Calvaro» en compagnie du Soletrois, les parts que l'homme d'affaires bâlois détenait (75 %) auprès du spectaculaire Holsteiner. Le vice-champion olympique et deuxième de la finale de la Coupe du monde 1996, à Genève, n'a pas communiqué le montant de la transaction. En 1994, Ernst Bänzinger et Willi Melliger avait acheté le colossal «Calvaro» (10 ans, 185 cm, 800 kg) en Allemagne pour un montant d'environ un million de francs. Les deux propriétaires auraient pu vendre «Calvaro» juste avant Atlanta pour près de cinq millions de francs suisses. /si

**Football** Tirage à Marseille

Le Comité d'organisation de la Coupe du monde 1998 a fixé au 4 décembre 1997 à Marseille la date et le lieu du tirage au sort des groupes de la phase finale de la Coupe du monde. Ce tirage au sort interviendra à la fin d'une rencontre de prestige «Europe - Reste du monde», réunissant 32 joueurs des équipes qualifiées pour la Coupe du monde 1998 (15 pour l'Europe et 17 pour le reste du monde). /si

# Presse «L'Equipe» souffle cette année ses cinquante bougies

Cinquante ans et toutes ses dents. Le quotidien français «L'Equipe» affiche une forme olympique. Son tirage ne cesse d'augmenter et sa situation financière est resplendissante. La «Bible» comme la surnomment certains ne se contente pas seulement de commenter l'événement. Elle le crée, phénomène unique au monde. Du vrai travail de pros.

Gérard Stegmüller

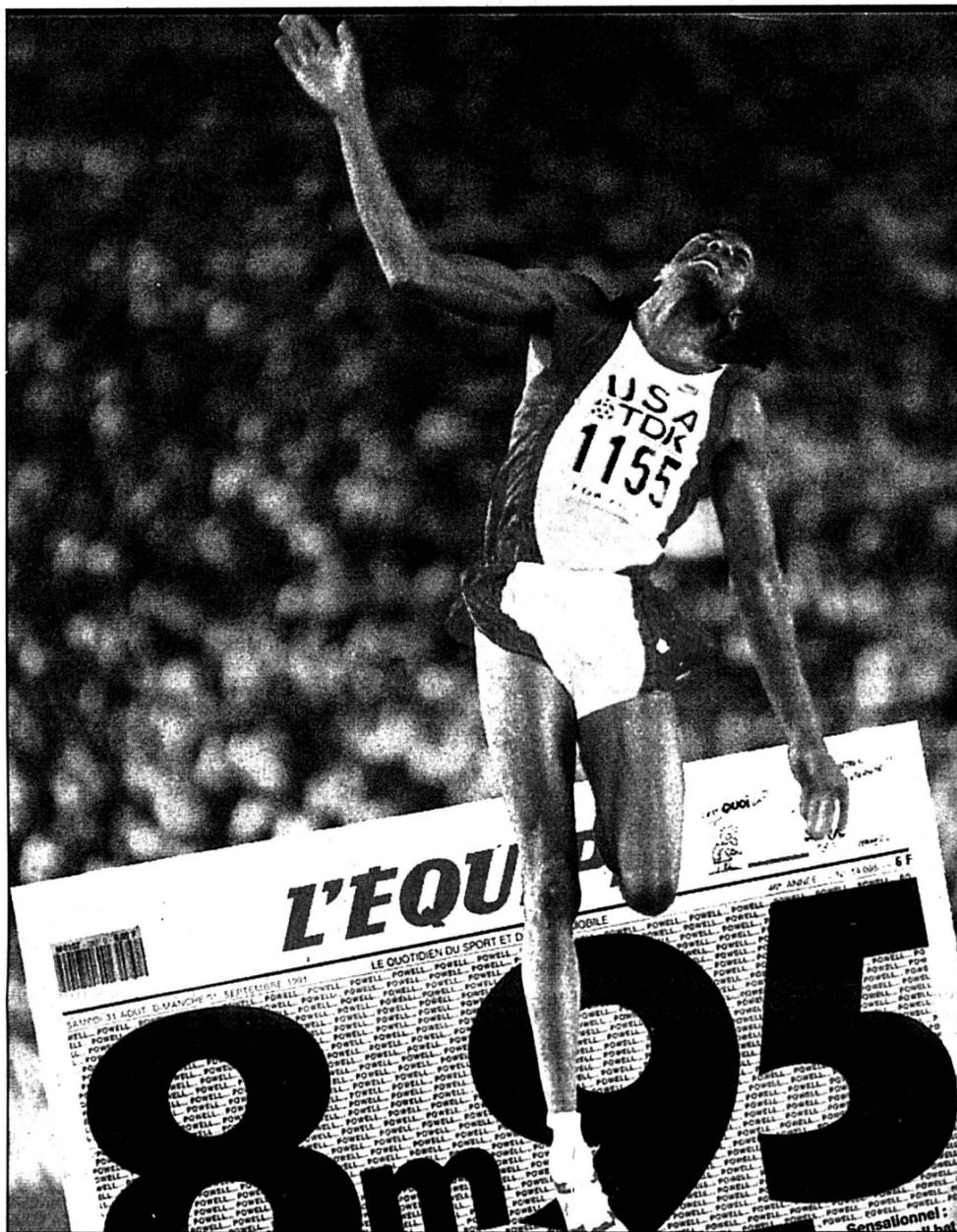
Le premier numéro de «L'Equipe» est sorti de presse le 28 février 1946. Elle a succédé à «L'Auto», interdit à la Libération. A cette époque, le papier était contingenté et la priorité de publication était exclusivement réservée aux journaux d'opinion issus de la Résistance. Ce n'est donc qu'en 1946 que le gouvernement français a autorisé les journaux de sport à reparaître en leur attribuant le quota nécessaire de papier. C'est Jacques Goddet, ancien directeur de «L'Auto», qui en fut le fondateur.

Jacques Goddet était un visionnaire. Il a poussé ses collaborateurs à inventer des compétitions, histoire de remplir les pages. Principalement en semaine, car la matière n'était pas légion. «L'Equipe» avait hérité de feu «L'Auto» du Tour de France cycliste et de Paris-Roubaix. Insuffisant toutefois pour alimenter quotidiennement ses colonnes du 1er janvier au 31 décembre. C'est ainsi que «L'Equipe» a monté la première Coupe d'Europe de football (1955). Puis la Coupe d'Europe de basketball (1960) et la Coupe du monde de ski alpin (1967).

**Quand Tapie voit rouge**

Les années passent. «L'Equipe» a pris de la bouteille et fait désormais office de référence en France, en Europe et dans le monde entier. Modernisé, le quotidien est toutefois resté fidèle à son image, à son esprit, comme l'a si bien écrit son plus illustre chroniqueur, Antoine Blondin: «De tous les mots, le journaliste sportif ne choisit jamais le moindre.»

De par sa puissance, «L'Equipe» est devenue incontournable. Les textes d'agence sont carrément bannis des pages. Tous les articles sont signés. Priorité est bien sûr donnée à l'actualité sportive française, mais «l'inter» n'est pas ignorée. De loin pas. Des 150 journalistes de la rédaction dont le siège principal se situe à Pa-



La «une» de «L'Equipe», le lendemain du saut prestigieux de Mike Powell à 8,95 m.

montage «L'Equipe»

ris, un tiers est en permanence sur les quatre chemins et aucune info n'est censée lui échapper.

En cinquante ans de presse écrite, on ne se fait bien sûr pas que des amis. Beaucoup accusent «L'Equipe» d'avoir torpillé leurs projets. Une des anecdotes les plus célèbres? Le coup de gueule de Bernard Tapie lorsque le quotidien affirmait en «une» que Diego Maradona était sur le point de signer à Marseille. L'ancien homme d'affaires s'est fâché tout rouge et le coup a capoté. Mais les journalistes de «L'Equipe» ne sont pas du genre

à baisser les bras. L'intimidation, verbale comme physique, ils ne connaissent pas. Tapie en sait quelque chose, lui qui a perdu un procès (encore un!) parce qu'il avait craché à la figure d'un reporter du journal.

**Apolitique**

Mais il y a des limites à tout. On raconte qu'en haut lieu, certains ont fait pression sur des plumitifs de «France Football», coupables à leurs yeux de s'intéresser de trop près à la fameuse affaire VA-OM.

«France Football»? C'est que le célèbre hebdomadaire appar-

tient à la SNC «L'Equipe» qui contrôle également «Vélo Magazine» et «Tennis de France». Le même groupe possède sous sa coupe le quotidien «Le Parisien». Mieux: la branche événement dudit groupe est orchestrée via la société ASO (Amaury Sport Organisation) avec à sa tête Jean-Claude Killy. Cette société est l'organisatrice d'une dizaine d'épreuves cyclistes, du Paris-Dakar et du meeting d'athlétisme de Paris. A un moment donné, on a parlé d'ASO pour reprendre en main les destinées du Tour de Romandie. Toutes ces épreuves font vendre

«L'Equipe». Les manifestations d'envergure mises sur pied par le quotidien font l'actualité cent jours par an.

Apolitique, «L'Equipe» a fait des envieux et a dû dégainer à plusieurs reprises afin d'assurer, et de conforter, son monopole. La plus chaude alerte a eu lieu en septembre 1987 lorsque des dissidents de «L'Equipe» ont lancé «Le Sport». Les responsables de «L'Equipe» ont alors sorti l'artillerie lourde: une nouvelle mise en page, une «une» complètement remodelée et tout en couleurs. Résultat des courses: «Le Sport» a cessé de paraître en juin 1988. On ne s'attaque pas à monument...

**Deux ouvrages exceptionnels**

Si «L'Equipe» fait la part belle au football, au cyclisme, au rugby, à l'athlétisme, à l'automobilisme et à la boxe, aucune discipline sportive n'est laissée de côté. Un féru de volleyball, de tennis de table par exemple y trouve également son compte. Les plumes de «L'Equipe», et c'est tout à leur honneur, ont su résister aux chants des sirènes des chaînes de télévisions. Mais le premier quotidien français n'a pas tourné le dos à l'audiovisuel pour autant. Certains de ses journalistes commentent la Formule 1 et la boxe sur TF1. Surtout, le journal est très lié avec Canal+. A Atlanta, les deux rédactions ont marché main dans la main. Le dimanche soir, la chaîne cryptée diffuse une excellente émission intitulée «L'Equipe du dimanche», réalisée et animée - entre autres - par plusieurs journalistes de «L'Equipe.»

Comme toujours pour les grands événements - et ses cinquante ans en est un - «L'Equipe» a frappé un grand coup. Il y a quelques mois, deux ouvrages exceptionnels sont sortis de presse, relatant la vie sportive de 1946 - 1995 à travers «L'Equipe». Ces deux ouvrages comprennent 704 pages illustrées par 2000 photos et comprennent près d'un millier d'articles du célèbre quotidien. Comme l'écrit dans son introduction le maître d'oeuvre Robert Parienté, «ces ouvrages ne sont pas une simple rétrospective historique. C'est avant tout une reconstitution de l'évolution du sport.» Le succès a été total. A ce jour, plus de 300.000 exemplaires ont été vendus.

Décidément, tout réussit à «L'Equipe».

GST

Lire également en page 21

MAGAZINE

**Cinéma** Justice, chômage et conte sur les écrans neuchâtelois

Dans le climat raciste du Sud des Etats-Unis, Joël Schumacher confronte un Noir à la justice. Père d'une fillette violée par deux Blancs, ce dernier punit lui-même les coupables. Avait-il «Le droit de tuer?» Sur les écrans neuchâtelois se baladent également le drôle de camion des chômeurs de Stephen Frears («The Van») et les jouets de Noël du conte animé «La flèche bleue».

p 29

«Le droit de tuer?», de Joël Schumacher, oscille entre justice et lutte raciale.

photo warner



**Oiseaux** Plumes à la une

Canaris de couleur, peruches, grandes perruches - ou si vous préférez inséparables - merle des Indes ou encore merle bleu à longue queue, ils sont 350 potes à plumes à prendre leurs quartiers ce week-end à la salle de l'Ancien Stand, à La Chaux-de-Fonds. Organisée par la Société d'ornithologie l'Oiseau bleu de La Chaux-de-Fonds, l'exposition regroupe une quinzaine d'éleveurs de la région. Ce soir, lors du vernissage, un jury appréciera les plus beaux spécimens. Les plumes n'ont cas bien se tenir!

p 32

**Art choral** De Moscou à Neuchâtel



Ils chantent comme des professionnels et ils voyagent. Les cinquante enfants de la chorale moscovite Vesna, élèves d'une école où la musique est un art de vivre, sont actuellement en tournée en Suisse, pour la première fois de leur histoire déjà couverte de lauriers. Sous la direction de leur chef Alexandre Ponomarev, ils sont les invités de l'Ecole catholique de Neuchâtel, qui les reçoit dans ses familles, le temps d'une escale et d'un concert entre Genève et Fribourg.

p 32



# Presse «L'Equipe»: des chiffres qui en disent long

**Alerte quinquagénaire, «L'Equipe» n'est plus du tout un produit un rien ringard comme caricaturé il y a une dizaine d'année encore. Il est le premier quotidien national français, devant «Le Monde». Prenons connaissance de chiffres qui en disent long sur le succès de «L'Equipe».**

Gérard Stegmüller

**Le titre:** la diffusion moyenne est de 370.000 exemplaires. Avec une audience de 1,7 million de lecteurs, «L'Equipe» est le quotidien national le plus lu de l'Hexagone, devant «Le Monde» et ses 1,4 million de lecteurs. Le titre est à sa neuvième année de croissance (+ 50% depuis 1988).

**Le tirage:** il oscille bien évidemment en fonction de l'actualité. Cette année, les parcours européens du Paris Saint-Germain et de Bordeaux, l'Euro 96 avec une équipe de France demi-finaliste et les JO d'Atlanta furent du pain béni pour le journal. A titre d'exemple, «L'Equipe» avait dépêché en Géorgie la plus forte délégation de la presse écrite mondiale (35 journalistes et 5 photographes). Un véritable commando!

**Les tops:** c'est au lendemain de la victoire de Marseille sur l'AC Milan en finale de la Coupe d'Europe des clubs champions que «L'Equipe» réalise son meilleur tirage. Ce jour-là, le jeudi 27 mai 1993, le quotidien sort à 983.077 exemplaires (752.068 exemplaires vendus). Autres pointes: 836.605 exemplaires (723.912 vendus) le lundi 2 mai 1994 au lendemain de la mort accidentelle d'Ayrton Senna; 823.587 exemplaires (le chiffre des vendus n'est pas connu) le mercredi 22 novembre 1948 au lendemain du titre mondial remporté par le boxeur Marcel Cerdan.

**La rédaction:** elle est forte de 150 journalistes-reporters, sans compter bien sûr les correspondants.

**Les finances:** si le rôle de «L'Equipe» est avant tout d'informer, ses responsables sont bien discrets lorsqu'il s'agit de parler des finances du journal, car l'actionnaire principal, les Editions Philippe Amaury, ne publie que des comptes consolidés. Mais selon le très sérieux mensuel «Capital», la SNC «L'Equipe» dégagerait quelque 13 millions de nos francs de bénéfice pour un chiffre d'affaires d'environ 250 millions de francs.

**Le prix:** avec un prix de vente de 4,90 francs français

## Volant vers la victoire Marcel CERDAN a rencontré

2 PAGES SPÉCIALES sur la vie de Marcel Cerdan

Sam. 28, 9 h - 10 h OCTOBRE 1997



## la MORT!

De l'angoisse au drame

Voici le film tragique du dernier voyage de Marcel Cerdan :

**Jeddi, 20 h 54.** - L'avion - Constellation F.B.A.-Z.N. - décolle d'Orly. Il met le cap sur les Açores, route empruntée depuis trois jours en raison du mauvais temps. Toutes les heures, messages de l'appareil annonçant un voyage normal.

**Vendredi, 2 h 55 (G.M.T.)** - Santa Maria annonce l'atterrissage imminent. Puis le silence. L'angoisse. On croit l'avion perdu.

**Vendredi, 9 h.** - Huit avions partent en reconnaissance.

**Vendredi, 11 h 45.** - L'avion de recherche - G. 250 - aperçoit les débris de l'appareil sur l'île de Santa Maria, à 90 km au nord de Santa Maria. On croit avoir vu des survivants. Espoir...

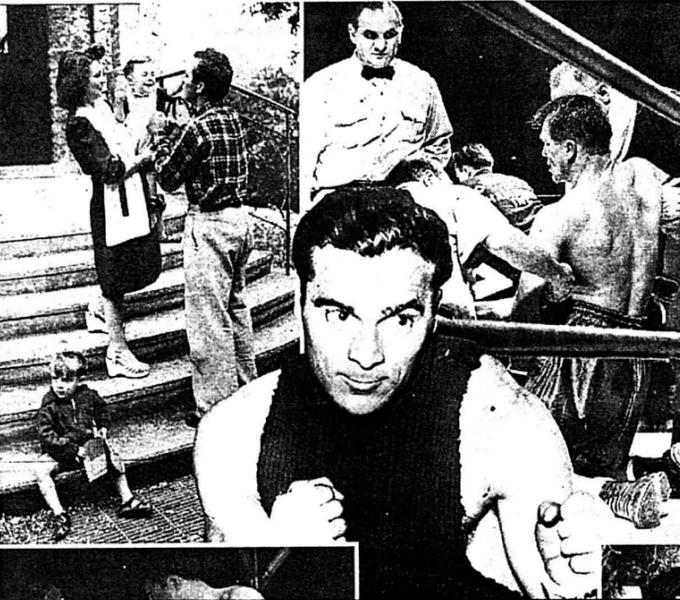
**Vendredi, 17 h 10.** - Message de Santa-Maria à Air-France : « L'Equipe de secours envoyé à Sao-Miguel a retrouvé l'épave du "F.B.A.-Z.N." au pic de Rodonta (alt. 1.105 m.). Il n'y a aucun survivant. » C'est le drame dans toute son horreur.

**Vendredi, 22 h.** - Nouveau message de Santa-Maria : « L'Equipe de secours est encore à trois heures de marche du lieu de l'accident. »

**Contradiction.** Un espoir, bien faible, subsiste : celui du miracle.

## UNE GRANDE CARRIÈRE TOUTE SIMPLE

MARCEL était un homme follement populaire, un père tendre, un ami affectueux



Marcel Cerdan: «L'Equipe» en avait fait son «chouchou».

photo «L'Equipe»

du mardi au vendredi, «L'Equipe» est le quotidien français le meilleur marché. Et ce n'est pas demain la veille que ce chiffre sera revu à la hausse. Les dirigeants du journal ont fait leur cet axiome: tant que l'entreprise sera bénéficiaire, pas question d'augmenter le prix de vente. A noter que ce prix est de 6 FF le lundi et 11,50 FF le samedi, ce numéro comprenant un fantastique supplément couleurs et en papier glacé intitulé «L'Equipe Magazine».

**Le lectorat:** bien évidemment, le lectorat de «L'Equipe» est composé en grande majorité

d'hommes (90%), dont le 48% est âgé entre 15 et 34 ans. Les cadres semblent apprécier le quotidien sportif car selon une étude Ipsos, 555.000 d'entre eux le lisent régulièrement. C'est mieux que «Le Figaro» mais pas aussi bien que «Le Monde».

**Le nombre de pages:** il oscille entre 16 et 28.

**La publicité:** phénomène unique en France (voire plus loin...), la publicité a, depuis 5 ans, augmenté de 33%. «L'Equipe» pratique les tarifs les plus bas de France. Encore une spécificité: ces tarifs varient au jour le jour, en fonction

de l'actualité. Le dimanche, le service publicité assure une permanence. «L'Equipe» a énormément développé le sponsoring en décrochant des annonces auprès des partenaires des clubs et des athlètes.

**Les imprimeries:** en dehors de celle située en banlieue parisienne, cinq imprimeries de province (Lyon, Marseille, Toulouse, Nantes et Nancy) roulent sur leur rotative le 60% du tirage de «L'Equipe». Les journaux qui sont acheminés vers la Suisse proviennent de l'imprimerie lyonnaise.

GST

## Et en Suisse?

En Suisse, le chiffre moyen journalier des ventes de «L'Equipe» s'élève à 1600 exemplaires, 1700 le samedi compte tenu de l'attrait de «L'Equipe Magazine». Ce chiffre est de 900 pour l'hebdomadaire «France Football» et le mensuel «Vélo Magazine», propriétés de la SNC «L'Equipe». En théorie, le journal devrait se trouver dans les kiosques helvétiques aux environs de midi, dans les cas extrêmes. En théorie, car

en pratique... Bien souvent, l'abonné reçoit son journal le lendemain. Au kiosque de la Gare de Neuchâtel, «L'Equipe» est disponible à partir de midi. Au kiosque de la Gare de La Chaux-de-Fonds, il n'y en a aucun, le fournisseur du kiosque ne pouvant pas l'acheminer avant 17 h. A La Chaux-de-Fonds toujours, il est possible de se procurer le journal à partir de 10 h 30 au kiosque Espacité.

GST

# Olympisme Aujourd'hui, dans la course aux Jeux, Atlanta serait mal barrée

**Si c'était à refaire, il ne serait pas du tout certain qu'Atlanta obtienne à nouveau les Jeux olympiques de 1996. Telle est la substantifique moelle que l'on peut dégager de la conférence tenue par Denis Oswald, mercredi soir au Club 44 de La Chaux-de-Fonds. L'avocat neuchâtelois, membre du Comité international olympique (CIO), a dit pourquoi.**

Alexandre Lachat

«Les problèmes rencontrés cet été à Atlanta ont été dus en grande partie aux tracas financiers rencontrés par les organisateurs, a ainsi expliqué Denis Oswald. En 1990, le CIO avait en effet confié l'organisation des Jeux olympiques de 1996 à un groupe privé. Ce fut une erreur. Car celui-ci, délaissé par les pouvoirs publics, a dû prendre à sa charge toutes les dépenses d'infrastructures, du stade olympique aux voies d'accès menant aux divers sites en passant par la réfection de plusieurs routes de la ville. Le comité d'organisation, financièrement parlant, a ainsi peu à peu été pris à la gorge, ce qui l'a contraint à faire des économies là où il le pouvait.»

Ainsi les transports, les cars spacieux et climatisés promis aux rameurs pour rejoindre

chaque matin le lac Lanier ont été remplacés par de simples bus loués à moindre prix et présentant la particularité de ne pas pouvoir franchir la vitesse des 50 miles à l'heure sur l'autoroute, dans la chaleur moite de la Géorgie. «Pas vraiment idéal pour se présenter au départ d'une compétition olympique, lorsque l'on sait qu'il fallait une heure à une heure et demie pour gagner le lac Lanier depuis le village olympique», note Denis Oswald, par ailleurs président de la Fédération internationale des sociétés d'avi-

ron (FISA). Un président qui a dû taper du poing sur la table pour que la situation s'améliore...

### Pouvoirs publics exigés

«Aujourd'hui, sur la base des mauvaises expériences faites autrefois, l'engagement des autorités politiques devient ainsi absolument nécessaire pour qu'une ville puisse décrocher la timbale», poursuit Denis Oswald. L'avocat neuchâtelois est bien placé pour évoquer le sujet: il fait partie de la commission d'évaluation mandatée

par le CIO et chargée de visiter les onze villes candidates à l'organisation des Jeux d'été de 2004. Une commission composée de 15 membres qui, tous, ont une tâche bien précise. L'Américain Charly Battle, membre du comité d'organisation des Jeux d'Atlanta, s'est vu confier le domaine des... transports (!), Denis Oswald, lui, s'occupe des garanties.

«Fini le temps des promesses orales! a-t-il ainsi lancé mercredi soir. Désormais, le CIO exige des garanties faites par écrit par les autorités compétentes. Par exemple, c'est l'Etat qui devra s'engager à laisser en-

trer sur son territoire et pendant toute la durée des Jeux les athlètes, juges, officiels et journalistes accrédités, sans que ceux-ci soient obligés de demander un visa.»

Le Premier ministre russe, Viktor Tchernomyrdine, a dû, lui aussi, y passer: lors de la visite de la commission d'évaluation à Saint-Petersbourg (ville candidate aux JO 2004), le bras droit de Boris Eltsine n'a pu se contenter de vagues promesses et a été contraint d'apposer sa signature sur la garantie de déficit promise par l'Etat russe!

ALA



Pour Denis Oswald, l'engagement des autorités politiques est aujourd'hui absolument nécessaire.

photo a-Henry

## Onze sur les rangs

«La procédure pour les villes candidates est aujourd'hui bien plus pénible qu'autrefois, constate Denis Oswald. Celles-ci doivent répondre à présent à 600 questions, réparties en 19 thèmes. L'examen est beaucoup plus sévère qu'il y a quelques années.»

Mais l'attrait - non seulement magique mais aussi et avant tout médiatique et économique - des Jeux demeure. Pour 2004, elles ne sont pas moins de onze villes candidates: Athènes, Istanbul,

Lille, Rome, Saint-Petersbourg, Séville et Stockholm côté européen, San Juan de Porto Rico, Rio de Janeiro et Buenos Aires côté américain. Le Cap côté africain. La commission a déjà inspecté les sept premières, elle visitera les quatre restantes dès la semaine prochaine. Après quoi elle rendra son rapport. Respectant son devoir de discrétion, Denis Oswald n'a toutefois rien voulu dévoiler de ses premières impressions mercredi soir!

ALA

## Judo Les Roumains favoris à Cortaillod

Gagnante l'an dernier, l'équipe roumaine de Sibiu sera à nouveau la grande favorite du tournoi international écoliers et espoirs de Cortaillod, troisième du nom, qui se déroulera dimanche sur les tatamis de Cort'Agora. Treize formations - françaises, italiennes, roumaine et suisses - participeront à ce rendez-vous désormais traditionnel du mois de novembre.

«Ce tournoi entre dans le cadre des contacts que nous entretenons avec les judokas d'autres pays, explique Stéphane Guye, le président du Judo-Club Cortaillod, organisateur de la manifestation. Parfois nous nous déplaçons à l'étranger, parfois nous recevons. A chaque fois, l'expérience se révèle enrichissante, car nous apprenons à découvrir d'autres styles de judo. Tenez: dernièrement, nous étions à Buchs, en Suisse alémanique. Eh bien! nos jeunes ont combattu contre des judokas autrichiens qui pratiquent un judo complètement différent du nôtre!»

Dimanche à Cort'Agora, de 9 h 45 (tour qualificatif) à 16 h (début des finales à 15 h), elles seront ainsi treize équipes en lice dans ce 3e tournoi international, réservé aux jeunes judokas de 12 à 15 ans. Les formations helvétiques (Lausanne, Romont, Bâle, Cortaillod, le cadre talent de Suisse romande et les sélections neuchâteloise et fribourgeoise) auront fort à faire face aux trois formations françaises d'Audincourt, Strasbourg et Vesoul et aux deux équipes italiennes de Gènes et Bergame. Face surtout au tenant du titre, Sibiu, pour qui le déplacement sur le Littoral neuchâtelois s'apparente à une véritable expédition.

«Les Roumains sont partis en car mercredi à 14 h, poursuit Stéphane Guye. Leur arrivée à Cortaillod est prévue vendredi, en fin d'après-midi. J'ai eu l'occasion d'aller les rencontrer chez eux, lors d'un récent tournoi. Les conditions dans lesquelles ils vivent leur passion n'ont rien à voir avec les nôtres. Quand on se trouve en face d'une telle pauvreté, cela donne à réfléchir...»

Les treize équipes seront réparties en deux poules de quatre et une de cinq. Chaque formation sera composée de sept judokas. L'objectif de l'équipe de Cortaillod sera le même que celui de la sélection neuchâteloise, à savoir la qualification pour la phase finale.

ALA

## Gymnastique Le titre pour Pascale?

La succession de Natascha Schnell et de Donghua Li est ouverte. Dès aujourd'hui et jusqu'à dimanche se déroulent en effet à Aarau les championnats de Suisse de gymnastique artistique. Felipe Andres, chez les messieurs, et Pascale Grossenbacher, chez les dames, sont les deux principaux prétendants aux titres.

Natascha Schnell ne sera pas présente à Aarau puisqu'elle a décidé de se retirer temporairement de la compétition, afin de privilégier ses études. Champion olympique du cheval-arçons à Atlanta, Donghua Li, lui aussi, sera absent. Le Lucernois ne s'est plus beaucoup entraîné depuis les Jeux et il décidera à la fin de l'année s'il poursuivra sa carrière. Si la logique est respectée, le titre n'échappera pas à Felipe Andres.

Chez les dames, la voie semble libre pour Pascale Grossenbacher, la seule athlète féminine présente aux Jeux. L'an dernier, la Neuchâteloise n'avait manqué le titre qu'en raison d'un manque de concentration.

C'est la deuxième fois que les titres masculins et féminins seront décernés dans la même ville. Les exercices imposés ont été supprimés. La finale du concours complet aura lieu demain, les finales aux engins dimanche. / si



Paraît chaque jour, du lundi au samedi Délai: l'avant veille de la parution à 12 h

## À VENDRE À L'OUEST DE BEVAIX appartement de 4 1/2 pièces

grand salon/salle à manger, balcon, vue sur le lac.  
Base de discussion: Fr. 300.000.-  
Faire offres écrites à  
D & D Fiduciaire S.A., Promenade-Noire 3  
2000 Neuchâtel.  
Tél. 038/24 03 33 Fax 038/25 48 61 . 249880-122

## Vous cherchez un emplacement

bien situé sur le Littoral ou au Val-de-Ruz pour votre future maison familiale.  
Nous sommes à même de vous soumettre diverses propositions sur des parcelles bien situées.  
Contactez-nous pour un entretien sans engagement:  
Entreprise générale F. Bernasconi & Cie  
Clos-de-Serrières 31, 2003 Neuchâtel.  
Tél. 038/31 95 00. 249776-122

## À VENDRE

A 20 minutes de Neuchâtel  
**VAL-DE-TRAVERS**  
situation calme  
**MAISON DE MAÎTRE de 8 1/2 pièces**  
plus chambres hautes.  
Merveilleux parc de 3300 m<sup>2</sup> abondamment arborisé.  
CLAUDE MAYOR 038/24 22 52

A vendre à **Marin**, proche des écoles et des transports publics  
**bel appartement**  
3 chambres à coucher spacieuses, deux salles d'eau, cuisine agencée, salon avec cheminée, balcon, cave et place de parc dans le garage.  
Prix de vente à discuter.  
Tél. (038) 24 77 40. 249769-122

**BEVAIX**  
Dans un petit ensemble résidentiel: Spacieux 4 pièces (100 m<sup>2</sup>) + balcon  
**Fr. 317.000.- net**  
Possibilité de reprendre le contrat de conciergerie.  
Renseignements et visites: Tél. (038) 30 67 17. 249802-122

**À VENDRE**  
**APPARTEMENTS EN PPE DE 1 À 5 PIÈCES**  
comme résidence secondaire et principale  
à Bulle, Riaz, La Tour-de-Trême, Broc, Charmey, Jaun, Vuadens, Bossonnens, Estavannens Château-d'Oex  
dès fr. 50'000.-  
RÉGIE BULLE SA  
58 RUE NICOLAS-GUASSON - 1630 BULLE  
026 / 919.04.44

**MAYENS DE SAXON (VS)**  
Bénéficiant d'une situation phénoménale avec vue grandiose sur la plaine du Rhône et les Alpes (altitude 1500 m) je vends, pour amateur de tranquillité absolue  
**BEAU CHALET**  
comprenant: rez: cuisine agencée + coin à manger + séjour avec cheminée + 2 chambres à coucher avec armoires incorporées + salle de bains + réduit.  
Etage: grande mezzanine dortoir ouvert sur salon. Terrain de 900 m<sup>2</sup> aménagé en terrasse pelouse + cabane de jardin + barbecue.  
Accessible toute l'année (route dégagée).  
Prix Fr. 285.000.-. Reprise hypothèque possible.  
Renseignements et visite, propriétaire 079/214 04 76. 249823-122

A vendre à **Neuchâtel**, proche de la Collégiale, dans un immeuble ancien, sans balcon  
**superbe appartement**  
213 m<sup>2</sup>, 4 chambres à coucher, salon, salle à manger, 2 grandes salles d'eau, cuisine habitable fermée et agencée, buanderie privée, cave et réduit, place de parc dans le garage souterrain.  
Tél. (038) 24 77 40. 249778-122

**À VENDRE OU À LOUER A NEUCHÂTEL, rue du Rocher**  
Situation plein sud, vue exceptionnelle sur le lac et les Alpes  
**Magnifique 5 1/2 pièces, 140 m<sup>2</sup>**  
Salon, cheminée, salle à manger, cuisine complètement agencée, balcon 21 m<sup>2</sup>, 4 chambres, 2 salles d'eau, 2 caves.  
Libre à partir du 1<sup>er</sup> janvier 1997.  
Régie F. Bernasconi et Cie Clos-de-Serrières 31 2003 Neuchâtel.  
Tél. (038) 31 90 31

A vendre à **Neuchâtel**, proche des transports publics  
**plusieurs appartements**  
pour investisseurs.  
Prix de vente attractifs.  
Tél. (038) 24 77 40. 249815-122

**À VENDRE À FLEURIER**  
**GRANDE ET BELLE MAISON FAMILIALE**  
de construction ancienne, composée de: 9 pièces dont 2 grands salons avec cheminée, spacieuse salle à manger, cuisine, salle de bains, belles caves voûtées, chambres hautes avec 4 pièces boisées, nombreuses dépendances. 2 jardins arborisés avec 1 fontaine. Excellentes voies d'accès, tranquillité, à proximité du centre.  
**PRIX DE VENTE: Fr. 490.000.-** (Rapport d'architecte à disposition).  
Pour renseignements et notice, sans engagement s'adresser à:  
**GÉRANCE CHARLES BERSET S.A.**  
Jardinière 87, La Chaux-de-Fonds  
☎ 039/23 78 33. Fax 039/23 77 42

A vendre à **Loèche-les-Bains/Valais**  
**Studios au centre, 33 m<sup>2</sup> env., meublés et agencés.**  
Prix de vente dès Fr. 120'000.-  
**2 pièces en attique, 55 m<sup>2</sup> env. meublé et agencé, terrasse 20 m<sup>2</sup> env., place de parc dans le hall, situation près du centre**  
Prix de vente Fr. 340'000.-  
**3 1/2 pièces et demie, meublé-agencé, près du centre, place de parc dans le hall.** Prix de vente Fr. 340'000.-  
**2-pièces, meublé-agencé, place de parc à l'extérieur.** Prix de vente Fr. 220'000.-  
**Gregor SCHNYDER, bureau fiduciaire, Badnerhof, 3954 Leukerbad**  
tél. 027 / 470 13 43 - fax 027 / 470 38 43  
115-12919/ROC

**À VENDRE**  
**À NEUCHÂTEL**  
centre ville, zone piétonne, calme  
**4 1/2 pièces duplex**  
à rénover, situé dans les hauts d'un ancien immeuble.  
Surface habitable: 169 m<sup>2</sup>.  
CLAUDE MAYOR 038/24 22 52

A vendre au centre de la Neuveville  
**local commercial**  
plus 1 appartement de 2 pièces et un studio, dans immeuble en PPE.  
Tél. (038) 24 77 40. 249822-122

**AIDEZ CELUI QUI A BESOIN DONNEZ DE VOTRE SANG SAUVEZ DES VIES!**

**À VENDRE**  
**À NEUCHÂTEL**  
sur les hauts de la ville, proche des transports publics, dans un immeuble résidentiel d'excellente qualité  
**4 1/2 pièces 131 m<sup>2</sup>**  
**5 1/2 pièces 158 m<sup>2</sup>**  
**6 1/2 pièces 188 m<sup>2</sup>**  
Chaque appartement bénéficie d'un garage.  
Proposition de financement attractive.  
CLAUDE MAYOR 038/24 22 52

A vendre à **Couvvet**, situation dominante et tranquille, dans quartier résidentiel  
**appartement spacieux**  
de 4 1/2 pièces, salon-salle à manger avec cheminée, cuisine agencée, 2 salles d'eau et W.-C. séparé, grand balcon, cave et place de parc dans le garage souterrain.  
249813-122

**Occasion! ANZÈRE/Valais**  
A vendre au centre de la station dans chalet de 2 appartements  
**beau duplex de 6 1/2 pièces**  
Grand séjour avec cheminée, cuisine équipée, 5 chambres, 3 salles d'eau, balcon, salle de jeux, cave. Fr. 360.000.-  
Renseignements et visites: 249919-122 tél. 027/323 53 00.  
IMMO-CONSEIL S.A., 1950 Sion.

A vendre à **Cortailod**, situation tranquille, proche des transports publics, écoles et magasins  
**villa contiguë**  
de 6 1/2 pièces, cuisine agencée, cheminée de salon, chauffage indépendant, buanderie, cave, garage, terrasse et jardin.  
Tél. (038) 24 77 40. 249819-122

### COMMERCE À VENDRE

Couple cherche à reprendre  
**bar à café**  
avec bon chiffre d'affaires, à Neuchâtel ou dans les environs. Tout de suite ou à convenir.  
Faire offres sous chiffres  
E 022-458073 à Publicitas, case postale 3540, 1002 Lausanne 2.  
249923-152

**10 TV couleur Philips**  
état neuf, grand écran 67 cm, télécommande. Un an de garantie. Fr. 200.- à Fr. 450.- pièce.  
Tél. (026) 668 17 89. 276872-145

**10 vidéos VHS JVC**  
état neuf, de Fr. 200.- à Fr. 300.-.  
Téléphone 026/668 17 89. 276871-145

A vendre ou à louer  
**RESTAURANT PIZZERIA**  
aux environs de Neuchâtel.  
Ecrire à L'EXPRESS 2001 Neuchâtel sous chiffres 152-3769. 249371-152

L'EXPRESS pub 038 25 65 01

## L'EXPRESS

### Bulletin de changement d'adresse

à faire parvenir 5 jours à l'avance soit à notre réception rue Saint-Maurice 4, soit par courrier à: L'EXPRESS, service de diffusion, case postale 561, 2001 Neuchâtel ou par FAX: 038 / 243 614.

N° abonné: \_\_\_\_\_

#### ADRESSE ACTUELLE (domicile)

Nom: \_\_\_\_\_  
Prénom: \_\_\_\_\_  
Rue: \_\_\_\_\_ N°: \_\_\_\_\_  
N° postal: \_\_\_\_\_ Localité: \_\_\_\_\_

#### NOUVELLE ADRESSE (vacances ou définitive)

Nom: \_\_\_\_\_  
Prénom: \_\_\_\_\_  
c/o: \_\_\_\_\_  
Rue: \_\_\_\_\_ N°: \_\_\_\_\_  
N° postal: \_\_\_\_\_ Localité: \_\_\_\_\_  
Pays: \_\_\_\_\_  
Valable dès: \_\_\_\_\_  
Reprise de la distribution au domicile le: \_\_\_\_\_

Expédition par courrier normal  ou avion

**AVIS IMPORTANT:** Les ordres ne sont pas acceptés par téléphone, ils ne peuvent devenir effectifs que 3 jours (samedi et dimanche non compris) après réception de la demande par notre service diffusion.  
Les changements d'adresse ne sont pas effectués pour une durée inférieure à 6 jours ouvrables. Pour tout changement effectué, il est perçu une taxe de Fr. 3.-  
L'indication du numéro postal est indispensable pour la Suisse et pour les autres pays qui l'ont introduit. Les expéditions par avion doivent être spécialement demandées. Sans indication, les expéditions sont effectuées par courrier normal.  
L'EXPRESS décline toute responsabilité en cas de distribution défectueuse à l'étranger et de demandes formulées d'une manière incomplète ou peu lisible.

Espace réservé à L'EXPRESS Code Sect. Bande JA Taxe Port AV

A découper et à conserver

A vendre à l'ouest de Neuchâtel  
**petit immeuble localif**  
Bon rendement.  
Ecrire à L'EXPRESS, 2001 Neuchâtel sous chiffres 122-5935. 143855-122

A remettre à La Chaux-de-Fonds  
**CAFÉ-BAR**  
bien situé au centre de la ville.  
Faire offres sous chiffres  
O 028-63793 à Publicitas, case postale 1471, 2001 Neuchâtel 1.  
276983-122

**A La Chaux-de-Fonds**  
**VILLA À VENDRE**  
Quartier Sud, à une minute du tunnel sous la Vue-des-Alpes.  
Prix Fr. 550.000.-  
Faire offre sous chiffres S 132-796874, à Publicitas, case postale 2054, 2302 La Chaux-de-Fonds. 73343-122

Des conditions exceptionnelles!  
3 1/2 p. ~ 97 m<sup>2</sup>  
4 1/2 p. ~ 111 m<sup>2</sup>  
5 1/2 p. ~ 149 m<sup>2</sup>  
Vente sur plans Finitions à choix  
dès Fr. 320'000.- Aide fédérale possible  
(077) 21 20 23 / 93 ACELCO SA  
73358-122

**A VENDRE** à Neuchâtel, près de la gare, bel appartement  
**4 PIÈCES**  
Fr. 310'000.-  
Cuisine agencée, balcon, cave, galeatas, garage individuel, transports publics devant la maison.  
Renseignements et visites, Tél./Fax: 038/46 37 55 à partir du 9 nov.: 038/846 37 55  
249902-122

## Pourquoi louer plus cher?

**VILLATYPE**  
Tél. 038/ 53 40 40  
INVITATION

## Journée portes ouvertes

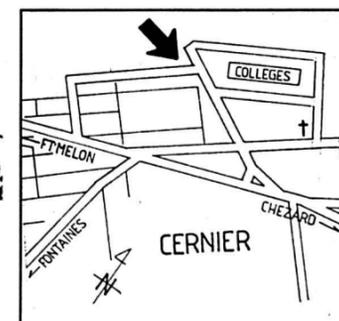
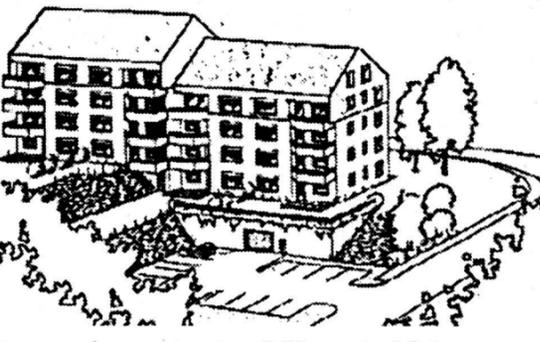
**SAMEDI 9 NOVEMBRE 1996 DE 10 H À 17 H**

Directement du constructeur, offre exceptionnelle!

**A Cernier**, en lisière de forêt, à proximité des écoles primaires et secondaires  
devenez propriétaire d'un appartement de 4 1/2 pièces de 108 m<sup>2</sup> + balcon, au prix de  
**Fr. 350'000.-**, comprenant 1 garage, 1 place de parc extérieur, 1 cave et 1 galeatas.

- Coût mensuel: dès **Fr. 1'053.-**  
- Fonds propres nécessaires: **Fr. 37'000.-**

Egalement appartements de 2 1/2 - 3 1/2 - 5 1/2 pièces



Le constructeur **F. Piemontesi S.A.** 276947-122

**Avant 7 heures**  
tout savoir grâce au service de portage à domicile.

L'EXPRESS

ANF Dans le canton

DEUXIÈME LIGUE

Samedi

16.00 Marin - Les Ponts-de-Martel  
 16.30 Bôle - Deportivo  
 17.00 Cortaillod - Corcelles

Dimanche

10.00 Boudry - Saint-Imier  
 15.00 Audax-Friül - Le Locle  
 Saint-Blaise - Serrières II

TROISIÈME LIGUE

Groupe 1

Samedi

15.00 C. Portugais - AS Vallée  
 16.00 Le Locle II - Ticino  
 17.30 Auvernier - Hauterive Ia  
 Bér.-Gorgier - Azzurri

Dimanche

15.00 Bevaix - Colombier II  
 Couvet - Coffrane

Groupe 2

Samedi

17.00 Le Parc - Lignières  
 17.30 NE Xamax II - Etoile  
 17.45 Comète - Fontainemelon

Dimanche

10.00 Hauterive Ib - La Sagne  
 14.30 Superga - Dombresson  
 16.30 Le Landeron - Les Bois

Espoirs Joli carton

Neuchâtel Xamax - Kriens 7-0 (3-0)

Sur la magnifique pelouse du stade d'athlétisme du Littoral, à Colombier, les espoirs xamaxiens n'ont fait qu'une bouchée de ceux de Kriens. Dans ce match comptant pour la Coupe des espoirs, les Neuchâtelois ont fait valoir leur technique et leur meilleur jeu collectif pour l'emporter sans grand problème. Décidés à imposer d'emblée leurs intentions, les gars de Roland Guillod ont réglé l'affaire bien avant la mi-temps déjà. La seconde mi-temps a été une partie de plaisir pour les «rouge et noir».

**Neuchâtel Xamax:** Colombari, Mansueto, Gomez, Renfer, Simoes; Ribeiro (67e Guillod), Pittet, Rodal; Geisbühler (76e Couceiro), Tavoletta, Feuz (46e Ferrara).

**Buts:** 8e Feuz 1-0. 20e Rodal 2-0. 33e Pittet 3-0. 60e Geisbühler 4-0. 64e Tavoletta 5-0. 70e Geisbühler 6-0. 81e Guillod 7-0.

FRO

BRÈVE

Football On rejouera

La FIFA a décidé de faire rejouer avant le 16 mars 1997 le match Estonie - Ecosse, comptant pour les éliminatoires de la Coupe du monde 1998 (groupe 4). Cette rencontre n'avait pas pu se disputer le 9 octobre dernier en raison de l'absence sur le terrain de l'équipe d'Estonie au coup d'envoi, qui avait été avancé à 15 h locales par la FIFA, à la suite de la réclamation de l'Ecosse au sujet de l'éclairage jugé insuffisant du stade Kadriorg de Tallinn. /si

PMUR

Hier à Vincennes, Prix Doynel de Saint-Quentin (le 12 «Dresden» non-partant).

Tiercé: 1 - 10 - 8.  
 Quarté+: 1 - 10 - 8 - 3.  
 Quinté+: 1 - 10 - 8 - 3 - 5.

Rapports pour 1 franc

Tiercé dans l'ordre: 2406,50 fr.  
 Dans un ordre différent: 481,30 fr.  
 Quarté+ dans l'ordre: 25.885,20 fr.  
 Dans un ordre différent: 1065,70 fr.  
 Trio/Bonus (sans ordre): 97,00 fr.

Rapports pour 2 francs

Quinté+ dans l'ordre: 334.216,60 fr.  
 Dans un ordre différent: 1626,80 fr.  
 Bonus 4: 241,20 fr.  
 Bonus 3: 61,20 fr.

Rapports pour 5 francs

2sur4: 230,00 fr.

GRAND7

Pronostics pour 1,60 francs

1re course: 14.  
 2e course: 13 - 11.  
 3e course: 9.  
 4e course: 3.  
 5e course: 5 - 9.  
 6e course: 12.  
 7e course: 12 - 16.

Football Les destins opposés de Vogel et Wicky

L'équipe de Suisse a poursuivi sa préparation en vue de la rencontre éliminatoire de la Coupe du monde 1998, dans sa retraite de Montreux. Jeudi matin, les protégés de Rolf Fringer ont effectué un léger entraînement d'une heure sur la pelouse de Chailly, avant de se retrouver en fin d'après-midi au stade de la Mêlée, à Aigle, où la sélection a livré un match amical de deux fois 30 minutes, face au FC Aigle (2e ligue).

L'ondée passagère du matin n'a pas terni le moral des troupes. Une partie des internationaux a travaillé les balles sur coup de coin. L'autre groupe s'est livré à des séries de centres, au cours desquelles Nestor Subiat s'en est donné à cœur joie, armant quelques superbes tirs. Stéphane Henchoz et Murat Yakin, ménagés lors de la première journée, ont pu se joindre à leurs camarades. Henchoz tenait des propos rassurants sur l'état de son dos, qui l'avait contrait au forfait lors de la dernière journée du championnat de Bundesliga

avec le SV Hambourg. «Je n'ai pas subi de traitement particulier ni reçu de piqûre. La guérison suit son cours normal», lâchait le Broyard sur le seuil des vestiaires.

Wicky euphorique

Fraîchement transféré au Werder Brême, Raphael Wicky ne semblait pas du tout marqué par le marathon auquel il s'est livré en début de semaine. Dès la fin du match contre YB, dimanche, Wicky a en effet rallié l'Allemagne, en compagnie de ses parents et de son amie, pour découvrir ce qui l'attendra dès le 1er juillet prochain. «Lundi, j'ai fait un tour de ville. Cela me paraît très sympa. Le lendemain, j'ai visité le stade. J'ai été très impressionné par les infrastructures dont disposent les joueurs. Un petit hôpital, un centre de fitness, un centre de physio y sont en effet aménagés. Le stade contient également des studios à l'attention des jeunes stagiaires. Je suis vraiment très content de mon choix», expliquait le jeune défenseur (20 ans le 26 avril prochain). Rentré mardi soir à Steg,

Wicky rejoignait dès mercredi ses collègues de la sélection à Montreux. «Je me concentre désormais sur les échéances de l'équipe suisse, bien sûr, mais surtout sur ma fin de saison avec le FC Sion. Je donnerai toujours le meilleur, je ne veux pas que le public valaisan ou les dirigeants puissent me reprocher d'avoir déjà toutes mes pensées en Allemagne», lançait Wicky, qui veut partir en Bundesliga avec un titre de champion suisse en poche.

Vogel fidèle à GC

Le titre figure également dans les objectifs du Grasshopper Johan Vogel. Mais paradoxalement, Vogel, qui a disputé plus de rencontres en tant que titulaire de l'équipe nationale que Wicky et qui avait attiré les regards sur lui lors de l'Euro 96 en Angleterre, n'est pas aussi pressé de répondre aux chants des sirènes. Le milieu de terrain qui fêtera ses 20 ans le 8 mars prochain s'en explique: «GC n'a pas voulu entrer en

matière avec les dirigeants de Liverpool quand ceux-ci avaient voulu m'acheter cet été. Je ne leur en tiens pas rigueur car je n'ai pas du tout l'intention de partir maintenant», avoue le Meyrinois. Une fois qu'on a goûté à la Ligue des champions, on fait le maximum pour continuer sur cette voie, pour poursuivre la progression. Et c'est le but que je me suis fixé avec Grasshopper. Pourquoi quitter un club de ce niveau pour faire une expérience à l'étranger dans un club de milieu de tableau, sans connaître le bonheur que procure la Ligue des champions? Je suis de toute façon sous contrat avec GC jusqu'en 1999».

Johan «le sage» a la tête sur les épaules mais ne manque pas pour autant d'ambitions. «Vega et Sforza avaient 25 et 23 ans quand ils sont partis à l'étranger. Je n'en ai que 19 et je me donne encore cinq ans pour y arriver. Compte tenu de mes caractéristiques, je me ver-

rais bien évoluer dans un championnat plus latin que la Bundesliga.» Pour ce qui est de son rendement actuel, qualifié de moyen, Vogel bat sa coulpe: «Je ressens peut-être une certaine lassitude après les nombreuses échéances de ces dernières semaines. Et même si je donne toujours le maximum, il peut se produire une baisse de régime. Ce qui compte avant tout, c'est le résultat de l'équipe.» /si

A guichets fermés

La rencontre Suisse - Norvège, comptant pour les éliminatoires de la Coupe du monde 1998 (groupe 3) du dimanche 10 novembre au stade du Wankdorf de Berne (14 h 30), se déroulera à guichets fermés. Les 22.000 billets ont en effet déjà été vendus et les caisses du stade resteront fermées le jour de la rencontre. /si

Au petit trot

Sous une pluie diluvienne, la Suisse a disputé un match d'entraînement face au FC Aigle (2e ligue) et s'est imposée sans problèmes 6-0 (4-0). Ce vendredi, la phalange de Fringer se retrouvera dès 11 h 30 au Stade des Glariers, à Aigle, pour un ultime entraînement sur sol vaudois. Samedi, la délégation effectuera le déplacement de Berne. Une séance d'une heure à huis-clos est prévue dans l'après-midi dans la capitale.

**Aigle. Stade de la Mêlée:** 1000 spectateurs.  
 Arbitre: M. Cornu.

**Buts:** 2e Lombardo 1-0. 12e Chapuisat 2-0. 19e Chapuisat 3-0. 21e Yakin 4-0. 37e Subiat 5-0. 42e Kunz 6-0.

**Suisse (première mi-temps):** Pascolo; Wicky, Vega, Henchoz, Walker; Lombardo, Yakin, Sforza, Vogel; Türkyilmaz, Chapuisat.

**Suisse (deuxième mi-temps):** Zuberbühler; Haas, Vega, Walker, Thüler; Vogel, Piffaretti, Sforza, Bonvin; Kunz, Subiat.

**Composition probable de la Suisse pour la rencontre de dimanche:** Pascolo; Wicky, Vega, Henchoz, Walker; Lombardo, Yakin, Sforza, Vogel; Türkyilmaz, Chapuisat. /si



L'étranger, c'est par là semble dire Johan Vogel tout en admettant ne pas être pressé de quitter Grasshopper. photo Lafargue

BRÈVES

Football On ferme

La FIFA a décidé que le stade Flores Mateo, où 79 personnes avaient trouvé la mort et plus de cent autres avaient été blessées le mois dernier avant le match Guatemala - Costa Rica, ne pourra accueillir d'autres

rencontres et sera fermé jusqu'à avis contraire. /si

Rico Fuchs out

Rico Fuchs, le défenseur du FC Saint-Gall, s'est blessé aux articulations tibio-tarsiennes lors d'un match amical face à Brühl (1re ligue). Il sera éloigné des terrains jusqu'au début décembre. /si

Basketball Jordan: 50 points

Michael Jordan a marqué 50 points et Dennis Rodman a totalisé 22 rebonds (record de la saison) pour les Chicago Bulls, qui ont conservé leur invincibilité en NBA en battant les Miami Heat par 106-100. Rodman a ainsi comptabilisé 41 re-

bonds au cours de ses deux derniers matches. /si

Hockey sur glace Fortier: sérieux

La blessure de l'attaquant du CP Zurich Marc Fortier (30 ans) est plus grave qu'on pouvait le supposer. Le Canadien, touché samedi en championnat

contre le CP Berne souffre d'une rupture de la rotule droite. Malgré une hémorragie interne, il ne devra pas subir d'opération. /si

La Russie fessée

Helsinki. Coupe Pahjala. Suède - République tchèque 3-1 (2-1 1-0 0-0). Finlande - Russie 6-1 (1-1 4-0 1-0). /si

PMUR	CHEVAL	Poids	Corde	Jockey	Entraîneur	Cote	Perf.	NOTRE OPINION	Notre jeu
Demain à Evry Prix de l'Essonne (plat handicap Réunion I, 6e course, 1600 m, 16 heures)	1 Thames	60,5	4	S. Guillot	L. Audon	18/1	4p6p6p	6	6*
	2 Attune	60	17	D. Boeuf	H. Van de Poele	24/1	3p7p1p	9	9*
	3 Shen-da-Shi	58	3	P. Coppin	A. Royer-Dupre	26/1	3p3p5p	18	18*
	4 Celstal-Way	57,5	9	G. Mosse	J. Roualle	17/1	4p0p0p	18	8
	5 Dja-Dancer	57,5	11	F. Grenet	A. Royer-Dupré	19/1	0p5p4p	18	16
	6 Domador	57,5	10	A. Junk	H. Van Zuylem	6/1	2p2p6p	8	10
	7 Kaillila-du-Moulin	57,5	6	M. Boutin	C. Bauer	16/1	0p3p0p	16	15
	8 Speransella	57,5	14	F. Sanchez	C. Ribbe	9/1	0p0p4p	16	11
	9 Temps-Modernes	57	8	T. Thuillez	P. Desrosiers	5/1	7p6p4p	10	*Bases
	10 Flaming-Back	56,5	1	O. Benoist	F. Rossi	17/1	1p4p1p	10	Coup de poker
	11 Remise-de-Peines	56,5	12	F. Head	J. Roualle	15/1	4p7p7p	10	10
	12 Alharixa	56	18	V. Vion	V. Dissaux	21/1	0p0p1p	15	15
	13 Bluedonix	56	13	C. Asmussen	J. Hammond	18/1	8p6p2p	11	11
	14 Time-of-Trouble	56	2	T. Jarnet	E. Chevalier du F.	14/1	4p1p3p	11	11
	15 Acecho	55,5	7	O. Doleuze	J. Cuellar	7/1	4p3p1p	11	11
	16 Artic-Charms	55,5	15	O. Peslier	D. Soubagne	12/1	3p6p4p	11	11
	17 Fine-Gâchette	55	5	J.-P. Gauvin	J.-P. Gauvin	23/1	1p0p3p	11	11
	18 Shindo	55	16	G. Guignard	J. Barbe	10/1	3p0p0p	3	2



Seule la liste officielle du PMU fait

NOTRE OPINION

C'est le plus frais du lot et sur ce qu'il vient de faire, il sera le grand favori.  
 Ce bon finisseur va trouver un terrain à sa convenance et ne sera pas loin de la vérité.  
 Il vient de montrer un net regain de forme et sa situation s'améliore.  
 A déçu par deux fois mais sait finir ses courses et un rachat s'impose.  
 A plusieurs succès cette année et sa forme est constante avec la monte de «Peslier»  
 Il ne cesse de se distinguer et on ne sait où il va s'arrêter; de plus, son entraîneur ne se déplace pas pour rien.  
 Sa régularité à ce niveau est une rente pour les parieurs; devrait encore se distinguer.  
 Avec ce diable de Freddy, il faut s'attendre à tout et il n'étonnerait personne en prenant une place.  
 LES REMPLAÇANTS:  
 N'a que trois courses à son actif et nous semble un peu tendre pour ce genre de course.  
 Est assez régulier mais son poids n'est pas un cadeau.

Notre jeu  
 6\*  
 9\*  
 18\*  
 8  
 16  
 10  
 15  
 11  
 \*Bases  
 Coup de poker  
 10  
 Au 2/4  
 6 - 18  
 Au tiercé  
 pour 16 fr  
 6 - 9 - X  
 •••••  
 Le gros lot  
 18  
 3  
 6  
 9  
 10  
 15  
 2  
 4

## Badminton Victoire éclair du BCC II

C'est sur le score sans bavure de 7-1 que la deuxième équipe du Badminton-Club La Chaux-de-Fonds s'est défit de sa rivale du Bas du canton. Supérieurs dans tous les secteurs, les Chaux-de-Fonniers ont dominé un adversaire très vulnérable dont l'objectif cette saison ne sera autre que le maintien en LNB.

Intraitables dans les doubles, les joueurs de Diana Koleva ont tout de suite affiché leurs ambitions et pris le large. Mais ils ont rencontré davantage de résistance dans les simples. C'est ainsi que Michael Césari et Khaou Khieng ont livré un superbe duel, ponctué par une victoire du Chaux-de-Fonnier (17-14 15-10) qui a valeur d'exploit. Très incisif, Césari a prouvé qu'il appartient désormais au cercle des meilleurs du pays. Xavier Voirol s'est quant à lui imposé sans réellement convaincre, alors que Béatrice Bourdin ne faisait qu'une bouchée de Schwengeler (11-4 11-7). Finalement, les Neuchâtelois ont glané le point de l'honneur grâce à la raquette de Duriet, vainqueur du Chaux-de-Fonnier Rüfenacht en trois sets.

Par cette défaite, Neuchâtel reste dans la zone dangereuse à l'avant-dernier rang du classement et devra se montrer plus coriace si elle entend assurer son maintien en LNB.

JPR

### BRÈVES

## Tennis Pas de miracle pour Hlasek

Goran Ivanisevic, malgré ses coups de folie, sait souvent se montrer impitoyable. En huitième de finale du tournoi de Moscou, une épreuve de l'ATP-Tour dotée de 1,15 million de dollars, le No 4 mondial n'a laissé que trois jeux à Jakob Hlasek (ATP 76). Battu 6-2 6-1 en moins d'une heure, «Kuba», dans son dernier simple de l'année et peut-être de sa carrière sur le Circuit, a reçu une véritable correction. /si

## Football Le Mexique qualifié

Après le Canada, le Mexique s'est qualifié pour le tour final de la zone de la CONCACAF en prévision de la Coupe du monde 1998 en battant le Honduras 3-1 (3-0) à Mexico devant 100.000 spectateurs. /si

## Fursth à Cologne

Le milieu de tertain international suédois de Helsingborg Christer Fursth (26 ans) a signé un contrat de deux saisons et demie au FC Cologne. /si

## De Séoul à Tokyo

La finale de la Coupe du monde 2002 aura lieu à Tokyo tandis que le match d'ouverture se déroulera à Séoul a-t-on appris auprès de sources bien informées de la FIFA. /si

## Fernandez limogé

L'entraîneur de Saragosse (D1), Victor Fernandez, a été destitué par le conseil d'administration du club en raison des mauvais résultats de l'équipe depuis le début de la saison. /si

## Cyclisme Mort d'un coureur mexicain

Le coureur mexicain Mauro Huerta (28 ans), qui, lors d'une chute collective, avait heurté une camionnette dimanche pendant une course dans le nord du pays, est décédé jeudi à l'hôpital des suites de ses blessures. Il n'a pas survécu à des lésions cérébrales. /si

# Hockey sur glace Quatre blocs suisses face à la Norvège

**A peine arrivée - sous le soleil - à Oslo, l'équipe de Suisse a effectué une séance d'entraînement d'une centaine de minutes jeudi en fin d'après-midi à la patinoire Jordal-Amfi, où elle affrontera ce soir (19 h) la Norvège, pour son entrée en lice dans la Rimi-Cup. Le Team Canada (samedi) et l'Autriche (dimanche) seront ensuite à son menu.**

L'entraîneur national Simon Schenk dispose de quatre blocs complets en Norvège. Tous devraient jouer aujourd'hui, avec Reto Pavoni (Kloten), l'incontestable No 1 helvétique du moment, dans la cage. L'Emment-

lois a fait le choix de miser sur deux quintettes d'expérience et deux lignes de jeunes pousses. Ainsi, un bloc sera zougois (Kessler, Sutter, Rötheli, Fischer) et complété avec le capitaine Felix Hollenstein, un second sera tessinois en attaque (Jaks, Cramer, Celio) avec Leuenberger et Balmer en défense.

La troisième garniture sera formée de quatre joueurs de 20 ans (Rüthemann, von Arx, Rothern et le néophyte fribourgeois Philippe Marquis) et du Bernois Björn Schneider (23). Enfin, le dernier bloc ne sera guère plus âgé, avec Steinegger-Voisard derrière et Jenni-Zeiter-Fuchs en ligne d'attaque. Régis Fuchs, le Neuchâtelois de Berne, est le

doyen de ce dernier quintette avec ses 26 ans, bien qu'il débute en sélection.

L'équipe de Suisse, qui reste sur une victoire face à la Norvège, lors d'un match amical disputé en avril de l'an dernier à Herisau (4-2), tentera d'obtenir face au pensionnaire du groupe A des Mondiaux un succès qui la placerait sur l'orbite d'une victoire finale dans le tournoi.

Composition de l'équipe de Suisse contre la Norvège: Pavoni; Kessler, Sutter; Leuenberger, Balmer; Marquis, Schneider; Steinegger, Voisard; Hollenstein, Rötheli, Fischer; Jaks, Cramer, Celio; Rüthemann, von Arx, Rothern; Jenni, Zeiter, Fuchs. /si



Simon Schenk aborde sereinement l'échéance norvégienne. photo Keystone

## Sans-grade A l'affiche cette semaine

**DEUXIÈME LIGUE, groupe 5**  
Vendredi 8 novembre  
20.30 Ponts-de-Martel - Saint-Imier  
Samedi 9 novembre  
17.00 La Brévine - Université NE  
17.30 Court - Ajoie II  
18.00 Le Locle - Sarine FR  
20.00 Neuchâtel YS - Star CdF

**TROISIÈME LIGUE, groupe 9**  
Samedi 9 novembre  
17.00 Fr.-Montagnes II - Moutier II  
18.45 Delémont-V. I - Reuchenette  
Dimanche 10 novembre  
17.15 Courttelle - Sonceboz  
20.00 Courrendlin - Tramelan II  
20.00 Court II - Corgémont

**TROISIÈME LIGUE, groupe 10**  
Dimanche 10 novembre  
18.15 Saint-Imier II - Star CdF II  
19.00 Le Landeron - Univers. NE II  
Lundi 11 novembre  
20.15 Le Locle II - Serrières-Peseux  
20.30 Couvet - Boujean

**QUATRIÈME LIGUE, groupe 9a**  
Samedi 9 novembre  
16.00 Courttelle II - Orval  
20.15 Court III - Bassecourt  
21.15 Delémont-V. II - Enfers-M.  
Dimanche 10 novembre  
17.00 Crémises - Courrendlin II

**QUATRIÈME LIGUE, groupe 9b**  
Samedi 9 novembre  
16.00 Val-de-Ruz - Reconviiler  
20.30 Courtelary - Crémises II  
Dimanche 10 novembre  
19.45 Orval II - Cortébert  
20.30 Les Breuleux - Corgémont II

**QUATRIÈME LIGUE, groupe 10a**  
Vendredi 8 novembre  
20.15 Plateau-de-Diesse - Marin  
Samedi 9 novembre  
19.45 Les Ponts-de-Martel II - Anet  
Dimanche 10 novembre  
15.45 Val-de-Ruz - Neuch. I YS II

## Divers Marty Aitken entraîneur de l'année

**Marty Aitken (40 ans), l'entraîneur de l'équipe de Suisse d'aviron, a été élu «entraîneur de l'année 1996». L'Australien, qui a obtenu 53 voix, devance Christian Gross, l'entraîneur du club de football de Grashopper (27 voix) et Melanie Zogg-Hingis (21 voix), la mère et coach de la joueuse de tennis Martina Hingis.**

Marty Aitken a connu la consécration lors des JO d'Atlanta avec la victoire du skiffier Xeno Müller, l'Australien s'occupant personnellement de la carrière du sociétaire de Grashopper. Mais Marty Aitken a également apporté sa contribution aux autres bons résultats enregistrés par la délégation suisse au Lake Lanier de Gainesville. En compagnie de l'entraîneur Pierre Hofer, il a largement contribué à la victoire des frères Michael et Markus Gier, en double scull poids légers, et à la cinquième place du quatre de pointe helvétique. Entraîneur en chef de la fédération suisse (FSSA) depuis le 1er avril 1994, Aitken s'est forgé un joli palmarès depuis plus de deux ans. Sous la houlette de

l'Australien, les Suisses ont remporté deux médailles d'or aux Championnats du monde juniors de Munich et trois médailles aux Championnats du monde d'Indianapolis, en 1994. Une année plus tard, les frères Gier ont été sacrés champion du monde à Tampere alors que le huit junior récoltait le bronze aux Mondiaux de Poznan. Outre Atlanta en 1996, les espoirs suisses ont également remporté le bronze à deux reprises lors des Mondiaux juniors de Glasgow.

Avant son engagement à la tête de la fédération suisse, Aitken a notamment été entraîneur de l'University of London Boat Club dès 1989, remportant plusieurs titres mondiaux tant avec l'élite que les espoirs britanniques.

Le palmarès de «l'entraîneur de l'année 1996»: 1. Marty Aitken (aviron) 53 voix. 2. Christian Gross (football) 27. 3. Melanie Zogg-Hingis (tennis) 21. 4. Valeri Bonev (canoë) 18. 5. Bruno Nietlisbach (gymnastique) 16. /si



Christian Gross n'aura été précédé que par Marty Aitken. photo Keystone

### OU ET QUAND?

**BASKETBALL**  
LNB messieurs: La Chaux-de-Fonds - Blonay samedi 9 novembre, 17 h 30.  
LNB dames: La Chaux-de-Fonds - Martigny samedi 9 novembre, 15 h.

**COURSE À PIED**  
Coupe du Vignoble: départ de la première manche dimanche 10 novembre au Petit-Cortaillod à 10 h 30.

**FOOTBALL**  
Première ligue: La Chaux-de-Fonds - Granges samedi 9 novembre 16 h.  
Serrières - Noiraigue samedi 9 novembre 16 h.

Conférence de Sepp Blatter, secrétaire général de la FIFA: jeudi 14 novembre 20 h 00 à l'aula de l'Université de Neuchâtel.

**JUDO**  
Tournoi international écoliers et espoirs: dimanche 10 novembre dès 9 h 45 à Cortaillod (Cort'Agora).

**VOLLEYBALL**  
LNA messieurs: Plateau-de-Diesse-La Neuveville - Chênois samedi 9 novembre 17 h.

LNB dames: Franches-Montagnes - Thoun samedi 9 novembre 16 h 15.

Neuchâtel UC - Meyrin samedi 9 novembre 17 h 30 (Omni-sports).

**RUGBY**  
LNA: Neuchâtel-Sports - Ecole hôtelière samedi 9 novembre 15 h.

**CHOUKBALL**  
Tournoi national: dimanche 10 novembre 10 h au Pavillon des Sports de La Chaux-de-Fonds.

**VOILE**  
Régate Boule de Neige: multicoques dès 6.50m et mono-coques dès Corsaire dimanche à 9 h au Nid-du-Crô.

## Minis Tournoi à Tramelan

La patinoire de Tramelan servira de décor au troisième des quatre tournois de minimes qualificatifs pour la Coupe Bibi Torriani dont le tour final aura lieu à Davos, dans le cadre de la Coupe Spengler. Sur la piste des Lovières, la sélection Neuchâtel-Jura-Fribourg sera confrontée à celles de la Suisse centrale, de Zurich et du Tessin. C'est dire que sa tâche s'annonce difficile.

Finaliste l'an dernier lors de la première édition de cette coupe, l'équipe entraînée par Marc Droël, Jérôme Jeannin et Albert Ruffieux, a comme obec-

tif de participer à nouveau au tour final. Des 22 joueurs convoqués, dix sont Neuchâtelois, à savoir: Gilles Catella, Patrick Peçon, Félicien Du Bois, Thomas Schneider, Vincent Hämmerli, Thomas Deruns, Lionel Schmid, Julien Turler (tous HC La Chaux-de-Fonds), ainsi que Marc Lambert, Patrick Schaldenbrand et Joël van Vlaenderen (Neuchâtel YS).

Heures des matches de la sélection NE-JU-FR. Samedi. 12h: Suisse centrale - NE-JU-FR. 20 h: NE-JU-FR - Zurich. Dimanche. 12 h: NE-JU-FR - Tessin. /réd

## Fleurier Eviter la passe de trop

En se rendant ce soir à Viège, Fleurier effectue - seulement - son deuxième déplacement de la saison. Dans le Haut-Valais, les hommes de Michel Lussier tenteront de confirmer les progrès observés face au HCP Fribourg.

«En fait, nous devons rééditer notre performance de Saas-Grund (ré: 3-3), estime l'entraîneur fleurisien. A cette occasion, l'équipe avait évolué de manière concentrée et disciplinée. Si l'on débute la partie animée de la même volonté, nous devrions réaliser un bon résultat.»

Face aux Viégots, le Canadien espère observer une sensible augmentation du nombre de tirs de ses attaquants. «Nous devons surtout éviter de faire la passe de trop en entrant de la zone adverse, martèle Michel Lussier. De plus, si on a les moyens de se mettre à l'abri rapidement, nous ne devons pas nous en priver (ré: pas comme

face au HCP Fribourg). » Par rapport à vendredi dernier, seul Liechti, - qui ne s'est pas entraîné cette semaine pour cause de service militaire -, ne devrait pas être aligné ce soir. «Sinon tout le monde est sur pied » conclut Michel Lussier.

FAZ

**A l'affiche**  
Première ligue, groupe 3  
Ce soir  
20.00 Viège - Fleurier

Classement						
1. Sierre	5	4	1	0	23-11	9
2. S. Grund	5	4	1	0	21-13	9
3. Villars	5	4	0	1	19-15	8
4. Viège	5	3	1	1	17-11	7
5. Star LS	6	2	2	2	20-23	6
6. Tramelan	5	2	1	2	21-21	5
7. Fleurier	5	2	1	2	18-20	5
8. F. Mont.	5	2	0	3	14-14	4
9. F. Morges	5	1	1	3	14-20	3
10. Moutier	5	1	0	4	22-28	2
11. HCP Frib.	5	1	0	4	12-19	2
12. Yverdon	6	0	2	4	14-20	2

### BRÈVE

## Voile Parlier talonne Laurent

Hervé Laurent (Groupe LG1) était toujours en tête de la Vendée Globe, jeudi, alors que la flotte de la Course autour du monde à la voile sans assistance et sans escale descendait le long des côtes du Portugal; mais il était désormais talonné par Yves Par-

lier (Aquitaine Innovations). Jeudi après-midi, Laurent se trouvait à 21.582 milles de l'arrivée, avec seulement trois milles d'avance sur Parlier, qui a ravi la deuxième place à Christophe Anguin (Géodis), tenant de la route au large et pointé à la cinquième place, juste devant Isabelle Autissier (PRB), tenante de la route à terre. /si

### PUBLICITÉ

**L'hiver est bien installé à Verbier et Nendaz!**  
Pistes encore meilleures ce week-end au Lac des Vaux et sur le téléski du glacier du Mont-Fort, grâce à l'enneigement naturel et mécanique!  
Cette semaine, un apport de neige fraîche améliore encore les conditions sur le glacier du Mont-Fort, dont les téléskis fonctionneront ces samedi 9 et dimanche 10 novembre. Au Lac des Vaux, les basses températures ont permis d'améliorer l'enneigement mécanique et d'ouvrir le téléski des Lacs 3. L'accès au Lac des Vaux est désormais possible au départ de Nendaz-Tortin par le Col de Chassoure. Pour plus de renseignements au sujet des possibilités de snowboard et de ski dans les Quatre Vallées - à des prix de lancement particulièrement avantageux! - appelez les caisses des remontées mécaniques de Verbier (027) 775 25 19 ou de Nendaz (027) 288 28 88. 36-366779

# Immobilier



Paraît chaque jour, du lundi au samedi • Délai: l'avant veille de la parution à 12 h

**A LOUER**  
**À MARIN**  
 Rue de la Gare  
 Pour entrée à convenir  
**2 1/2 pièces**  
 de plain-pied  
 cuisine agencée, séjour  
 avec cheminée.  
 Accès direct au jardin  
 Fr. 1135.- + charges.  
 CLAUDE MAYOR 038/24 22 52

**A louer à l'Est de Neuchâtel,**  
 dans immeuble industriel de  
 beau standing, accès aisé  
**rez-de-chaussée**  
**modulable**  
 d'environ 590 m<sup>2</sup>, hauteur 3 m,  
 pour expositions, bureaux, atelier  
 ou industrie fine, places de parc.  
 Tél. (038) 24 77 40. 249905-126

**Neuchâteloise**  
 Assurances  
**À LOUER à Neuchâtel**  
 Chemin des Grands-Pins 2, 3<sup>e</sup> étage  
**Bel appartement**  
**2 pièces**  
 avec balcon, cuisine agencée, salon avec  
 parquet et cave.  
 Immeuble avec ascenseur, à proximité des  
 transports publics.  
 Date d'entrée:  
 tout de suite ou à convenir.  
 Pour tous renseignements:  
 Monsieur R. Bart  
 Tél. 038/23 53 13. 249881-126  
 D'autres objets intéressants  
 peuvent être consultés sur Internet  
<http://www.immopool.ch>

249728-126  
**FIDIMMOBIL**  
**FIDIMMOBIL**  
**FIDIMMOBIL**  
**À LOUER**  
 Pour le 1<sup>er</sup> janvier 1997  
 Centre de Pesex  
**Appartement**  
**de 2 pièces**  
 Avec confort, salle de bains/W.-C.  
 A proximité des transports publics.  
**FIDIMMOBIL NEUCHÂTEL**  
 Rue St-Maurice 4 Tél. 038 / 29 00 89  
 Service des annonces  
 de 9 h 00 à 11 h 30 et de 14 h 00 à 16 h 30  
 MEMBRE UNPI

**À LOUER À NEUCHÂTEL**  
 Avenue des Portes-Rouges  
**300 m<sup>2</sup> de bureaux**  
 Important parking à disposition.  
 Locaux disponibles tout de suite ou  
 pour date à convenir.  
 Prix Fr. 3000.- mensuel.  
 Pour tout renseignement,  
 tél. 039/254 170. 73410-126

**CORTAILLOD**  
**LITTORAL CENTRE**  
**À LOUER**  
**SURFACES**  
**COMMERCIALES**  
 de 39 à 118 m<sup>2</sup>  
 divisibles au gré du preneur.  
 Dossier, renseignements et visites sur  
 demande à notre Service Location.  
**Frimob**  
 Avenue Gérard-Clerc  
 1680 Romont  
 026/651 92 51  
 249921-126

**A louer**  
**cti**  
**gestion immobilière sa**  
 Raffinerie 1 2004 Neuchâtel Tél. (038) 24 20 07  
 Tout de suite ou pour date à convenir  
 Centre ville de Neuchâtel  
**STUDIO**  
 Rénové.  
 Fr. 590.- + charges. 249796-126  
 UNPI  
 UNION NEUCHÂTELOISE  
 DES PROFESSIONNELS DE L'IMMOBILIER

249734-126  
**FIDIMMOBIL**  
**FIDIMMOBIL**  
**FIDIMMOBIL**  
**À LOUER**  
 Pour le 1<sup>er</sup> janvier 1997  
 Rue de l'Écluse à Neuchâtel  
**Joli appartement**  
**de 2 pièces**  
 Dans les combles, cuisine agencée,  
 coin à manger, salle de bains/W.-C.  
**FIDIMMOBIL NEUCHÂTEL**  
 Rue St-Maurice 4 Tél. 038 / 29 00 89  
 Service des annonces  
 de 9 h 00 à 11 h 30 et de 14 h 00 à 16 h 30  
 MEMBRE UNPI

**A LOUER**  
**À COLOMBIER**  
 Rue Notre-Dame 20 B  
 Pour entrée à convenir  
**3 1/2 -**  
**4 1/2 pièces**  
 CLAUDE MAYOR 038/24 22 52

**1<sup>er</sup> ANNIVERSAIRE**  
**LE DÉBALLAGE**  
**Jouets et cadeaux**  
**CENTRE MAGRO MARIN**  
 sur environ 1000 m<sup>2</sup>  
 Nous vous offrons  
 du 6 au 12 novembre 96  
**50%**  
 sur tout l'assortiment  
 ...des jouets aux prix les plus bas  
 de toute la Suisse  
 (excepté les articles de marque  
 sur lesquels nous vous offrons 20%)  
 des jouets... un coin cadeaux...  
 des cadeaux insolites pour madame...  
 et le plus grand choix de voitures  
 pour les collectionneurs.  
 Notre cadeau: dès Fr. 20.- d'achat,  
 une pochette surprise de Walt Disney gratuite  
 MB JEUX, MATTEL, MECCANO, playmobil, Fisher-Price, Burago, MIRA, LEGO, Ravensburger

**À LOUER DOMBRESSON**  
**APPARTEMENT**  
**4 1/2 PIÈCES**  
 - cuisine agencée  
 - salon avec balcon et poêle suédois,  
 - 2 salles d'eau,  
 - 3 chambres à coucher avec armoires  
 encastrées,  
 - 1 hall avec armoires,  
 - 1 cave.  
 Libre: 1<sup>er</sup> janvier 1997.  
 Loyer Fr. 1190.-/mois.  
 Charges Fr. 190./mois.  
 Téléphone 038/24 27 79. 73427-126

249726-126  
**FIDIMMOBIL**  
**FIDIMMOBIL**  
**FIDIMMOBIL**  
**À LOUER**  
 Tout de suite  
 ou pour date à convenir  
 Proche de la gare de Neuchâtel  
**LOCAL**  
 A l'usage de bureau ou dépôt.  
 Loyer Fr. 200.-.  
**FIDIMMOBIL NEUCHÂTEL**  
 Rue St-Maurice 4 Tél. 038 / 29 00 89  
 Service des annonces  
 de 9 h 00 à 11 h 30 et de 14 h 00 à 16 h 30  
 MEMBRE UNPI

**LIGNE DIRECTE**  
 Votre journal s'est refait une jeunesse.  
 L'appréciez-vous? Etes-vous déçus?  
 Vous pouvez le dire en appelant  
 le **157 1240** une ligne téléphonique  
 ouverte pour vous 24 heures sur 24  
 (86 centimes la minute).  
 Votre opinion nous intéresse!  
**Sélection 7500**  
**L'EXPRESS**  
 FEUILLE D'AVIS DE NEUCHÂTEL  
 Fonctionnement de votre ligne directe avec L'Impartial:  
 composez le 157 1240 et suivez les instructions qui  
 vous seront données par Infoline (votre sélection: 7500).  
 Nous enregistrons votre appel, puis nous le consultons.  
 C'est très simple. Essayez.

A louer  
 janvier 1997  
 Colombier  
 centre du village  
**atelier**  
**surface 30 m<sup>2</sup>**  
 vestiaires, douches  
 W.-C., garage.  
 Tél. 038/41 29 65  
 Dès 9 novembre  
 032/841 29 65.  
 143790-126

**À LOUER**  
**À MARIN**  
 Rue  
 Bachelin 9  
 pour entrée  
 à convenir  
**LOCAUX**  
**COMMERCIAUX**  
 Tél. 038/24 22 52.  
 249968-126

A louer  
 Neuchâtel  
 zone piétonne  
**BUREAUX**  
**110 m<sup>2</sup>**  
 divisés en 5 unités,  
 complètement  
**MEUBLÉS ET**  
**AGENCÉS.**  
 Téléphone  
 038/24 27 79.  
 73425-126

**A louer ou à vendre**  
 au Puits-Godet à Neuchâtel, accès  
 aisé pour les camions,  
 dans immeuble industriel  
**surface commerciale**  
 au rez-de-chaussée,  
 341 m<sup>2</sup> environ,  
 possibilité de diviser la surface.  
 Tél. (038) 24 77 40. 249814-126

**A louer**  
**cti**  
**gestion immobilière sa**  
 Raffinerie 1 2004 Neuchâtel Tél. (038) 24 20 07  
**À BOUDRY**  
 Rue Louis-Favre  
 Pour entrée à convenir  
**appartement 1 pièce**  
**55 m<sup>2</sup>**  
 Tout confort. Fr. 590.- + charges.  
 UNPI 249727-126  
 UNION NEUCHÂTELOISE  
 DES PROFESSIONNELS DE L'IMMOBILIER

**MOTS CROISÉS**  
 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10  


**Horizontalement:** 1. Quelle joie, si elle  
 vous montre ses miches! 2. Sous le  
 charme. Titre ecclésiastique. 3. Sans  
 fioritures. Rouleau à frisettes. 4. Cer-  
 tains n'en font qu'un héritage... 5. Un  
 qui permet de jouer aux jeux d'argent.  
 Article contracté. 6. Emplacement plus  
 que proche. Produit de suie. 7. Qui le  
 fait rabâcher. 8. Lieux pleins de plages.  
 Compact. 9. Possessif. Appellation fami-  
 lière. Pente plus ou moins douce. 10.  
 Ceintures à fromages.  
**Verticalement:** 1. Propos de table  
 avant bombance. 2. Avec son numéro,  
 il classe la partition. C'est raté, si on y  
 tombe... 3. Sigle pour canton alémani-  
 que. Comment peut-on être dupe à ce  
 point? 4. Partie du bois. Cité italienne...  
 pétillante. 5. Emirats arabes. Une histoire  
 pleine de bulles. Code de traditions. 6.  
 On en fait grand usage dans la contra-  
 diction. 7. Personnalité diffuse. Abré-  
 viation religieuse. Démonstratif. 8. On  
 leur demande savoir et bon exemple.  
 9. Un gars douteux. Adverbe. 10. Propa-  
 gé. La crème...  
**Solution lundi.**  
**Solution d'hier: Horizontalement:** 1.  
 Extincteur.- 2. Orne.- 3. Amulette.- 4.  
 Sûreté. Sud.- 5. Têts. Na.- 6. Ite. Sum-  
 mum.- 7. Amirauté.- 8. Iguanes. In.- 9.  
 Tu. SG. SALT.- 10. Est. Ebènes.  
**Verticalement:** 1. Elasticité.- 2. Muet.  
 Gus.- 3. Tourteau.- 4. Les. Mas.- 5.  
 Niet. Singe.- 6. Tenure.- 7. Tôt.  
 Amassé.- 8. Eres. Mu. An.- 9. Un. Utile.  
 10. Rendements.

**Les arts graphiques...**  
  
**ton avenir!**

**APOLLO 1**  
Tél. 710 10 33

Dès  
aujourd'hui  
en grande  
première  
suisse

Chaque jour à  
15h, 18h et  
20h15

Vendredi-  
samedi  
nocturne à 23h

Lundi et jeudi à  
20h15 en V.O.  
s.-t. fr./all.

(version  
originale  
disponible une  
seule semaine)

12 ans

LA LEGENDE NE S'ETEINDRA JAMAIS

INDOMPTABLE. INTREPIDE. INVINCIBLE.

DENNIS QUAID DAVID THEWLIS  
AVEC LA VOIX DE SEAN CONNERY 'DRACO' (V.F. PHILIPPE NOIRET)

**COEUR DE DRAGON**  
(DRAGONHEART)

**BIO**  
Tél. 710 10 55

Dès aujourd'hui en  
grande première suisse

Chaque jour à 15h, 18h et 20h15 16 ans  
**UN PSY MANIPULÉ PAR DEUX PATIENTS. INFERNAL!**

Daniel Auteuil  
Patrick Timsit  
Anne Parillaud

**passage  
à l'acte**

Un film de Francis Girod

**ARCADES**  
Tél. 710 10 44

2<sup>e</sup> semaine  
12 ans  
Chaque jour à  
14h15, 17h15  
et 20h30

Jeudi  
14 novembre,  
séances  
supprimées à  
14h15 et  
17h15 et  
déplacées au  
REX à 20h30

SANDRA BULLOCK  
MATTHEW MCCONAUGHEY  
SAMUEL L. JACKSON  
KEVIN SPACEY

**LE DROIT  
DE TUER**

D'APRÈS LE BEST-SELLER  
"NON-COUP PABLE" DE JOHN CONRAN  
L'AUTEUR DE "LA FEMME" ET "LE CLINT".  
A TIME TO KILL

**REX**  
Tél. 710 10 77

2<sup>e</sup> semaine  
16 ans  
Chaque jour à 15h,  
18h30 et 20h45  
Ve, sa noct. 23h  
Jeudi 14 nov.:  
séance 20h45  
supprimée

STEVEN SEAGAL KEENEN WOVY  
**L'OMBRE BLANCHE**

**PALACE**  
Tél. 710 10 66

4<sup>e</sup> semaine  
Pour tous

Chaque jour à 15h, 18h30 et 20h45  
Vendredi-samedi noct. à 23h  
V.O. s.-t. fr./all. toutes les séances du lu

**LE PROFESSEUR  
FOLDINGUE**

**APOLLO 3**  
Tél. 710 10 33

3<sup>e</sup> semaine  
Pour tous

V.O. s.-t. fr./all. chaque jour 18h - 20h30  
Vendredi-samedi noct. à 23h

**BROKEN  
SILENCE**  
a WOLFGANG PANZER film

MARTIN HUBER AMEENAH KAPLAN  
&  
MICHAEL MORIARTY

**APOLLO 2**  
Tél. 710 10 33

5<sup>e</sup> semaine  
Pour tous

Chaque jour à 15h et 20h30  
Vendredi-samedi noct. à 23h  
Je 14.11: séance supprimée à 20h30

JEAN RENO PATRICK BRUEL  
**LE JAGUAR**  
UN FILM ECRT ET REALISE PAR  
FRANCIS VEBER

**STUDIO**  
Tél. 710 10 88

3<sup>e</sup> semaine 16 ans  
V.O. s.-t. fr./all.

GRAND PRIX DU JURY  
CANNES 96 PRIX DU PUBLIC  
CINEPRIX TELECOM

LARS VON TRIER  
**BREAKING  
THE WAVES**

**APOLLO 3**  
Tél. 710 10 33

2<sup>e</sup> semaine Pour tous  
Chaque jour à 15h

**La Flèche Bleue**

**APOLLO 2**  
Tél. 710 10 33

CYCLE « CINÉMA  
ET MUSIQUE »

Séances en V.O. s.-t. fr./all.  
Du ve 8 au di 10.11 à 17h15:  
**AMADEUS**  
Du lu 11 au je 14.11 à 18h  
**UR - MUSIG**

**ATTENTION: DÈS LE 9 NOVEMBRE, LES NOUVEAUX NUMÉROS DE TÉLÉPHONE ENTRERONT EN FONCTION**

**Body Tonic**  
Puits Godet 20 032/724 25 60 Neuchâtel

**PRÉSENTE SON WEEK-END  
PORTES OUVERTES**  
les 9 et 10 novembre 1996 de 8 h à 18 h

Dégustation de produits et animation de vêtements.  
249731-110

CREDIT SUISSE Volksbank - BPS

ONT LE PLAISIR DE VOUS PRÉSENTER:

WALT DISNEY Pictures®  
**LE BOSSU  
DE NOTRE-DAME**

**A**vant-première exclusive: le jeudi  
14 novembre 1996, au cinéma Eden à La Chaux-  
de-Fonds et au cinéma Apollo 1 à Neuchâtel.

Début des séances: 20h45 à La Chaux-de-Fonds et 20h30 à  
Neuchâtel. Ouverture des portes 1/2h à l'avance.  
Suspense, romantisme et humour garantis...  
Ne manquez pas le nouveau chef-d'œuvre de Walt Disney!

Entrée **10 francs** seulement, avec rafraîchissement.

Commandez vos billets dès maintenant au **157 00 89**  
lu-ve de 8h30 à 19h30/sa de 8h30 à 18h00.

249896-110

249865-110

**LE PLUS GRAND  
FITNESS**  
de la région  
dès Fr. 38.- par mois

**visogym**

- Nouveauté: Spinning cours en musique sur 20 vélos stationnaires
- 25 cours d'aérobic step et spinning par semaine
- Ouvert 7 j. sur 7
- Entraînements personnalisés et assistés
- Massages

• Surface agrandie: 1000 m<sup>2</sup> de locaux ventilés et climatisés

• 90 appareils de musculation

• 3 grands saunas

• 2 bains de vapeur

• 3 solariums

• 1 piscine-jacuzzi

VISO GYM - 2072 Saint-Blaise - Tél. 038/33 15 66  
Dès le 9 novembre 1996: 032/753 15 66

©1996 Calvin Klein, Inc.

**Calvin Klein**  
eyewear

**LEROY**  
OPTICIENS

Lunetterie  
Lentilles de contact  
Instruments

Lucien et Anne-Marie Leroy-von Gunten  
Rue des Terreaux 5 2000 Neuchâtel  
Tél. 038 / 24 57 57 Fax 038 / 21 17 06  
248429-110

**L'EXPRESS**  
pub' soutient vos  
manifestations

038 25 65 01

\*\*\*\*\*  
★ **ACTION** ★  
★ *leasing* ★  
★ **Fr. 179.-** ★  
★ par mois ★

\* 48 mois - 10.000 km / année - TVA incluse -  
acompte unique de Fr. 1000.-

★ **FIESTA 1.3i TREND 3 portes** ★  
★ Prix catalogue Fr. 14.800.- ★  
★ ÉQUIPEMENT DE SÉRIE: ★

- ☑ moteur Endura 60 ch
- ☑ airbag conducteur
- ☑ protections latérales antichocs
- ☑ pré-équipement radio

★ 249433-110 ★

★ **Ford** ★ **Garage des 3 Rois SA** ★ **LA CHAUX-DE-FONDS** ★  
★ **Ford** ★ **LE LOCLE** ★ **039 / 26 81 81** ★  
★ **Ford** ★ **NEUCHÂTEL** ★ **039 / 31 24 31** ★  
★ **Ford** ★ **038 / 21 21 11** ★

# Le droit de tuer? La justice selon Joel Schumacher



Comme l'avocat (Matthew McConaughey, à dr.), le spectateur ne peut qu'adhérer à la cause du père déchiré (Samuel L. Jackson). photo warner

**Un Noir décide d'abattre les deux Blancs qui ont violé sa fillette. Avait-il «Le droit de tuer»? Joel Schumacher tente de répondre sur fond de bataille antiraciste, mais les enjeux de son film finissent par se telescoper dangereusement.**

Dans une bourgade du Mississippi, deux Blancs éméchés violent et mutilent sauvagement une fillette noire. Traumatisé, son père sait de surcroît que dans une ville voisine, une affaire similaire s'était conclue par un non-lieu pour les coupables. Aussi Carl Lee Hailey (Samuel L. Jackson) abat-il les deux violeurs alors qu'on les emmène devant le tribunal. Même quand on sait que la condamnation des salauds ne réparera jamais le saccage d'une jeune vie, peut-on faire justice soi-même? Même si c'est pour venger le plus ignoble des crimes, peut-on s'arroger «Le droit de tuer?»

Le film de Joel Schumacher («Le client», «Batman forever») pose quelques bonnes questions, qui mettent en balance morale, conscience et justice. Mais il y répond sans tergiverser. D'abord, il ne lais-

se pas le moindre interstice qui permette de considérer les coupables, saouls, crades et racistes, autrement que comme des brutes finies. Des chiens juste bons à être abattus. Ensuite, Jake Brigance (Matthew McConaughey), le jeune avocat que se choisit Carl Lee, est lui aussi père d'une petite fille, et n'a donc aucun mal à s'identifier à son client. Mais cet homme de loi s'interroge-t-il seulement sur la légitimité de l'autodéfense?

**La morale est-elle sauve?**

Surtout, les enjeux du scénario, élaboré d'après un roman de John Grisham («A Time to Kill», «Non coupable» en traduction française), se télescopent dangereusement. Car «Le droit de tuer» s'enracine dans la mentalité du Sud américain et plaide en faveur de l'antiracisme. Il ne s'agit donc pas seulement de juger un justicier, il s'agit aussi, et avant tout, de juger un Noir. De lutter par conséquent contre une justice partisane, représentée par un juge conservateur et un attorney sans états d'âme (Kevin Spacey) qui s'arrangent pour former un jury exclusivement composé de Blancs. Il s'agit encore de résister aux

manœuvres d'intimidation du Ku Ku Klan, qui n'hésite pas à mettre la vie de Bragance et de son entourage à feu et à sang.

Une fois tous ces obstacles surmontés, et à l'issue d'une plaidoirie pétrie d'émotion, Schumacher nous gratifie d'un plan qui consacre le triomphe de la bonne conscience américaine: libre, Carl Lee étreint sa fillette alors que, derrière eux, flotte la bannière étoilée. Irrités par l'effet mais soulagés qu'aux Etats-Unis on puisse ne pas condamner un Noir, on en oublie que la morale n'est peut-être pas si sauve que cela. Sûr pourtant d'en être le chantre, le réalisateur vole également au secours des liens sacrés du mariage, qu'il joue à mettre en péril. Etudiante en droit, Ellen Roark (une Sandra Bullock juste bonne à rejeter en arrière sa mèche rebelle) insiste pour assister le séduisant Brigance dans sa tâche ardue. Réticent, Jake finit par l'engager mais parvient à résister à la sensualité de l'audacieuse, et ce en dépit de la moiteur permanente qui perle sur les corps...

Dominique Bosshard

Neuchâtel, Arcades; La Chaux-de-Fonds, Plaza; 2h29

# Stephen Frears «The Van», un rêve de camion

Sort aujourd'hui à l'ABC, à La Chaux-de-Fonds, le troisième épisode de la «trilogie» irlandaise de Roddy Doyle, mise en image par Stephen Frears: «The Van». Présentée en compétition à Cannes, cette comédie (très) amère concentre tout le drame et les espoirs de deux chômeurs autour d'un camion transformé en snack-bar.

Depuis «My Beautiful Laundrette», le cinéaste britannique Stephen Frears a toujours démontré son intérêt pour un cinéma à la fois engagé et ironique, en particulier sur la morale britannique («Prick Up Your Ears», «Sammy et Rosie s'envoient en l'air») et les dérives (racistes, sociales) de la société «thatchérienne».

Après un (billant) détour à Hollywood avec «Les arnaqueurs», «Les liaisons dangereuses» ou «Héros malgré lui», où il critique le «spectacle de la réalité» télévisé, il revient en Europe pour (re)décrire avec humour un monde qui est (presque) le sien, l'Irlande.

«The Van» est en effet le troisième volet d'une trilogie sur la société irlandaise contemporaine écrite par l'ex-enseignant Roddy Doyle; une série de chroniques situées dans l'espace de Barrytown, dans la banlieue nord de Dublin, commencée avec «The Commitments», réalisé par Alan

Parker, sur la vie des adolescents; et prolongée ensuite avec «The Snapper», déjà signé par Stephen Frears, sur les rapports de famille et de religion. Aujourd'hui, ce troisième «épisode» s'attache surtout à l'un des aspects essentiels de la réalité sociale irlandaise: le chômage.

Toutefois, plus encore que dans «The Snapper», la thématique de Doyle est traitée dans le plus simple appareil: après l'enfant (illégitime) à naître qui focalisait toute l'attention d'une fille-mère, de sa famille et du quartier, c'est aujourd'hui un camion sans moteur, un «van», qui est au centre du film. Et c'est autour de ce véhicule (ironiquement immobile!) que se concentre toute l'action.

**Le camion immobile**

Binbo (Donald O'Kelly), chômeur «de longue durée» ne veut pas, comme ses camarades de misère, se contenter de ses allocations et passer ses journées au pub. Plutôt timide et réservé habituellement, il convoque son meilleur ami, le joyeux Larry (Colm Meaney), et investit toutes ses économies pour acheter un camion et le transformer en «Fish & Chips» (snack-bar) ambulante - et pour se sortir de la crise...

Bien évidemment, cette entreprise économique ne va pas sans mal... Le camion (sans moteur) acheté à vil prix est une vraie épave qu'il faut retaper et aménager, non sans difficultés. Puis,

une fois le petit commerce mis en fonction, les deux amis se font interpellés par la police sanitaire, attaquer par des skinheads, submerger par des clients trop enthousiastes en ces périodes de coupe du monde de football...

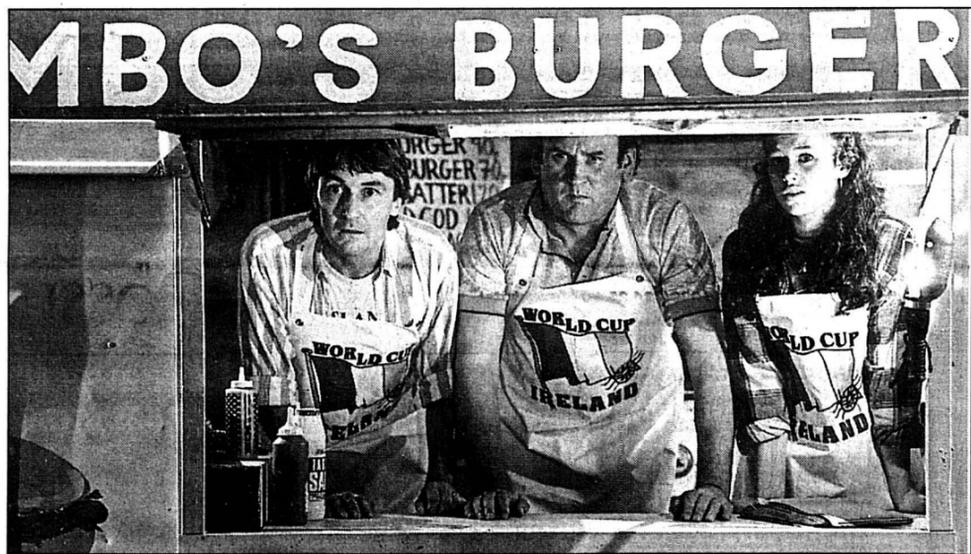
**Le camion de l'espoir**

Toutefois, malgré ces aléas, ce «van» leur permet de sublimer leurs angoisses, cristallisant autour de lui l'ensemble de leurs difficultés financières, professionnelles et affectives. Objet «transitionnel» et symbolique, ce camion condense l'ensemble des comportements d'une population soumise à la crise, où l'on passe (trop) vite du rêve au désespoir.

Une femme disait dans «The Snapper»: «Il faut croire au rêve pour survivre.» A travers la «fenêtre» du camion, les deux camarades observent le monde et s'y comparent, pleins de rage et d'espoir. «The Van» raconte l'histoire d'une «réalité» qui tourne à la fiction, c'est-à-dire la transformation d'une situation tragiquement banale en roman épique, en aventure burlesque aussi, comme s'il était nécessaire aux hommes de s'inventer des rêves (de croire au mensonge) pour pouvoir, malgré tout, aller de l'avant.

Frédéric Maire

La Chaux-de-Fonds, ABC, dès aujourd'hui et jusqu'à mardi; 1h45.



Pour lutter contre le chômage et le désespoir, deux amis transforment un vieux camion en snack-bar. photo filmcoop

# Animation «La flèche bleue» atteint pleinement son but

Avant de se laisser emporter par la future déferlante Walt Disney, il importe de reconforter un brin l'animation européenne en allant découvrir «La flèche bleue» qui, à n'en pas douter, soutient aisément la comparaison avec le déjà très médiatisé «Bossu de Notre-Dame».

Cent mille dessins, neuf cent décors et deux cent collaborateurs provenant d'Italie, de Suisse et du Luxembourg... La réalisation de ce long métrage d'animation coproduit par la société suisse Fama film a constitué une gageure des plus prometteuses pour l'avenir du dessin animé européen.

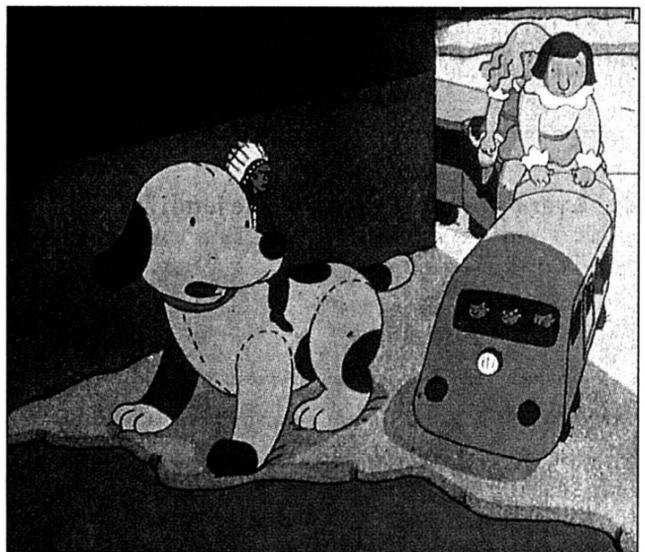
Sur le plan technique, «La flèche bleue» tient parfaitement la route en proposant un mixte réussi entre tradition et modernité. Ainsi tous les dessins et arrière-plans (autrement dit les décors) ont été faits à la main avant d'être numérisés puis «animés» avec l'assistance de l'ordinateur. Cet aspect artisanal est surtout sensible dans les arrière-plans magnifiques, tous peints à la main à l'aquarelle - un labeur accompli par l'atelier du cinéaste d'animation suisse Robi Engler.

Côté narratif, l'Italien Enzo d'Alò, réalisateur en chef de «La flèche bleue», a adapté un livre pour enfants conçu par l'illustrateur Paolo Cardoni qui, lui-même, s'est inspiré d'une vieille coutume transalpine comblant d'aise tous les gosses de la Botte; après avoir reçu moult présents à Noël, les p'tits mômes de là-bas bénéficient d'un deuxième service grâce à la vieille Befana; juchée sur son balai, celle-ci distribue généreusement ses cadeaux durant la nuit de l'Épiphanie.

**La révolte des jouets**

Avec la complicité musicale de Paolo Conte, d'Alò brode sur cette coutume encore très vivace en Italie du Nord en imaginant que la vieille Befana est, hélas, tombée malade. Alitée, elle ne peut donc accomplir sa tournée annuelle. Ne pouvant manquer à ses devoirs, elle délègue à sa place son assistant, l'antipathique Scarafoni qui, au mépris de la tradition, décide de vendre les cadeaux à distribuer. Révoltés, les jouets décident de prendre leur destin en main quitte à s'«autodistribuer»...

Proche de l'univers du tandem Grimault-Prévert («Le roi



Les arrière-plans de «La flèche bleue» ont été peints à l'aquarelle, un splendide travail artisanal. photo fama film

et l'oiseau», «Le petit soldat»), d'Alò réussit à créer une atmosphère onirique parfois très prenante qui parvient à faire oublier le simplisme manichéen de certains personnages dont la fameuse Befana qui, selon la légende, avait, elle aussi, ses humeurs. Cette réserve faite, nous nous

sommes très facilement laissés entraînés par cette «Flèche bleue» - qui est le nom d'un train miniature à bord duquel s'enfuient tous les autres jouets.

Vincent Adatte

Neuchâtel, Apollo 3; 1h30

**PELLICULE FRAÎCHE**



**Gentil dragon**

Succédant à son père tyrannique, un jeune prince fait allégeance au code d'honneur que lui impose un dragon. Une fois sur le trône, le souverain se révèle encore plus cruel que son prédécesseur. Mettant à tort ce revirement sur le compte du dragon, le chevalier Dennis Quaid se jure d'exterminer la bête immonde. Désirant aller plus loin encore que «Jurassic Park», les concepteurs de «Cœur de dragon» ont fait du monstre le premier «acteur infographique» (sic). En clair, il a des états d'âme et parle... avec la voix de Sean Connery (Philippe Noiret en VF)! / dbo «Cœur de dragon», Neuchâtel, Apollo 1; La Chaux-de-Fonds, Scala; 1h43.

**Sur le divan**

Psychanalyste, Daniel Auteuil gère les dossiers d'une multitude de patients comme

son rôle de père. Avec maîtrise. Jusqu'au jour où Patrick Timsit s'allonge sur son divan et prétend avoir tué sa femme. Est-il mythomane ou a-t-il réellement passé à l'acte? Et si tout cela n'était finalement que le piège d'un manipulateur? Francis Girod signe un thriller qui s'appuie davantage sur le langage et la confession que sur les actes des personnages. / dbo «Passage à l'acte», Neuchâtel, Bio; 1h45

**Mélodramatique**

Une jeune femme devient subitement veuve, mais, entourée par sa sœur, sa meilleure amie et sa belle-mère, elle parvient à faire son deuil. C'est une douloureuse histoire, vécue «pour de vrai» par la scénariste de «Moonlight & Valentino», Ellen Simon. Après en avoir tiré une pièce de théâtre, elle a concocté un scénario hélas pétri de sensiblerie. / dbo «Moonlight & Valentino», La Chaux-de-Fonds, Eden; 1h45

**Glenn Gould**

En une série de «sketches», François Girard s'approche du pianiste Glenn Gould, sans toutefois donner toutes les clés de son génie. «32 variations sur Glenn Gould», La Chaux-de-Fonds, Corso

# Immobilier



Paraît chaque jour, du lundi au samedi • Délai: l'avant veille de la parution à 12 h

249735-126

**FIDIMMOBIL FIDIMMOBIL FIDIMMOBIL**

**À LOUER**  
Pour date à convenir  
Rouges-Terres à Hauterive

**STUDIO**

Cuisine agencée, salle de bains/W.-C.

**FIDIMMOBIL NEUCHÂTEL**  
Rue St-Maurice 4 Tél. 038 / 29 00 89  
Service des annonces  
de 9 h 00 à 11 h 30 et de 14 h 00 à 16 h 30

MEMBRE **UNPI**

A louer à proximité de la Gare de Neuchâtel

**LOCAL INDUSTRIEL D'ENVIRON 100 m<sup>2</sup>**

avec ou sans bureaux.

Etude Ribaux von Kessel  
avocats et notaire  
Promenade-Noire 6  
Neuchâtel  
Tél. 24 67 41.

248915-126

A louer **cti**

gestion immobilière sa

Raffinerie 1 2004 Neuchâtel Tél. (038) 24 20 07

À NEUCHÂTEL  
aux Charmettes  
pour entrée à convenir

**2 PIÈCES**

Cuisine non agencée.  
Fr. 640.- + charges 249733-126

UNPI  
UNION NEUCHÂTELOISE  
DES PROFESSIONNELS DE L'IMMOBILIER

A louer à Marin / Ne, proche de l'autoroute, dans immeuble commercial de belle présentation

**surfaces de 2700 m<sup>2</sup> environ**

2<sup>me</sup> étage avec ascenseur, possibilité de fractionner les surfaces, agencements au choix du preneur.

249797-126

**AIDEZ CELUI QUI A BESOIN DONNEZ DE VOTRE SANG SAUVEZ DES VIES!**

À LOUER À PESEUX  
rue de Neuchâtel 37A,  
tout de suite ou à convenir

**APPARTEMENT DE 3 PIÈCES**

refait à neuf, cuisine agencée, salle de bains, balcon, au 3<sup>e</sup> étage.  
Loyer mensuel Fr. 1090.- charges comprises. Garage Fr. 120.-.

Tél. 31 17 00 ou 31 13 49. 249617-126

**À LOUER À CRESSIER**  
Planches-Vallier 5  
Pour entrée à convenir

**2 1/2 pièces**

Fr. 680.- + charges

249652-126

**CLAUDE MAYOR** 038/24 22 52

**A LOUER À FLEURIER**  
Rue de l'Industrie 17  
dans un petit immeuble complètement rénové

**4 pièces (92 m<sup>2</sup>) à l'étage**

cuisine agencée, lave-vaisselle.  
Loyer Fr. 950.- + charges.  
Libre tout de suite ou à convenir.  
Pour tous renseignements:

249818-126

**Régis F. Bernasconi et Cie**  
Clos-de-Sarrières 31  
2003 Neuchâtel.  
Tél. (038) 31 90 31

A louer centre de Neuchâtel, libre tout de suite

**beau studio**

tout confort, Fr. 610.- charges comprises.  
Tél. 038/31 31 50 (10-18 h).  
Dès le 9.11. 032/731 31 50. 249922-126

249460-126

**CASTEL REGIE**

A louer à Dombresson  
Rue des Cèches 1

**BEL APPARTEMENT DE 3 1/2 PIÈCES**

Cuisine agencée, lave-vaisselle.  
Loyer Fr. 890.- + charges.  
Possibilité de louer grand atelier + garage.  
Libre tout de suite.

2034 Peseux (038) 31 78 03

249901-110

**Lettre ouverte aux "passionnés" de formation continue**

Chère Madame,  
Cher Monsieur,

Comme vous nous appelez souvent pour vous renseigner sur nos cours de formation, de langues ou de loisirs, nous prenons la liberté de signaler à votre aimable attention que notre numéro de téléphone va changer.

Dès le 11 novembre appelez-nous au

**032 / 721 21 00**

C'est avec plaisir que nous continuerons à vous servir !  
Bien à vous, votre Ecole-club

**école-club migros**

Ecole-club Migros  
Rue du Musée 3  
2001 Neuchâtel  
038 / 25 83 48

**L'EXPRESS**

Editeur:  
Fabien Wolfrath  
Rédacteur en chef:  
Stéphane Sieber

Tirage contrôlé: 30.011 exemplaires (REMP, mai 1996)  
Lecteurs 69.000 (Mach Basic 96)

**RÉCEPTION:**  
4, rue Saint-Maurice, 2001 Neuchâtel  
Tél. (038) 25 65 01  
Téléfax 247736

**Ouverture:** du lundi au vendredi, de 8 h à 12 h et de 13 h 35 à 17 h 55 (vendredi: 17 h).

Nos bureaux peuvent être atteints par téléphone de 7 h 50 à 12 h et de 13 h 55 à 18 h.

En dehors de ces heures, une permanence est ouverte du dimanche au vendredi de 18 h à 24 h.

**ABONNEMENTS 1996**

Tarifs pour la Suisse

3 mois	6 mois	12 mois
Fr. 74.-	Fr. 140.-	Fr. 263.-

Y compris 2% taxe TVA.  
Souscription par téléphone, par bulletin d'abonnement ou à notre réception, rue Saint-Maurice.

**CHANGEMENTS D'ADRESSE**

Les ordres de changement d'adresse, pour une durée de 6 jours ouvrables, au minimum, doivent parvenir par écrit cinq jours ouvrables à l'avance.

Les frais seront facturés avec le renouvellement de l'abonnement.

**PUBLICITÉ**

Délais: 2 jours avant la parution à 12 h, édition du lundi: jeudi à 12 h.

**Avis mortuaires, naissances et tardifs:** la veille jusqu'à 21 h.  
Le courrier concernant cet avis est à déposer rue de la Pierre-à-Mazel 39 en dehors des heures d'ouverture de la réception.

Couleurs: 4 jours ouvrables, 8 h.

Conseillers:  
Muriel Girardier, Guy von Gunten, Eric Marthe.

234709-110

Tél. 038 25 65 01 **L'EXPRESS**  
Fax 038 250 269 **pub**

Retrouvez sur notre site l'éditorial du jour et ceux de la semaine. Posez-nous vos questions: nous y répondrons. Abonnez-vous, communiquez-nous vos changements d'adresse: nous nous chargeons du reste.

Les programmes des salles de tout l'Arc jurassien. Le classement des meilleurs films à ne pas manquer. La critique cinéma. La bande dessinée. Les vidéocassettes. Les derniers jeux vidéo. Les cartes Magic.

Connectez-vous à Internet:

à Neuchâtel et à La Chaux-de-Fonds pour Fr. 20.- par mois!

Avec Internet vous pouvez rechercher et échanger des informations dans le monde entier au prix d'une conversation téléphonique locale.

Vous avez besoin

- D'un ordinateur Mac ou Windows (3.x, 95 ou NT) avec modem 14.400 ou 28.800 b/s.
- D'une ligne téléphonique.
- De notre kit de connexion (disquette d'installation et manuel).

Notre abonnement comprend la navigation illimitée, une adresse E-Mail pour l'échange de courrier électronique et le kit de connexion.

**BULLETIN DE COMMANDE**

Nom \_\_\_\_\_  
Prénom \_\_\_\_\_  
Rue, No \_\_\_\_\_  
NP \_\_\_\_\_ Localité \_\_\_\_\_  
Tel. \_\_\_\_\_  
Signature \_\_\_\_\_  
E-Mail désiré (exemple: jdupont pour Jean Dupont): \_\_\_\_\_  
Mot de passe désiré (6 à 8 caractères) \_\_\_\_\_

Type de système  PC/Windows 3.x  
 PC/Windows 95  
 Macintosh

**Abonnement: Annuel: Fr. 240.-/année sans frais d'inscription. Par mois: Fr. 25.-/mois + Fr. 25.- d'inscription, min. 3 mois.**

A renvoyer à  
**Smartphone S.A.**, Pré-de-la-Tour 10  
1009 Pully, fax: 021 721 51 55

Renseignements pour la connexion à Internet:  
**Smartphone S.A.**, tél. 021 721 51 51.

Services aux entreprises: Arcantel S.A., votre spécialiste Internet (conseil et formation, fournisseur d'accès, développement et hébergement de pages WWW, distribution des produits Netscape).

**Arcantel S.A.**,  
rue Jaquet-Droz 1, CH-2007 Neuchâtel,  
tél. 038 205505, fax: 038 205751  
E-Mail: Arcantel@vtx.ch

**JOURNAL**

**SPORTS**

**LOISIRS**

**SURFEZ**

Tous les classements de football en Suisse, en Italie, en France et en Allemagne. Les meilleurs sites américains. Le sport à la TV, etc.

En Suisse, en Europe ou dans le monde, découvrez des sites inédits sur Internet grâce à la sélection opérée par la rédaction.

Site visité     fois depuis le 28 mai 1996

**Microsoft Internet Explorer**

**Loisirs: cinéma, BD, jeux vidéo, le jeu de cartes «Magic», et la musique, les musées, les restos, etc.**

**Sites Internet: une sélection de la rédaction des meilleurs sites Internet dans le monde...**

**Rubriques du journal: l'édition, questions-réponses, services, kiosques, abonnements, etc**

**Sports: les clubs, les événements régionaux, les meilleurs sites sur le football, le basket ou le VTT**

Info @ lexxpress.ch

39, rue Pierre-à-Mazel  
☎ (038) 25 65 01  
Fax (038) 25 00 39

Journal fondé le 2 octobre 1738

**L'EXPRESS**

http://www.lexpress.ch/

Suivant Accueil Charger

tes A voir Manuel Rechercher Annuaire Logiciel

91686-110

à Neuchâtel et à La Chaux-de-Fonds pour Fr. 20.- par mois!

Avec Internet vous pouvez rechercher et échanger des informations dans le monde entier au prix d'une conversation téléphonique locale.

Vous avez besoin

- D'un ordinateur Mac ou Windows (3.x, 95 ou NT) avec modem 14.400 ou 28.800 b/s.
- D'une ligne téléphonique.
- De notre kit de connexion (disquette d'installation et manuel).

Notre abonnement comprend la navigation illimitée, une adresse E-Mail pour l'échange de courrier électronique et le kit de connexion.

**BULLETIN DE COMMANDE**

Nom \_\_\_\_\_  
Prénom \_\_\_\_\_  
Rue, No \_\_\_\_\_  
NP \_\_\_\_\_ Localité \_\_\_\_\_  
Tel. \_\_\_\_\_  
Signature \_\_\_\_\_  
E-Mail désiré (exemple: jdupont pour Jean Dupont): \_\_\_\_\_  
Mot de passe désiré (6 à 8 caractères) \_\_\_\_\_

Type de système  PC/Windows 3.x  
 PC/Windows 95  
 Macintosh

**Abonnement: Annuel: Fr. 240.-/année sans frais d'inscription. Par mois: Fr. 25.-/mois + Fr. 25.- d'inscription, min. 3 mois.**

A renvoyer à  
**Smartphone S.A.**, Pré-de-la-Tour 10  
1009 Pully, fax: 021 721 51 55

Renseignements pour la connexion à Internet:  
**Smartphone S.A.**, tél. 021 721 51 51.

Services aux entreprises: Arcantel S.A., votre spécialiste Internet (conseil et formation, fournisseur d'accès, développement et hébergement de pages WWW, distribution des produits Netscape).

**Arcantel S.A.**,  
rue Jaquet-Droz 1, CH-2007 Neuchâtel,  
tél. 038 205505, fax: 038 205751  
E-Mail: Arcantel@vtx.ch

**http://www.lexpress.ch/ Internet? Facile!**

92062-110

**L'EXPRESS**  
promotion

présente...

**PATRONAGE**

AUVERNIER, Salle polyvalente  
**Samedi 9 novembre**, de 9 h à 17 h

# BOURSE- EXPOSITION DE JOUETS ANCIENS ET DES COLLEC- TIONNEURS

Exposition spéciale:  
Pastels et fusains d'Auvernier de  
Jean-François Pellaton et artisans et  
artistes d'Auvernier

**club**  
L'EXPRESS



## PROGRAMME

**PATRONAGE**

NEUCHÂTEL,  
Piscines du Nid-du-Crô  
**Samedi 9 novembre**, dès 12 h 30

# CHALLENGE STEFAN VOLERY

FINALES  
Organisation: Red Fish Neuchâtel

**PATRONAGE**

CORTAILLOD,  
Salle polyvalente Cort' Agora  
**Dimanche 10 novembre**

# TOURNOI INTERNATIO- NAL DE JUDO

dès 9 h 45: par équipes Ecoliers - Espoirs.  
Finales à 15 h

Organisation: Judo Club de Cortaillod

Championnat suisse  
de hockey sur glace, II<sup>e</sup> ligue



NEUCHÂTEL SPORTS  
YOUNG SPRINTERS HC

reçoit

# STAR LA CHAUX- DE-FONDS

Patinoire du Littoral, Neuchâtel  
**Samedi 9 novembre, 20 h**

Location: Patinoire

Prix des places: Assise adulte Fr. 10.-  
Apprentis, étudiants, AVS Fr. 7.-  
Enfants moins de 15 ans gratuit  
Debout adulte Fr. 7.-  
Apprentis, étudiants, AVS Fr. 5.-  
Enfants moins de 15 ans gratuit

REDUCTION  
Fr. 5.-  
CLUB

## MENUISERIE-ÉBÉNISTERIE



**L. Ferlisi**

Je propose aux gérants  
d'immeubles et particuliers, pour  
vos fenêtres anciennes et récentes,  
UN JOINT SPÉCIAL (plus de  
courants d'air et d'infiltrations d'eau  
ainsi qu'une économie de  
chauffage).

Suite à l'incendie de  
Comble-Emine 1,  
à Cernier, le nouvel  
atelier se trouve à:

Devis sans engagement. 92166-110

Recey 1 Bureau: Châtelard 5  
2065 Savagnier 2052 Fontainemelon  
Tél. (038) 53 30 32 Tél. + Fax (038) 53 51 90

## MANIFESTATIONS

GALERIE



Exposition - Rétrospective  
**J.P. Schüpbach**

Tous les jours & Dimanches  
de 14h. à 19h. du 9 au 30 novembre 1996

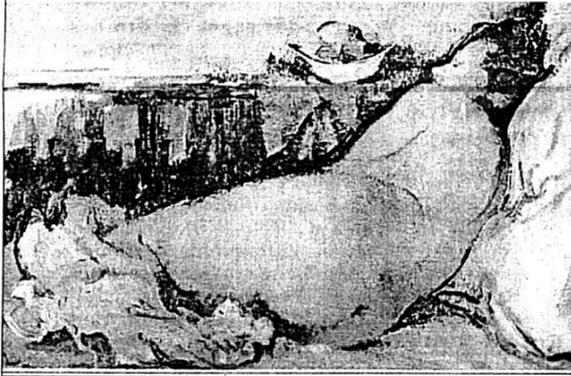
276870-156

Philippe Rey

Catalogue raisonné

1906 - 1992

**J.P. Schüpbach**



Peintures & Aquarelles

EDITIONS LE CHARDON BLEU

SERVION S/LAUSANNE

## Voyance

TAROT - YI KING  
ASTRO KARMIQUE  
**156 8173**

276866-110

## HOME MÉDICALISÉ LES SUGITS, FLEURIER

Samedi 9 novembre 1996  
de 9 h 30 à 16 h 30

## GRANDE KERMESSÉ

Restauration, jeux divers.

Vente d'artisanat  
et pâtisserie maison.  
Champignon gonflable  
et jeux pour enfants.  
Divertissement musical.

249906-156

# CHEVALLIER ET LASPALES

VONT EN TOURNEE

une production  
MUSICA THÉÂTRE

Mardi 19 novembre 1996 à 20h30  
Musica Théâtre  
LA CHAUX-DE-FONDS

DE VENTE: LA TABATIERE: La Chaux-de-Fonds au Musica Théâtre



## PROBLÈMES D'AUDITION?

NOUVEAUTÉS:  
mini-ordinateurs pour malentendants



Aides auditives télécommandées avec sélecteurs d'ambiance.  
Fournisseur: AI - AVS - AMF - CNA.

Renseignements - Essais - Contrôle gratuit de l'audition

## CENTRALE D'APPAREILLAGE ACOUSTIQUE

FONDATION CENTRALES SRLS

Rue Saint-Honoré 2 - 2000 Neuchâtel  
Tél. (038) 24 10 20 69152-110

Ouvert du lundi au vendredi de 8 h à 12 h et de 14 h à 18 h.

# L'EXPRESS

Pour tout nouvel  
abonnement annuel

**Économisez  
Fr. 343.-**

à l'année par rapport à l'achat  
au numéro.

**+ 1 mois gratuit**

- L'abonnement se renouvelle tacitement sauf révocation écrite 1 mois avant l'échéance.
- Pour la première période, le montant sera déterminé au prorata.
- Cette offre est valable uniquement pour les nouveaux abonnés.
- Coupon à nous faire parvenir à

**L'EXPRESS**

Service de diffusion,  
Case postale 561  
2001 Neuchâtel  
ou par fax: 038 / 243 614.

Je souhaite recevoir

**L'EXPRESS**

1 mois à l'essai

Je m'abonne régulièrement par:

trimestre

semestre

année

ou abonnement temporaire de ..... mois

Fr. 74.-

Fr. 140.-

Fr. 263.-

} y compris 2% taxe TVA

marquer d'une croix ce qui convient

Nom:

Prénom:

c/o:

Rue:

N° postal:

Date:

Espace réservé à

**L'EXPRESS**

Localité: \_\_\_\_\_ N°: \_\_\_\_\_

Signature: \_\_\_\_\_

Code Sect. Bande JA Taxe Port AV

# MAÎCHE SALLE DES FÊTES



## 4<sup>e</sup> SALON DES VINS

Animation permanente  
avec **Francis TAILLARD**  
et **Patrick CAROL**

Ambiance accordéon  
Dimanche 10, 20 h - 21 h: vin-show  
Démonstration de coiffure - Défilé de mode  
**Claude GENÉY** - Dimanche 10 et lundi 11

Vendredi  
**8** 17 h / 23 h  
novembre

Samedi  
**9** 11 h / 23 h  
novembre

Dimanche  
**10** 11 h / 23 h  
novembre

Lundi  
**11** 11 h / 20 h  
novembre



Groupe d'animation  
**LES GAIS LURONS**  
25470 BELFAYS

14-792480/4x4

En Suisse romande  
les lecteurs de

# L'EXPRESS

trouveront leur quotidien  
dans les kiosques  
des gares de:

- Aigle, kiosque de la gare
- Aubonne, kiosque de la gare
- Bassecourt, kiosque de la gare
- Brigue, bibliothèque de la gare CFF
- Brigue, bibliothèque B.L.S.
- Bulle, kiosque de la gare
- Château-d'Éx, kiosque de la gare
- Chaux-de-Fonds (La), kiosque de la gare
- Corcelles/NE, kiosque de la gare
- Courtelary, kiosque de la gare
- Courtepin, kiosque de la gare
- Courtételle, kiosque de la gare
- Delémont, kiosque de la gare
- Fleurier, kiosque de la gare
- Fribourg, kiosque de la gare
- Genève, bibl. de la gare Brigitte
- Genève, bibl. gare Cornavin, quai 4
- Genève, bibl. de la gare Romande
- Genève, kiosque de la gare Gina
- Genève, bibl. de la gare, Brigitte
- Gryon-Barboleusaz, Bibl. de la gare
- Hauts-Geneveys (Les), kiosque de la gare
- Kerzers, Bahnhofskiosk
- Lausanne, kiosque de la gare Hall
- Lausanne, kiosque de la gare Sous-voie
- Lausanne, kiosque de la gare Est
- Leysin-Feydey, bibl. de la gare
- Locle (Le), kiosque de la gare
- Malleray, kiosque de la gare
- Marin, kiosque de la gare
- Martigny, kiosque de la gare
- Montreux, bibl. de la gare M.O.B.
- Morges, bibl. Naville gare
- Moutier, kiosque de la gare
- Neuchâtel, kiosque de la gare Hall
- Neuchâtel, kiosque de la gare Lipo
- Neuveville (La), kiosque de la gare
- Nyon, bibl. Naville gare
- Payenne, kiosque de la gare
- Porrentruy, kiosque de la gare
- Reconvilier, kiosque de la gare
- Renens, kiosque de la gare
- Romont, kiosque de la gare
- Sainte-Croix, kiosque de la gare
- Saint-Imier, kiosque de la gare
- Saint-Maurice, bibliothèque de la gare
- Sierre, kiosque de la gare
- Sion, bibl. de la gare
- Sonceboz, kiosque de la gare

181788-110

PSP-004

# Notre-Dame La chorale d'enfants Vesna à Neuchâtel



Le chœur d'enfants Vesna. L'art choral porté à la perfection. photo sp

Exceptionnel, le concert, qui à n'en pas douter remplira l'Eglise Notre-Dame samedi prochain, l'est à plusieurs titres. En effet, les enfants de la chorale moscovite Vesna seront pour la première fois en Suisse et ils seront accueillis dans des familles neuchâteloises.

En outre, les bénéfices de leur passage dans le canton seront versés à l'Ecole catholique du chef-lieu, en faveur de la sécurité de ses élèves.

Agés de neuf à quinze ans, les quelque cinquante enfants de l'Ecole Vesna, de Moscou, où l'enseignement de l'art

choral est dispensé à trois cents élèves aux voix cristallines et échelonnées entre cinq et quinze ans, ont été sélectionnés parmi les meilleurs éléments. Non seulement pour faire partager leur joie de chanter mais également, on le devine, pour voyager, ce qui n'est pas rien. Accompagnés par leur chef de chœur Alexandre Ponomarev, récemment en Suisse afin de promouvoir «ses» enfants, ainsi que par quelques personnes qui joueront le rôle de traducteurs, les jeunes Moscovites seront hébergés par des familles neuchâteloises liées à l'Ecole catholique du chef-lieu. Si parmi celles-ci une ou deux sont russes, ce qui facilitera l'accueil, les autres devront tenter de dialoguer en anglais, en allemand peut-être, puisque le français n'est pas dans les cordes (!) de ces ambassadeurs singuliers. On peut néanmoins imaginer que le chant est universel et que son message – des enfants chantant pour d'autres enfants – facilitera les contacts.

Avant son escale à Neuchâtel, où l'Eglise rouge ne manquera pas de lui rappeler les vives couleurs des églises des bords de la Moscova, la cohorte se sera déjà arrêtée à Genève. Ensuite, elle gagnera Fribourg, cité où l'art choral fleurit grâce à un festival désormais de renommée internationale.

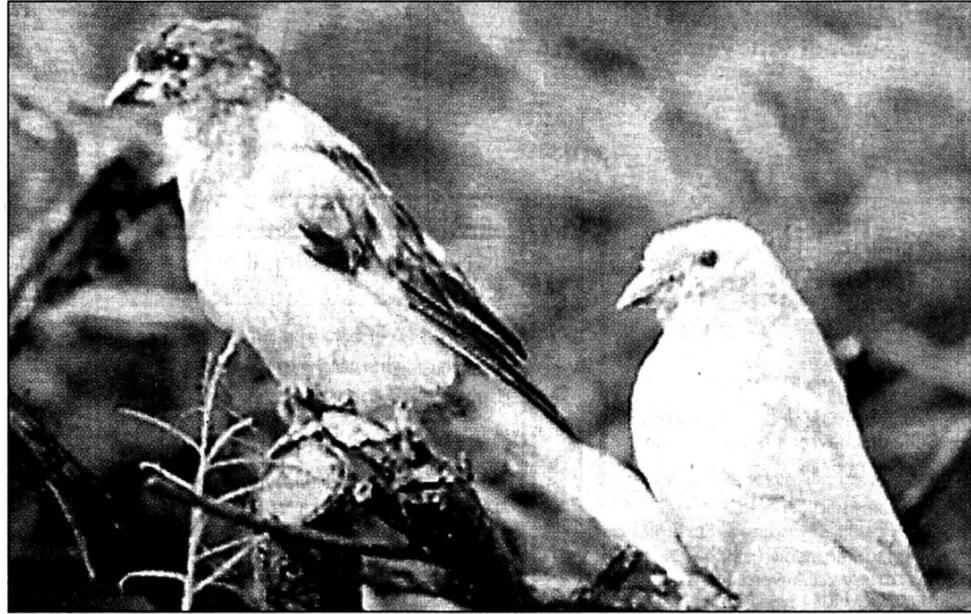
Au programme de ce concert exceptionnel et sans entrer dans le détail, mentionnons que le chœur Vesna interprétera des chants des répertoires populaire, folklorique, classique et liturgique.

Enfin, le bénéfice réalisé lors de ce concert soutenu par la Winterthur-Assurances – qui prend en charge les frais de déplacement des Russes – sera affecté à des travaux d'amélioration de la sécurité aux abords de l'école. Un plus pour les enfants qui la fréquentent.

Sonia Graf

Neuchâtel, Eglise Notre-Dame, samedi 16 novembre, 20 heures (entrée gratuite, collecte à l'issue du concert)

# Oiseaux Si votre ramage se rapporte à votre plumage...



Les canaris jaunes de l'espèce domestique sont des oiseaux appréciés pour l'agrément de leur chant.

Si votre truc à vous, ce sont les plumes, rendez-vous demain et dimanche à la salle de l'Ancien Stand, à La Chaux-de-Fonds, où se tiendra l'exposition annuelle d'oiseaux chanteurs de la Société d'ornithologie l'Oiseau bleu. Canaris, perruches, oiseaux indigènes et exotiques, ils seront 350 potes à plumes, ailés et zélés, à vous enchanter de leurs mélodies, sous le regard admiratif de leurs propriétaires, une quinzaine d'éleveurs de la région.

Ce soir, à l'occasion du vernissage de l'exposition, un jury compétent attribuera le titre de champion dans chaque catégorie. Un concours qui jugera, pour chaque espèce, quatre sujets par cage, chacun des quatre «volants» devant appartenir à la même espèce et présenter une couleur de plumage identique. Les résultats auront force de préjugement pour certains des éleveurs, qui participeront du 22 au 24 novembre à l'exposition romande d'ornithologie d'Aclens (VD), et à l'exposition nationale de Berthoud, qui prendra ses quartiers du 13 au 15 décembre.

Au fil de l'exposition, vous découvrirez des canaris lipochromes – une espèce de canaris dont la couleur du plumage est pure – dans des tons jaune, ivoire rouge ou encore lutino

(jaune); vous apprendrez qu'il existe des canaris mélanines, au plumage brun pastel, isabelle doré ou encore noir-jaune. Le prix de ces petits volatiles dont le public est très friand pour égayer son appartement? Entre 30 francs et 40 francs l'oiseau.

Les perruches, et leurs grandes sœurs, appelées aussi inséparables, seront également de la partie. Si une perruche peut tout à fait vivre seule, les inséparables, comme leur nom l'indique, ne peuvent vivre qu'en couple. Et s'il est conseillé de vite racheter une lorsque l'un des deux compères décède, au risque que l'autre se

laisse mourir, il est recommandé d'être vigilant: en effet, la perruche veuve peut ne pas accepter la nouvelle venue et la tuer.

Les oiseaux exotiques, eux aussi, feront les beaux, tel un merle des Indes, un touraco, un spreo superbe – qui porte bien son nom! – ou encore un merle bleu à longue queue. Ah, les plumes...

Corinne Tschanz

La Chaux-de-Fonds, Ancien Stand. Exposition des oiseaux chanteurs, demain de 9h à 20h et dimanche de 9h à 16h.

## Vesna, petite histoire

Le premier concert donné par le Chœur Vesna remonte à 1965. Il comptait alors une quinzaine de petits chanteurs, très motivés. Depuis, il s'est bien étoffé, tandis que parallèlement il élargissait son répertoire, du folklore aux grands airs d'opéras, en passant par l'interprétation de cantates et de chants liturgiques traditionnels. Dans le même temps, Vesna a affiné sa spécialisation dans l'art choral et des centaines d'enfants y ont acquis une solide formation musicale. Selon leur âge, les enfants sont répartis en cinq chœurs différents, dont les meilleurs

éléments parcourent le monde en donnant des concerts lorsqu'ils ne passent pas à la télévision russe. Autogérée, cette école très dynamique base son enseignement sur l'idée de la paix et du développement de l'harmonie de la personne. Lauréat de nombreux prix glanés en France, en Hongrie, en Italie en Espagne, la chorale Vesna a déjà enregistré un disque compact consacré à la musique russe. Cet automne, son deuxième CD, dédié aux chants populaires du monde, promet de nouvelles émotions.

SOG

## A Neuchâtel aussi

Les oiseaux occuperont également une place importante à Neuchâtel ce week-end, plus précisément à l'aula des Jeunes-Rives de la faculté des lettres de l'Université de Neuchâtel, qui accueillera le 36e Colloque interrégional d'ornithologie. Ouvert au public, on y parlera des migrations et des sites d'escale. Une excursion en bateau spécialement affrété avec visite guidée de la réserve du Fanel (BE et NE) figure aussi au programme.

Une soirée audiovisuelle est encore à l'affiche demain soir, à laquelle participeront le cinéaste Georges W. Piguet et le photographe-naturaliste neuchâtelois de grand talent, Ernest Duscher. Le public y est aussi le bienvenu (entrée libre).

CTZ

Excursion en bateau, samedi de 9h à 12h30; soirée audiovisuelle, samedi, de 20h30 à 22h.

## Rire Pierre Aucaigne fait son cirque

Il porte un vieux béret basque, il a l'air un peu benêt, il s'appelle Momo et il fait riire. Gagné, il s'agit bel et bien de Pierre Aucaigne, l'un de ces drôles de la nouvelle génération d'humoristes. Il vous donne rendez-vous ce soir au théâtre du Pommier, à Neuchâtel, pour une bonne partie de franche rigolade.

Mais, au fait, comment est donc né le personnage de Momo? Il était une fois Pierre Aucaigne qui, déjà ado jouait au pitre avec ses copains. Un jour, alors qu'il faisait le sagouin comme à son habitude, il s'affubla d'un vieux béret basque et de lunettes, pour mieux improviser un personnage. Momo était né et ne l'a plus quitté. Et ça dure depuis 10 ans!

Depuis, Momo a beaucoup voyagé: en France, au Canada, au Sénégal et en Belgique où, grâce à une émission de télé, il est devenu célèbre. Au pays de la frite, c'est vrai que tout le monde connaît Momo, sa valise et ses lunettes réparées au sparadrap.

CTZ

Neuchâtel, Théâtre du Pommier, Pierre Aucaigne ce soir et demain à 20 h 30 et dimanche à 18 h.

## Concert Brahms et Franck Martin à Payerne

Les notes de Johannes Brahms et Franck Martin résonneront dimanche dans la magnifique abbatale de Payerne. C'est après la mort tragique, en 1856, de son ami Robert Schumann que Brahms entama la composition de son «Requiem» («Ein deutsches requiem»); il ne l'acheva qu'après la mort de sa mère en 1868. Cette œuvre pourrait s'intituler «Aux hommes vivants qui sont dans le deuil, car ils doivent être consolés», car Brahms lui-même n'a pas voulu écrire un requiem pour les morts, mais un requiem pour la consolation des vivants. Le message dépasse donc le dogme chrétien de la Rédemption, pour se faire interconfessionnel et humaniste au sens le plus large du terme.

Dirigés par Klaus Knall, le Collegium Musicum der ESG, le Berner Kantorei, le Zürcher Kantorei et le Collegium Vocale Bern-Zurich-Bâle interpréteront également six monologues tirés du «Jedermann» du compositeur suisse Frank Martin.

DBO

Payerne, Abbatale, Le «Requiem» de Brahms et six monologues de Franck Martin, dimanche à 17 heures

## Théâtre Paul Claudel à Beau-Site



Les textes de Paul Claudel gardent aujourd'hui encore toute leur actualité.

«L'annonce faite à Marie» est la pièce de Paul Claudel la plus jouée dans le monde. Demain soir à Beau-Site, c'est le Centre d'animation du Haut-Doubs qui en présente sa

version, dans une mise en scène de Pierre Louis. La simplicité et le merveilleux font tout l'attrait de ce texte de Claudel.

L'histoire est celle d'une jeune fille qui, jalouse de sa sœur aînée, saisit l'occasion de lui prendre son fiancé. Elle a le soutien de sa mère alors que le père prend fait et cause pour l'aînée. Malgré la déchéance, celle-ci prête encore assistance à la jalouse qui, en guise de reconnaissance, finit par la tuer. Le pardon général intervient dans ces derniers moments tragiques.

Cette rivalité entre deux sœurs contient tous les éléments d'un drame domestique. Mais elle présente également une facette merveilleuse, dont la lèpre et le miracle sont les vecteurs. Signe de la punition divine dans l'imaginaire collectif, la lèpre est ici transmuée en signe de vocation, symbole visible de la grâce. A l'époque où la spiritualité est fortement dévaluée et où règne la peur de la mort, cette mise en scène dépouillée acquiert une résonance particulière.

DBO

La Chaux-de-Fonds, Beau-Site, «L'annonce faite à Marie», demain à 20h30

## BRÈVES

### Création Marchands de lumière

Ils sont quatre, deux hommes, deux femmes. Ils parlent, oui, mais pas comme dans la vie de tous jours, plutôt comme des personnages de tableau... en silence. Ils bougent, oui, pas non plus comme dans la vie de tous les jours, mais plutôt comme des personnages de tableaux... immobiles. C'est la vie, c'est l'amour. C'est «Les marchands de lumière», une pièce de Patrice de Montmollin coproduite par le Théâtre pour le moment de Berne, le Centre culturel neuchâtelois et le Théâtre des gens.

DBO

Neuchâtel, Brasserie Müller, théâtre de la Poudrière, «Les marchands de lumière», les 8, 9, 10, 14, 15, 16, 17 novembre, 20 h 30

### Conférence Ecologie au Club 44

Journaliste originaire d'Ouzbékistan, Marguerite Boucheler fait partie d'un groupe dont le but est d'attirer l'attention de l'opinion publique sur les conséquences de la catastrophe écologique

sans précédent qui est survenue suite au retrait, sur une centaine de kilomètres, de la mer d'Aral. Elle sera jeudi prochain au Club 44 pour parler du projet «mer d'Aral». Pierre Centlivres, professeur à l'Université de Neuchâtel, présidera la soirée. / comm

La Chaux-de-Fonds, Club 44, jeudi 14 novembre à 20h30.

### Musique Concerts en commun

Qui n'a jamais entendu le Quatuor vocal du Val d'Areuse et le Madrigal du Landeron... Eh bien, sachez que durant ce mois de novembre, il est possible de savourer leurs prestations en une seule fois. Les deux ensembles ont en effet unis leur voix à l'occasion de quatre concerts, dont le premier se tient à Boudry ce soir. Au programme une vingtaine de pièces allant du populaire au classique en passant par la Renaissance, le contemporain, le negro spiritual et la liturgie orthodoxe. Bref, il y en aura pour toutes les oreilles.

CTZ

Concerts aux temples: de Boudry, ce soir à 20h15, de Môtiers, dimanche 10 nov. à 17h, de Travers, vendredi 22 nov. à 20h15, et Le Landeron, dimanche 24 nov. à 17h.

# Gastro WEEK-END

La rubrique des restaurateurs, des aubergistes... et des gourmets.

**LE CHALET**  
RESTAURANT-PIZZERIA-GRILL  
D. Di Battista propr.  
1588 Montet-sur-Cudrefin - Tél. 037/77 13 61  
Fermé le lundi Grand

**LA CHASSE**  
Médallions de chevreuil  
Civet de chevreuil - Entrecôte de cerf  
Selle de chevreuil (sur demande)

**SPÉCIALITÉ**  
Pizza chasseur  
\*\*\* 249359-113

Pizzas au feu de bois .....dès Fr. 12.-  
Pâtes maison  
Buffet de salades  
**A discrétion:**  
Fondue chinoise .....Fr. 27.-  
Fondue bourguignonne .....Fr. 32.-  
Steak tartare .....Fr. 27.-  
Cuisine chaude jusqu'à 22 h  
Se recommande M. Dumas

**HÔTEL AUBERGE DU JURA**  
F-068480 Kiffis (à quelques km de Delémont)  
Tél. 0033 3 89 40 33 33, fax 0033 3 89 40 47 81

**SAISON GIBIER**  
Menu 4 plats à FF 140.-  
Spécialités poissons, Châteaubriand  
Pour toute consommation du menu 7 plats,  
nous vous offrons la chambre double au  
prix de FF 100.-. Repas d'affaires et de  
familles. 2 salles, 8 chambres doubles  
FF 300.- 50% WIR, fermé le lundi.

Unique dans la région: viande sur le grill au feu de bois

**Les rôtisseries**

**LA CHARRUE**  
7 jours sur 7 dès 7h30  
2063 VILARS TÉL. 038/54 30 30

**el gaucho**  
2053 CERNIER TÉL. 038/53 70 77  
Ouvert dès 7 h 30 - Fermé le dimanche  
Tenanciers: V. Mentha et W. Bolliger

**CÔTÉ CUISINE**

**Truite aux fines herbes** (4 personnes)

Ingrédients:  
4 truites assaisonner l'intérieur des truites  
sel, poivre chauffer dans une poêle - dorer les  
4 - 6 cs d'huile truites 5 minutes de chaque côté  
sel, poivre saler, poivrer le côté doré  
3 dl de vin blanc mouiller - laisser mijoter 10 minutes  
persil, ciboulette ajouter au moment de servir

Source «Vieilles recettes de chez nous» - Editions: Association des paysannes jurassiennes.

**EXPOSITION**  
les 8-9-10 novembre 1996  
dans nos locaux à Belle-Ile 7 - 2114 FLEURIER

**Garage du Pré**  
vous présente toute la gamme

**SUBARU**

**HORAIRE D'EXPOSITION**  
Vendredi de 14 h à 20 h  
Samedi et dimanche de 10 h à 20 h

**VAUDOISE ASSURANCES**  
votre conseiller  
Pascal Bruni  
Tél. 032/729 28 48

Subaru Legacy 4WD 4CAM2.5 Super-Station, 150 ch, 4x4 permanent, 2 airbags, ABS, renforts de protection sur le pourtour de la voiture, amortisseurs pneumatiques, antidémarrage, 4WDmatic.

Verre de l'amitié

**HÔTEL CHAUMONT & GOLF**  
CH-2067 Chaumont-Neuchâtel

Vu le grand succès remporté par la première édition, nous vous invitons à redécouvrir et consulter la grande et célèbre voyante française

**Christiane Gianora**  
(astrologue, numérologue, tarologue)

à l'occasion d'un grand week-end sur le thème:  
**GASTRONOMIE ET ASTROLOGIE**

Le vendredi soir 8 novembre de 17 h à 23 h  
Le samedi midi 9 novembre de 11 h à 16 h  
Le samedi soir 9 novembre de 17 h à 23 h  
Le dimanche midi 10 novembre de 11 h à 16 h

**Prix du forfait: Fr. 60.- par personne**  
(comprenant une consultation personnalisée, un grand buffet astrologique froid et chaud avec les desserts, service à discrétion, taxes et service)

Le **vendredi soir seulement**, c'est le magnifique **buffet de la mer** sous l'égide de NEPTUNE qui sera à l'honneur avec la consultation.

D'autre part, vous pourrez aussi déguster au bar nos délicieux cocktails des douze signes du Zodiaque spécialement créés pour cette occasion.

Pour des raisons d'organisation, il est vivement conseillé de réserver sa table ainsi que sa consultation au:

**038 / 352 175**  
Dès le 9.11.96: 032 / 754 21 75

**AUBERGE DU VIEUX-BOIS**  
«CHEZ PEPI», tél. 038/33 24 51  
2067 Chaumont. Fermé le jeudi

**GÂTEAU AU BEURRE**  
le vendredi soir et le samedi midi.  
Uniquement sur réservation.  
92161-113

**AU VIEUX VAPEUR**  
249963-113

En vedette  
**GAMBAS À GOGO à Fr. 28.-**  
**Souper aux chandelles à Fr. 62.50**  
avec champagne offert du mardi au jeudi  
Menu dégustation poissons à Fr. 48.-

A midi  
**Menus d'affaires et du jour**  
dès Fr. 16.-  
**Assiette «Exprès»** dès Fr. 12.-

RESTAURANT PUB  
Port de Neuchâtel • 038/24 66 44  
Dès samedi 9 novembre: 032/724 66 44

**Le Joran**  
Restaurant - Brasserie  
249947-113

Salle pour banquets et sociétés

**EN PROMOTION**  
**Filet de bœuf garni**

- Cuisses de grenouilles fraîches
- Filets de perche du lac
- Soles fraîches meunières
- Moules marinières

Serrières-Neuchâtel - Tél. 038 / 31 80 50

**GASTRO-FAX**

Attention au délai: pour parution le vendredi, le mercredi à 12 h au fax  
**038/250 269**

**TOUJOURS À GOGO**

- Gambas Fr. 29.50
- Charbonnade Fr. 27.-
- Fondue vigneronne Fr. 25.-
- Fondue Couronne Fr. 22.- (4 sortes de viandes)
- Steak tartare Fr. 25.-
- Rognons de veau en promotion. Fr. 20.- + carte habituelle

**Spécialités de chasse**

Colombier  
Tél. 41 35 72

**Hôtel LA COURONNE**

Hôtel Restaurant\*\*  
«Au Bois de la Biche»  
25140 Charquemont - France

Nous vous proposons:  
**LA CHASSE**

Noisettes de chevreuil aux raisins et à l'armagnac, pavé de biche aux griottes, civet de marcassin, lièvre, chevreuil, selle de chevreuil Grand veneur + menus Fr. f. 85.-, Fr. f. 135.-, Fr. f. 155.-.  
Réservation au tél. 0033/381 44 01 82.  
Fermé le lundi. 276742-113

**RESTAURANT Le Grill**  
CENTRE VILLE

**E VIVA MEXICO!**  
jusqu'au 9 novembre 96  
**SPÉCIALITÉS MEXICAINES**

Rue du Concert 2, 1<sup>er</sup> étage  
Tél. (038) 21 11 33

**HÔTEL-RESTAURANT LE POISSON**  
2074 MARIN CHEZ CARLOS  
Tél. 33 30 31

Ouvert 7 sur 7  
Salle pour banquets et sociétés

**Les fruits de mer**  
Noix de St-Jacques «provençale»  
Filet de St-Pierre aux crevettes  
Queues de scampis à l'indienne  
Filet de dorade à l'estragon  
Filet de lotte à l'américaine  
Moules à discrétion  
Huîtres de Bretagne

Filets de perche .....dès Fr. 15.-  
Grillades bœuf/cheval .....dès Fr. 12.-

Toujours à discrétion:  
Fondues chinoise, bourguignonne de bœuf et cheval, safari, marine, gourmande, campagnarde, etc.  
Steak tartare, spécialité du patron  
Cuisses de grenouilles, spéc. du chef

**Demandez nos propositions de menus pour les fêtes de fin d'année et banquets.**

**NOUVEL-AN SOIRÉE AVEC ORCHESTRE**

**Hôtel CENTRAL**  
Couvet Tél. 63 23 81

**LA CHASSE**  
Chevreuil - Chamois - Cerf  
Sanglier - Lièvre - Faisan

**MENU**

Terrine de gibier  
OU  
Crêpe du braconnier  
\*\*\*  
Civet de chamois et ses garnitures  
\*\*\*  
Râble de lièvre, suprême de faisan aux chanterelles  
Spätzli  
\*\*\*  
Médaille de chevreuil  
Sauce poivrée  
Pommes, poires,  
Purée de marrons, aïelles  
\*\*\*  
Plateau de desserts  
Fr. 45.50

Egalement service sur assiette  
Menu dégustation .... Fr. 42.-  
Menu du samedi ..... Fr. 17.50

249844-113

**Hôtel LA COURONNE**  
Cressier Tél. 47 14 58

**GRAND CONCOURS**

1<sup>er</sup> prix: 1 bon de voyage valeur Fr. 500.-  
2<sup>e</sup> prix: 1 blouson «SUBARU» valeur Fr. 180.-  
3<sup>e</sup> prix: 1 T-Shirt «SUBARU» valeur Fr. 30.-  
4<sup>e</sup> au 10<sup>e</sup> prix: autres nombreux prix

**QUESTION:**  
Combien de CV possède la SUBARU LEGACY 4 WD 4 CAM 2.5?

**COUPON - RÉPONSE**

Nom: \_\_\_\_\_  
Prénom: \_\_\_\_\_  
Rue: \_\_\_\_\_  
NP/Localité: \_\_\_\_\_  
\*Age: \_\_\_\_\_  
\*Non admis moins de 18 ans

Réponse: \_\_\_\_\_ CV

**A découper et à déposer dans l'urne de l'exposition TIRAGE DIMANCHE 17 h**

Subaru Legacy 4WD 2.0 Swiss Station, 115 ch, 4x4 permanent, 2 airbags, ABS, renforts de protection sur le pourtour de la voiture, antidémarrage, Hill-Holder, 2x5 vitesses.

**TV 5 Europe**

6.00 TV5 Minutes 6.05 Paris Lumières 6.30 Télématin 8.00 TV5 Minutes 8.05 Journal canadien 8.35 Science 9.30 Découverte 10.00 La Cinquième 10.30 TV5 Minutes 10.35 Faut pas rêver 11.15 Au Nom de la Loi 12.33 Journal FR3 12.55 Météo des 5 continents 13.00 Paris Lumières 13.30 Julie Lescaut 15.00 Télécinéma 15.30 Pyramide 16.00 Journal TV5 16.15 Gourmandises 16.30 Bibi et ses amis 17.05 Fa Si La Chanter 17.30 Studio Gabriel 18.00 Questions pour un champion 18.25 Grand jeu TV5 18.30 Journal 19.00 Paris Lumières 19.25 Météo des 5 continents 19.30 Journal belge 20.00 Bon Week-End 21.00 Bons baisers d'Amérique A2 22.35 Météo des 5 continents 22.00 Journal A2 22.35 Taratata 23.50 Ça cartonne! 0.30 Soir 3 1.00 Journal TSR 1.30 Ça se discute 3.00 Alice 3.30 Paris Lumières 4.00 Faut pas rêver 5.00 Au Nom de la Loi

**Eurosport**

8.30 Sailing 9.00 Triathlon à Sydney 10.00 Football: qualifications pour la coupe du monde 98 12.00 Monster truck 13.00 International motorsports 14.00 Triathlon 15.00 Rétrospective de la saison 1996 de side cars 17.00 Tennis: tournois de Moscou et Stockholm 22.00 Equitation 23.00 Supercross 24.00 Sumo 1.00 Catch

**CANAL+**

8.05 Catch 9.00 Pullman paradis 10.35 Infos 10.40 Surprises 10.45 Les orgueilleux 12.29 Pin-up 12.30 La grande famille 13.35 Wolf, film 15.35 Cinéma 15.40 Le livre de la jungle 17.30 Au pays des dragons 17.55 Flash Gordon 18.20 Cyberflash 18.35 Nulle part ailleurs 20.30 Cinéma 20.35 Les premiers dieux de la gym 21.55 Amitié sans issue, téléfilm (1995) 22.55 Infos 22.59 Les baisers 23.00 Don Juan de Marco 0.37 Pin-up 0.40 Une corde, un colt 2.05 Le journal du hard 2.10 Un siècle de plaisir 4.10 Le bonheur, comédie 5.25 Richie Rich

**CANAL ALPHA +**

8.00-12.00 Journal régional de la semaine 19.00, 19.12, 19.24, 19.44, 20.30, 20.50, 21.30, 21.50 Journal régional 19.36, 20.42, 21.42 Neuchâtel région 20.01, 22.30 Point de mire: formation professionnelle - Assurances 2 20.30 Journal régional 21.00, 22.00, 23.00 Film: Les hommes forts (2).

**R.T.L.**

8.35 Télé-achat 9.05 Femmes de sable, épisodes 33 et 34 10.05 Le renard 11.05 Une maman formidable 11.25 Parole de chien 11.50 Happy days 12.15 Le club des bonnes affaires 12.25 Vendredi-midi 12.55 La vie de famille 13.20 Top models 13.40 Derrick 14.40 Le renard 15.40 Down Town 16.30 Lassie 16.55 Le juge et le pilote 17.45 Double gagnant 18.15 Top models 18.35 Les incorruptibles de Chicago 19.30 Happy days 19.55 La vie de famille 20.20 Rire express. Compilation de caméra cachées et d'extraits de films 20.30 Flipper 22.00 Série rose, la fessée 22.30 Saveurs de femme, film italien de Roy Garret (1992). Erotique 0.05 Autour de minuit 0.40 Télé-achat 0.55 Bel amour, film français de François Campaux. Avec Giselle Pascal (1950) 2.30 Vendredi-midi 2.55 La prof du bahut. Film italien de Michele Massimo (1976). Comédie rose 4.20 Compil RTL9

**MONTE CARLO**

9.00 Tous en selle 9.50 Sud 11.25 Le monde de Dave 11.50 Haine et passions 12.30 Récré-Kids. Sailormoon; Dragon Ball Z 13.35 Animalier. Sur les traces de la nature. Ces vautours méconnus 14.00 Téléshopping 14.30 Boléro No 57 15.30 Pistou 16.00 Tous en selle 16.50 Maguilla le gorille 17.00 Superboy. Etrange possession 17.20 Sacrée famille 17.45 Corky. Merci pour tout, Dr Lamaze 18.40 Météo 18.50 Télé TV 19.20 Flash Eurosud 19.30 Vivement lundi 20.00 Le monde de Dave 20.30 Drôles d'histoires 20.35 Pour l'honneur des Grenville, téléfilm, deuxième partie 22.10 Météo 22.15 Hercule Poirot. L'aventure de l'étoile de l'ouest 23.10 La 5e dimension. Le convoi pour la mort: A quoi s'revent les amis; La métamorphose des murs 0.25 Semaine sur Jimmy 0.40 Pur sang. La quarantième victoire.

**tve**

11.00 Bricomania 11.30 Mañanas de primera 14.00 Noticias 14.30 Plaza Mayor 15.00 Telediario 1 15.45 Café con aroma de mujer 17.00 La doctora Quinn 18.00 El conde Duckula 18.30 Plaza Mayor 19.00 Noticias 19.10 Telefilm 20.00 Gente 21.00 Telediario 2 21.40 Hostal Royal Manzanares 22.45 La forja de un rebelde 0.15 Justicia ciega 1.15 María Mercedes 2.10 Telediario 3 2.25 Alta definición.

**Allemagne 1**

5.30 ZDF-Morgenmagazin 9.03 Dallas 9.45 Tele-Gym 10.03 Im Prinzip wie Kunst 10.45 ARD-Kurzratgeber: Reise 11.00 Heute 11.04 Hitparade im ZDF 12.10 Kein schöner Land 12.55 Presseschau 13.00 ZDF-Mittagsmagazin 13.45 Wirtschafts-Telegramm 14.03 Höchstpersönlich 14.30 Molly 16.03 Rolle rückwärts 16.30 Alfredissimo! 17.00 Tagesschau 17.10 Brisant 17.40 Regionale information 17.50 Tagesschau-Telegramm 17.55 Verbotene Liebe 18.25 Marienhof 18.49 Tagesschau-Telegramm 18.54 Mr. Bean 19.25 Herzblatt 19.53 Das Wetter 20.00 Tagesschau 20.15 Strasse der Lieber 21.45 ARD exklusiv 22.15 Tagesthemen 22.50 Was ist? 23.20 Zwei Superpflaumen 0.50 Nachtmagazin 1.10 Ein Vater für zwei 1.35 Von allen Hunden gehetzt 3.00 Die «Kleine und Linzenich» Show 3.30 Weiss der Geyer 4.30 Nachtmagazin 5.40 Die Schönsten Bahnstrecken.

**ZDF**

5.00 WISO 5.30 ZDF-Morgenmagazin 9.03 Dallas 9.45 Tele-Gym 10.03 Im Prinzip wie Kunst 10.45 ARD-Kurzratgeber: Reise 11.00 Heute 11.04 Hitparade im ZDF 12.10 Kein schöner Land 13.00 ZDF-Mittagsmagazin 13.45 Geniessen auf gut deutsch 14.15 Kinderprogramm 15.05 Logo 15.15 Gesundheitstip 15.20 Heute 15.30 Naturwelt 15.55 Der Feldhamster 16.05 Zwei Münchner 17.15 ZDF-Abendmagazin 17.55 Kein Rezept für die Liebe 19.00 Heute/Wetter 19.25 Spiel des Lebens 20.15 Derrick 21.15 Die ZDF-Reportage 21.45 Heute-Journal 22.15 Aspekte 22.45 Willemsens Woche 23.45 Heute nacht 0.00 Verfolgt 1.30 Wilde Kinder 3.00 Heute nacht 3.15 Wer jetzt schläft, der ist tot! 4.00 Aspekte 4.30 Strassenfeger 4.50 Allotria.

**Portugal**

8.00 Rotações 8.30 Clips RTP1 9.00 Junior 9.45 Falatório 10.45 Notícias 11.00 Praça da Alegria 13.00 Jornal da Tarde 13.45 Em Jogo 14.00 País Real 14.45 Cinzas 15.15 Olho Clínico 15.45 Júnior 16.30 Clips RTP1 16.45 Em Jogo 17.00 Notícias 17.15 Canal Aberto 18.00 Os Imparáveis 18.30 Alta Voltagem 19.00 Cidade Aberta 19.15 Primeiro Amor 20.00 Telediario 20.40 Tempo 20.45 Contra Informação 20.50 Financial Times 21.00 Vidas de Sal 21.30 Futebol-Portugal/Ucrânia 23.30 Jornal da 2.

**TNT**

7.00 The Fruitties 7.30 Omer and the Starchild 8.00 Back to Bedrock 8.30 Tom and Jerry 8.45 World Premiere Toons 9.00 Dexter's Laboratory 9.15 Down wit Droopy 9.45 Yogi's Gang 10.00 Little Dracula 10.30 Casper and the Angels 11.00 The Real Story of... 11.30 Thomas the Tank Engine 11.45 Tom and Jerry 12.00 Dynam utt 12.30 Captain Planet 13.00 Popeye's Treasure Chest 13.30 The Jetsons 14.00 Scooby-Doo 14.30 Wacky Races 15.00 Fangface 15.30 Thomas the Tank Engine 15.45 The Bugs and Daffy Show 16.15 2 Stupid Dogs 16.30 Droopy 17.00 Toons 17.15 Tom and Jerry 17.30 Hong Kong Phooey 17.45 The Mask 18.15 Dexter's Laboratory 18.30 Jonny Quest 19.00 The Jetsons 19.30 The Flintstones 20.00 Toons 20.30 Jonny Quest 21.00 WCW 22.00 Espions en Hélicoptère 0.00 Killer Party 1.35 La Loi du Milieu 3.35 L'Homme qui Rit

**RAIUNO**

6.00 Euronews 6.30 TG 1 6.45 Unomattina 7.00 TG 1 7.35 TGR Economia 8.00 TG 1 9.00 TG 1 9.30 TG 1-Flash 10.15 Film: Altri tempi 11.30 Da Napoli TG 1 12.25 Che tempo fa 12.30 TG 1-Flash 12.35 Telefilm; La signora del West 13.30 Telegiornale 13.55 TG 1 Economia 14.05 40' con Raffaella 15.00 Il mondo di Quark: American bambi 15.45 Solletico 16.10 Telefilm: Zorro 16.40 Le incredibili avventure di Jonny Quest 17.30 Gargoyles 18.00 TG 1 18.10 In diretta Eurovisione dalla Chiesa di S.Andrea al Quirinale 19.55 Che tempo fa 20.00 Telegiornale 20.30 TG 1 Sport 20.35 Il Fatto 20.45 La zingara 20.50 La Rai: I Grandi Processi 22.10 Dallo Studio 2 di Via Teulada 23.00 TG 1 0.00 TG 1 Notte 0.25 Agenda-Zodiaco 0.30 Videosapere 1.00 Sottovoce 1.15 Ma la Notte... Percorsi nella memoria 1.15 Il nemico 2.35 Non Stop 3.40 TG 1 Notte 4.10 Odoardo Spadaro 4.35 Mi ritorni in mente replay: Little Tony 5.00 Tenente Sheridan

**CINQUE**

8.45 Varietà 11.30 Attualità Forum 13.00 Tg5 13.25 Attualità Sgarbi quotidiani 13.40 Beautiful 14.10 Attualità Uomini e donne 15.30 TF-Sisters 16.00 Cartoni-The Mask 18.00 Attualità Verissimo 18.45 Varietà Tira & Molla 20.00 Telegiornale 20.30 Varietà Striscia la notizia 20.50 Varietà Paperissima 22.30 TF-Quei due sopra il varano 23.00 Tg5 23.15 Varietà Maurizio Costanzo Show 24.00 Tg5 1.30 Attualità Sgarbi quotidiani 1.45 Varietà Striscia la notizia 2.00 Tg5 2.30 attualità 3.00 Tg5 3.30 Attualità Nonsolomoda 4.00 Tg5 4.30 Attualità Target 5.00 TF-Cin Cin 5.30 Edicola.

**PLANETE**

6.30 Au-delà de la porte rouge 7.20 Fascisme 8.15 Le village oublié 8.45 La légende des bateaux volants 9.40 Surprenant désert 10.30 C'était hier 11.25 Rambala 12.25 Chargée de famille 13.50 Bagad 14.55 Les hauts lieux spirituels français 15.25 L'opéra sauvage 16.20 Les favorites 17.10 Les héros sont éternels 18.05 Un lycée pas comme les autres 19.05 Sylvain Sylvestre et les compères 19.40 Si Averty c'est moi, avertissez-moi! 20.35 Les points du futur 21.25 L'amour à corps perdu 22.25 Télévision 23.25 Pour mémoire... 0.25 La ballade des sans-papiers.

**RAIDUE**

rossi 8.20 Popeye 8.25 L'avventuriera 10.00 La casa del guardaboschi 10.50 Perché? 11.00 Medicina 33 11.15 TG 2-Mattina 11.30 I Fatti Vostri 13.00 TG 2-Giorno 13.30 TG 2 Costume e Società 13.50 Météo 2 14.00 Il commissario Kress: 100.000 marchi 15.00 Quando si ama 15.30 Santa Barbara 16.15 TG 2-Flash 16.20 ... E l'Italia racconta 17.15 TG 2-Flash 18.05 Météo 2 18.10 TGS Sportsera 18.25 TG 2-Flash L.I.S. 18.30 In viaggio con Sereno variabile 18.45 Un caso per due: Vendetta di un pover'uomo 19.55 Go-Cart 20.30 TG 2-20.30 20.50 E.R. Medici in prima linea: Ross l'eroe 22.30 TG 2-Dossier 23.30 TG 2-Notte 0.05 Météo 2 0.10 Oggi al Parlamento 0.20 TGS Notte sport 0.30 Storie 1.40 Appuntamento al cinema 1.45 Soko 5113-Squadra speciale: Pilotau 2.30 Ma la Notte... Percorsi nella memoria 2.30 Doc Music Club 2.50 Diplomi Universitari a distanza 2.50 Elettronica 1 3.45 Fisica Tecnica 4.30 Misure Elettrotecniche 5.15 Trasmissione Numerica 5.55 Impianti Termotecnici.

**SÉLECTION SPORT**

**RTP**  
21.30 Football  
Championnat d'Europe -21 ans.  
Portugal-Ukraine

**Canal +**  
8.05 Les superstars du catch

**RTL ALLEMAND**

6.35 Gute Zeiten, schlechte Zeiten 7.00 Punkt 7 7.30 RTL aktuell 7.35 Unter uns 8.00 RTL aktuell 8.05 Springfield Story 9.00 RTL aktuell 9.05 California Clan 10.00 Reich und Schön 10.30 Golden Girls 11.00 Der Preis ist heiss 11.30 Familien Duell 12.00 Punkt 12 12.30 Hör' mal, wer da hämmert! 13.00 Rockford 14.00 Bärbel Schäfer 15.00 Ilona Christen 16.00 Hans Meiser 17.00 Jeopardy! 17.30 Unter uns 18.00 Guten Abend 18.30 Exklusiv-Das Star-Magazin 18.45 RTL Aktuell 19.10 Explosiv-Das Magazin 19.40 Gute Zeiten, schlechte Zeiten 20.15 Mini Playback Show 21.15 Bruder Esel 22.15 7 Tage-7 Köpfe 23.15 T.V. Kaiser 0.00 RTL-Nachtjournal 0.30 Die Aufrechten 1.30 Golden Girls 1.55 Hör' mal, wer da hämmert! 2.20 7 Tage-7 Köpfe 3.15 RTL-Nachtjournal 3.45 Stern TV 5.20 Zeichentrickserie.

**SWF**

6.00 Wetterbilder mit TV-Tips 8.15 Tele-Gym 8.30 Chemie 9.00 Sprache und Literatur 9.15 Tiere und Pflanzen 9.30 Jugendbilder 10.00 Natur-Nah 10.30 Die Stadt als Lebensraum 11.00 Fliege 12.00 Wetterbilder mit TV-Tips 12.15 Mag'S 13.00 Lokaltermin 13.45 Politik Südwest Tandem 14.30 Step in 14.45 Vor 70 Jahren wiederentdeckt: Die fünfte Jahreszeit des Antonio Vivaldi 15.00 Live aus dem Schlachthof 16.00 Clip und Claro 16.30 Mediengeschichte 17.00 Natur-Nah (Schluss 9) 17.30 Philipps Tierstunde 18.25 Unser Sandmann 18.30 Nachrichten 18.35 Alla hopp 18.50 Fahr mal hin 19.20 Landesschau 19.48 Nachrichten 20.00 Tagesschau 20.15 Alles was RECHT ist 21.00 Nachrichten 21.15 Träume unterm Hammer 22.15 Streit im Schloss 23.45 Hüscher + Co. 0.45 Die 50 Besten \_ Int. Videokunstpreis 1996 1.15 Hit-Clip 1.40 Ohne Filter extra 2.40 Non-Stop-Fernsehen.

**SÉLECTION SPORT**

**Eurosport**  
14.00 Triathlon  
Coupe d'Europe à Alanya.

«J'aime bien cet aéroport... et je sais pourquoi.»

«Ce qui frappe, c'est le nombre de destinations - près de 100 dans le monde - et le rôle déterminant que l'aéroport joue dans la région, avec 6'000 personnes qui y travaillent. Surprenant quand on connaît sa taille. On pourrait appeler ça "l'envergure internationale à visage humain". Son efficacité permet le respect absolu des horaires. En plus, c'est un aéroport rapidement

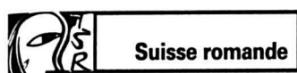


accessible par tous les moyens de transport. Voilà pourquoi j'aime bien partir de Genève. Sur la photo, je suis dans l'un des salons «affaires» qui ont été complètement réaménagés. J'y ai revu mon dossier dans le calme et le confort avant le départ. Ça n'a peut-être rien à voir mais ma présentation a été un succès!»

*Mon* **A** Aéroport International de Genève

40 compagnies de ligne | Fly-Rail | Multimodalité | Qualité + | 100 destinations | Shopping Centre

118-706877RCC



Suisse romande

7.00 Euronews 8.50 TSR-Dialogue 8.55 Top models 9.15 Passe-moi les jumelles 10.10 René à la Jeanne 10.40 Racines 10.55 Les feux de l'amour 11.35 Une histoire d'amour

12.00 TSR-Dialogue  
12.05 La vie de famille  
L'amour est revenu

12.30 Zig Zag café  
12.45 TJ-Midi  
13.00 Zig Zag café  
13.30 Arabesque  
14.20 L'as de la crime  
Rapt

15.05 Pacific Beach  
15.30 La croisière s'amuse  
16.20 Bus et compagnie  
Les animaux du Bois de  
Quatre sous  
Mission top secret  
17.25 Corky  
18.15 Top models  
18.40 Rigolot  
18.50 TJ-Titres  
18.55 TJ-Régions  
19.15 Tout Sport  
19.20 Les nouvelles  
Babibouchettes  
19.30 TJ-Soir

## 20.05 Les sous-doués

Film de Claude Zidi (1980)  
Avec Maria Pacôme, Hubert Deschamps

Le cours Louis XV a les plus mauvais résultats du baccalauréat. La directrice essaie de réagir. En vain.

21.45 Saigon, l'enfer pour deux flics  
Film américain de Christopher Crowe (1987)

23.25 TJ-Nuit  
23.35 Nocturne  
Une autre femme  
Film américain de Woody Allen (1988)  
Avec: Gene Rowlands, Mia Farrow, Gene Hackman

0.50 Ça cartonne Invité: Henri Salvador  
1.35 TSR-Dialogue 1.40 Bulletin du télétexte.

## DEMAIN MATIN

7.00 Euronews 7.30 Alice aux pays des merveilles 7.55 Beethoven 8.20 Il était une fois... la vie 8.45 Hot dog 10.15 Dodo, le retour 10.20 La curée 11.55 Vive le cinéma!



6.05 Côté cœur 6.30 Intrigues 6.58 TF1 info-Météo 7.10 Salut les toons 8.30 Télé shopping 8.58 Météo 9.00 Affaires étrangères 9.40 Cas de divorce 10.10 Premiers baisers 10.40 Héritages 11.35 L'avis des bébés 11.40 La roue de la fortune

**SÉLECTION**

**Suisse 4 20.00 Cadences**

«Rooster» et «Trio en la mineur op. 50» de Tchaïkovski

**TNT 1.35 La loi du milieu**

Film de Boris Segal (1971 - version française - 120 min)

**Constation!**  
Les principaux programmes publiés dans notre page TV d'hier jeudi étaient en fait ceux de... mercredi. Une fausse manipulation électronique est la cause de cette erreur de «jeunesse» que nos lecteurs voudront bien nous pardonner. Avec nos excuses.

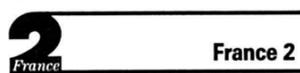
12.10 Cuisinez comme un grand chef  
12.15 Le juste prix  
12.50 A vrai dire  
13.00 Journal/Météo  
13.35 Femmes  
13.40 Les feux de l'amour  
14.35 Dallas  
15.30 Hôtel  
16.25 Une famille en or  
16.55 Club Dorothée  
17.35 Karine et Ari  
18.10 Le rebelle  
Au sud de la 98  
19.00 L'or à l'appel  
19.50 Météo  
20.00 Journal/Météo

## 20.50 Les enfants de la télé

Divertissement animé par Arthur et Pierre Tchernia  
L'émission propose aux invités et téléspectateurs de feuilleter l'album des images de notre «mémoire collective».

23.10 Sans aucun doute  
Les profiteurs du chômage  
1.00 Très chasse, très pêche. 1.55 TF1 nuit-Météo 2.10 Histoires-naturelles 3.10 TF1 nuit 3.20 L'équipe Cousteau en Amazonie 4.10 TF1 nuit 4.20 Histoires naturelles 4.50 Musique 5.05 Histoires naturelles

6.05 Passions 6.30 Millionnaire 7.00 TF1 info 7.10 Club Dorothée 8.25 Météo 8.30 Télé shopping 8.55 Télévitrine 9.20 Disney Club samedi 10.25 Gargoyles, les anges de la nuit 10.50 Ça me dit... et vous? 11.42 Météo 11.45 Millionnaire.



6.00 La vallée des peupliers 6.30 Télématin 8.35 Amourusement votre 9.04 Amour, gloire et beauté 9.30 Matin bonheur 11.05 Flash info 11.10 Motus 11.40 Les Z'amours

12.10 Un livre, des livres  
12.15 Pyramide  
12.55 Météo/Journal  
13.30 Secret de chef  
13.50 Derrick  
La nuit du jaguar  
15.00 Renard  
16.05 La chance aux chansons  
16.55 Des chiffres et des lettres  
17.20 Un livre, des livres  
17.25 Sauvés par le gong  
17.55 Hartley cœurs à vif  
18.45 Qui est qui?  
19.15 Bonne nuit les petits  
19.24 Studio Gabriel  
20.00 Journal, A cheval, Météo  
20.47 Un livre, des livres

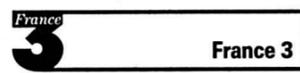
## 20.55 L'homme dans la nuit

Téléfilm de Claude Boisol  
Un inspecteur devenu aveugle à la suite d'une bagarre n'a plus qu'une idée en tête: arrêter son agresseur.

22.35 Journal, Bourse, Météo  
22.47 Un livre, des livres  
22.50 Bouillon de culture  
0.00 L'Année dernière à Marienbad  
Drame d'Alain Resnais

1.30 Studio Gabriel 2.00 Envoyé spécial 4.00 La Compète 4.25 Chit et Charly, Monsieur le maire 4.50 Come Back de Baquet 5.10 La chance aux chansons

6.10 Cousteau 7.00 Thé ou café 7.50 La Planète de Donkey Kong 8.45 Warner Studio 9.10 Les Tiny Toons 11.05 Motus, jeu 11.40 Les Z'amours.



6.00 Euronews 7.15 Bonjour Babar 8.15 Mission top secret 8.40 Un jour en France 9.25 Les souvenirs de Sherlock Holmes 10.20 Collection Thalassa 10.50 Couleur pays 11.20 Les Craquantes. 11.50 La Cuisine des mousquetaires

12.07 Le 12-13 de l'information  
12.58 Télévision régionale  
13.31 Keno  
13.35 Parole d'expert!  
Invité: Jean-Pierre Coffe  
14.35 L'Amour en cavale  
Téléfilm de Gus Trikonis avec Stéphanie Zimbalist

16.10 Secrets de famille  
16.40 Les Minikeums  
17.45 Je passe à la télé  
18.20 Questions pour un champion  
18.47 Un livre, un jour  
18.55 Le 19-20 de l'information  
20.05 Fa si la chanter  
20.35 Tout le sport  
20.40 Consomag

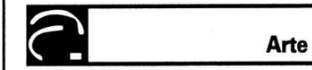
## 20.50 Thalassa

Les dessous de la baleine  
21.50 Faut pas rêver  
Présenté par Sylvain Augier  
22.50 Journal, Météo  
23.15 Science 3  
0.10 Cap'tain Café 1.00 When the Lion Roar. Documentaire



12.00 A tout savoir 12.30 Détoirs de France 12.55 Attention santé 13.00 Un monde nouveau 13.30 Demain les métiers 14.00 Lonely Planet 15.00 Les Elections américaines 16.00 Le Français, histoire d'un combat 16.30 Les Grands Châteaux d'Europe 17.00 Jeunesse, Cellulo 17.25 Alf 18.00 Histoire de l'alimentation 18.30 Le monde des animaux

Emissions du matin:  
voir sous «Demain matin»



19.00 Kyoto  
La civilisation Zen  
20.00 Reportage  
La journaliste et le maître de thé

## 20.45 Le chasseur de la nuit

Téléfilm de Jacques Renard (1993)  
L'histoire d'amour de deux adolescents dans le massif d'Auvergne au début de ce siècle.  
22.25 Tabou, le dernier voyage  
Documentaire franco-allemand  
23.40 Profil  
Entretien Bertrand Tavernier/Jean Devaivre  
0.35 Les Dessous des cartes. Magazine  
0.45 Music Planet 1.45 A la recherche de Da Cat



5.30, 9.15, 10.05, 16.05 Boulevard des clips 7.00, 7.30, 8.00, 8.30, 9.00, 10.00, 10.45, 11.45 M6 Express 7.05, 7.35, 8.05, 8.35 Matin express 9.05 M6 Boutique 10.40 Infoconsommation 10.50 Deux flics à Miami 11.55 Papa Schultz

12.25 Les routes du paradis  
La torche  
13.25 Une femme flic à New York  
Téléfilm de John Llewellyn-Moxey avec Debbie Reynolds  
Une inspectrice de police passionnée par son métier se voit priée de partir en retraite.

15.05 Drôles de dame  
16.35 Rock express  
17.05 Hit machine  
18.00 Drôle de chance  
Surexposition  
18.55 Highlander  
Le cadeau de Mithusalem  
19.54 Six minutes  
20.00 Dis-moi tout  
20.35 Capital 6

## 20.50 En mémoire de Caroline

Téléfilm de Robin Spry avec Carol Higgins Clark, Annie Girardot (105 min)

Jenny, divorcée et mère de deux jeunes enfants, épouse un riche peintre et s'installe chez lui au Québec. Elle découvre peu à peu que son mari est hanté par le souvenir de sa mère et qu'il est d'une jalousie morbide...

D'après un roman de Mary Higgins Clark

22.35 Poltergeist: les aventuriers du surnaturel  
Une organisation secrète tente de protéger le monde des forces du mal

0.20 Honkkong Connection Série. Les yeux d'Angèle 1.10 Best of groove 2.10 E = M6 Magazine 2.35 Sexy mode Documentaire 3.25 Oh les girls! Documentaire 4.15 Back-stage: CharElie Couture 4.45 Jazz 6 Magazine.

## RADIOS



La Première

6.00 Le journal du samedi 9.10 La smala 11.05 Le kiosque à musique 12.30 Le 12.30 13.00 Taxi 14.05 Pousse-café 15.05 Village global 16.30 Entr'acte 17.05 Plans séquences 18.00 Journal du soir 18.35 Sport-première 22.30 Journal de nuit 22.40 Côté laser 23.05 Bakélite 0.05 Programme de nuit



Espace 2

6.10 Ballades 9.10 Chemins de terre 10.00 L'humeur vagabonde 12.05 Correspondances 12.35 Archives musicales 14.00 L'amatour de musique 16.00 D'ici, d'ailleurs 17.05 Paraboles 28.00 Musique aujourd'hui 20.05 A l'opéra 24.05 Notturmo



Suisse alémanique

5.00 Guten Morgen 6.00 Morgenjournal/Sport 6.30 Météo 6.40 Zum neuen Tag 6.53 Regionsjournal 7.00 Morgenjournal/Sport 7.20 Presschau 7.30 Météo 7.50 Zum neuen Tag 8.00 Morgenjournal 9.00 Memo Gratulationen 10.00 Etcetera 11.00 Ratgeber: Freizeit 11.45 KinderClub 12.05 Regionaljournal 12.22 Météo 12.30 Rendez-vous/Mittagsinfo 13.30 MittagsHits 14.00 Siesta 15.00 Siesta visite 17.00 Wells 1 17.10 Sportstudio 17.30 Regionaljournal 18.00 Echo der Zeit/Abendinfo/Sport 18.50 Lüpfig und mupfig 19.30 SiggSaggSugg 20.00 Hörspiel 21.00 So tönt's 22.00 Nachtrexpress 23.00 Tagssüberblick



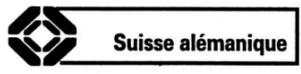
France Musique

7.20 La clé du jour 9.05 Au programme 9.30 Les mots et les notes 11.30 Laser 12.35 Jazz midi 12.45 En blanc et noir 13.45 Concert. T. Zehetmair, violon: Holliger. Ensemble féminin de musique vocale de Lausanne, O.S.R.: Debussy 15.15 In extenso 17.00 Couleurs du monde 18.30 Jazz musique 19.05 Soliste 20.00 Concert franco-allemand: Dutilleux, Saint-Saëns, Bizet, Debussy 22.30 Musique pluriel 23.07 Miroir du siècle 0.00 Jazz club



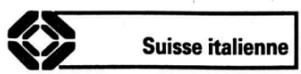
Suisse 4

6.00, 10.30, 14.30 Euronews 18.45 Genève Région/ Neuchâtel Région 19.30 Les femmes de sable 20.00 Cadences 21.40 Météo régionale/TJ Soir/Tout Sport/Genève et Neuchâtel Région 22.30 Reflex 23.00 Facculture. Rencontre avec Aurelio Galfetti, architecte 23.50 Euronews.



Suisse alémanique

7.30, 8.00, 8.30 Wetterkanal auf SF DRS 9.00 Lehm 9.30 Kräuter-sinnvoll erfahren 9.50 Vorschau 10.00 Dallas 10.45 Takito 11.45 Flipper. 12.10 Gute Zeiten, schlechte Zeiten 12.35 TAFminigame 13.00 Tagesschau 13.10 TAFPuls 13.30 Die Fallers 14.45 Dok: Painted Babies 15.45 TAFLife 16.45 Dodo 16.55 Spiel mit der Zeit 17.40 Gutenacht-Geschichte 17.50 Tagesschau 17.55 Marienhof 18.50 Telesguard 19.00 Schweiz aktuell 19.30 Tagesschau 19.50 Météo 20.00 Fascht e Familie 20.30 QUER 21.50 10 vor 10 22.20 Arena: Heroinabgabe: Ja oder Nein? 23.40 Allonsanfàn 1.25 Nachtbulletin/Météo 1.35 Friday Night Music.



Suisse italienne

6.30 Textvision 7.00 Euronews 7.45, 8.15, 8.45 Tempo in immagini 8.55 Euronews 11.00 Textvision 11.10 Marielena 11.55 Wishbone 12.30 Telegiornale 12.45 Météo regionale 12.55 Storie di ieri 13.05 Scoop 14.00 Amici miei 14.30 La donna del mistero 15.45 Ridordi 16.15 La scelta pilotata 16.50 Ecco Pippo! 17.20 Poliziotto a 4 zampe 17.50 Amici 18.15 Telegiornale 18.25 Amici miei 19.00 Il Quotidiano 20.00 Telegiornale 20.25 Météo 20.30 I segreti dei cognomi 22.05 Telegiornale 22.20 Belvedere 23.05 Il Cortometraggio 23.20 Un dollaro d'onore 1.40 Textvision.

# Les enfants de la télé

## C'est bon de se revoir!

C'est ce soir que les «Enfants de la télé» font leur rentrée sur TF1. Une rentrée en pleine croissance — l'émission a gagné 30 minutes de plus — et en pleine forme puisqu'Arthur et son équipe vous réservent plein de nouveautés.

D'abord, il y a le décor: tout en conservant les colonnes truffées de vieux postes de télévision, on s'est inspiré des casinos des années 50 de Las Vegas. Une atmosphère baroque et chaleureuse qui convient au nouveau format proposé par Arthur: «Notre challenge est de conserver le ton intimiste qui caractérisait «Les enfants de la télé» en réalisant un show».

Deuxième nouveauté, l'horaire: «Les enfants de la télé» prendront désormais leurs quartiers, toujours une fois par mois certes, mais en première partie de soirée, et durant deux heures, réunissant tous les genres, allant de la variété à l'information, passant du sport au magazine. L'innovation consiste aussi à proposer au public présent sur le plateau de jouer avec une télécommande pour choisir les séquences



Pour marquer leur retour en beauté, Arthur et Pierre Tchernia (photo) accueillent ce soir Valérie Lemerrier.

Photo tf1

sélectionnées par l'émission, un zapping jusque-là réservé aux stars invitées et qui accentuera l'interactivité.

La préparation des «Enfants de la télé» mobilise dix documentalistes qui explorent les archives de l'INA et celles des grands magazines de télévision. Un travail de foumi qui comprend, ne l'oublions pas, la lecture du courrier des lecteurs-téléspectateurs de l'époque, une vraie source d'information sur ce qui se passait dans la petite lucarne. Quant à son succès, il tient sans doute à la mémoire individuelle et collective que l'émission perpétue, et à la relation intime que la télévision entretient

depuis 40 ans avec les différents publics.

Ce soir, Arthur, avec à ses côtés Pierre «Magic» Tchernia, reçoit Valérie Lemerrier. Récompensée d'un Molière en 1991 et 1996, l'inoubliable héroïne des «Visiteurs», actuellement en tournée, achèvera ses représentations avec, en point d'orgue, l'Olympia en février prochain. Et si on la connaissait actrice, voilà-t-y pas qu'elle chante maintenant. Pour sûr que nous goûterons à ses frites, car ce soir la soirée promet d'être bien huilée!

Corinne Tschanz

● «Les enfants de la télé», ce soir à 20 h 50 sur TF1.

## Nouveau sur M6 «Drôle de chance»

Une nouvelle série — américaine et en 17 épisodes — démarre ce soir sur M6, avec notamment D. B. Sweeney. «Drôle de chance», c'est à 18 heures et, au programme de ce soir, le premier épisode intitulé «Le survivant». Plantons rapidement le décor: rescapé d'un accident d'avion alors qu'il était bébé, Chance Harper jouit depuis lors d'une chance inouïe qui le plonge au milieu d'événements extraordinaires. Afin de mieux exploiter ce don, il est devenu photographe pour le compte de l'agence d'Audrey Westin.

## «Poltergeist»

«Poltergeist: les aventuriers du surnaturel» est une série américaine, une fois encore!, signée par Stuart Gillard et en 22 épisodes, dont le premier est diffusé ce soir à 22 h 35, toujours sur M6. Le début: le professeur Derek Rayne, président de la fondation Luna, réunit ses collaborateurs de toute urgence. Derek Alexandra, une brillante scientifique, Nick, un ex-GI, et Philip, un guide spirituel font partie d'une organisation secrète dont le but est d'anéantir les phénomènes paranormaux maléfiques. Derek Rayne part en exploration pour l'Irlande. Amateurs de surnaturel, vous en aurez pour votre argent.

CTZ

NEUCHÂTEL

RÉFORMÉS

**COLLÉGIALE.** Di 10h, culte, sainte cène, F.Jacot. Jeudi 14 novembre dès 14h30, rencontre des Aînés au Temple du Bas. **TEMPLE DU BAS.** Di 10h15, culte, journée d'offrande, E.Méan Wildi; de 19h30 à 21h30, soirée de louange avec Jeunesse en Mission. Chaque jour à 10h, recueillement. Jeudi 14 novembre dès 14h30, rencontre des Aînés. **MALADIÈRE.** Di 9h45, culte, sainte cène, P.-H.Molinghen. **ERMITAGE.** Di 10h, culte, V.Tschanz Graf. **VALANGINES.** Di 10h, culte, C.Miaz. Samedi 9 novembre de 9h à 11h, culte de l'Enfance; dès 19h, souper de paroisse. **CADOLLES.** Di 10h, culte, E.Méndez. **SERRIÈRES.** Di 10h, culte, sainte cène, J.Pinto. **LA COUDRE.** Di 10h, culte, R.Tolck. **CHAUMONT.** Di 11h15, culte, R.Tolck. **CHARMETTES.** Di 10h, culte, sainte cène, J.-J.Beljean (garderie). Ve 10h, recueillement à la Chapelle. **DEUTSCHPRACHIGE REFORMIERTE KIRCHGEMEINDE.** Temple du Bas um 9 Uhr Abendmahlsdienst, Frau Ch. Grupp.

CATHOLIQUES ROMAINS

**NOTRE-DAME.** Messes. sa 17h en portugais + le 4ème dimanche du mois. bilingue portugais-français. Di 10h, 18h, (16h, en espagnol tous les premiers dimanches du mois). **VAUSEYON, ÉGLISE SAINT-NICOLAS.** Di messe à 10h30. **SERRIÈRES, ÉGLISE SAINT-MARC.** Messes. sa 17h30. Di (10h15 en italien + le 4ème dimanche du mois. bilingue italien-français), (11h30 en portugais). **LA COUDRE, SAINT-NORBERT.** Sa messe à 18h. 1er et 3ème dimanche du mois, à 17h, messe selon le rite romain traditionnel, dit «de Saint Pie V». **HÔPITAL DE LA PROVIDENCE.** Di messe à 9h. **HÔPITAL DES CADOLLES.** Di messe à 8h30. **MISSION POLONAISE.** Église de la Providence, le 4ème dimanche de chaque mois, messe à 10h. **MISSION CATHOLIQUE ITALIENNE.** Di 10h15 à l'église Saint-Marc. **COMMUNAUTÉ CROATE.** Hôpital de la Providence, le premier et troisième samedi du mois, Eucharistie à 18h.

CATHOLIQUES CHRÉTIENS

**SAINT-JEAN-BAPTISTE.** (Emer-de-Vattel). Di 18h, messe.

ÉVANGÉLIQUES

**ACTION BIBLIQUE.** (Evole 8a). Ve/sa 20h, conférences avec Grégor Dalliard. Di 9h45, culte, G. Dalliard (garderie). Ma 19h30, prière. Ve 18h, ados. **ÉVANGÉLIQUE DU TEEN.** (Portes-Rouges 36). Di 10h, culte (école du dimanche, garderie). Ma 20h, étude biblique. Ve/sa 20h, soirées avec Ismaël Sadok. **APOSTOLIQUE ÉVANGÉLIQUE.** Ve 20h, soirée célébration. Sa 20h, soirée évangélisation. Di 9h30, culte, sainte cène. Message donné par Ph.Joret (garderie, école du dimanche), baptêmes; 19h30, JEM au Temple du Bas. Je 20h, soirée d'évangélisation avec M. d'Astié de la Vigerie. **ÉVANGÉLIQUE DE LA FRATERNITÉ CHRÉTIENNE.** (rue Saint-Nicolas 8). Di 9h30, culte. Me 20h, réunion. **ÉVANGÉLIQUE LIBRE.** Di 9h30, culte, sainte cène (culte des enfants, garderie). Me 20h, rencontre avec Raymond Studer «Dire l'Évangile aujourd'hui». **ÉVANGÉLIQUE MÉTHODISTE.** Di 9h30, culte, sainte cène (culte des enfants). Ve 19h30, les ados. **EVANGELISCHE STADTMISSION.** Sonntag Missionstag Weinfeld. **CHIESA EVANGELICA PENTECOSTALE.** (Saint-Nicolas 8). Domenica ore 17 (italiano); giovedì ore 20, preghiera e studio biblico. **COMUNIDADE EVANGELICA DE LINGUA PORTUGUESA.** reuniões aos sábados às 20h, (inform. tel. 30 57 33). **CHAPELLE DE L'ESPOIR.** Di 9h30, culte, sainte cène (école du dimanche, garderie

d'enfants). Me 20h, louange et prière. **ARMÉE DU SALUT.** Sa 20h, réunion de prières. Di 9h15, prière; 9h45, culte publique présidé par la Ligue du Foyer (école du dimanche - garderie); 19h, « En fête avec l'Évangile » réunion publique. Ma 14h30, Ligue du Foyer - Groupe de dames. Je 14h, étude biblique.; 20h, « Vivre sa vie » conférence. Ve 14h, étude biblique; 20h, « Que la fête continue » conférence. Sa 20h, « Vive la liberté » conférence.

AUTRES

**ÉGLISE ADVENTISTE.** Sa 9h15, l'église à l'étude; 10h30, culte avec prédication. **ÉGLISE NÉO-APOSTOLIQUE.** Di 9h30, 20h, services divins. **ENGLISH AMERICAN CHURCH.** (chapelle des Charmettes). 2nd Sunday at 5 p.m. Family service; Last Sunday at 5 p.m. Family Communion Service. **PREMIÈRE ÉGLISE DU CHRIST, SCIENTISTE.** 9h30, culte et école du dimanche. Me 20h15, réunion. Salle de lecture ouverte au public (lu-sa. 14h30-17h). **TÉMOINS DE JÉHOVAH.** (r. des Moulins 51). Discours public et étude biblique. sa 14h30 (français), 18h30 (portugais). Di 18h (allemand).

VAL-DE-RUZ

RÉFORMÉS

**CERNIER.** Sa 18h, culte, sainte cène. **CHÉZARD-SAINT-MARTIN.** Di 9h45, culte et sainte cène. **DOMBRESSON.** Di 10h, culte, sainte cène. **LES HAUTS-GENEVEYS.** Di 10h, culte, sainte cène. **BOUDEVILLIERS.** Di 10h, culte, sainte cène. **FENIN.** Di 10h, culte, sainte cène. **COFFRANE.** Di 20h, culte.

CATHOLIQUES ROMAINS

**CERNIER.** Sa 18h15, messe. **LES GENEVEYS-SUR-COFFRANE.** Di 9h30, messe. **ÉVANGÉLIQUES** **CERNIER, PLEIN ÉVANGILE.** Di 9h45, culte, sainte cène (école du dimanche, garderie); je 20h, réunions dans les foyers. **LES GENEVEYS-SUR-COFFRANE, ASSEMBLÉE MISSIONNAIRE.** Di 10h, culte et école du dimanche (centre scolaire). Je 20h, étude biblique (chemin du Louverain 6).

BOUDRY

RÉFORMÉS

**AUVERNIER.** Di 9h45, culte, J.Pillin. **BÔLE.** Di 19h30, culte R.Péter. **BROT-DESSOUS.** Di 10h, culte, sainte cène, A.Steiner. **COLOMBIER.** Di 11h, culte, sainte cène, S.Rouèche. **ROCHFORT.** Di 10h, culte à Brot-Dessous. **PESEUX.** Di 10h (temple) culte de reconnaissance, D.Collaud et G.Bader. **CORCELLES-CORMONDRECHE.** Di 10h (temple), culte, S.Rouèche. **BEVAIX.** Di 17h, culte, sainte cène, P.Tripet. **BOUDRY.** Di 10h, culte, sainte cène, A.Paris. **CORTAILLOD.** Di 10h, culte, P.Tripet. **PERREUX.** Di 9h45, culte. **SAINT-AUBIN-LA BÉROCHE.** Di 10h, culte, sainte cène, B. Du Pasquier. **VAUMARCUS (LA ROCHELLE).** Di 11h15, culte, sainte cène.

CATHOLIQUES ROMAINS

**AUVERNIER.** Di 11h15, messe. **BEVAIX.** Di 11h, messe. **BÔLE.** Sa 18h15, messe. **BOUDRY.** Di 9h30, messe. **COLOMBIER.** Sa 17h, di 9h45, messes. **CORTAILLOD.** Sa 18h, messe. **GORGIER-LA BÉROCHE.** Sa 18h, messe. **PESEUX.** Sa 18h, di 10h, messes.

ÉVANGÉLIQUES

**BOUDRY, ÉVANGÉLIQUE LIBRE.** Di 10h, culte, école du dimanche (garderie). **COLOMBIER, ÉVANGÉLIQUE LIBRE.** Di 9h45, culte, D.Remund (garderie et école du dimanche); me 11h30, heure de la joie; 2me et 4me jeudi 20h, études bibliques; ve 20h, groupe de jeunes.

L'Évangile au quotidien  
 «Avance au large...»

C'est la parole d'Évangile qui me vient à l'esprit au moment d'écrire ce billet désormais commun à nos deux quotidiens neuchâtelois. A la faveur de leur collaboration rédactionnelle, notre équipe de « billettistes », qui pratiquait déjà l'alternance œcuménique (au moins dans «L'Express» est appelée à passer la Vue-des-Alpes pour devenir interrégionale.

Mais au-delà de cet « œcuménisme » géographique, entre lac et montagne, avec une ouverture au vallon de Saint-Imier et aux Franches-Montagnes, l'élargissement de nos petites frontières devrait nous ouvrir à un ensemble plus vaste et plus varié de communautés de croyants, chrétiens et autres... Regardez cette page: quelle multitude d'églises, de paroisses, communautés, missions et autres assemblées! Imaginez un incroyant tombant par hasard sur cette liste impressionnante de lieux de culte: quelle image en tirerait-il du christianisme dans ce pays? Et nous-mêmes, qu'est-ce que cela nous fait?

Les uns admireront dans ce foisonnement un signe de l'inépuisable fécondité de l'Esprit qui ne cesse de faire mûrir de nouveaux fruits sur l'arbre du Royaume de Dieu. D'autres y verront au contraire le spectacle désolant d'une religion qui n'en finit pas de se disperser et de s'émietter: quel contre-témoignage!

Ne soyons pas chagrin! Je vous invite pour l'heure à redécouvrir cette page avec un regard fraternel sur toutes ces communautés de croyants, qui derrière leur dénomination officielle cachent tant de perles évangéliques et aussi, sans doute, bien des limites et des blessures.

Et pourquoi, en parcourant ce paysage bigarré, ne pas redire la prière du Seigneur, qui tout en accueillant les uns et les autres avec le même amour, les gros bourdons des Églises officielles comme les plus petites cloches de nos chapelles, ne cesse de risquer sur cette page sa demande à notre Père commun: « Que tous soient un, afin que le monde croie! »

Jean-Marie Pasquier

**PESEUX, ÉVANGÉLIQUE.** Di 9h30, culte, école du dimanche.

AUTRES

**BOUDRY, NÉO-POSTOLIQUE.** Di 9h30 et 20h, services divins; je 20h, service divin. **CORTAILLOD, TÉMOINS DE JÉHOVAH.** Discours public et étude biblique, sa 17h (français), 19h (espagnol), di 9h30 (italien). **PESEUX, JÉSUS-CHRIST DES SAINTS DES DERNIERS JOURS.** Di 9h, réunion de prière, de société de secours jeunes filles et primaire; 10h, école du dimanche; 10h50, réunion de sainte cène; ve 19h, chœur, séminaire et institut; 20h, activités.

ENTRE-DEUX-LACS

RÉFORMÉS

**CRESSIER-CORNAUX-ENGES-THIELLE-WAVRE.** Di 10h, culte, sainte cène à Cressier. **HAUTERIVE.** Di 9h, culte. **LE LANDERON.** Di 10h, culte. **MARIN-ÉPAGNIER.** Di 10h, culte. **PRÉFARGIER.** Di 8h30, culte. **SAINT-BLAISE.** Di 10h, culte. **LIGNIÈRES-NODS.** Di 10h15, culte, sainte cène à Lignièrès.

CATHOLIQUES ROMAINS

**CRESSIER-ENGES-CORNAUX.** Sa 17h30 messe de la Saint-Martin avec chorales, suivie du repas. Di pas de messe. **HAUTERIVE.** voir sous Saint-Blaise. **LE LANDERON.** Di 9h15, messe. **MARIN-ÉPAGNIER - THIELLE-WAVRE.** Di 9h, messe. Je 9h15, messe. **PRÉFARGIER.** Me 9h, messe. **SAINT-BLAISE.** Ve 9h, messe. Sa 18h, messe. Di 10h15, messe.

ÉVANGÉLIQUES

**LE LANDERON, COMMUNAUTÉ ÉVANGÉLIQUE.** (rte de La Neuveville 5). Di 10h, culte, sainte cène, garderie et culte de l'enfance. Me 20h, cours bibliques.

AUTRES

**LE LANDERON, NÉO-APOSTOLIQUE.** Di 9h30, service divin.

VAL-DE-TRAVERS

RÉFORMÉS

**LES BAYARDS.** Culte aux Verrières. **BUTES.** Di 9h, culte. **LA CÔTE-AUX-FÉES.** Di 10h, culte - communion. **COUVET.** Di 10h15, culte et communion. **FLEURIER.** Culte à Môtiers. **MÔTIERS.** Di 10h, culte et communion. **NOIRAIGUE.** Culte à Travers. **SAINT-SULPICE.** Culte à Môtiers. **TRAVERS.** Di 9h, culte.

**LES VERRIÈRES.** Di 10h, culte et communion.

CATHOLIQUES ROMAINS

**COUVET.** Sa 16h30, (en italien), 17h45; di 10h15, messes. **FLEURIER.** Di 10h et 19h, messe. **NOIRAIGUE.** Di 9h, messe. **TRAVERS.** Sa 19h, messe. **LES VERRIÈRES.** Di 8h30, messe.

AUTRES

**FLEURIER, ÉVANGÉLIQUE DU RÉVEIL.** Culte. **FLEURIER, NÉO-APOSTOLIQUE.** Di 9h30, service divin.

LA CHAUX-DE-FONDS

RÉFORMÉS

**GRAND-TEMPLE.** Di 9h45, culte tous âges, Mmes Guillod et Raissenelli. Ve 15h30, culte de l'enfance. **FAREL.** Di 9h45, culte Mme Surdez. Me 18h45, culte de jeunesse. Je 9h, prière au presbytère; 19h30, office du soir à la chapelle du Presbytère. Ve 15h30, culte de l'enfance. **ABEILLE.** Di 10 h, culte M.Perret, sainte cène, baptêmes. Ve 15h45, culte de l'enfance aux Forges. **LES FORGES.** Di 10h, culte à l'Abéille. Ve 15h45, culte de l'enfance pour le groupement. **SAINT-JEAN.** Di 9h45, culte, M. Mora. Me 18h45, culte de jeunesse à Farel. Ve 16h15, culte de l'enfance. **LES ÉPLATURES.** Sa 20h, célébration œcuménique avec Les Forges et la Mission catholique espagnole, Mme Cochand et M. Perret, sainte cène. Ve 15h45, culte de l'enfance aux Forges. **DEUTSCHPRACHIGE REFORMIERTE KIRCHGEMEINDE.** (Temple-Allemand 70). Sonntag 9.45 Uhr, Gottesdienst in Le Locle, mit Abendmahl, mit Frau Pfarrer E. Müller. **LES PLANCHETTES/BULLES/VAL ANVRON.** Di 9h45, culte au Grand-Temple. **LA SAGNE.** Di 10h15, culte, M. Baker, sainte cène, assemblée extraordinaire de paroisse à l'issue du culte. **CATHOLIQUES ROMAINS SACRÉ-CŒUR.** Sa 18h, messe (chorale). Di 10h15, messe. **NOTRE-DAME DE LA PAIX.** Sa 17h30, messe. Di 9h30, messe; 18h, messe. **MISSION ESPAGNOLE.** Di 16h30, messe au Sacré-Coeur. **MISSION ITALIENNE.** Sa 18h, messe aux Forges. Di 9h, messe au Sacré-Coeur. **MISSION PORTUGAISE.** Sa 14h, messe au Sacré-Coeur.

CATHOLIQUES CHRÉTIENS

**SAINT-PIERRE.** (Chapelle 5). Di, messe enfants et familles 9h45, garderie d'enfants à la salle St-Pierre.

ÉVANGÉLIQUES

**ACTION BIBLIQUE.** (Jardinière 90). Di 9h45, culte. Me 14h, club «Toujours Joyeux», pour les enfants. Me 20h, nouvelles missionnaires et prières. Ve 18h15, groupes de jeunes à l'AB. **ARMÉE DU SALUT.** (Numa-Droz 102). Di 10h, culte. Chaque soir à 20h, évangélisation. Chaque matin à 9h, rencontre de prière. Chaque après-midi à 14h, « 60 minutes avec la Bible » (Du lundi 11 au vendredi 16). **ÉGLISE DU PLEIN ÉVANGILE «LE FLAMBEAU».** (Manège 24). Di 9h30, culte, école du dimanche, garderie; 19h, soirée de bénédiction et de renouveau. Me 20h, soirée de louange et de bénédiction, prière pour les malades. Ve 19h30, groupe de jeunes. **ÉVANGÉLIQUE LIBRE.** (Paix 126). Di 9h45, culte, garderie et école du dimanche. Ma 18h30, catéchisme. **ÉVANGÉLIQUE DE RÉVEIL.** (Nord 116). Di 9h30, culte, sainte cène (garderie et école du dimanche). Lu 17h30, catéchisme. Je 20h, étude biblique. **MENNONITE: (Les Bulles 17).** Di 10h, culte avec P.Lugbull. **ÉVANGÉLISATION POPULAIRE.** (Jaquet-Droz 25). Di 9h45, culte. **EVANGELISCHE STADTMISSION.** (Musées 37). Sonntag 9.45 Uhr, Gottesdienst. Montag 20 Uhr Hanskreis Le Locle. Donnerstag 20.00 Uhr, Bibelabend. **LA FRATERNITÉ.** (Église évangélique baptiste, Soleil 7). Di 10h, culte; école du dimanche. Ma 20h, réunion de prière. Je 20h, étude biblique: «Le culte en esprit et en vérité».

AUTRES

**COMMUNAUTÉ ISRAËLITE.** (Synagogue, Parc 63). Solennités religieuses: ve 18h, sa 9h15. **DOJO ZEN.** Bellevue 22 (Mission Maître Deshimaru, 28 75 79). Horaire des zazen: ma/je 6h45-19h15, me 6h45-20h30, ve 6h45, sa/di 10h. **ADVENTISTE.** (Jacob-Brandt 10). Sa 9h15, étude biblique; 10h30, culte. Ma 20h, cercle d'études. **JÉSUS-CHRIST DES SAINTS DES DERNIERS JOURS.** (L.-Robert 105). Di 9h, réunion de prière des jeunes filles et de la société de secours; 10h, école du dimanche; 10h50, sainte cène. **NÉO-APOSTOLIQUE.** (Chapelle Combe-Grieurin 46). Di 9h30, 20h, services divins. **TÉMOINS DE JÉHOVAH.** (Collège 97). Lu 19h15, école théocratique, réunion de service. Ma 19h15, étude de livre. Samedi 18h, discours public. Etude de la Tour de Garde.

LE LOCLE

RÉFORMÉS

**TEMPLE.** Di 9h45, culte P.Favre, sainte cène. Garderie d'enfants à la cure. **CHAPELLE DU CORBUSIER.** Di 8h30, culte, F.Cuche. **SERVICE DE JEUNESSE.** Maison de paroisse: 16h, culte de l'enfance de 5 à 10 ans. Sur le Monts: 16h, culte de l'enfance. **LES BRENETS.** Di 10h, culte, F.Cuche. **DEUTSCHPRACHIGE REFORMIERTE KIRCHGEMEINDE.** (M.-A. Calame 2). Sonntag 9.45 Uhr, Gottesdienst mit Abendmahl, mit Frau Pfarrer E. Müller. **LA BRÉVINE.** Di 9h, culte; 9h30 école du dimanche. **LA CHAUX-DU-MILIEU.** di 10h15, culte; 10h15, école du dimanche. **LES PONTS-DE-MARTEL.** Di 9h45, culte, garderie à la cure et école du dimanche. Ma 20h, réunion de prière (avec l'Alliance Évangélique) à la Salle de Paroisse. Je dès 14h, Club des loisirs des aînés.

CATHOLIQUES ROMAINS

**LES BRENETS.** Sa 19h, messe. **LE CERNEUX-PÉQUIGNOT.** Di 11h, messe. **LE LOCLE.** Sa 17h30, messe. Di 10h30, messe avec le Petit Chœur. Pas de messe à 10 h 45, en italien. **ACTION BIBLIQUE.** (Envers

25). Di 9h45, culte (école du dimanche). Me 20h15, prière. **ARMÉE DU SALUT.** (Marais 36). Di 9h45, culte avec le cap. Wyttenbach. **COMMUNAUTÉ ÉVANGÉLIQUE LES PONTS-DE-MARTEL.** (Chapelle 8). Di 10h, culte, école du dimanche, garderie. **ÉGLISE APOSTOLIQUE ÉVANGÉLIQUE.** (Chapelle 5). Di 9h30, culte. En semaine, rencontre dans les foyers, tél. 039 31 46 48 ou 31 58 80. **ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE LIBRE.** (Angle Banque-Bournot). Di 8h45, prière; 9h30, culte, sainte cène et offrande pour la mission en lieu et place de dimanche dernier (école du dimanche). Lu 20h, groupe de quartier « Est » et « Sud ». Ma 20h, groupe de quartier « Kaolack ». Je 20h, groupe de quartier « Centre ».

AUTRES

**NÉO-APOSTOLIQUE.** (Chapelle Girardet 2a). Di 9h30, service divin. **TÉMOINS DE JÉHOVAH.** (Envers 39). Ma 19h15, école théocratique; 20h, réunion de service. Me 17h15 et je 19h15, étude biblique. Sa 17h30, discours public; 18h30, étude de la Tour de Garde.

JURA BERNOIS

RÉFORMÉS

**COURTELARY/CORMORET.** Di 9h45, culte, à Courtelary. **DIESSE-PRÊLES-LAMBOING.** Di 10h culte à Diesse; culte de l'enfance à 10h à la Maison de paroisse. **LA FERRIÈRE.** Di 9h45, culte paroissial avec célébration de la sainte cène, au temple. **LA NEUVEVILLE.** Di 10h, culte à la Blanche Eglise. **NODS-LIGNIÈRES.** Di 10h15, culte à Lignièrès. **RENAN.** Di 9h45, culte. **SAINT-IMIER.** Di 9h45, culte. **SONVILIER.** Di 9h45, culte au Temple. **TRAMELAN.** Di 9h30, culte. **VILLERET.** Di 9h45, culte. **CATHOLIQUES ROMAINS COURTELARY/CORGÉMONT.** Sa, 18h15 à Courtelary, messe des familles. Di 10h15, à Corgémont, messe des familles. **LA NEUVEVILLE.** Sa 18h messe; di 10h messe à l'église catholique. **SAINT-IMIER.** Sa 18h15, messe de communauté (en italien). Di 9h, pas de messe de communauté dans les villages; 10h, messe des familles. **TRAMELAN.** Sa 17h30, messe dominicale. Di 9h, messe de communauté. **CATHOLIQUES CHRÉTIENS SAINT-IMIER.** Église Saint-Paul, rue des Roses. Di, pas de messe.

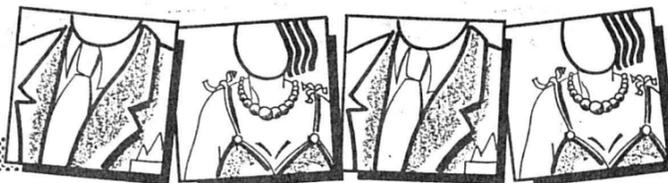
AUTRES

**LA NEUVEVILLE. ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE DE L'ABRI.** Culte de consécration d'anciens à 9h30, garderie et école du dimanche. **LA NEUVEVILLE. ÉGLISE ADVENTISTE DU 7ÈME JOUR.** Sa 9h15 étude de la parole, 10h30 culte. **LA NEUVEVILLE. ARMÉE DU SALUT.** Di 9h45, culte et école du dimanche.

JURA

DOYENNÉ DES FR.- MONTAGNES

**LES BOIS.** Di 9h30, messe. **LES BREULEUX.** Di 11h, messe. **LES COTES.** Di 9h, messe. **LES GENEVEZ.** Sa 19h30, messe. **HÔPITAL DE DISTRICT.** Sa 16h30, messe. **LAJOUX.** Di 11h, messe. **MONTFAUCON.** Di 11h, messe. **LE NOIRMONT.** Sa 18h30, messe. Di 11h, messe. **LES POMMERATS.** Di 9h30, messe. **SAIGNELÉGIER.** Di 9h30, messe. **SAINT-BRAIS.** Sa 19h30, messe. **SAULCY.** Sa 9h30, messe. **RÉFORMÉS DES FR.- MONTAGNES** **SAIGNELÉGIER.** Di 9h30, culte.



Important groupe industriel dans la dynamique de l'horlogerie suisse avec plusieurs sites de production, notre mandant assume son rang de leader mondial dans son domaine d'activités. Poursuivant sa politique de développement, de rationalisation et d'optimisation, notre client recherche aujourd'hui pour sa fabrique de La Chaux-de-Fonds une personnalité alliant

## l'art de la technique et de la gestion moderne en tant que DIRECTEUR DE PRODUCTION

**Vous encadrez et motivez plus de cent personnes à la fabrication**

### Vos tâches :

Rapportant au Président Directeur Général, vous dirigez et coordonnez les activités de production et assurez le développement technique de l'entreprise. Vous optimisez la productivité du parc machines en faisant évoluer les processus de fabrication et dynamisez vos ressources humaines dans le même sens. Au courant de l'évolution, technologique, vous recherchez l'amélioration constante des rapports entre les délais, la qualité et les coûts de fabrication.

### Vous-même :

Vous avez le sens de la communication et de la motivation en plus de celui de l'organisation. Vous êtes un leader, un vrai, et faites preuve de courage dans vos prises de position comme dans votre travail quotidien. Ingénieur EPF ou ETS, en mécanique ou microtechnique de préférence, vous avez l'expérience d'une gestion de production et la clairvoyance nécessaire à un directeur. Agé de 38 à 45 ans, dynamique et volontaire, vous savez écouter, puis prendre des mesures et les faire passer.

### Nous vous offrons :

Un poste dont l'envergure et la multiplicité des responsabilités en font un véritable défi. L'opportunité de contribuer, par vos connaissances et votre personnalité, au succès d'une importante société tournée vers l'avenir. Un outil de production et de gestion très moderne. La collaboration avec une équipe de direction motivée, prête à vous accueillir et à soutenir vos actions. Une enveloppe salariale et sociale qui dénote l'importance de votre mission.

Nous vous remercions d'envoyer votre candidature à MERCURI URVAL SA, Ch. du Joran 1, CP 2428, 1260 Nyon 2, référence **480.1849**  
Pour de plus amples informations, veuillez téléphoner au **022 / 362 19 55**. Nous vous garantissons une discrétion absolue.

Mercuri Urval, experts en évaluation dans les domaines : recrutement et sélection, analyse de potentiel, management development et coaching avec bureaux à Nyon, Zollikon, Bâle et nouveau à **Berne** ainsi que 75 autres succursales en Europe, USA et Australie.

241-77160/4x4

**Mercuri Urval**

### Nous cherchons un conducteur de machines de chantier

Entrée en fonctions tout de suite  
ou date à convenir.

Adresser offres à:  
**ARRIGO & CIE S.A.**  
Rue de Neuchâtel 19,  
2034 PESEUX. 249942-236

### UNIGROS + UniGash

Magasin d'alimentation  
région Cortaillod  
cherche

### VENDEUSE

à mi-temps (le matin).

Tél. 066/56 59 90. 249974-236

Groupe implanté en France et en Europe cherche pour la Suisse romande

### COLLABORATEURS(TRICES)

Désireux de former une équipe performante. Nous cherchons des personnes motivées, responsables, autonomes.

Nous vous proposons l'opportunité d'évoluer avec:

- une clientèle de professionnels uniquement,
- un statut de salarié (fixe, frais, plus %),
- formation rapide vers des postes de responsables d'agences.

Pour cela, il vous faut:

- être libre rapidement,
- posséder une voiture.

Téléphonez pour rendez-vous au **038/40 16 60** ou écrire à: **TDS Nyon, 295, Route de Saint-Cergue, 1260 Nyon.** 249916-236



### BEAU-RIVAGE HOTEL

Le Beau-Rivage\*\*\*\* Neuchâtel, hôtel de haut standing situé au bord du lac, disposant de 65 chambres et suites, restaurants, terrasses, bar, salons de banquets-séminaires, cherche

### Un(e) chef de rang

Nous demandons de l'expérience dans des établissements de bon niveau. Vous êtes motivé(e), dynamique, possédez un caractère agréable et êtes prêt(e) à prendre des responsabilités.

Nous vous offrons la chance de travailler dans une entreprise moderne, un environnement de qualité avec des outils de travail appropriés. Une organisation simple et efficace, le soutien d'une équipe de collaborateurs motivés.

Les personnes intéressées, de nationalité suisse ou avec permis valable, répondant à ce profil, sont priées d'adresser leurs offres avec curriculum vitae, photo et photocopies de certificats usuels à notre département des ressources humaines.

Hôtel Beau-Rivage  
1, esplanade du Mont-Blanc  
2001 Neuchâtel  
Tél. 032/723 15 15 249934-236

### PARTNER



A la hauteur  
de vos ambitions

Pour plusieurs clients de la région,  
nous cherchons des

### électroniciens

avec expérience en R&D.

### mécaniciens- électriciens

avec une première expérience en SAV et/ou en maintenance d'appareils industriels.

Intéressés, curieux? Alors n'hésitez pas à soumettre votre dossier à M. Tosalli. 276881-235



Rue St-Maurice 2  
2001 Neuchâtel  
Tél: 038 / 25 44 44

Temporaire  
et stable

### Hôtel-Restaurant Le Poisson

cherche

### sommelières

sachant travailler seule, pour brasserie et salle à manger. 249907-236

Contactez Carlos, tél. 33 30 31.

### PARTNER



A la hauteur  
de vos ambitions

Mandatés par une entreprise horlogère internationale, nous cherchons un

### Directeur logistique

De formation technique, vous êtes au bénéfice d'une expérience confirmée dans les secteurs planifications, approvisionnements, stocks, de produits horlogers, et vous maîtrisez les langues français et anglais (allemand un plus).

Au bénéfice d'une expérience confirmée des achats au niveau international, idéalement de composants tels que boîtes, bracelets, cadrans, glaces, etc., vous êtes à l'aise en négociation tant sur les plans qualité, délais et prix et êtes disposé à voyager.

Intéressé, curieux? N'hésitez pas à soumettre votre dossier complet à J.-Cl. Dougoud.

Discrétion garantie. 249944-235



Av. Léopold-Robert 47/49  
2300 La Chaux-de-Fonds  
Tél: 039 / 23 22 88

Temporaire  
et stable

Cherchons pour une date à convenir  
au Val-de-Ruz

### un(e) secrétaire

#### Profil idéal:

- Intérêt particulier pour la rédaction d'offres et de devis.
- Connaissances approfondies de Word et Excel.
- Aptitudes à travailler indépendamment et aisance dans les chiffres.
- Bilingue français-allemand.

Nous offrons un salaire en rapport avec les capacités ainsi que tous les avantages liés à une grande entreprise.

Il ne sera répondu qu'aux dossiers complets correspondant au profil décrit.

Les offres manuscrites sont à adresser sous chiffres V 028-64110 à Publicitas, case postale 1471, 2001 Neuchâtel. 249969-236

Afin de compléter l'équipe d'une société industrielle internationale sise dans la région de Neuchâtel, nous cherchons un/une

### EXPORTATEUR/TRICE-COMPTABLE

FR./ANG. (ALL. un plus)

de formation commerciale, possédant une expérience en exportation et en comptabilité.

Ce/cette futur/e collaborateur/trice se verra confier des tâches telles que:

- Exportation, accréditifs, carnets ATA.
- Statistiques générales et de vente, facturation, comptabilisation débiteurs, salaires, etc.

Si vous pensez correspondre au profil ci-dessus et êtes intéressé/e par un nouveau challenge, contactez au plus vite Stéphane Haas ou envoyez-lui votre dossier complet de candidature. Discrétion assurée. 249956-235

### OK PERSONNEL SERVICE

Placement fixe et temporaire

Rue Saint-Maurice 12 • 2000 Neuchâtel • 038 24 31 31

### Aide de cuisine

est demandé pour date à convenir.

Sans permis s'abstenir.

Ecrire à L'EXPRESS

2001 Neuchâtel

sous chiffres 236-3843. 249937-236

International Company with office near Neuchâtel has the following vacancy:

### Position - Administrator to assist Senior Accountant

The appointee will assist in the processing of investment transactions and the production of investment portfolio valuations together with preparation of annual financial statements.

#### Attributes required:

Must be the fluent in English as English will be the working language both internally and externally.

#### Qualifications:

University degree qualifying in accounting and finance. Alternatively a degree from a school of Commerce with experience in a fiduciary company.

#### Other information:

Date of appointment - as soon as possible. Package to be discussed at interview.

Please send letter and curriculum vitae to the following address: Chesterfield S.A., P.O. Box 154, 2072 Saint-Blaise. 249940-236

F O Y E R : Nous cherchons pour notre atelier protégé de cuisine



HANDICAP

### UN(E) RESPONSABLE TAUX D'ACTIVITÉ 60%

#### Nous demandons:

- Formation et expérience pédagogique si possible auprès de personnes handicapées physiques.
- Formation et/ou expérience professionnelle dans les métiers de cuisine.
- Capacité de diriger et d'animer un petit atelier avec des objectifs de production et de vente.
- Intérêt marqué pour les personnes handicapées physiques et aptitudes à travailler en équipe.

#### Nous offrons:

- Un cadre et des moyens adaptés aux objectifs décrits ci-dessus
- Salaire et conditions de travail selon conventions de travail ANEMPA.

Entrée en fonctions: mars 1997.

Les offres écrites avec curriculum vitae et copies de certificats sont à adresser à la Direction du Foyer, rue des Moulins 22, 2300 La Chaux-de-Fonds, jusqu'au 25 novembre 1996.

Vous êtes une

### ASSISTANTE EN PHARMACIE

gaie et dynamique.

Nous vous proposons une place de travail dans une équipe jeune et sympathique.

Horaire de travail adaptable aux horaires CFF.

Dossier de candidature à adresser à:

Pharmacie du Landeron, D' G. & C. Touzeau,  
CH-2525 Le Landeron.  
Tél. 032/761 01 60 (le soir). 249816-236

Mon partenaire emploi.

MANPOWER

Pour notre client des Montagnes neuchâtoises nous sommes à la recherche d'un ou d'une

### comptable

Le profil demandé:

- CFC d'employé(e) de commerce ou formation équivalente.
- Plusieurs années d'expérience professionnelle dans le domaine de comptabilité.
- Capable d'assumer d'une manière autonome les bilans mensuels, trimestriels et annuels, jusqu'au bouclerment.
- Expérience pratique de la comptabilité financière, analytique, statistique.
- Maîtrise de la comptabilité sur Excel ou logiciel similaire.

Si vous avez entre 28 - 35 ans et vous avez envie d'un nouveau challenge dans le domaine horloger contactez sans tarder Monsieur Edio Calani **Manpower**, 20, rue de l'Hôpital, case postale 813, 2000 Neuchâtel. Tél. 038 / 21 41 41. dès le 9. 11. 1996: 032 / 721 41 41. 249957-235

POSTES FIXES

### ADIA

038 / 25 13 16

MAX.-MEURON 4, 2000 NEUCHÂTEL

Mandaté par plusieurs sociétés internationales nous cherchons une

### COMPTABLE Fr./D/Angl. 50%

Ayant quelques années d'expérience en comptabilité générale et / ou industrielle. Votre tâche principale sera de gérer les clients de la région suisse alémanique, ainsi que des contacts réguliers avec les USA. Poste à repourvoir rapidement.

### EMPLOYÉ(E) DE COMMERCE Fr./D/Angl. 30-35 ans

Cette personne devra conjointement avec le service technique externe, établir les offres et devis, ainsi que suivre et développer la clientèle existante.

### UN COLLABORATEUR ADMINISTRATIF (Maturité, ESCEA) Fr./D

Si vous êtes vif d'esprit, dynamique, âgé entre 30-40 ans, vous soutiendrez alors la direction dans la préparation, l'organisation, le conseil et le suivi des dossiers administratifs et commerciaux. 249955-235

Veillez faire parvenir vos dossiers complets à **Marc PERRUDET**

Système de Qualité Certifié  
ISO 9002/EN 29002  
Reg. N° 1173501

L'EXPRESS  
038 25 65 01

URGENCES

**POLICE ET AMBULANCE:** 117. FEU: 118.  
**INTOXICATION:** 01 251 51 51.  
**LA MAIN TENDUE:** 143.  
**VIOLENCES:** Centre de consultations LAVI - aide aux victimes. (038) 39 84 92 ou (039) 28 58 28 ou La Main Tendue (143) ou la police (117).

**DISTRICT DE BOUDRY.** Pharmacie de service: renseignement au 111. Permanence médicale et dentaire: 038 24 13. Hôpital de la Béroche: 038 55 11 27.  
**LA CHAUX-DE-FONDS.** Pharmacie de service: Pillonel, Balancier 7, jusqu'à 19h30 (en dehors de ces heures, 039 23 10 17). Permanence médicale et dentaire: 039 23 10 17. Hôpital: 039 27 21 11. Clinique Lanixa: 039 20 04 00.

**ENTRE-DEUX-LACS.** Pharmacie du Landeron, 038 51 25 67 (le soir, uniquement sur appel téléphonique). Permanence médicale: votre médecin habituel.  
**LE LOCLE.** Pharmacie de service: du Casino, jusqu'à 19h30 (en dehors de ces heures, 039 31 10 17). Permanence médicale et dentaire: 117 ou hôpital 039 34 11 44.

**NEUCHÂTEL.** Pharmacie de service: Bugnon, rue des Épancheurs, 8-20h (en dehors de ces heures, la police renseigne au 038 25 10 17). Permanence médicale et dentaire: 038 25 10 17. Hôpitaux: Cadolles 038 22 91 11, Poutalets 038 27 11 11, Providence 038 20 31 11.  
**DISTRICT DU VAL-DE-RUZ.** Pharmacie de service: la police renseigne au 038 24 24 24. Permanence médicale et dentaire: votre médecin habituel ou hôpital de Landeueux 038 53 34 44.

**DISTRICT DU VAL-DE-TRAVERS.** Votre médecin habituel ou hôpital et maternité de Couvet (038) 63 25 25. Permanence médicale et dentaire: contacter le Service des renseignements 111.  
**SUD DU LAC. HAUT ET BAS-VULLY.** Médecin de garde: 037 71 32 00. Ambulance: 037 71 25 25. AVENCHES. Service du feu: 117 ou 037 75 12 21.

**JURA BERNOIS-CORGÉMONT.** Médecin: Dr Ennio Salomoni 032 97 17 66 ou Dr de Watteville 032 97 11 67.  
**COURTELARY.** Médecin: Dr Bernacki-Dzewiecka, 039 44 11 42 ou Dr Ruchonnet 039 44 10 10.  
**SAINT-IMIER.** Pharmacie: renseignements au 111. Médecin de service: 089 240 55 45 (24h/24h). Urgence et ambulance: 039 42 23 60. Hôpital: 039 42 24 22.  
**SONCEBOZ.** Médecin: Dr Ivano Salomoni, 032 97 24 24.

**TRAMELAN.** Pharmacie: Schneeberger, 032 97 42 48 ou von der Weid, 032 97 40 30. Médecin: Dr Graden, 032 97 51 51, Dr Meyer 032 97 40 28 ou Dr Geering, 032 97 45 97.  
**JURA - LES BREULEUX.** Médecin: Dr Tettamanti 039 54 17 54.  
**LE NOIRMONT.** Pharmacie: Saint-Hubert, 039 53 12 01. Médecin: Dr Bosson, 039 53 15 15.  
**SAIGNELÉGIÉ.** Pharmacie: des Franches-Montagnes, 039 51 12 03. Médecin: Dr Rossel 039 51 12 84, Dr Meyrat, 039 51 22 33 ou Dr Anker 039 51 22 88. Ambulance: 039 51 22 44. Hôpital: 039 51 13 01.

**VÉTÉRINAIRE DE GARDE:** le téléphone de votre vétérinaire renseigne.  
**Toutes les autres informations pratiques, non ponctuelles, sont publiées au début de chaque mois (sur une page à conserver).**

AUJOURD'HUI

**BEVAIX.** Galerie Trin-na-Niole: 18h, vernissage de l'exposition May Essig, aquarelles.  
**BOUDRY.** Salle de spectacles: dès 17h, exposition commerciale d'automne.  
**BOUDRY.** Temple: 20h15, concert du Quatuor du Bal d'Areuse et du Madrigal du Landeron.  
**CHAUX-DE-FONDS.** Maison du Peuple: 20h30, conférence Erhard Loretan, alpiniste.

**CHAUX-DE-FONDS.** Bikini Test: 21h, Blues Larry Garner (USA).  
**LE LOCLE.** Théâtre de poche de la Combe-Girard: 20h30, « Comedia Junior ».  
**NEUCHÂTEL.** Patinoires du Littoral: extérieur 10h15-11h45 + hockey libre/13h45-16h15 + hockey libre 13h45-15h30; intérieur 10h15-11h45/13h45-15h30/20-22h.  
**NEUCHÂTEL.** Péristyle de l'Hôtel-de-Ville: 18h, vernissage de l'exposition Jean-Jacques Reinhardt, aquarelles.

**NEUCHÂTEL.** Port: croisière « Mont d'Or ». Repas Mont-d'Or, animation musicale. Départ de Neuchâtel à 20h - retour à 23h.  
**NEUCHÂTEL.** Jeunes-Rives: 20h30, Cirque Olympia. Ménagerie ouverte de 10h - 21h.  
**NEUCHÂTEL.** Théâtre: 20h30, « Les caprices de Marianne » d'Alfred de Musset, par le Théâtre de la Passerelle.  
**NEUCHÂTEL.** Théâtre de la Poudrière: 20h30, Les marchands de lumière par le Théâtre des Gens.

**NEUCHÂTEL.** Théâtre du Pommier: 20h30, Pierre Aucaigne.  
**NEUCHÂTEL.** Café du Théâtre: de 21h30 à minuit « musique live »: RoseBeef Blues Band (CH) Blues-rock'n'roll.  
**NEUCHÂTEL.** La Case à chocs: dès 22h, Glen of Guiness (CH).  
**SAINT-AUBIN.** Théâtre de la Tarentule: 20h30, « Coup de théâtre » de Michel Bory, par la troupe de la Tarentule.

**SAINT-IMIER.** Salle des spectacles: 20h45.  
**CINÉMAS**

**NEUCHÂTEL**  
*APOLLO 1, 2, 3* (038 28 10 33)  
**COEUR DE DRAGON.** 15h-18h-20h15 (ve/sa aussi noct. 23h). 12 ans. Première suisse. De Rob Cohen, avec Dennis Quaid, David Thewlis et Dina Meyer.  
**LE JAGUAR.** 15h-20h30 (ve/sa aussi noct. 23h). Pour tous. 5me semaine. De Francis Veber, avec Jean Reno, Patrick Bruel et Harisson Lowé.

**CYCLE «CINÉMA ET MUSIQUE»/AMADEUS.** 17h15 (VO st. fr/all.). De Milos Forman.  
**LA FLÛCHE BLEUE.** 15h. Pour tous. 2me semaine. Dessin animé d'Enzo d'Alò d'après le roman de Gianni Rodari, avec la musique de Paolo Conte.  
**BROKEN SILENCE.** 18h-20h30 (ve/sa aussi noct. 23h) (VO st. fr/all.). Pour tous. 3me semaine. De Wolfgang Panzer, avec Martin Huber, Ameenah Kaplan et Michael Moriarty.  
*ARCADES* (038 28 10 44)  
**LE DROIT DE TUER.** 14h45-17h15-20h30. 12 ans. 2me semaine. De Joel Schumacher d'après le roman de John Grisham, avec Sandra Bullock, Samuel L. Jackson et Kevin Spacey.  
*BIO* (038 28 10 55)  
**PASSAGE À L'ACTE.** 15h-18h-20h15. 16 ans. Première suisse. De Francis Girod, avec Daniel Auteuil, Patrick Timsit et Anne Parillaud.  
*PALACE* (038 28 10 66)  
**LE PROFESSEUR FOLDINGUE.** 15h-18h30-20h45 (ve/sa aussi noct. 23h). Pour tous. 4me semaine. De Tom Shadyac, avec Eddie Murphy, James Coburn et Jada Pinjett.  
*REX* (038 28 10 77)  
**L'OMBRE BLANCHE.** 15h-18h30-20h45 (ve/sa aussi noct. 23h). 16 ans. 2me semaine. De John Gray, avec Steven Seagal, Keenen Ivory Wayans et Bob Gunton.  
*STUDIO* (038 28 10 88)  
**BREAKING THE WAVES.** 14h15-17h15-20h30. 16 ans. 3me semaine. De Lars von Trier, avec Emily Watson, Stellan Skarsgard et Jean-Marc Barr.  
**LA CHAUX-DE-FONDS**  
*ABC* (039 23 72 22)  
**THE VAN.** 20h30 (VO st. fr/all.). 12 ans. De Stephen Frears.  
*CORSO* (039 22 13 77)  
**BREAKING THE WAVES.** 20h30. 16 ans. 2me semaine. De Lars von Trier, avec Emily Watson, Stellan Skarsgard et Jean-Marc Barr.  
**LE PROFESSEUR FOLDINGUE.**

(Ve/sa noct. 23h30). Pour tous. 4me semaine. De Tom Shadyac, avec Eddie Murphy, James Coburn et Jada Pinjett.  
**CYCLE CINÉMA ET MUSIQUE/ MY FAIR LADY.** 17h15 (VO st. fr/all.). De George Cukor.  
*EDEN* (039 23 13 79)  
**MOONLIGHT & VALENTINO.** 18h-20h30. 12 ans. Avec Elizabeth Perkins, Gwyneth Paltrow, Jon Bon Jovi, Kathleen Turner, Whoopi Goldberg.  
*PLAZA* (039 22 13 55)  
**LE DROIT DE TUER.** 14h30-17h30-20h30. 12 ans. 2me semaine. De Joel Schumacher d'après le roman de John Grisham, avec Sandra Bullock, Samuel L. Jackson et Kevin Spacey.  
*SCALA* (039 22 13 66)  
**COEUR DE DRAGON.** 18h30-20h30 (ve/sa aussi noct. 23h). 12 ans. Première suisse. De Rob Cohen, avec Dennis Quaid, David Thewlis et Dina Meyer.

**MAIS ENCORE...**  
**BÉVILLARD**  
*PALACE* (032 92 14 44)  
**INDEPENDENCE DAY, LE JOUR DE LA RIPOSTE.** Ve/sa/di 20h30. 14 ans. De Roland Emmerich, avec Bill Pullman, Jeff Goldblum et Mary McDonnell.  
**FLIPPER LE DAUPHIN.** Di 16h. Pour tous. De Alan Shapiro avec Elijah Wood et Paul Hogan.  
**LES BREULEUX.**  
**LUX**  
**LA DERNIÈRE MARCHÉ (DEAD MAN WALKING).** Ve/sa 20h30, di 20h (VO st. fr/all.). De Tim Robbins (USA 95) avec Susan Sarandon, Sean Penn.  
**COUJET.**  
*COLISÉE* (038 63 16 66)  
**INDEPENDENCE DAY.** 20h15. 12 ans.  
**LA NEUVEVILLE.**  
*LE MUSEE* (038 51 27 50)  
**LE PROFESSEUR FOLDINGUE.** Ve/sa/di 20h30, (di aussi 15h). 12 ans. De Tom Shadyac, avec Eddie Murphy, Jada Pinkett.  
**LE NOIRMONT.**  
*CINELUCARNE* (039 53 11 84)  
**FARGO.** Ve/di 20h30, sa 20h45. De Joël Coen avec Frances MacDormand, Steve Buscemi.  
**SAINT-IMIER.**  
*ESPANCE NOIR* (039 41 35 35)  
**PORTRAIT DE FAMILLE.** ve/sa 21h, di 20h30, (di aussi 17h30) (VO st. fr/all.). De Li Shaohong, Chine 1992, avec Li Xuejian, Song Dandan, Ye Jing.  
**TRAMELAN.**  
*CINÉMATOGAPHE* (032 97 45 61)  
**MES DOUBLES, MA FEMME ET MOI.** Ve 20h30, sa 21h, di 17h. 12 ans. De Harold Ramis.  
**FARGO.** Sa 18h, di 20h (VO st. fr/all.). 16 ans. De Joël et Etan Coen.

**EXPOSITIONS/ DIVERS**

**AVENCHES - Haras fédéral.** lu-ve 8-11h/10-14h30.  
**BOUDRY.** Pavillon d'information N5, cour de l'ancien collège, ma 14h45-18h30.  
**LES CERLATEZ.** Étude, information et protection des tourbières, me-di 13h30-17h30; visites guidées pour groupe sur demande.  
**LA CHAUX-DE-FONDS - Bois du Petit-Château.** Tous les jours 6h30-17h. Vivarium: tous les jours 10-12h/14-18h; fermé mercredi matin.  
**LA CHAUX-DE-FONDS.** Exposition «Energie et transport», Service de l'énergie, Collège 31d, jours ouvrables 8-12h/13h30-17h; sa/di fermé.  
**COLOMBIER-Château.** Musée militaire et des toiles peintes, mémorial de la Brigade frontière 2, ouverts du mercredi au vendredi, visite commentée à 15h, ainsi que le premier dimanche du mois. Visites commentées à 14h et 15h30 (entrée gratuite).  
**LE LOCLE - Moulins souterrains du Col-des-Roches.** 10-17h30. Sur demande préalable pour groupe dès 15 personnes, visite possible en dehors des heures d'ouverture, 039 31 89 89.  
**MARIN - Papillorama et Nocturama.** Tous les jours 10-17h.  
**NEUCHÂTEL.** Bibliothèque publique et universitaire: «Livres d'enfance en pays neuchâtelois» Exposition jusqu'au 11.9.97, lu-ve 8-20h, sa 8-17h. «Manuscrits de Jean-Jacques Rousseau» me/sa 14-17h.  
**NEUCHÂTEL - Bio-Source.** «À la gloire du cheval» pastels et

peintures de Carmen Lanz. Jusqu'au 30 novembre, ma-ve 7h30-18h30, sa 7h30-17h.  
**NEUCHÂTEL - Club des chiffres et des lettres (Hôtel City).** chaque jeudi 16-18h. Renseignements Mme Hitschler, tél. 33 11 07.  
**NEUCHÂTEL - La Palette (rue Guillaume Farel 8).** 80me exposition d'Humbert Martinet, artiste-peintre. Tous les samedis et dimanches du mois de novembre, 14-17h30.  
**NEUCHÂTEL - Passage sous-voie place Pury.** Panneaux peints par Zaline. Jusqu'au 30 novembre.  
**NEUCHÂTEL. Péristyle de l'Hôtel-de-Ville:** Jean-Jacques Reinhardt, aquarelles. Sa 9/16 novembre 9-17h, du lundi 11 au vendredi 15 novembre de 7h à 19h, di 10-17 novembre 9-19h.  
**LES PONTS-DE-MARTEL.** Fromagerie. Démonstration tous les jours, 8-12h/17-19h; fabrication 8-10h.  
**SAINT-AUBIN.** Pavillon d'information N5, rue de la Poste, me 14h45-18h30.  
**SAINT-SULPICE - Vapeur Val-de-Travers.** Visites du dépôt sur demande, 038 661 36 78.  
**TRAVERS - Mines d'asphalte de La Presta.** Ouverture d'hiver. Groupes: visites toute l'année, toute la journée sur rendez-vous; individuels: dimanche à 14h et 16h; réservations au 038 63 30 10.  
**VALANGIN - Château.** «Chartreuses du massif jurassien». Jusqu'au 8 décembre.

**AVENCHES - Musée de la naissance de l'aviation en Suisse.** Ouvert du 1er mai au 31 octobre sa/di 14-16h.  
**AVENCHES - Musée romain.** (Avril-septembre ma/di 10-12h/13-17h, octobre-mars ma-di 14-17h). Pour visite avec guide, s'adresser à l'Office du tourisme, 037 75 11 59 dès le 9.11 026 675 11 59.  
**BOUDRY. Musée de l'Areuse.** Exposition temporaire «Fantômes et fantasmies». Ouvert sur demande.  
**BOUDRY - Musée de la vigne et du vin.** Château. Exposition temporaire «Parures de flacons». Jusqu'au 4 mai 1997. Ma-di 14-17h.  
**CERNIER - Musée des sapeurs-pompiers.** Collection d'objets divers datant du 19me siècle à ce jour. Visites sur demande, 038 61.47.75.  
**LA CHAUX-DE-FONDS - Musée paysan et artisanal.** Intérieur paysan typique. Sa-je 14-17h. Dentellières au travail le premier dimanche du mois. «Du lard et du cochon», jusqu'au 2 mars 1997.  
**LA CHAUX-DE-FONDS - Musée d'histoire naturelle.** Collections permanentes de faune régionale et africaine. Dioramas. Faune marine. Collection Boillat. Jeux. Ma-sa 14-17h; di 10-12h/14-17h. «Nature d'artistes» jusqu'au 2 février 1997.  
**LA CHAUX-DE-FONDS - Musée international d'horlogerie.** «L'homme et le temps» horlogerie ancienne et moderne, instruments, centre de restauration; «Les donateurs du Musée international d'horlogerie» Exposition jusqu'au 23 février 1997. Ma-di 10-12h/14-17h. Dimanche matin gratuit.  
**LA CHAUX-DE-FONDS - Musée des beaux-arts.** «François Morellet, trames», jusqu'au 10.11.96. Collections permanentes (artistes locaux-Léopold-Robert, Le Corbusier, L'Éplattenier - collections Junod-Delacroix, Matisse, Rouault, Soutine - École de Paris, contemporains suisses). Ma-di 10-12h/14-17h. Dimanche matin gratuit.  
**LA CHAUX-DE-FONDS - Musée d'histoire et Médailier.** Intérieurs et objets neuchâtelois, portraits, gravures, armes, monnaies. Ma-ve 14-17h; sa 14-18h; di 10-12h/14-18h. Dimanche matin gratuit.  
**LE LOCLE - Musée des beaux-arts.** Collections permanentes (peinture neuchâteloise et suisse, cabinet des estampes). Ma-di 14-17h.  
**LE LOCLE - Musée d'horlogerie. Château des Monts.** Collections permanentes (évolution de la montre, pendules, automates, film). Ma-di 10-12h/14-17h.  
**LE LOCLE - Moulins souterrains du Col-des-Roches.** 10-12h/13h30-17h30. Sur demande préalable pour groupe dès 15 personnes, visite possible en dehors des heures d'ouverture 039 31.89.89.

**MÔTIERS - Musée régional.** Ma/je/sa/di 14-17h. Groupes sur rendez-vous, 038 61 35 51.  
**MÔTIERS - Musée Jean-Jacques Rousseau.** Ouvert toute l'année sur rendez-vous.  
**MURIAUX - Musée de l'automobile.** Lu-ve 10-12h/13h30-18h, sa/di 10-18h.  
**NEUCHÂTEL - Musée d'art et d'histoire.** Ma-di 10-17h. «Clement Heaton, une carrière en trois étapes: Londres, Neuchâtel, New-York», jusqu'au 8.2.97 et les collections du musée.  
**NEUCHÂTEL - Musée d'ethnographie.** Ma-di 10-17h. Exposition «Natures en tête»; «A fleur de peau (bijoux touaregs)»; collections permanentes.  
**NEUCHÂTEL-Musée d'histoire naturelle.** Ma-di 10-17h. «L'Air, la beauté de l'infiniment petit (photographies au microscope à balayage)» prolongation jusqu'en août 1997 et les collections permanentes.  
**NEUCHÂTEL - Musée cantonal d'archéologie.** Ma-di 14-17h. Collections permanentes.  
**LE NOIRMONT - Musée de l'uniforme.** Auberge du Peu-Péquignot, tous les jours sauf mardi.  
**LA SAGNE - Musée régional.** Maison communale. Chambre neuchâteloise, objets début de siècle, oiseaux et mammifères de la région. Premier dimanche du mois 13h30-17h.

**AVENCHES - Rue Centrale.** Gérald Friedli, pastels acryls. Ve/sa/di 14-20h. Jusqu'au 30 novembre.  
**Auvergnier - Galerie Numaga.** Pol Bury. Ma-di 14h30-18h30. Jusqu'au 24 novembre.  
**BEVAIX. Galerie Trin-na-Niole.** May Essig, aquarelles. Tous les jours 15-21h. Jusqu'au 17 novembre.  
**BOÉCOURT - Balade de Séprais.** Artistes contemporains bâlois. Jusqu'au 24 novembre.  
**LA CHAUX-DE-FONDS - Sonia Wirth-Genzoni.** De L. Schwob à Chs. L'Éplattenier.  
**LA CHAUX-DE-FONDS - Manoir.** Jean-Paul Perregaux. Ma-ve 15-19h; sa 10-17h. Jusqu'au 23 novembre.  
**LA CHAUX-DE-FONDS - UBS.** Marcel Rebetez, tissages et papiers découpés. Jusqu'au 26 novembre.  
**LA CHAUX-DE-FONDS - La Sombaille.** artistes amateurs du 3me âge. Jusqu'au 24 novembre, ouvert tous les jours.  
**HAUTERIVE - Galerie 2016.** Paul de Rijck, peinture. Me-di 15-19h. Jusqu'au 17 novembre.  
**MÔTIERS.** Galerie du Château. José Barrene-Dias, peintures, collages. Ma-di 10-20h. Jusqu'au 31 décembre.  
**NEUCHÂTEL - Galerie des Amis des Arts.** Anca Seal. Ma-ve 14-18h, sa/di 10-12h/14-17h. Jusqu'au 24 novembre.  
**NEUCHÂTEL - Galerie Arcane.** Alain Zerbindi, peintures (artiste vaudois). Ma-ve 14h15-18h, sa 14-17h. Jusqu'au 15 novembre. «Nany», aquarelles de Danielle Vermont. Le 10/11/12 novembre, di 14h15-18h, lu/ma 14h15-20h. Louis Ducommun, peintures & dessins. Le 10/11/12 novembre, di 14h15-18h, lu/ma 15-20h.  
**NEUCHÂTEL - Galerie Devaud.** Expo permanente Devaud, céramique, ve/sa 15-18h.  
**NEUCHÂTEL - Galerie Ditesheim.** Rolf Iseli, gravures et gravures réhaussées. Ma-ve 14-18h30, sa 10-12h/14-17h, di 15-18h. Jusqu'au 1er décembre.  
**NEUCHÂTEL - Galerie de l'Orangerie.** Bertil H. W. Schüll, gravures au burin sur cuivre. Ma-di 14-18h30 et sur rendez-vous, 724 10 10. Jusqu'au 29 novembre.  
**NEUCHÂTEL - Galerie DuPeyrou.** Charles Gonther, huiles-gouaches. Me-sa 14h30-18h30, di 15-17h30. Jusqu'au 28 novembre.  
**NEUCHÂTEL - Galerie du Pommier.** Artistes sénégalais. Lu-ve 10-12h/14-18h. Jusqu'au 17 novembre.  
**PESEUX - Galerie Coï.** Anna Maria Di Maggio, techniques mixtes. Ma-di 15h30-18h30. Jusqu'au 30 novembre.  
**PORRETRUY - Galerie Gaxotte.** Carsten Eggers. Jusqu'au 10 novembre, ve 18h30-20h, sa 16-18h, di 14-18h ou sur rendez-vous. Jusqu'au 10 novembre.  
**LA SAGNE - Le Foyer.** Francis Maire, peinture. Lu-di 10-18h. Jusqu'au 20 décembre.

BIBLIOTHÈQUES

**DISTRICT DE BOUDRY AUVERNIER.** Bibliothèque pour enfants, lu/ve 15h30-17h, me 14-15h30. Bibliothèque publique, je 16-18h.  
**BEVAIX.** Bibliothèque communale, ma 14-19h, je 14-18h.  
**BÔLE.** Bibliothèque des jeunes (collège) lu/je 15h15-17h15.  
**BOUDRY.** Bibliothèque communale, me 14-18h, je 16-19h. Ludothèque de la Basse-Areuse, ma 14-16h, me 15h30-18h, je 16-18h30.  
**COLOMBIER.** Bibliothèque communale, me 14-18h, je 17-20h.  
**CORCELLES.** Bibliothèque communale, lu 19-21h, me 16-18h, je 15-18h.  
**CORTAILLOD.** Bibliothèque communale, me 14-18h, ve 15h30-19h.  
**GORGIER.** Bibliothèque intercommunale de la Béroche, me/ve 15-19h.  
**DISTRICT DE LA CHAUX-DE-FONDS**  
**LA CHAUX-DE-FONDS.** Bibliothèque de la Ville, lu 14-20h, ma-ve 10-20h, sa 10-16h. Bibliothèque des Jeunes, ma-ve 13h45-18h, sa 10-12h. Ludothèque, lu-je 15h30-18h, ma 15h30-19h.  
**LA SAGNE.** Chouette-Ludothèque, ve 15-17h30.  
**ENTRE-DEUX-LACS.** Bibliothèque publique du Landeron, lu 13h30-17h30, ma 9h30-11h30/13h30-16h, me 15-18h, je 15-19h, ve 9-12h.  
**LE LOCLE.** Bibliothèque de la Ville, lu-ve 14h30-18h30, sa 10-12h. Bibliothèque des Jeunes, lu-ve 13h30-18h, sa 10-12h. Ludothèque, lu-ve (sauf mercredi) 15h30-17h30, sa 9-11h.  
**NEUCHÂTEL.** Bibliothèque publique et universitaire, (lecture publique ma-ve 10-20h, sa 9-17h), (fonds d'étude lu-ve 10-12h/14-18h, je jusqu'à 20h, sa 9-12h), (salle de lecture lu-ve 8-22h, sa 8-17h). Bibliothèque des Pasteurs, lu-ve 14-17h30. Bibliothèque Pestalozzi, lu 14-18h, ma-ve 9-12h/14-18h, sa 9-12h. Ludothèque, lu/je 15h-18h. Bibliomonde, livres en langues étrangères, ma 9-11h, me 14-17h, je 16-19h, sa 9-12h. Le Discobole, prêt de disques, ma/ve 14-18h30, me 14-19h15, je 9-12h/14-18h30, sa 9-11h30.  
**DISTRICT DU VAL-DE-RUZ**  
**LES GENEVEYS-SUR-COFFRANE.** Bibliothèque des Jeunes, je 15h30-17h.  
**DISTRICT DU VAL-DE-TRAVERS**  
**COUVE.** Bibliothèque communale, lu 17-19h, me 15-17h, ve 14-16h. Ludothèque, lu 17-18h30, me 14-16h.  
**FLEURIER.** Bibliothèque communale, lu/ma 17-20h, je 15-18h.  
**JURA BERNOIS**  
**COURTELARY.** Bibliothèque communale, ma 16-17h/19-20h, je 15-17h. Bibliothèque Jeunesse, ma 16-17h, je 15-17h (pour classes ou étudiants: sur demande).  
**LA NEUVEVILLE.** Ludothèque, 16-18h.  
**SAINT-IMIER.** Ludothèque + BJ, me/ve 15-18h. Bibliothèque municipale, me 15-18h, je 16-19h, ve 9-10h/15-18h.  
**TRAMELAN.** Médiathèque, lu/ma/je/ 13h30-18h, me 13h30-20h, ve 13h30-17h. Ludothèque, ma/je 16-17h30.  
**VILLERET.** Bibliothèque communale, lu/ma/ve 9-10h, me 9-10h/16h30-18h, je 9-10h/18-19h.  
**JURA - LES BOIS.** Ludothèque, halle de gymnastique, premier lundi du mois, 14h30-17h30.  
**LES BREULEUX.** Ludothèque, ancienne école primaire, 4me mercredi du mois, 13h30-16h30.  
**DELEMONT.** Bibliothèque de la Ville, lu/me/ve 14-18h, ma/je 14-20h, sa 9-12h.

DISCOS/NIGHT CLUBS

**DISTRICT DE LA CHAUX-DE-FONDS:** Le Club 55, Les Caraïbes, Le Scotch (tous La Chaux-de-Fonds).  
**DISTRICT DU LOCLE:** Le Memphis, La Pyramide, Le Club (tous Le Locle), Le Butterfly (Les Brenets).  
**DISTRICT DE NEUCHÂTEL:** Le Vieux-Vapeur, Le Red Club, L'ABC, Le George V, La Rotonde, Le Big Ben, L'Escalade, Le Frisbee, Le Dauphin (tous Neuchâtel), Le Raisin (Le Landeron), Le Saloon (Le Landeron), Le Fun-Club et Extasy (Thielle).  
**DISTRICT DU VAL-DE-RUZ:** Le Cotton's (Les Geneveys-sur-Coffrane).  
**DISTRICT DU VAL-DE-TRAVERS:** L'Alambic (Fleurier), Le Pont (Couvet).

**MUSÉES**

**AVENCHES - Musée de la naissance de l'aviation en Suisse.** Ouvert du 1er mai au 31 octobre sa/di 14-16h.  
**AVENCHES - Musée romain.** (Avril-septembre ma/di 10-12h/13-17h, octobre-mars ma-di 14-17h). Pour visite avec guide, s'adresser à l'Office du tourisme, 037 75 11 59 dès le 9.11 026 675 11 59.  
**BOUDRY. Musée de l'Areuse.** Exposition temporaire «Fantômes et fantasmies». Ouvert sur demande.  
**BOUDRY - Musée de la vigne et du vin.** Château. Exposition temporaire «Parures de flacons». Jusqu'au 4 mai 1997. Ma-di 14-17h.  
**CERNIER - Musée des sapeurs-pompiers.** Collection d'objets divers datant du 19me siècle à ce jour. Visites sur demande, 038 61.47.75.  
**LA CHAUX-DE-FONDS - Musée paysan et artisanal.** Intérieur paysan typique. Sa-je 14-17h. Dentellières au travail le premier dimanche du mois. «Du lard et du cochon», jusqu'au 2 mars 1997.  
**LA CHAUX-DE-FONDS - Musée d'histoire naturelle.** Collections permanentes de faune régionale et africaine. Dioramas. Faune marine. Collection Boillat. Jeux. Ma-sa 14-17h; di 10-12h/14-17h. «Nature d'artistes» jusqu'au 2 février 1997.  
**LA CHAUX-DE-FONDS - Musée international d'horlogerie.** «L'homme et le temps» horlogerie ancienne et moderne, instruments, centre de restauration; «Les donateurs du Musée international d'horlogerie» Exposition jusqu'au 23 février 1997. Ma-di 10-12h/14-17h. Dimanche matin gratuit.  
**LA CHAUX-DE-FONDS - Musée des beaux-arts.** «François Morellet, trames», jusqu'au 10.11.96. Collections permanentes (artistes locaux-Léopold-Robert, Le Corbusier, L'Éplattenier - collections Junod-Delacroix, Matisse, Rouault, Soutine - École de Paris, contemporains suisses). Ma-di 10-12h/14-17h. Dimanche matin gratuit.  
**LA CHAUX-DE-FONDS - Musée d'histoire et Médailier.** Intérieurs et objets neuchâtelois, portraits, gravures, armes, monnaies. Ma-ve 14-17h; sa 14-18h; di 10-12h/14-18h. Dimanche matin gratuit.  
**LE LOCLE - Musée des beaux-arts.** Collections permanentes (peinture neuchâteloise et suisse, cabinet des estampes). Ma-di 14-17h.  
**LE LOCLE - Musée d'horlogerie. Château des Monts.** Collections permanentes (évolution de la montre, pendules, automates, film). Ma-di 10-12h/14-17h.  
**LE LOCLE - Moulins souterrains du Col-des-Roches.** 10-12h/13h30-17h30. Sur demande préalable pour groupe dès 15 personnes, visite possible en dehors des heures d'ouverture 039 31.89.89.

**AVENCHES - Musée de la naissance de l'aviation en Suisse.** Ouvert du 1er mai au 31 octobre sa/di 14-16h.  
**AVENCHES - Musée romain.** (Avril-septembre ma/di 10-12h/13-17h, octobre-mars ma-di 14-17h). Pour visite avec guide, s'adresser à l'Office du tourisme, 037 75 11 59 dès le 9.11 026 675 11 59.  
**BOUDRY. Musée de l'Areuse.** Exposition temporaire «Fantômes et fantasmies». Ouvert sur demande.  
**BOUDRY - Musée de la vigne et du vin.** Château. Exposition temporaire «Parures de flacons». Jusqu'au 4 mai 1997. Ma-di 14-17h.  
**CERNIER - Musée des sapeurs-pompiers.** Collection d'objets divers datant du 19me siècle à ce jour. Visites sur demande, 038 61.47.75.  
**LA CHAUX-DE-FONDS - Musée paysan et artisanal.** Intérieur paysan typique. Sa-je 14-17h. Dentellières au travail le premier dimanche du mois. «Du lard et du cochon», jusqu'au 2 mars 1997.  
**LA CHAUX-DE-FONDS - Musée d'histoire naturelle.** Collections permanentes de faune régionale et africaine. Dioramas. Faune marine. Collection Boillat. Jeux. Ma-sa 14-17h; di 10-12h/14-17h. «Nature d'artistes» jusqu'au 2 février 1997.  
**LA CHAUX-DE-FONDS - Musée international d'horlogerie.** «L'homme et le temps» horlogerie ancienne et moderne, instruments, centre de restauration; «Les donateurs du Musée international d'horlogerie» Exposition jusqu'au 23 février 1997. Ma-di 10-12h/14-17h. Dimanche matin gratuit.  
**LA CHAUX-DE-FONDS - Musée des beaux-arts.** «François Morellet, trames», jusqu'au 10.11.96. Collections permanentes (artistes locaux-Léopold-Robert, Le Corbusier, L'Éplattenier - collections Junod-Delacroix, Matisse, Rouault, Soutine - École de Paris, contemporains suisses). Ma-di 10-12h/14-17h. Dimanche matin gratuit.  
**LA CHAUX-DE-FONDS - Musée d'histoire et Médailier.** Intérieurs et objets neuchâtelois, portraits, gravures, armes, monnaies. Ma-ve 14-17h; sa 14-18h; di 10-12h/14-18h. Dimanche matin gratuit.  
**LE LOCLE - Musée des beaux-arts.** Collections permanentes (peinture neuchâteloise et suisse, cabinet des estampes). Ma-di 14-17h.  
**LE LOCLE - Musée d'horlogerie. Château des Monts.** Collections permanentes (évolution de la montre, pendules, automates

AVIS MORTUAIRES

NEUCHÂTEL

Repose en paix.  
 Tes souffrances sont finies.

Monsieur et Madame Louis Châtelain-Panchaud;  
 Monsieur et Madame Christian Châtelain-Zacommer, leur  
 fils Marc et son amie Valérie;  
 Madame Jeannine Comtesse-Châtelain, ses enfants et  
 petits-enfants,  
 ainsi que les familles parentes, alliées et amies,  
 ont le chagrin de faire part du décès de

Monsieur

Daniel CHÂTELAIN

leur cher fils, frère, beau-frère, oncle, parent et ami, enlevé  
 à leur tendre affection, dans sa 46me année, après une  
 longue maladie.

2000 Neuchâtel, le 5 novembre 1996.

Selon le désir du défunt, l'incinération a eu lieu dans  
 l'intimité de la famille.

Adresse de la famille: Monsieur et Madame  
 Louis Châtelain  
 Rue Louis-d'Orléans 15  
 2000 Neuchâtel

Cet avis tient lieu de lettre de faire part

277057-378

La direction et le personnel d'ETA SA, usine de  
 Fontaines, ont le pénible devoir de faire part du décès de

Monsieur

François AUDERSET

leur fidèle et dévoué collaborateur.

92173-378

J'informe que

ROBERT ST.JOHN

le guide de la Métamorphose  
 a quitté ce monde vendredi 2 novembre  
 à l'âge de 82 ans, en Italie

Zully Salas  
 Fbg Hôpital 13  
 2000 Neuchâtel

143923-378

Monsieur Roland Citherlet et le personnel de l'Agence  
 générale d'Allianz Assurances ont le regret de faire part du  
 décès de

Monsieur

Samuel PARIS

père de notre dévouée secrétaire, Madame Sylviane  
 Vannod-Paris.

249994-378

EN SOUVENIR

Christiane  
 STEHLIN - BÜRKI

1986 - 8 novembre - 1996

Déjà 10 ans, mais tu es toujours dans nos cœurs.  
 Pourquoi si vite.

Ta sœur Arlette  
 Tes enfants: Arlette et Thierry

249781-378

Dernier délai pour  
 la réception des avis  
 tardifs, naissances,  
 décès et remerciements:  
 21 heures

Tél. 038 / 25 65 01

AVIS MORTUAIRES

SAINT-AUBIN

Je vais rejoindre ceux que j'ai  
 aimés et j'attends ceux que  
 j'aime.

Monsieur Marcel Wermeille à Saint-Aubin, ses enfants et  
 petits-enfants:

Madame Marie-Louise Markianos-Wermeille et ses  
 enfants, à Saint-Aubin,

Sophie Markianos et son ami Albert,  
 Yannis Markianos et son amie Elisabeth,  
 Monsieur et Madame Roger Wermeille-Cuna à Saint-  
 Aubin et La Chaux-de-Fonds,

ainsi que les familles parentes, alliées et amies,  
 ont le grand chagrin d'annoncer le décès de

Madame

Gertrude  
 WERMEILLE-STÄHLI

dite « Trudy »

leur très chère épouse, maman, grand-maman, tante,  
 cousine, parente et amie, enlevée à leur tendre affection,  
 dans sa 84me année, après une longue maladie.

2024 Saint-Aubin, le 7 novembre 1996.  
 (Avenue de Neuchâtel 72)

Je vous donne un com-  
 mandement nouveau: Aimez-  
 vous les uns les autres  
 comme je vous ai aimés.

Jean 13: 34

Le culte sera célébré au temple de Saint-Aubin, lundi 11  
 novembre, à 14 heures, suivi de l'incinération sans  
 cérémonie.

Le corps repose à l'Hôpital de la Béroche (Saint-Aubin).

En souvenir de la défunte, vous pouvez penser  
 à l'Hôpital de la Béroche, CCP 20-363-0

Cet avis tient lieu de lettre de faire part

203301-378

Les contemporains de 1946 ont le pénible devoir  
 d'annoncer le décès de

Madame

Gertrude WERMEILLE

maman de notre ami Roger Wermeille, dévoué caissier.

Pour les obsèques, prière de se référer à l'avis de la  
 famille.

203302-378

Je sais que mon Rédempteur  
 est vivant.

Job 19: 25

Nadine Goy, à La Côte-aux-Fées;

Edith Linder-Goy à Duillier, ses enfants François et Annick  
 à Duillier,

Sonia et Alain Cerf à Nyon;

Janine et Serge Paquier-Goy et leurs enfants Murielle et  
 Martin à Mont-sur-Rolle, Annick et Luc Pidoux à Morges,  
 ainsi que les familles Goy, Cornaz, parentes, alliées et  
 amies,

ont le chagrin de faire part du décès de

Monsieur

René GOY

leur très cher papa, grand-papa, beau-papa, beau-frère,  
 oncle, cousin, parent et ami, qui s'est endormi dans la paix  
 du Seigneur le mercredi 6 novembre 1996, à la veille de ses  
 80 ans.

Ma grâce te suffit, car ma  
 puissance s'accomplit dans la  
 faiblesse.

II Cor. 12: 9

Culte au temple d'Yverdon, le lundi 11 novembre, à 14  
 heures.

Honneurs à 14 heures 30.

L'incinération suivra sans cérémonie à Lausanne.

Domicile de la famille: Nadine Goy Les Leuba 1  
 2117 La Côte-aux-Fées

Edith Linder-Goy  
 1266 Duillier

Famille Paquier-Goy  
 1185 Mont-sur-Rolle

Le présent avis tient lieu de lettre de faire part

277017-378

AVIS MORTUAIRES

NEUCHÂTEL

Heureux l'homme qui endure  
 l'épreuve; car, après avoir été  
 éprouvé, il recevra la  
 couronne de vie.

Jacques 1: 12

La famille, les amis et connaissances,  
 ont le chagrin de faire part du décès de

Monsieur

Eric GIROUD

enlevé à leur tendre affection, dans sa 54me année, après  
 une courte maladie.

2000 Neuchâtel, le 5 novembre 1996.  
 (Rue des Bercles 3)

Priez pour lui.

Le culte sera célébré en la chapelle de Blonay, le lundi 11  
 novembre, à 14 heures.

Domicile mortuaire: pavillon du cimetière de Beauregard,  
 Neuchâtel.

Adresse de la famille: Madame Christiane Furrer  
 Ancien Stand 2, 1807 Blonay

Cet avis tient lieu de lettre de faire part

250094-378

REMERCIEMENTS

Profondément touchée par votre témoignage de sympathie  
 et d'affection reçu lors de son grand deuil, la famille de

Monsieur

Gilbert BOURQUIN

vous remercie de l'avoir entourée par votre présence, votre  
 message, votre envoi de fleurs ou votre don et vous prie de  
 trouver ici l'expression de sa vive reconnaissance.

La Corbatière et Les Vieux-Prés, novembre 1996.

2770583-378

ACCIDENTS

Neuchâtel  
 Qui a heurté  
 un jeune garçon?

Hier, peu avant midi, une voi-  
 ture conduite par un habitant de  
 Neuchâtel circulait rue de Ti-  
 voli, à Neuchâtel, en direction  
 du centre-ville. Arrivé à la hau-  
 teur du no 5, pour une raison  
 que l'enquête doit encore déter-  
 miner, le véhicule a heurté un  
 jeune garçon de Neuchâtel, le-  
 quel se trouvait sur le trottoir  
 sud de la rue, à la hauteur du  
 passage de sécurité, avec des ca-  
 marades. Blessé, le jeune gar-  
 çon a été transporté en ambu-  
 lance à l'hôpital de Pourtalès. Il  
 a pu quitter cet établissement  
 après y avoir reçu des soins.  
 Les témoins de cet accident sont  
 priés de prendre contact avec la  
 police cantonale à Neuchâtel,  
 tél. (038) 24 24 24. /comm

Conductrice  
 à l'hôpital

Hier soir, vers 17h15, une voi-  
 ture conduite par un habitant de  
 Neuchâtel circulait rue des  
 Draïzes, à Neuchâtel, en direc-  
 tion de Peseux. A la hauteur du  
 chemin des Brandards, l'auto-  
 mobiliste s'est mis en présélec-  
 tion pour tourner à gauche. Au  
 moment où il s'est engagé sur la  
 voie descendante, une collision  
 s'est produite avec la voiture  
 d'une habitante de Neuchâtel,  
 laquelle circulait régulièrement  
 en direction de Neuchâtel. Bles-  
 sée, la conductrice a été trans-  
 portée en ambulance à l'hôpital  
 des Cadolles. /comm

ÉTAT CIVIL

NAISSANCES.— Pedretti, Marc  
 et de Pedretti née Cattin, Sylvie  
 Marcelle Marie; Batista Val-  
 lente, Dylan, fils de de Jesus  
 Valente, Manuel et de Baptista  
 Faria Valente, Maria Emilia;  
 Dubois, Emilie Huguette, fille  
 de Dubois, Gilles André et de  
 Dubois née Fuss, Marianne Hu-  
 guette; Gigandet, Pauline Ma-  
 rie-Christine, fille de Gigandet,  
 Claude Rémy François et de Gi-  
 gandet née Willemin, Françoise  
 Lydie Simone; Lozeron, Line  
 Lucile, fille de Lozeron, Pierre-  
 Alain et de Lozeron née Sauser,  
 Anne Claude; Vallat, Marie,  
 fille de Vallat, Jean-Daniel Mar-  
 cel et de Koutepova, Ekaterina  
 Vladimirovna.

PROMESSES DE MA-  
 RIAGE.— 1.11. Berset, Claude  
 Jean Marie et Bellenot, Mi-  
 reille; da Rocha Valente, Antó-  
 nio et Correia Pais, Graça Ma-  
 ria.

MARIAGE CIVIL.— 1.11.  
 Heymoz, Jean Pierre et Pérez  
 Santana, Fior Daliza.

DÉCÈS.— 1.11. Grimm née  
 Barrat, Marguerite Hélène,  
 1923, épouse de Grimm, Eu-  
 gène Edouard; Jeanneret, Irène  
 Mina, 1899; Falce, Pietro,  
 1912, époux de Trotta, Vin-  
 cenza Giovanna; Comte née Ca-  
 siraghi, Carolina Maria, 1904,  
 veuve de Comte, Alfred Henri.



NAISSANCES

C'est avec un grand bonheur  
 que nous accueillons

Maxime

né le 7 novembre 1996

Aude, Pascale et Francis

JULLERAT

Maternité Brandards 28  
 de Landeyeux 2006 Neuchâtel  
 92194-377

Alexis  
 a la grande joie d'annoncer  
 la naissance de son petit frère

Jeremy

le 7 novembre 1996

Nicole et Pierre-Yves

JACOT - MAYOR

1428 Provence

Maternité-Hôpital de la Béroche  
 250109-377

Maternité de Pourtalès,  
 le 7 novembre 1996

Yvette, Jean-Luc et Fabrice

sont très heureux

de vous annoncer

que « leur bébé » se prénomme

desormais

Estelle, Claire-Lise

Anne-Marie et Beat

PFEFFERLI-CATTIN

Grand'Rue 43, 2075 Wavre  
 203300-377

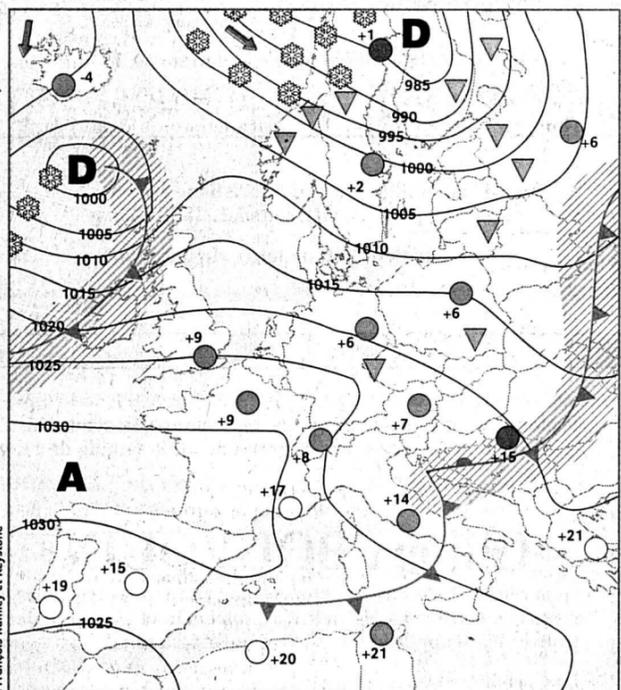
PREVOYANCE FUNERAIRE  
 POMPES FUNEBRES **WASSERFALLEN** JOUR ET NUIT  
 Pour vous aider à tout prévoir **730 40 00** Pour le respect de vos volontés  
 RUE DES TUNNELS 1 - NEUCHÂTEL

# Le ciel nous gratifie de belles éclaircies

Situation générale: à l'arrière de la perturbation qui a achevé de traverser notre pays cette nuit, une crête de haute pression provoquera une amélioration passagère du temps.

Prévisions jusqu'à ce soir: Jura, Préalpes et Alpes orientales: ciel nuageux avec quelques averses résiduelles le matin. En plaine et en Valais: belles éclaircies en cours de journée. Températures en plaine: 5 degrés en fin de nuit, 11 l'après-midi. En montagne: vent d'ouest modéré.

Sud des Alpes et Engadine: nuageux le long des Alpes, sinon temps en général ensoleillé par vent du nord.



Front froid	▲▲▲▲	Pluie	☁
Front chaud	▲▲▲▲	Averses	☁
Occlusion	▲▲▲▲	Zone orageuse	☁
Courant d'air froid	▲▲▲▲	Neige	☁
Courant d'air chaud	▲▲▲▲	Anticyclone	D
		Dépression	A
		Ciel serein	☀
		Ciel nuageux	☁
		Ciel couvert	☁

Isobares: indication de la pression en hectopascals (mbar)

1015  
1010  
1005

Fête à souhaiter: **Geoffroy**

**Températures Aujourd'hui à 14 heures**  
 Neuchâtel: 10°  
 Boudry: 10°  
 Cernier: 8°  
 Fleurier: 8°  
 La Chaux-de-Fonds: 6°  
 Le Locle: 6°  
 La Vue-des-Alpes: 5°  
 Saignelégier: 6°  
 Saint-Imier: 8°  
**Hier à 14 heures**  
 En Suisse...

Bâle: très nuageux, 18°  
 Berne: peu nuageux, 16°  
 Genève: peu nuageux, 14°  
 Locarno-Monti: beau, 13°  
 Sion: peu nuageux, 13°  
 Zurich: peu nuageux, 15°  
 ...en Europe...  
 Berlin: peu nuageux, 12°  
 Istanbul: beau, 14°  
 Lisbonne: non reçu  
 Londres: peu nuageux, 10°  
 Moscou: très nuageux, 7°  
 Palma: non reçu  
 Paris: peu nuageux, 14°  
 Rome: très nuageux, 17°  
 ...et dans le monde  
 Bangkok: nuageux, 33°  
 Le Caire: temps clair, 24°  
 Jérusalem: nuageux, 20°  
 Johannesburg: temps clair, 26°  
 Miami: nuageux, 29°  
 New Delhi: temps clair, 30°  
 New York: pluvieux, 14°  
 Pékin: temps clair, 12°  
 Rio de Janeiro: nuageux, 28°  
 San Francisco: temps clair, 18°  
 Sydney: pluvieux, 17°  
 Tokyo: temps clair, 16°

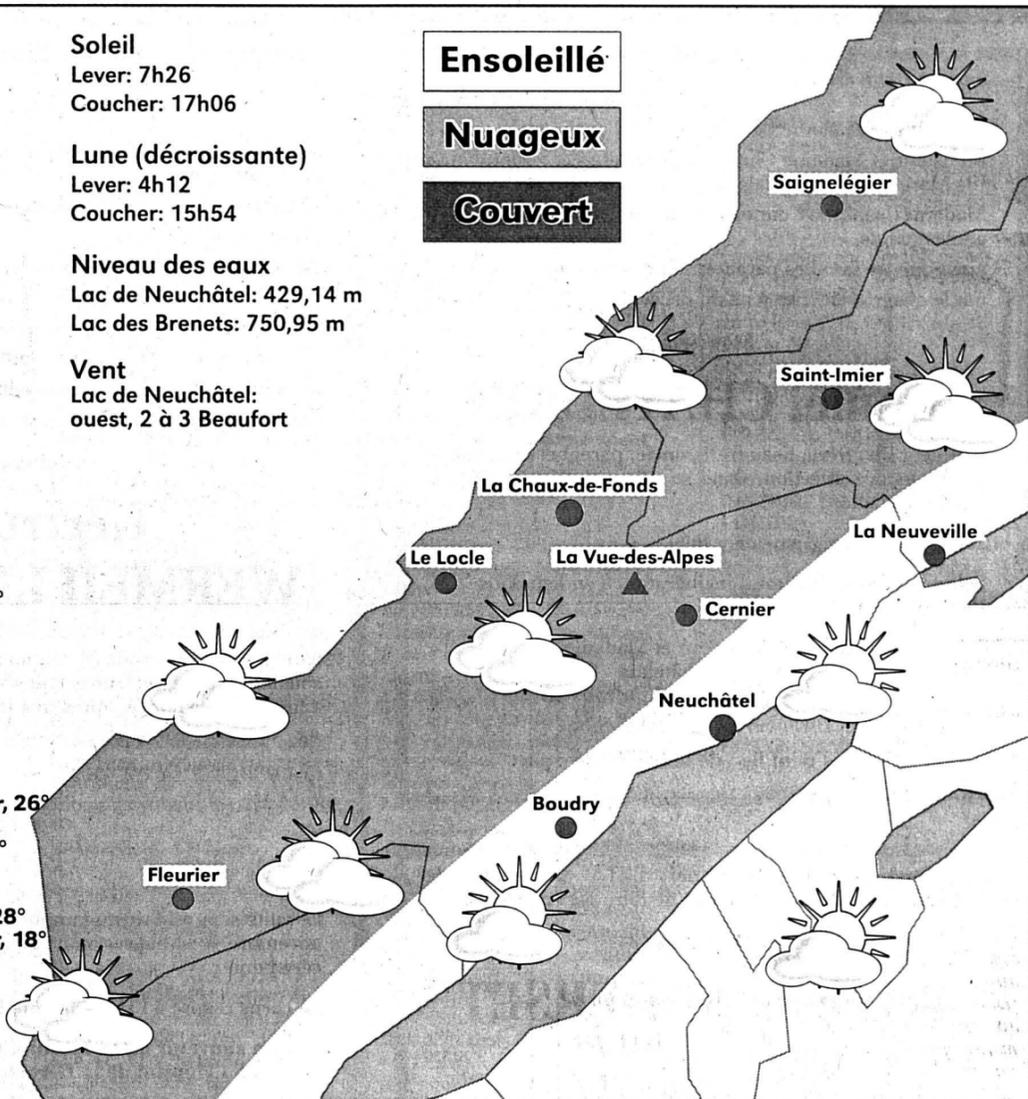
Soleil  
 Lever: 7h26  
 Coucher: 17h06

Lune (décroissante)  
 Lever: 4h12  
 Coucher: 15h54

Niveau des eaux  
 Lac de Neuchâtel: 429,14 m  
 Lac des Brenets: 750,95 m

Vent  
 Lac de Neuchâtel:  
 ouest, 2 à 3 Beaufort

**Ensoleillé**  
**Nuageux**  
**Couvert**



Aujourd'hui	Samedi	Dimanche	Lundi
En plaine: 13°	10°	10°	8°

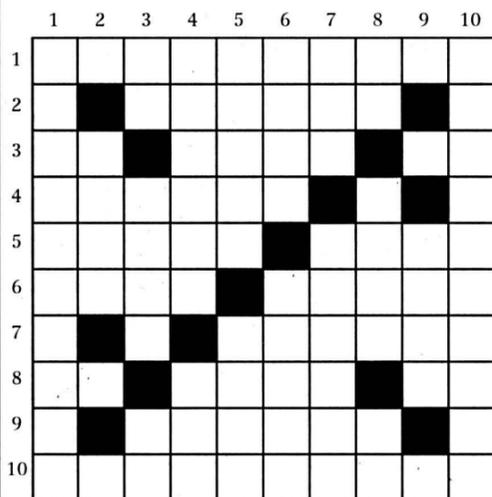
## Cuisine La recette du jour

Entrée: quiche au saumon  
 Plat principal: GIGOT GLACÉ POMMES EN LAIR  
 Dessert: œufs au lait

Préparation du gigot: 15mn. Cuisson: 60mn  
 Ingrédients pour 6 personnes: 1 gigot de 2kg environ, 3 c. à soupe de miel liquide, 1 clou de girofle, 6 pommes, 30g d'amandes en poudre, 20g de raisins secs, 1 pincée de noix de muscade râpée, 1 petite pincée de cannelle en poudre, 40g de beurre, sel, poivre.

Préparation: préchauffez le four (th.8).  
 - Mélangez le miel au clou de girofle réduit en poudre.  
 - Glacez le gigot de cette préparation et mettez-le au four pendant 60mn.  
 - Pelez et évidez les pommes entières.  
 - Préparez une pommade avec les raisins, les amandes, le beurre restant et les épices: cannelle et muscade.  
 - Entourez le gigot des pommes 30mn avant la fin de la cuisson.  
 - Arrosez plusieurs fois le gigot de son jus.  
 - Salez et poivrez.  
 - Découpez le gigot en tranches. Accompagnez-le des pommes.  
 - Servez très chaud.

## MOTS-CROISÉS No 5



### Solution du numéro 4

**Horizontalement** : 1. Thermostat. 2. Ou - Ourdar. 3. Riss - Ecart. 4. Tsé-tsé - Peu. 5. Rr - Sous. 6. Lopes - Mess. 7. Lue - Ion - Et. 8. Néréis. 9. Ratée - Ol. 10. Dus - Sombre. **Verticalement** : 1. Tortillard. 2. Huis - Oû - Au. 3. Serpents. 4. Rostre - Ee. 5. Mu - Sires. 6. Otées - Oe. 7. Sac - Omnium. 8. Trapue. 9. Adresse - Or. 10. Tête - Stèle. ROC 769

**Horizontalement** : 1. On ne lui demande qu'une chose: produire! 2. Dure et tranchante. 3. Sigle pour canton alémanique - Jeu agréable à l'oreille - Arbuste d'ornement. 4. Métal blanc. 5. Cours suisse - Une manière de montrer de l'impétuosité. 6. Cité vaudoise - Passe à la flotte. 7. Poids lourd. 8. Support naturel - Ville française - Dans le tic aussi bien que dans le tac. 9. On ne compte plus ses sorties dans l'espace. 10. Celles qui donnent naissance au cynorrhodon.

**Verticalement** : 1. Une fine gueule... 2. Temps passé. 3. Revendication de jeunesse - Grand succès, mais éphémère - Vapeurs d'alcool. 4. Raplapla... - Oiseau des îles. 5. Certains jouent des tours pénibles - Panneau de revêtement. 6. Pièce de panoplie - Revers. 7. Plus fort qu'un omnibus - Station italienne. 8. Muettes - Châtié - Indicateur de matière. 9. Participation aux frais. 10. Plus elles sont sérieuses, plus on en tient compte.

### Solution dans la prochaine édition

Eh oui, je n'ai pas la télé, et alors? Il n'empêche que je reçois souvent au courrier les bons messages de l'association de téléspectateurs Arta. Un tout-ménage parmi d'autres, ai-je pensé, dans lequel, au nom de l'objectivité, nombre de journalistes et réalisateurs sont mis à l'index. Le doigt de la morale s'agite.

### Billet

### Ethique... et toc!

Parlons-en de la morale. L'enveloppe familière est arrivée récemment, ne renfermant cette fois qu'un bulletin vert. Bon!, ce n'est pas la première fois qu'une institution nous demande une petite contribution. Mais le libellé est de tout mauvais goût: «Lors d'un récent contrôle, nous avons constaté que vous avez omis de vous acquitter du montant minimum de 30 francs concernant la cotisation [...]». Contactée, la présidente m'a pris de haut. Selon elle, Arta n'y peut rien si on lui a dicté le bottin qu'elle s'extasierait de voir son fichier si providentiellement agrandi? Pas brillant, pour une association qui dit se préoccuper d'éthique...

Pascale Béguin

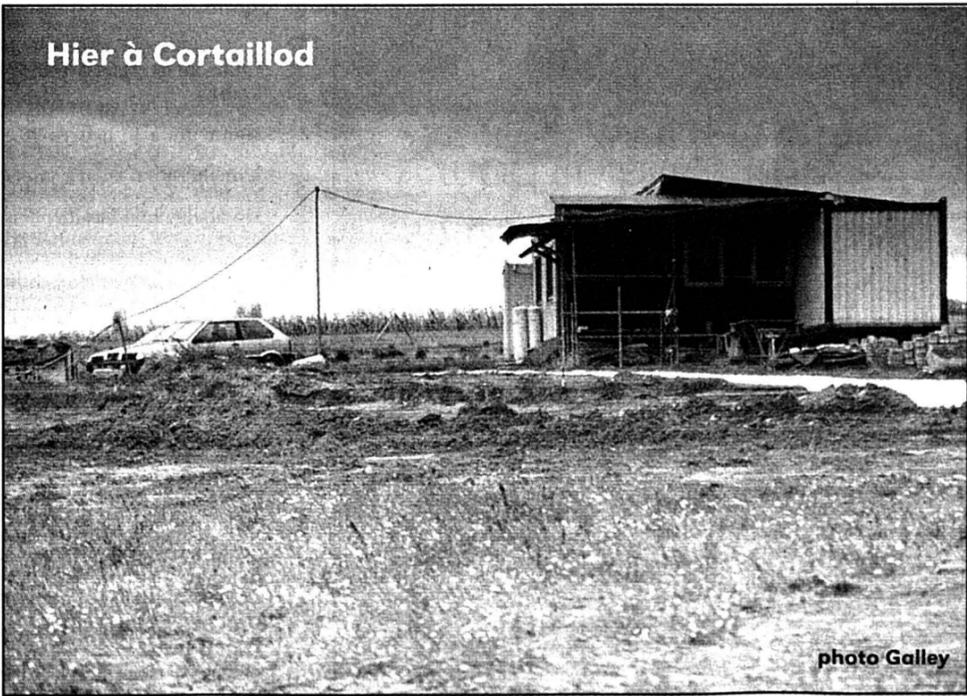


photo Galley